

# CRONOLOGIA

CHRONOLOGY CRONOLOGÍA CHRONOLOGIE

2013



Abertura do showroom da marca em Nova Iorque, na 41 Madison Avenue.

*Opening of the brand's showroom in New York, at 41 Madison Avenue.*

*Apertura del showroom de la marca en Nueva York, en la 41 Madison Avenue.*

*Ouverture du showroom de la marque à New York, au 41 Madison Avenue.*



2013

Reestruturação profunda da plataforma de eCommerce da marca, dotando-a de uma imagem renovada e de múltiplas novas funcionalidades.

*Major restructuring of the brand's e-Commerce platform, providing it with a fresh image and several new features.*

*Reestructuración profunda de la plataforma de eCommerce de la marca, dotándola de una imagen renovada y de múltiples y nuevas funcionalidades.*

*Restructuration de la plate-forme de commerce électronique de la marque, lui donnant une image renouvelée et plusieurs nouvelles fonctionnalités.*

2014



Vista Alegre comemora 190 anos de existência.

*Vista Alegre celebrates its 190<sup>th</sup> anniversary.*

*Vista Alegre conmemora 190 años de existencia.*

*Vista Alegre célèbre 190 ans d'existence.*

2015



Abertura da unidade hoteleira de 5 estrelas Montebelo Vista Alegre Ilhavo Hotel, inaugurada pelo Presidente da República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa.

*Opening of the 5-star Montebelo Vista Alegre Ilhavo Hotel, inaugurated by the President of the Portuguese Republic, Mr. Marcelo Rebelo de Sousa.*

*Apertura del complejo hotelero de 5 estrellas Montebelo Vista Alegre Ilhavo Hotel, inaugurado por el presidente de la República Portuguesa, Marcelo Rebelo de Sousa.*

*L'ouverture de l'hôtel 5 étoiles Montebelo Vista Alegre Ilhavo Hotel, inauguré par le Président Portugais, Marcelo Rebelo de Sousa.*



2015

Inauguração da nova loja em Madrid, na Calle de Claudio Coello, 53. Abertura da flagship store em Barcelona, na Rambla Catalunya 57.

*Opening of the brand's new store in Madrid, at 53 Calle de Claudio Coello. Opening of the brand's flagship store in Barcelona, at 57 Rambla Catalunya.*

*Inauguración de la nueva tienda en Madrid, en la Calle de Claudio Coello, 53. Abertura da flagship store em Barcelona, na Rambla Catalunya 57.*

*Inauguração da nova loja em Madrid, na Calle de Claudio Coello, 53. Abertura da flagship store em Barcelona, na Rambla Catalunya 57.*

2017



Lançamento da Loja Online para Profissionais.

*The brand launches its online showroom aimed at the HORECA channel.*

*Lanzamiento de la tienda online para profesionales.*

*Lancement du Magasin En Ligne destiné aux clients professionnels.*



2018

A VAA completou a expansão do grupo adquirindo a Cerutil e a Bordallo Pinheiro, registrando os melhores resultados de sempre. Reconhecimento internacional da marca com 21 Prémios de Design ganhos.

*VAA completed the group expansion with the acquisition of Cerutil and Bordallo Pinheiro and registered the best results ever. International brand recognition with 21 Design Awards won.*

*VAA completó la expansión del grupo con la adquisición de Cerutil y Bordallo Pinheiro y registró los mejores resultados en toda su trayectoria. Reconocimiento de marca internacional, habiendo obtenido 21 premios de diseño.*

*VAA continué l'expansion du groupe en acquérant les sociétés Cerutil et Bordallo Pinheiro, et ses résultats ont été les meilleurs qu'elle n'ait jamais connus. La marque jouit d'une reconnaissance internationale et a remporté 21 prix de design.*



## 2014



Abertura da primeira flagship store Vista Alegre no Brasil, em São Paulo.

*Opening of Vista Alegre's first flagship store in Brazil, in the city of São Paulo.*

Apertura de la primera flagship store Vista Alegre en Brasil, en São Paulo.

Ouverture du premier flagship store Vista Alegre au Brésil, à São Paulo.

### RIA STONE



Inauguração da Fábrica Ria Stone em Ílhavo, produzindo louça em grés para a empresa sueca IKEA, destinada à exportação.

*Inauguration of the Ílhavo-based Ria Stone factory, which manufactures stoneware mainly for exportation, being a supplier of the Swedish brand IKEA.*

*Inauguración de la Fábrica Ria Stone en Ílhavo, que produce porcelana de gres para la empresa sueca IKEA, destinada a la exportación.*

*Inauguration de l'usine Ria Stone à Ílhavo qui produit de la vaisselle en grès pour la société suédoise IKEA, destinée à l'exportation.*

## 2015



## 2015

Reabilitação de todo o património histórico e cultural do Lugar da Vista Alegre (Museu, Capela da Nossa Senhora da Penha de França, Teatro, Creche).

*Rehabilitation of the entire historical and cultural heritage of the Place of Vista Alegre (Museum, Chapel of Our Lady of Penha de França, Theater, Nursery).*

*Rehabilitación de todo el patrimonio histórico y cultural de Vista Alegre (Museo, Capilla de Nuestra Señora de la Peña de Francia, Teatro, Guardería).*

*Réhabilitation de l'ensemble du patrimoine historique et culturel de la ville Vista Alegre (Musée, Chapelle Notre-Dame de Penha de França, Théâtre, Crèche).*

## 2016



Rebranding da marca Atlantis, passando a oferta de cristal e vidro a ser comercializada sob a marca Vista Alegre.

*Atlantis' rebranding, with its crystalware and glassware now sold under Vista Alegre's brand.*

*Rebranding de la marca Atlantis, pasando la oferta de cristal y vidrio a comercializarse con la marca Vista Alegre.*

*Rebranding de la marque Atlantis. Les produits en cristal et en verre sont désormais commercialisés sous le nom de la marque Vista Alegre.*



Abertura da Loja para Profissionais, destinada ao canal HORECA, na Av. João Crisóstomo, nº17, em Lisboa.

*Opening of the brand's showroom aimed at the HORECA channel, at 17 Av. João Crisóstomo, in Lisbon.*

*Apertura de la tienda para profesionales, destinada al canal HORECA, en la Av. Joao Crisóstomo, n.º 17, en Lisboa.*

*Ouverture du Magasin destiné aux Clients Professionnels utilisant le canal HORECA (CHR), situé à Avenue João Crisóstomo, n° 17 à Lisbonne.*

Atualmente, a Vista Alegre produz porcelana (tableware, decorativa, giftware e hotelware) e vidro e cristal de alta qualidade. Detendo 41 lojas próprias, incluindo 4 flagship stores (Lisboa, Madrid, Barcelona e São Paulo), um showroom em Nova Iorque, e contando com mais de 1.000 pontos de venda (corners e shop-in-shop) espalhados por 12 países, a marca alcança 70 nações.

*Currently, Vista Alegre produces porcelain (tableware, giftware, hotelware, and decorative porcelain) and high quality glassware and crystalware. With 41 stores, including 4 flagship stores (Lisbon, Madrid, Barcelona and São Paulo), a showroom in New York and more than 1,000 points of sale (sales corners and shop-in-shop) across 12 countries, the brand is present in 70 nations.*

*Actualmente Vista Alegre produce porcelana (tableware, decorativa, giftware y hotelware) y vidrio y cristal de alta calidad. Cuenta con 41 tiendas propias, incluyendo 4 flagship stores (Lisboa, Madrid, Barcelone y São Paulo), un showroom en Nueva York, y más de 1000 puntos de venta (corners y shop-in-shop) repartidos por 12 países; la marca llega a 70 naciones.*

*À l'heure actuelle, Vista Alegre produit de la porcelaine (arts de la table, décoration, giftware et hotelware) ainsi que des objets en verre et en cristal de haute qualité. Avec 41 magasins, dont quatre flagship stores (Lisbonne, Madrid, Barcelone et São Paulo), un showroom à New York, et plus de 1000 points de vente (corners et shop-in-shop) répartis sur 12 pays, la marque est présente dans 70 nations.*



# DESIGN FOR TASTE

A gama Vista Alegre Hotelware oferece um distinto conjunto de produtos, desenvolvidos em parceria com prestigiados designers e chefs de renome nacional e internacional. Peças resistentes, funcionais e inovadoras, criadas para satisfazer os profissionais mais exigentes.

*The Vista Alegre Hotelware ranges offers a distinctive set of products jointly developed with prestigious designers and renowned chefs worldwide. Resistant, functional, and innovative pieces bound to satisfy the most demanding professionals.*

*La gama de vajillas Vista Alegre para hostelería ofrece una gran variedad de productos, desarrollados en colaboración con prestigiosos diseñadores y chefs de nombre nacional e internacional. Piezas resistentes, funcionales e innovadoras, diseñadas para satisfacer a los profesionales más exigentes.*

*La gamme Hotelware de Vista Alegre offre un ensemble diversifié de produits, développés en partenariat avec des designers prestigieux et des chefs de renommée nationale et internationale. Des pièces résistantes, fonctionnelles et innovantes, créées pour satisfaire les professionnels les plus exigeants.*



## UMA MARCA DE EXIGÊNCIA

O crescimento progressivo da oferta e da procura no setor hoteleiro, bem como o consequente aumento da qualidade, incentivaram a Vista Alegre a investir neste segmento tão competitivo, encarando o turismo como uma extensão orgânica da sua atividade.

Sempre diferenciadores, os produtos de hotelware da Vista Alegre oferecem uma excelente relação qualidade/ preço, constituindo uma escolha aliciante nos segmentos médio, alto e de luxo. Para tal, associou-se à forte imagem da marca uma extrema atenção às necessidades do setor, patente em gamas diversificadas que combinam design contemporâneo, inovação técnica e as propriedades funcionais exigidas pelos melhores profissionais, entre as quais dimensão, volumetria, resistência e ergonomia.

O reconhecimento global, a colaboração frequente com designers prestigiados e os laços criados com chefs de renome internacional, com os quais desenvolve as suas coleções de hotelware, contribuem para fortalecer a associação da Vista Alegre à alta gastronomia e assegurar a sua presença nos principais grupos hoteleiros por todo o mundo, fazendo da marca líder no segmento de hotelware nos mercados do sul da Europa.

# VISTA ALEGRE HOTELWARE



## A DEMANDING BRAND

The progressive growth of supply and demand in the hotel sector, as well as the consequent increase in the quality, have encouraged Vista Alegre to invest in this highly competitive segment, viewing tourism as an organic extension of its activity.

Always distinctive, Vista Alegre hotelware offers an excellent quality/price relation, making it an attractive choice in the medium, high and luxury segments. To this end, the brand's strong image has been closely followed by the needs of the industry, with a range of diversified ranges that combine contemporary design, technical innovation and the functional properties demanded by the best professionals, including dimension, volumetry, resistance, and ergonomics.

The global recognition, the frequent collaboration with prestige designers and the bonds created with internationally renowned chefs with which develop its hotelware collections contribute to strengthening the association of Vista Alegre with high gastronomy and ensure its presence in the main hotel groups all over the world making it the leading brand in the hotelware segment in Southern European markets.

## UNA MARCA DE EXIGENCIA

El crecimiento progresivo de la oferta y demanda en el sector de la hostelería, y su consiguiente aumento de la calidad, motivaron a Vista Alegre a invertir activamente en este mercado muy competitivo, encarando el turismo como una extensión orgánica de su actividad.

Siempre distintivos, los productos Vista Alegre hotelware ofrecen una inigualable relación calidad/ precio, constituyendo un aumento de competitividad en los segmentos medio, alto y de lujo. Esto se debe a la fuerte imagen de la marca y a una extrema atención prestada a las necesidades del sector, traducida en una diversificada gama de modelos que combinan diseño contemporáneo, innovación técnica y las propiedades funcionales exigidas por los mejores profesionales, entre las cuales se encuentran la dimensión, la volumetría, la resistencia y la ergonomía.

El reconocimiento global, la frecuente colaboración con deseñadores de prestigio y sus lazos con numerosos chefs de renombre internacional con quien se desarolla las colecciones de hotelware, permiten el fortalecimiento de la asociación de Vista Alegre con la alta gastronomía y asegura la presencia en las principales cadenas de hoteles y restaurantes mundiales, afirmando como una marca líder en el segmento hotelware en los mercados del sur de Europa.

## UNE MARQUE D'EXIGENCE

La croissance progressive de l'offre et de la demande dans le secteur hôtelier, ainsi que l'augmentation conséquente de la qualité a incité Vista Alegre à investir dans ce segment si compétitif, considérant le tourisme comme une extension organique de son activité.

Toujours différentiateurs, les produits dans le segment d'hôtels de Vista Alegre offrent un excellent rapport qualité-prix, constituant un choix attractif dans les segments de moyenne, haute et de luxe. Pour cela, il était associé à l'image forte de la marque une attention extrême aux besoins du secteur, avec une gamme diversifiée alliant le design contemporain, innovation technique et propriétés fonctionnelles,exigées par les meilleurs professionnels, entre lesquelles, la dimension, volumétrie, résistance et ergonomie.

La reconnaissance mondiale, la collaboration fréquente avec des designers prestigieux et les liens créés avec des chefs de renommée internationale, avec lesquels elle développe ses collections d'hôtels, contribuent à renforcer l'association de Vista Alegre avec la haute gastronomie et assurent sa présence dans les principaux groupes hôteliers dans le monde entier, ce qui en fait la marque leader dans le segment des hôtels dans les marchés du sud de l'Europe.



# ESSENTIAL

---





# ALGARVE

As paredes caiadas das aldeias algarvias, cuja brancura é intensificada pela incidência do sol, são evocadas no brilho deste modelo, simples e prático, de muito fácil conjugação, constituído por pratos e molheira. A essência da porcelana Vista Alegre.

*The whitewashed villages of the Algarve, whose white purity is enhanced by how they catch the sunlight, are evoked in the glow of this model; simple and practical, very easily combined, composed of dishes and gravy boat. The essence of the Vista Alegre porcelain.*

*Las paredes encaladas de los pueblos de Algarve, cuya blancura se intensifica con la incidencia del sol, son evocadas en el brillo de este modelo, sencillo y práctico, de muy fácil combinación, formado por platos y salsera. La esencia de la porcelana Vista Alegre.*

*Les murs blanchis à la chaux des villages de l'Algarve, dont la couleur devient plus intense avec la lumière du soleil, sont évoqués dans la brillance de ce modèle, simple et pratique, très facile à combiner, composé d'assiettes et de saucière. L'essence de la porcelaine Vista Alegre.*





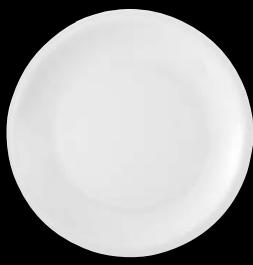
ALGARVE 21078114  
 Prato Raso 26  
*Dinner Plate 26*  
*Plato Llano 26*  
*Assiette Plate 26*  
 △ 750 gr A 33 mm Ø 261 mm  
 △ 1 2/3 lbs H 1 3/4" Ø 10 3/4"



ALGARVE 21078133  
 Prato Raso 24  
*Dinner Plate 24*  
*Plato Llano 24*  
*Assiette Plate 24*  
 △ 554 gr A 27 mm Ø 239 mm  
 △ 1 3/9 lbs H 1 1/8" Ø 9 3/8"



ALGARVE 21078151  
 Prato Sopa 21  
*Soup Plate 21*  
*Plato Hondo 21*  
*Assiette Creuse 21*  
 △ 415 gr A 37 mm Ø 208 mm CAP. 554 ml  
 △ 9/8 lbs H 1 1/8" Ø 8 1/8" CAP. 18 3/4 oz



ALGARVE 21126848  
 Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
*Plato Postre 21*  
*Assiette à Dessert 21*  
 △ 396 gr A 23 mm Ø 211 mm  
 △ 7/8 lbs H 5/8" Ø 8 3/4"



ALGARVE 21078209  
 Prato Sobremesa 19  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
 △ 325 gr A 23 mm Ø 192 mm  
 △ 5/8 lbs H 5/8" Ø 7 5/8"



ALGARVE 21078177  
 Prato Pão 15  
*Bread & Butter Plate 15*  
*Plato Pan 15*  
*Assiette à Pain 15*  
 △ 172 gr A 16 mm Ø 150 mm  
 △ 3/8 lbs H 5/8" Ø 5 5/8"



ALGARVE 21078246  
 Molheira com Prato 35 cl  
*Sauceboat & Stand 35 cl*  
*Salsera con Platillo 35 cl*  
*Saucière avec soucoupe 35 cl*  
 △ 469 gr A 75 mm C 157 mm L 108 mm CAP. 352 ml  
 △ 1 lbs H 3" L 6 1/8" W 4 1/4" CAP. 11 5/8 oz



# BRAGANÇA<sub>5</sub>

A brancura da porcelana reforça a sobriedade deste modelo de recorte clássico e a delicada ondulação constitui um elemento de originalidade e encanto. Traços que marcam Portugal e definem a porcelana de referência.

*The white gleam of porcelain reinforces the sobriety of this classic-cut out model and the delicate ripple adds a touch of originality and charm. Features that represent Portugal and define porcelain excellence.*

*La blancura de la porcelana refuerza la sobriedad de este modelo de rasgos clásicos y su delicado ondulado le aporta un elemento de originalidad y encanto. Rasgos que distinguen Portugal y definen la porcelana de referencia.*

*La blancheur de la porcelaine renforce la sobriété de ce modèle classique et sa délicate ondulation lui donne une touche d'originalité et de charme. Des caractéristiques qui marquent le Portugal et définissent une porcelaine de référence.*





**BRAGANÇA 22000060**  
Travessa Grande 37  
*Large Platter 37*  
*Fuente Grande 37*  
*Plat à Servir Grand Modèle 37*  
△ 1477 gr A 35 mm C 376 mm L 296 mm  
△ 3 1/4 lbs H 1 3/8" L 14 4/5" W 11 2/3"



**BRAGANÇA 21080624**  
Travessa Média 33  
*Medium Platter 33*  
*Fuente Mediana 33*  
*Plat à Servir Moyen 33*  
△ 996 gr A 36 mm C 335 mm L 267 mm  
△ 2 1/8 lbs H 1 3/8" L 13 1/5" W 10 1/2"



**BRAGANÇA 22000059**  
Travessa Pequena 28  
*Small Platter 28*  
*Fuente Pequeña 28*  
*Plat à Servir Petit Modèle 28*  
△ 725 gr A 28 mm C 289 mm L 227 mm  
△ 1 3/8 lbs H 1 1/8" L 11 3/8" W 8 9/16"



**BRAGANÇA 22000062**  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate 32*  
*Plato Presentación 32*  
*Assiette de Présentation 32*  
△ 1248 gr A 23 mm Ø 319 mm  
△ 2 3/4 lbs H 9/16" Ø 12 5/8"



**BRAGANÇA 22000342**  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate 27*  
*Plato Llano 27*  
*Assiette Plate 27*  
△ 716 gr A 23 mm Ø 266 mm  
△ 1 1/2 lbs H 9/16" Ø 10 1/2"



**BRAGANÇA 21080569**  
Prato Raso 25  
*Dinner Plate 25*  
*Plato Llano 25*  
*Assiette Plate 25*  
△ 586 gr A 24 mm Ø 248 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" Ø 9 3/4"



**BRAGANÇA 22000150**  
Prato Sopa 23S  
*Soup Plate 23S*  
*Plato Sopa 23S*  
*Assiette Creuse 23S*  
△ 505 gr A 33 mm Ø 234 mm CAP. 277 ml  
△ 1 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 9 7/8" CAP. 9 3/8 oz



**BRAGANÇA 22000340**  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
*Plato Postre 21*  
*Assiette à Dessert 21*  
△ 338 gr A 17 mm Ø 209 mm  
△ 3/4 lbs H 7/8" Ø 8 3/4"



**BRAGANÇA 22000151**  
Prato Sobremesa 19  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
△ 294 gr A 17 mm Ø 189 mm  
△ 3/4 lbs H 2 1/4" Ø 7 1/4"



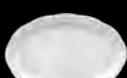
**BRAGANÇA 22000152**  
Prato Doce 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
*Plato Pan 17*  
*Assiette à Dessert 17*  
△ 235 gr A 19 mm Ø 165 mm  
△ 1/2 lbs H 3/4" Ø 6 1/2"



**BRAGANÇA 21080764**  
Prato Manteiga 10  
*Butter Plate 10*  
*Plato Mantequilla 10*  
*Assiette à Beurre 10*  
△ 93 gr A 24 mm Ø 99 mm  
△ 1/8 lbs H 1" Ø 3 3/8"



**BRAGANÇA 22000421**  
Prato Salada ½ Lua 21  
*Salad Plate ½ Moon 21*  
*Plato Ensalada ½ Luna 21*  
*Assiette à Salade ½ Lune 21*  
△ 247 gr A 24 mm C 199 mm L 114 mm  
△ 5/8 lbs H 1" L 7 5/8" W 4 1/2"



**BRAGANÇA 22000367**  
Conservera 18  
*Olive Dish 18*  
*Rabanera 18*  
*Ravier 18*  
△ 226 gr A 23 mm C 186 mm L 123 mm  
△ 1/2 lbs H 7/8" L 7 1/2" W 4 5/8"



**BRAGANÇA 22000061**  
Terrina 325cl  
*Tureen 325cl*  
*Sopera 325cl*  
*Soupière 325cl*  
△ 2105 gr A 197 mm C 223 mm L 207 mm CAP. 3249 ml  
△ 4 1/2 lbs H 7 3/4" L 8 7/8" W 8 1/2" CAP. 109 5/8 oz



**BRAGANÇA 22000063**  
**Saladeira Grande 25**  
*Large Salad Bowl 25*  
**Ensaladera Grande 25**  
*Ensaladera Grand Modèle 25*  
△1161 gr A 88 mm Ø 247 mm CAP. 2067 ml  
△2 5/8 lbs H 3 4/6" Ø 9 5/8" CAP. 69 5/8 oz



**BRAGANÇA 21080656**  
**Saladeira Média 21**  
*MediumSalad Bowl 21*  
**Ensaladera Media 21**  
*Ensaladera Petit Modèle 21*  
△791 gr A 76 mm Ø 215 mm CAP. 1529 ml  
△1 3/4 lbs H 3" Ø 8 4/6" CAP. 51 5/8 oz



**BRAGANÇA 22000422**  
**Saladeira Pequena 12**  
*Small Salad Bowl 12*  
**Ensaladera Pequeña 12**  
*Saladier Petit Modèle 12*  
△179 gr A 44 mm Ø 123 mm CAP. 288 ml  
△3/8 lbs H 1 3/4" Ø 4 5/8" CAP. 9 3/4 oz



**BRAGANÇA 22000168**  
**Chávena Consomé com Pires 32cl**  
*Consommé Cup & Saucer 32cl*  
**Taza Consomé con Platillo 32cl**  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 32cl*  
△432 gr A 58 mm C 168 mm L 113 mm CAP. 323 ml  
△1 lbs H 2 3/4" L 6 7/8" W 4 4/6" CAP. 10 5/8 oz

**BRAGANÇA 22002540**  
**Taça Consomé 32cl**  
*Consommé Cup 32cl*  
**Taza Consomé 32cl**  
*Tasse Bouillon 32cl*  
△206 gr A 58 mm C 153 mm L 113 mm CAP. 323 ml  
△5/8 lbs H 2 3/4" L 6" W 4 4/6" CAP. 10 5/8 oz



**BRAGANÇA 21080933**  
**Pires Consomé/ Pequeno Almoço**  
*Consommé/ Breakfast Saucer*  
**Platillo Consomé/ Desayuno**  
*Sous-tasse Bouillon/ Petit Déjeuner*  
△226 gr A 22 mm Ø 168 mm  
△1/2 lbs H 7/8" Ø 6 5/8"

**BRAGANÇA 22000406**  
**Molheira com Prato 35cl**  
*Sauceboat & Stand 35cl*  
**Salsera con Platillo 35cl**  
*Saucière avec Soucoupe 35cl*

**BRAGANÇA 21080693**  
**Molheira 35cl**  
*Sauceboat 35cl*  
**Salsera 35cl**  
*Saucière 35cl*  
△279 gr A 77 mm C 151 mm L 110 mm CAP. 416 ml  
△3/8 lbs H 3" L 6" W 4 1/3" CAP. 14 1/9 oz

**BRAGANÇA 21080702**  
**Prato Molheira 35cl**  
*Sauceboat Stand 35cl*  
**Platillo Salsera 35cl**  
*Soucoupe Saucière 35cl*  
△223 gr A 22 mm Ø 170 mm  
△1/2 lbs H 7/8" Ø 6 5/8"



**BRAGANÇA 22001448**  
**Tigela Cereais 20**  
*Cereal Bowl 20*  
**Bowl Cereales 20**  
*Bol Céréales 20*  
△431 gr A 42 mm Ø 203 mm CAP. 653 ml  
△1 lbs H 1 7/8" Ø 8" CAP. 22 1/6 oz



**BRAGANÇA 21086638**  
**Leiteira Grande 60cl**  
*Large Milk Jug 60cl*  
**Lechera Grande 60cl**  
*Crémier Grand Modèle 60cl*  
△419 gr A 120 mm C 157 mm L 113 mm CAP. 692 ml  
△8/5 lbs H 4 5/8" L 6 1/4" W 4 4/6" CAP. 23 3/8 oz



**BRAGANÇA 22000057**  
**Leiteira Média 30cl**  
*Medium Milk Jug 30cl*  
**Lechera Media 30cl**  
*Crémier Moyen 30cl*  
△259 gr A 98 mm C 121 mm L 89 mm CAP. 330 ml  
△5/8 lbs H 3 5/8" L 4 3/4" W 3 1/2" CAP. 11 1/4 oz



**BRAGANÇA 22003044**  
**Leiteira Pequena 19cl**  
*Small Milk Jug 19cl*  
**Lechera Pequeña 19cl**  
*Crémier Petit Modèle 19cl*  
△161 gr A 81 mm C 101 mm L 74 mm CAP. 190 ml  
△3/8 lbs H 3 1/8" L 4" W 2 5/8" CAP. 6 3/4 oz



**BRAGANÇA 22000174**  
**Açucareiro**  
*Sugar Bowl*  
**Azucarero**  
*Sucrero*  
△252 gr A 106 mm Ø 90 mm CAP. 265 ml  
△5/8 lbs H 4 1/6" Ø 3 5/8" CAP. 9 oz



**BRAGANÇA 22000765**  
**Açucareiro Pacotes**  
*Sugar Box*  
**Azucarero Paquetes**  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△218 gr A 62 mm C 96 mm L 75 mm CAP. 159 ml  
△1/2 lbs H 2 2/6" L 3 7/8" W 3" CAP. 5 3/8 oz



**BRAGANÇA 22000172**  
**Bule Grande 90cl**  
*Large Tea Pot 90cl*  
**Tetera Grande 90cl**  
*Théière Grand Modèle 90cl*  
△751 gr A 142 mm C 190 mm L 135 mm CAP. 877 ml  
△1 2/3 lbs H 5 3/8" L 7 1/2" W 5 1/8" CAP. 29 2/3 oz



**BRAGANÇA 21080840**  
**Bule Pequeno 40cl**  
*Small Tea Pot 40cl*  
**Tetera Pequeña 40cl**  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△362 gr A 83 mm C 146 mm L 102 mm CAP. 380 ml  
△3/8 lbs H 3 1/4" L 5 3/4" W 4" CAP. 12 5/8 oz



**BRAGANÇA 22000173**  
Cafeteira Grande 80cl  
*Large Coffee Pot 80cl*  
*Cafetiera Grande 80cl*  
*Cafetière Grand Modèle 80cl*  
△585 gr A 166 mm C 168 mm L 119 mm CAP. 840 ml  
△1 2/3 lbs H 6 5/8" W 4 2/3" CAP. 28 2/5 oz



**BRAGANÇA 21080887**  
Cafeteira Pequena 45cl  
*Small Coffee Pot 45cl*  
*Cafetiera Peque a 45cl*  
*Cafetière Petit Modèle 45cl*  
△356 gr A 140 mm C 143 mm L 98 mm CAP. 470 ml  
△7/8 lbs H 5 1/2" L 5 5/8" W 3 9/16" CAP. 15 5/8 oz



**BRAGANÇA 22000171**  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 33cl  
*Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 33cl*  
*Tasse et Souce-tasse Petit Déjeuner 33cl*

BRAGANÇA 21080925  
Chávena Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Cup 33cl*  
*Taza Desayuno 33cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△217 gr A 58 mm C 134 mm L 114 mm CAP. 329 ml  
△1/2 lbs H 2 7/8" L 5 1/4" W 4 1/2" CAP. 11 1/8 oz



**BRAGANÇA 22000170**  
Chávena Ch  com Pires 24cl  
*Tea Cup & Saucer 24cl*  
*Taza T  con Platillo 24cl*  
*Tasse et Sous-tasse Th  24cl*

**BRAGANÇA 22001964**  
Chávena Ch  24cl  
*Tea Cup 24cl*  
*Taza T  24cl*  
*Tasse Th  24cl*  
△185 gr A 57 mm C 120 mm L 99 mm CAP. 239 ml  
△3/8 lbs H 2 1/4" L 4 5/8" W 3 9/16" CAP. 8 1/8 oz



**BRAGANÇA 21080800**  
Pires Ch  24cl  
*Tea Saucer 24cl*  
*Platillo T  24cl*  
*Sous-tasse Th  24cl*  
△170 gr A 20 mm Ø 150 mm  
△3/8 lbs H 7/8" Ø 5 5/8"

BRAGANÇA 21080933  
Pires Consomé Pequeno Almoço  
*Consommé/ Breakfast Saucer*  
*Platillo Consomé Desayuno*  
*Sous-tasse Bouillon/ Petit Déjeuner*  
△226 gr A 22 mm Ø 168 mm  
△1/2 lbs H 9/8" Ø 6 3/8"



**BRAGANÇA 22000169**  
Chávena Café com Pires 10cl  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 10cl*

**BRAGANÇA 21080906**  
Chávena Café 10cl  
*Coffee Cup 10cl*  
*Taza Café 10cl*  
*Tasse Café 10cl*  
△85 gr A 46 mm C 88 mm L 70 mm CAP. 99 ml  
△1/8 lbs H 1 1/8" L 3 5/8" W 2 3/4" CAP. 3 1/8 oz



**BRAGANÇA 21080866**  
Conjunto Saleiro e Pimenteiro  
*Salt & Pepper*  
*Salero y Pimentero*  
*Ensemble Salière et Poivrière*

BRAGANÇA 22000425  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△76 gr A 69 mm Ø 50 mm  
△1/8 lbs H 2 5/8" Ø 2"



**BRAGANÇA 22002544**  
Paliteiro  
*Toothpick Dispenser*  
*Palitero*  
*Porte Cure-dents*  
△66 gr A 63 mm Ø 49 mm  
△1/8 lbs H 2 1/2" Ø 1 5/8"



**BRAGANÇA 21080756**  
Oveiro  
*Egg Cup*  
*Huevera*  
*Coquetier*  
△45 gr A 46 mm Ø 50 mm  
△1/16 lbs H 1 1/8" Ø 2"



**BRAGANÇA 21080678**  
Solitário  
*Flower Vase*  
*Violetero*  
*Solflore*  
△133 gr A 126 mm Ø 65 mm  
△3/8 lbs H 5" Ø 2 5/8"



# COIMBRA

Numa cidade de estudantes, definida pelo espírito juvenil, a convivialidade afável e despretensiosa faz-se sentir um pouco por todo o lado. Espírito esse que transparece na forma deste modelo, aliando à espontaneidade uma grande versatilidade e resistência.

*In a city of students, defined by a youthful spirit, affable and unpretentious conviviality is felt just about all over. That spirit shines through in the shapes of this model, which combines spontaneity, versatility and robustness.*

*En una ciudad de estudiantes, definida por el espíritu juvenil, la convivencia afable y sencilla se siente en todas partes. Dicho espíritu, que se trasluce en la forma de este modelo, junta la espontaneidad a una gran versatilidad y resistencia.*

*Dans une ville d'étudiants, définie par l'esprit jeune, il existe une convivialité accueillante et sans prétention qui se fait sentir un peu partout. Ce même esprit est révélé par la forme de ce modèle, associant la spontanéité et la résistance à sa polyvalence.*





COIMBRA 22000568  
Travessa Grande 41  
*Large Platter 41*  
*Fuente Grande 41*  
*Plat à Servir Grand Modèle 41*  
△ 1728 gr A 44 mm C 412 mm L 262 mm  
△ 3 ½ lbs H 1 ¾" L 16 ¾" W ¾"



COIMBRA 22000569  
Travessa Média 34  
*Medium Platter 34*  
*Fuente Mediana 34*  
*Plat à Servir Moyen 34*  
△ 1169 gr A 35 mm C 345 mm L 218 mm  
△ 2 ¾ lbs H 1 ¾" L 13 ¾" W ¾"



COIMBRA 22000570  
Travessa Média 28  
*Medium Platter 28*  
*Fuente Mediana 28*  
*Plat à Servir Moyen 28*  
△ 665 gr A 30 mm C 288 mm L 184 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" L 11 ½" W ¾"



COIMBRA 22002495  
Travessa Média 25  
*Medium Platter 25*  
*Fuente Mediana 25*  
*Plat à Servir Moyen 25*  
△ 523 gr A 27 mm C 255 mm L 163 mm  
△ 1 ½ lbs H 1 ¼" L 10" W ¾"



COIMBRA 21074256  
Travessa Pequena 21  
*Small Platter 21*  
*Fuente Pequeña 21*  
*Plat à Servir Petit Modèle 21*  
△ 308 gr A 22 mm C 216 mm L 140 mm  
△ ½ lbs H ¾" L 8 ½" W ¾"



COIMBRA 21096597  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
△ 931 gr A 27 mm Ø 287 mm  
△ 2 lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"



COIMBRA 21122764  
Prato Raso 26  
*Dinner Plate 26*  
*Plato Llano 26*  
*Assiette Plate 26*  
△ 683 gr A 24 mm Ø 265 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 10 ¾"



COIMBRA 22000440  
Prato Raso 24  
*Dinner Plate 24*  
*Plato Llano 24*  
*Assiette Plate 24*  
△ 585 gr A 30 mm Ø 247 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¼" Ø 9 ¾"



COIMBRA 21101375  
Prato Sopa 24  
*Soup Plate 24*  
*Plato Sopa 24*  
*Assiette Creuse 24*  
△ 641 gr A 41 mm Ø 240 mm CAP. 375 ml  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 9 ¾" CAP. 12 ½ oz



COIMBRA 22000441  
Prato Sopa 21  
*Soup Plate 21*  
*Plato Sopa 21*  
*Assiette Creuse 21*  
△ 418 gr A 23 mm Ø 209 mm CAP. 249 ml  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 8 ¾" CAP. 8 ¾ oz



COIMBRA 21101374  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
*Plato Postre 21*  
*Assiette à Dessert 21*  
△ 418 gr A 23 mm Ø 209 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 8 ¾"



COIMBRA 22000442  
Prato Sobremesa 19  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
△ 318 gr A 24 mm Ø 190 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 7 ½"



COIMBRA 22000561  
Prato Sobremesa 17  
*Dessert Plate 17*  
*Plato Postre 17*  
*Assiette à Dessert 17*  
△ 269 gr A 24 mm Ø 174 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 6 ¾"



COIMBRA 22000560  
Prato Doce 15  
*Bread & Butter Plate 15*  
*Plato Pan 15*  
*Petit Assiette à Dessert 15*  
△ 199 gr A 20 mm Ø 149 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 5 ¾"



COIMBRA 21080024  
Prato Manteiga 10  
*Butter Plate 10*  
*Plato Mantecilla 10*  
*Assiette à Beurre 10*  
△ 116 gr A 22 mm Ø 104 mm  
△ ¼ lbs H ¾" Ø 4 ¾"



COIMBRA 21079728  
Prato Rectangular 24  
*Rectangular Plate* 24  
*Plato Rectangular* 24  
*Assiette Rectangulaire* 24  
△872 gr A 30 mm C 245 mm L 198 mm  
△1 1/8 lbs H 1 1/8" L 9 5/8" W 3/8"



COIMBRA 21079795  
Conserveira 17  
*Olive Dish* 17  
*Rabanera* 17  
*Ravier* 17  
△218 gr A 27 mm C 169 mm L 106 mm  
△1/2 lbs H 1 1/8" L 6 2/3" W 1/4"



COIMBRA 22000552  
Conserveira 14  
*Olive Dish* 14  
*Rabanera* 14  
*Ravier* 14  
△153 gr A 21 mm C 144 mm L 91 mm  
△1/3 lbs H 5/8" L 5 2/3" W 7/9"



COIMBRA 21074392  
Saladeira Quadrada Grande 24  
*Large Square Salad Bowl* 24  
*Ensaladera Cuadrada Grande* 24  
*Saladier Carré Grand Modèle* 24  
△1058 gr A 61 mm C 237 mm L 237 mm CAP. 1203 ml  
△2 1/3 lbs H 2 2/3" L 9 1/3" W 3 1/8" CAP. 40 2/3 oz



COIMBRA 22000563  
Saladeira Quadrada Média 21  
*Medium Square Salad Bowl* 21  
*Ensaladera Cuadrada Mediana* 21  
*Saladier Carré Moyen* 21  
△803 gr A 60 mm C 213 mm L 212 mm CAP. 861 ml  
△1 7/8 lbs H 2 3/8" L 8 3/8" W 1/8" CAP. 29 1/8 oz



COIMBRA 21074408  
Saladeira Quadrada Média 18  
*Medium Square Salad Bowl* 18  
*Ensaladera Cuadrada Mediana* 18  
*Saladier Carré Moyen* 18  
△834 gr A 54 mm C 184 mm L 184 mm CAP. 553 ml  
△1 5/8 lbs H 2 1/8" L 7 1/4" W 3/4" CAP. 18 5/8 oz



COIMBRA 21074419  
Saladeira Quadrada 14  
*Square Salad Bowl* 14  
*Ensaladera Cuadrada 14*  
*Saladier Carré 14*  
△289 gr A 41 mm C 138 mm L 138 mm CAP. 246 ml  
△2/3 lbs H 1 5/8" L 5 3/8" W 2 1/2" CAP. 8 1/3 oz



COIMBRA 22000564  
Saladeira Quadrada 12  
*Square Salad Bowl* 12  
*Ensaladera Cuadrada 12*  
*Saladier Carré Modèle 12*  
△289 gr A 38 mm C 122 mm L 122 mm CAP. 169 ml  
△1/2 lbs H 1 1/2" L 4 1/4" W 1 1/2" CAP. 5 5/8 oz



COIMBRA 21074498  
Chávena Consomé com Pires 30cl  
*Consomme Cup & Saucer 30cl*  
*Taza Consomé con Platillo 30cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl*

COIMBRA 21074511  
Chávena Consomé 30cl  
*Consomme Cup 30cl*  
*Taza Consomé 30cl*  
*Tasse Bouillon 30cl*  
△253 gr A 60 mm C 160 mm L 106 mm CAP. 304 ml  
△5/8 lbs H 2 3/8" L 6 2/3" W 1/4" CAP. 10 1/8 oz



COIMBRA 21077817  
Pires Consomé 30cl  
*Consomme Saucer 30cl*  
*Platillo Consomé 30cl*  
*Soucoupe Bouillon 30cl*  
△239 gr A 26 mm Ø 161 mm  
△1/2 lbs H 1" Ø 6 1/8"



COIMBRA 22002543  
Tigela Frutas 13  
*Fruit Bowl* 13  
*Taza Fruta 13*  
*Coupe à Fruits 13*  
△194 gr A 37 mm Ø 135 mm CAP. 142 ml  
△3/8 lbs H 1 1/4" Ø 5 1/8" CAP. 4 1/8 oz



COIMBRA 21080514  
Tigela Cereais 17  
*Cereal Bowl* 17  
*Bowl Cereales* 17  
*Bol Céréales* 17  
△309 gr A 47 mm Ø 174 mm CAP. 316 ml  
△2 1/8 lbs H 1 1/4" Ø 6 5/8" CAP. 10 1/8 oz



COIMBRA 22000556  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug* 35cl  
*Lechera Grande* 35cl  
*Crémier Grand Modèle* 35cl  
△317 gr A 106 mm C 133mm L 77 mm CAP. 332 ml  
△3/8 lbs H 4 1/8" L 5 1/4" W 1 1/8" CAP. 11 2/9 oz



COIMBRA 21075031  
Leiteira Pequena 20cl  
*Small Milk Jug* 20cl  
*Lechera Pequeña* 20cl  
*Crémier Petit Modèle* 20cl  
△206 gr A 92 mm C 113 mm L 67 mm CAP. 205 ml  
△2/3 lbs H 3 3/8" L 4 1/4" W 1 1/8" CAP. 6 1/8 oz



COIMBRA 22000548  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△282 gr A 80 mm Ø 89 mm CAP. 254 ml  
△1 1/8 lbs H 3 1/8" Ø 3 1/2" CAP. 8 3/8 oz



**COIMBRA 22000549**  
**Bule Grande 80cl**  
*Large Tea Pot 80cl*  
**Tetera Grande 80cl**  
*Théière Grand Modèle 80cl*  
 $\triangle 735 \text{ gr A } 120 \text{ mm C } 201 \text{ mm L } 128 \text{ mm CAP. } 830 \text{ ml}$   
 $\triangle 1 \frac{5}{8} \text{ lbs H } 4 \frac{5}{8}'' \text{ L } 7 \frac{7}{8}'' \text{ W } \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 28 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**COIMBRA 21074856**  
**Bule Pequeno 40cl**  
*Small Tea Pot 40cl*  
**Tetera Pequeña 40cl**  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
 $\triangle 427 \text{ gr A } 91 \text{ mm C } 157 \text{ mm L } 101 \text{ mm CAP. } 355 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{9}{8} \text{ lbs H } 3 \frac{3}{4}'' \text{ L } 6 \frac{1}{8}'' \text{ W } \frac{1}{4}'' \text{ CAP. } 12 \text{ oz}$



**COIMBRA 22000550**  
**Cafeteira Grande 60cl**  
*Large Coffee Pot 60cl*  
**Cafetiera Grande 60cl**  
*Cafetière Grand Modèle 60cl*  
 $\triangle 642 \text{ gr A } 145 \text{ mm C } 170 \text{ mm L } 90 \text{ mm CAP. } 633 \text{ ml}$   
 $\triangle 1 \frac{3}{4} \text{ lbs H } 5 \frac{5}{8}'' \text{ L } 6 \frac{5}{8}'' \text{ W } \frac{1}{4}'' \text{ CAP. } 21 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**COIMBRA 21075189**  
**Cafeteira Pequena 30cl**  
*Small Coffee Pot 30cl*  
**Cafetiera Pequeña 30cl**  
*Cafetière Petit Modèle 30cl*  
 $\triangle 339 \text{ gr A } 121 \text{ mm C } 137 \text{ mm L } 78 \text{ mm CAP. } 328 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{3}{4} \text{ lbs H } 4 \frac{3}{4}'' \text{ L } 5 \frac{2}{8}'' \text{ W } \frac{3}{8}'' \text{ CAP. } 11 \frac{1}{8} \text{ oz}$



**COIMBRA 21075234**  
**Chávena Pequeno Almoço com Pires 30cl**  
*Breakfast Cup & Saucer 30cl*  
**Taza Desayuno con Platillo 30cl**  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 30cl*

**COIMBRA 21075248**  
**Chávena Pequeno Almoço 30cl**  
*Breakfast Cup 30cl*  
**Taza Desayuno 30cl**  
*Tasse Petit Déjeuner 30cl*  
 $\triangle 252 \text{ gr A } 60 \text{ mm C } 132 \text{ mm L } 106 \text{ mm CAP. } 295 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{9}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{3}{8}'' \text{ L } 5 \frac{1}{8}'' \text{ W } \frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 10 \text{ oz}$



**COIMBRA 21077817**  
**Pires Pequeno Almoço 30cl**  
*Breakfast Saucer 30cl*  
**Platillo Desayuno 30cl**  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 30cl*  
 $\triangle 239 \text{ gr A } 26 \text{ mm } \varnothing 161 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ } \varnothing 6 \frac{1}{8}''$

**COIMBRA 21074595**  
**Chávena Chá com Pires 20cl**  
*Tea Cup & Saucer 20cl*  
**Taza Té con Platillo 20cl**  
*Tasse et Sous-tasse Thé 20cl*

**COIMBRA 21074614**  
**Chávena Chá 20cl**  
*Tea Cup 20cl*  
**Taza Té 20cl**  
*Tasse Thé 20cl*  
 $\triangle 182 \text{ gr A } 53 \text{ mm C } 118 \text{ mm L } 92 \text{ mm CAP. } 202 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{8}'' \text{ L } 4 \frac{5}{8}'' \text{ W } \frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 6 \frac{5}{8} \text{ oz}$



**COIMBRA 21080257**  
**Chávena Chá 18cl**  
*Tea Cup 18cl*  
**Taza Té 18cl**  
*Tasse Thé 18cl*  
 $\triangle 224 \text{ gr A } 76 \text{ mm C } 102 \text{ mm L } 80 \text{ mm CAP. } 177 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 3 \frac{3}{8}'' \text{ L } 4'' \text{ W } \frac{7}{8}'' \text{ CAP. } 6 \text{ oz}$

**COIMBRA 21080264**  
**Pires Chá 18cl**  
*Tea Saucer 18cl*  
**Platillo Té 18cl**  
*Sous-tasse Thé 18cl*  
 $\triangle 216 \text{ gr A } 20 \text{ mm } \varnothing 144 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 7 \frac{7}{8}'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ } \varnothing 5 \frac{3}{8}''$



**COIMBRA 21080345**  
**Chávena Café Expresso com Pires 9cl**  
*Expresso Cup & Saucer 9cl*  
**Taza Expresso con Platillo 9cl**  
*Tasse et Sous-tasse Espresso 9cl*

**COIMBRA 21080347**  
**Chávena Expresso 6cl**  
*Expresso Cup 6cl*  
**Taza Expresso 6cl**  
*Tasse Espresso 6cl*  
 $\triangle 155 \text{ gr A } 58 \text{ mm C } 86 \text{ mm L } 66 \text{ mm CAP. } 58 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{1}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{3}{8}'' \text{ L } 3 \frac{3}{8}'' \text{ W } \frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 2 \text{ oz}$



**COIMBRA 21075067**  
**Chávena Café com Pires 11cl**  
*Coffee Cup & Saucer 11cl*  
**Taza Café con Platillo 11cl**  
*Tasse et Sous-tasse Café 11cl*

**COIMBRA 21075084**  
**Chávena Café 11cl**  
*Coffee Cup 11cl*  
**Taza Café 11cl**  
*Tasse Café 11cl*  
 $\triangle 101 \text{ gr A } 45 \text{ mm C } 97 \text{ mm L } 76 \text{ mm CAP. } 112 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{3}{8} \text{ lbs H } 1 \frac{7}{8}'' \text{ L } 3 \frac{3}{8}'' \text{ W } \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 3 \frac{7}{8} \text{ oz}$



**COIMBRA 21077296**  
**Pires Café 11cl**  
*Coffee Saucer 11cl*  
**Platillo Café 11cl**  
*Sous-tasse Café 11cl*  
 $\triangle 144 \text{ gr A } 20 \text{ mm } \varnothing 121 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{8} \text{ lbs H } 7 \frac{7}{8}'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ } \varnothing 4 \frac{3}{8}''$

**COIMBRA 21080424**  
**Chávena Moka 7cl**  
*Moka Cup 7cl*  
**Taza Moka 7cl**  
*Tasse Moka 7cl*  
 $\triangle 114 \text{ gr A } 53 \text{ mm C } 76 \text{ mm L } 55 \text{ mm CAP. } 70 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{1}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{8}'' \text{ L } 3'' \text{ W } \frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 2 \frac{3}{8} \text{ oz}$

**COIMBRA 21075067**  
**Chávena Café com Pires 11cl**  
*Coffee Cup & Saucer 11cl*  
**Taza Café con Platillo 11cl**  
*Tasse et Sous-tasse Café 11cl*

**COIMBRA 22000575**  
**Chávena Café Moka com Pires 7cl**  
*Moka Cup & Saucer 7cl*  
**Taza Moka con Platillo 7cl**  
*Tasse et Sous-tasse Moka 7cl*

**COIMBRA 21077296**  
**Pires Moka 7cl**  
*Moka Saucer 7cl*  
**Platillo Moka 7cl**  
*Sous-tasse Moka 7cl*  
 $\triangle 144 \text{ gr A } 20 \text{ mm } \varnothing 121 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{8} \text{ lbs H } 7 \frac{7}{8}'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ } \varnothing 4 \frac{3}{8}''$



COIMBRA 22000557  
**Molheira 10cl**  
*Sauceboat 10cl*  
*Salsera 10cl*  
*Saucière 10cl*  
△132 gr A 48mm C 132mm L 65 mm CAP. 109 ml  
△ $\frac{3}{4}$ lbs H 1  $\frac{5}{8}$ " L 5  $\frac{1}{2}$ " W  $\frac{1}{2}$ " CAP. 3  $\frac{5}{8}$  oz



COIMBRA 21074656  
**Chávena sem Asa 11cl**  
*Cup without Handle 11cl*  
*Taza sin Asa 11cl*  
*Tasse sans Anse 11cl*  
△100 gr A 45 mm Ø 75 mm CAP. 110 ml  
△ $\frac{3}{8}$ lbs H 1  $\frac{7}{8}$ " Ø 3" CAP. 3  $\frac{5}{8}$  oz



COIMBRA 22000565  
**Saleiro**  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△45 gr A 62 mm Ø 38 mm  
△ $\frac{1}{8}$ lbs H 2  $\frac{4}{5}$ " Ø 1  $\frac{1}{2}$ "



COIMBRA 22000559  
**Pimenteiro**  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△45 gr A 62 mm Ø 38 mm  
△ $\frac{1}{8}$ lbs H 2  $\frac{4}{5}$ " Ø 1  $\frac{1}{2}$ "



COIMBRA 22000932  
**Oveiro**  
*Egg Cup*  
*Huevera*  
*Coquetier*  
△74 gr A 53 mm Ø 50 mm  
△ $\frac{1}{8}$ lbs H 2  $\frac{9}{10}$ " Ø 2"



COIMBRA 22000558  
**Paliteiro**  
*Toothpick Dispenser*  
*Palillero*  
*Porte Cure-dents*  
△100 gr A 105 mm Ø 50 mm  
△ $\frac{3}{8}$ lbs H 4  $\frac{1}{8}$ " Ø 2"



COIMBRA 22000555  
**Jarro Grande**  
*Large Jug*  
*Jarro Grande*  
*Pichet Grand Modèle*  
△850 gr A 193 mm C 157 mm L 83 mm CAP. 1181 ml  
△1  $\frac{1}{2}$ lbs H 7  $\frac{3}{5}$ " L 6  $\frac{1}{2}$ " W  $\frac{1}{4}$ " CAP. 39  $\frac{5}{8}$  oz



COIMBRA 22000554  
**Jarro Pequeno**  
*Small Jug*  
*Jarro Pequeno*  
*Pichet Petit Modèle*  
△387 gr A 143 mm C 116 mm L 59 mm CAP. 418 ml  
△ $\frac{3}{8}$ lbs H 5  $\frac{5}{8}$ " L 4  $\frac{1}{4}$ " W  $\frac{1}{8}$ " CAP. 14  $\frac{1}{2}$  oz



COIMBRA 22000551  
**Cinzeiro**  
*Ashtray*  
*Cenicero*  
*Cendrier*  
△159 gr A 26 mm Ø 124 mm  
△ $\frac{1}{2}$ lbs H 1 " Ø 4  $\frac{7}{8}$ "



COIMBRA 21080151  
**Cinzeiro Água**  
*Water Ashtray*  
*Cenicero Agua*  
*Cendrier à Eau*  
△420 gr A 71 mm Ø 108 mm CAP. 290 ml  
△ $\frac{3}{8}$ lbs H 2  $\frac{3}{5}$ " Ø 4  $\frac{1}{4}$ " CAP. 9  $\frac{5}{8}$ "



COIMBRA 22000553  
**Jarra**  
*Flower Vase*  
*Violetero*  
*Vase*  
△222 gr A 125 mm Ø 78 mm  
△ $\frac{1}{2}$ lbs H 4  $\frac{9}{10}$ " Ø 3  $\frac{1}{8}$ "





# ESCORIAL

Inspirado no complexo histórico mandado erigir por Filipe II de Espanha no século XVI, Escorial revela a polivalência artística e a mestria técnica da Vista Alegre. Neste conjunto clássico de grande requinte sobressai uma textura incomparável, criada por delicados relevos.

*Inspired by the historic complex erected by Philip II of Spain in the sixteenth century, the Escorial reveals all of Vista Alegre's artistic versatility and technical mastery. This classic set of great refinement stands out for its unmatched texture, created by delicate reliefs.*

*Inspirado en El Escorial, el conjunto histórico que mandó construir Felipe II de España en el siglo XVI, revela la polivalencia artística y la maestría técnica de Vista Alegre. En este conjunto clásico de gran refinamiento destaca una textura incomparable, creada por delicados relieves.*

*S'inspirant du complexe historique érigé sous les ordres du roi Philippe II d'Espagne au XVI<sup>e</sup> siècle, Escorial révèle la polyvalence artistique et la maîtrise technique de Vista Alegre. Cet ensemble classique d'un grand raffinement fait ressortir sa texture sans égal, créée par des reliefs délicats.*





ESCORIAL 22000138  
 Travessa Oval Grande 33  
*Large Oval Platter* 33  
*Fuente Oval Grande* 33  
*Plat à Servir Oval Grande Modèle* 33  
 △977 gr A 36 mm C 335 mm L 266 mm  
 △2 1/2 lbs H 1 3/4" L 13 1/8" W 10 1/2"



ESCORIAL 22000139  
 Travessa Oval Média 29  
*Medium Oval Platter* 29  
*Fuente Oval Mediana* 29  
*Plat à Servir Oval Moyen* 29  
 △721 gr A 29 mm C 291 mm L 231 mm  
 △1 3/8 lbs H 1 1/2" L 11 1/2" W 9 1/8"



ESCORIAL 22000142  
 Prato Marcador 32  
*Charger Plate* 32  
*Plato Presentación* 32  
*Assiette de Présentation* 32  
 △1203 gr A 25 mm C 320 mm  
 △2 3/4 lbs H 1" Ø 12 3/8"



ESCORIAL 21094109  
 Prato Raso 29,5  
*Dinner Plate* 29,5  
*Plato Llano* 29,5  
*Assiette Plate* 29,5  
 △1026 gr A 26 mm Ø 295 mm  
 △2 1/4 lbs H 1" Ø 11 5/8"



ESCORIAL 22000175  
 Prato Raso 27  
*Dinner Plate* 27  
*Plato Llano* 27  
*Assiette Plate* 27  
 △692 gr A 24 mm Ø 265 mm  
 △1 1/2 lbs H 1" Ø 10 3/8"



ESCORIAL 22000453  
 Prato Raso 25  
*Dinner Plate* 25  
*Plato Llano* 25  
*Assiette Plate* 25  
 △597 gr A 22 mm Ø 248 mm  
 △1 1/8 lbs H 7/8" Ø 9 3/4"



ESCORIAL 22000095  
 Prato Sopa 23  
*Soup Plate* 23  
*Plato Sopa* 23  
*Assiette Creuse* 23  
 △525 gr A 34 mm Ø 234 mm CAP. 258 ml  
 △1 1/8 lbs H 1 1/2" Ø 9 3/8" CAP. 8 5/8 oz



ESCORIAL 22000096  
 Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate* 21  
*Plato Postre* 21  
*Assiette à Dessert* 21  
 △356 gr A 17 mm Ø 210 mm  
 △7/8 lbs H 2 1/2" Ø 8 1/4"



ESCORIAL 22000137  
 Prato Sobremesa 19  
*Dessert Plate* 19  
*Plato Postre* 19  
*Assiette à Dessert* 19  
 △291 gr A 17 mm Ø 190 mm  
 △5/8 lbs H 2 1/2" Ø 7 1/2"



ESCORIAL 22000452  
 Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate* 17  
*Plato Pan* 17  
*Assiette à Pain* 17  
 △245 gr A 20 mm Ø 165 mm  
 △5/8 lbs H 7/8" Ø 6 1/2"



ESCORIAL 22000140  
 Saladeira Grande 21  
*Large Salad Bowl* 21  
*Ensaladera Grande* 21  
*Saladier Grand Modèle* 21  
 △689 gr A 71 mm Ø 211 mm CAP. 1303 ml  
 △1 1/2 lbs H 2 1/2" Ø 8 3/4" CAP. 44 1/8 oz



ESCORIAL 21078333  
 Saladeira Pequena 13  
*Small Salad Bowl* 13  
*Ensaladera Pequeña* 13  
*Saladier Petit Modèle* 13  
 △236 gr A 49 mm Ø 136 mm CAP. 362 ml  
 △1/2 lbs H 1 5/8" Ø 5 3/8" CAP. 12 1/4 oz



ESCORIAL 22000450  
Chávena Consomé com Pires 26cl  
*Consommé Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Consomé con Platillo 26cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 26cl*

ESCORIAL 21078350  
Chávena Consomé 26cl  
*Consommé Cup 26cl*  
*Taza Consomé 26cl*  
*Tasse Bouillon 26cl*  
△272 gr A 55 mm C 145 mm L 102 mm CAP. 269 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 5  $\frac{5}{8}$ " W 4" CAP. 9  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 22000450  
Chávena Consomé com Pires 26cl  
*Consommé Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Consomé con Platillo 26cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 26cl*

ESCORIAL 21078482  
Pires Consomé 26cl  
*Consommé Saucer 26cl*  
*Platillo Consomé 26cl*  
*Soucoupe Bouillon 26cl*  
△288 gr A 23 mm Ø 168 mm  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 8  $\frac{1}{8}$ " Ø 6  $\frac{5}{8}$ "

ESCORIAL 22000141  
Molheira com Prato 50cl  
*Sauceboat 50cl*  
*Salsera con Platillo 50cl*  
*Saucière Soucoupe 50cl*

ESCORIAL 21078341  
Molheira 50cl  
*Sauceboat 50cl*  
*Salsera 50cl*  
*Saucière 50cl*  
△435 gr A 100 mm C 246 mm L 93 mm CAP. 493 ml  
△1 lbs H 3  $\frac{3}{8}$ " L 9  $\frac{5}{8}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 16  $\frac{3}{8}$  oz

ESCORIAL 21078344  
Prato Molheira 50cl  
*Stand Sauceboat 50cl*  
*Platillo Salsera 50cl*  
*Soucoupe Saucière 50cl*  
△235 gr A 19 mm C 196 mm L 124 mm CAP. 190 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 3  $\frac{3}{4}$ " L 7  $\frac{5}{8}$ " W 4  $\frac{7}{8}$ " CAP. 6  $\frac{3}{8}$  oz



ESCORIAL 22000455  
Tigela 12  
*Bowl 12*  
*Bowl 12*  
*Coupe 12*  
△318 gr A 60 mm Ø 112 mm CAP. 343 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{1}{3}$ " Ø 4  $\frac{3}{8}$ " CAP. 11  $\frac{3}{5}$  oz



ESCORIAL 21078491  
Tigela Cereais 16  
*Cereal Bowl 16*  
*Bowl Cereales 16*  
*Bol Céréales 16*  
△308 gr A 45 mm Ø 169 mm CAP. 288 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 1  $\frac{7}{8}$ " Ø 6  $\frac{5}{8}$ " CAP. 9  $\frac{3}{4}$  oz



ESCORIAL 21078496  
Tigela Frutas 13  
*Fruit Bowl 13*  
*Bowl Frutas 13*  
*Bol à Frutas 13*  
△219 gr A 40 mm Ø 135 mm CAP. 146 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 1  $\frac{1}{2}$ " Ø 5  $\frac{1}{3}$ " CAP. 4  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 22000451  
Leiteira 30cl  
*Milk Jug 30cl*  
*Lechera 30cl*  
*Crémier 30cl*  
△228 gr A 102 mm C 119 mm L 62 mm CAP. 325 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 4" L 4  $\frac{1}{2}$ " W 2  $\frac{1}{2}$ " CAP. 11 oz



ESCORIAL 22000430  
Bule Grande 80cl  
*Large Tea Pot 80cl*  
*Tetera Grande 80cl*  
*Thiéiere Grand Modèle 80cl*  
△579 gr A 146 mm C 118 mm L 60 mm CAP. 964 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 5  $\frac{3}{4}$ " L 4  $\frac{1}{2}$ " W 2  $\frac{1}{2}$ " CAP. 32  $\frac{3}{4}$  oz



ESCORIAL 21078414  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeña 40cl*  
*Thiéiere Petit Modèle 40cl*  
△328 gr A 144 mm C 134 mm L 94 mm CAP. 370 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 5  $\frac{3}{4}$ " L 5  $\frac{3}{4}$ " W 3  $\frac{3}{4}$ " CAP. 12  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 22000431  
Cafeteira Grande 80cl  
*Large Coffee Pot 80cl*  
*Cafetera Grande 80cl*  
*Cafetière Grand Modèle 80cl*  
△579 gr A 146 mm C 118 mm L 66 mm CAP. 260 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 5  $\frac{3}{4}$ " L 5  $\frac{3}{4}$ " W 2  $\frac{3}{4}$ " CAP. 8  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 21078444  
Cafeteira Pequena 40cl  
*Small Coffee Pot 40cl*  
*Cafetera Pequeña 40cl*  
*Cafetière Petit Modèle 40cl*  
△328 gr A 144 mm C 134 mm L 94 mm CAP. 370 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 5  $\frac{3}{4}$ " L 5  $\frac{3}{4}$ " W 3  $\frac{3}{4}$ " CAP. 12  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 22000429  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△240 gr A 112 mm C 118 mm L 66 mm CAP. 260 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 4  $\frac{1}{2}$ " L 4  $\frac{1}{2}$ " W 2  $\frac{3}{8}$ " CAP. 8  $\frac{1}{2}$  oz



ESCORIAL 22000434  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 27cl  
*Breakfast Cup & Saucer 27cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 27cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 27cl*

ESCORIAL 21078477  
Chávena Pequeno Almoço 27cl  
*Breakfast Cup 27cl*  
*Taza Desayuno 27cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 27cl*  
△ 270 gr A 67 mm C 116 mm L 90 mm CAP. 269 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 4 ¼" W 3 ¾" CAP. 9 ½ oz



ESCORIAL 22000433  
Chávena Chá com Pires 17cl  
*Tea Cup & Saucer 17cl*  
*Taza Té con Platillo 17cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 27cl*  
△ 288 gr A 23 mm Ø 168 mm  
△ ½ lbs H ¾" Ø 6 ¾"

ESCORIAL 21078372  
Chávena Chá 17cl  
*Tea Cup 17cl*  
*Taza Té 17cl*  
*Tasse Thé 17cl*  
△ 210 gr A 58 mm C 105 mm L 80 mm CAP. 170 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" L 4 ½" W 3 ½" CAP. 5 ¾ oz



ESCORIAL 21078388  
Chávena Chá 20cl  
*Tea Cup 20cl*  
*Taza Té 20cl*  
*Tasse Thé 20cl*  
△ 226 gr A 63 mm C 108 mm Ø 83 mm CAP. 203 ml  
△ ½ lbs H 2 ½" L 4 ¼" Ø 3 ¼" CAP. 6 ½ oz



ESCORIAL 21078379  
Pires Chá 17cl  
*Tea Saucer 17cl*  
*Platillo Té 17cl*  
*Sous-tasse Thé 17cl*  
△ 178 gr A 21 mm Ø 145 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 5 ¾"

ESCORIAL 21078426  
Chávena Café 11cl  
*Coffee Cup 11cl*  
*Taza Café 11cl*  
*Tasse Café 11cl*  
△ 133 gr A 58 mm C 91 mm L 66 mm CAP. 123 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" L 3 ¾" W 2 ¾" CAP. 4 ½ oz

ESCORIAL 21078468  
Pires Café 11cl  
*Coffee Saucer 11cl*  
*Platillo Café 11cl*  
*Sous-tasse Café 11cl*  
△ 112 gr A 20 mm Ø 122 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 4 ¾"



ESCORIAL 22000432  
Chávena Café com Pires 10cl  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 10cl*

ESCORIAL 21078462  
Chávena Café 10cl  
*Coffee Cup 10cl*  
*Taza Café 10cl*  
*Tasse Café 10cl*  
△ 113 gr A 49 mm C 87 mm L 66 mm CAP. 98 ml  
△ ¼ lbs H 1 ¾" L 3 ¾" W 2 ¾" CAP. 3 ½ oz



ESCORIAL 21078468  
Pires Café 10cl  
*Coffee Saucer 10cl*  
*Platillo Café 10cl*  
*Sous-tasse Café 10cl*  
△ 112 gr A 20 mm Ø 122 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 4 ¾"

ESCORIAL 21078356  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△ 60 gr A 73 mm Ø 42 mm  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 1 ¾"



ESCORIAL 21078359  
Pimenteiro  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△ 60 gr A 73 mm Ø 42 mm  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 1 ¾"



ESCORIAL 21078362  
Oveiro  
*Egg Cup*  
*Huevera*  
*Coquetier*  
△ 57 gr A 56 mm Ø 48 mm  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 1 ¾"



ESCORIAL 21078365  
Cinzeiro  
*Ashtray*  
*Cenicero*  
*Cendrier*  
△ 98 gr A 24 mm Ø 95 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 3 ¾"



# ESTORIL

Estoril é um dos modelos mais clássicos da gama de hotelaria da Vista Alegre. Desenvolvido especificamente para o uso diário em restaurantes e hotéis, converteu-se num favorito entre os profissionais de restauração graças ao seu bonito design, excelente resistência, bom empilhamento e uma gama abrangente de 50 itens.

*The Estoril is one of the more classic models of the Vista Alegre hotel line. Specifically developed for everyday use in restaurants and hotels, it has become a favourite among catering professionals, thanks to its beautiful design, outstanding robustness, good stackability and a comprehensive range, composed of 50 pieces.*

*Estoril es uno de los modelos más clásicos de la gama de hostelería de Vista Alegre. Desarrollado específicamente para el uso diario en restaurantes y hoteles, se convirtió en uno de los favoritos entre los profesionales de la restauración gracias a su bonito diseño, excelente resistencia, buen apilamiento y una amplia gama de 50 piezas.*

*Estoril est l'un des modèles plus classiques d'hôtellerie de Vista Alegre. Développé spécifiquement pour une utilisation quotidienne dans les restaurants et hôtels, ce service est devenu le favori des professionnels de la restauration grâce à son beau design, une excellente résistance, un bon empilage et une gamme complète de 50 articles.*





**ESTORIL 22002511**  
Travessa Oval Grande 37  
*Large Oval Platter 37*  
*Fuente Oval Grande 37*  
*Plat à Servir Oval Grand Modèle 37*  
△ 1361 gr A 30 mm C 375 mm L 254 mm  
△ 3 lbs H 1 1/8" L 14 3/4" W 10"



**ESTORIL 21075538**  
Travessa Oval Média 33  
*Medium Oval Platter 33*  
*Fuente Oval Mediana 33*  
*Plat à Servir Oval Moyen 33*  
△ 1007 gr A 29 mm C 331 mm L 228 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 13" W 9"



**ESTORIL 21075593**  
Travessa Oval Média 29  
*Medium Oval Platter 29*  
*Fuente Oval Mediana 29*  
*Plat à Servir Oval Moyen 29*  
△ 764 gr A 26 mm C 298 mm L 204 mm  
△ 1 7/8 lbs H 1" L 11 3/4" W 8"



**ESTORIL 21075657**  
Travessa Oval Pequena 25  
*Small Oval Platter 25*  
*Fuente Oval Pequeña 25*  
*Plat à Servir Oval Petit Modèle 25*  
△ 460 gr A 25 mm C 264 mm L 175 mm  
△ 1 lbs H 1" L 10 7/8" W 6 5/8"



**ESTORIL 21079650**  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate 32*  
*Plato Presentación 32*  
*Assiette de Présentation 32*  
△ 1179 gr A 24 mm Ø 319 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 12 5/8"



**ESTORIL 21090219**  
Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
*Plato Llano 29*  
*Assiette Plate 29*  
△ 965 gr A 24 mm Ø 296 mm  
△ 2 1/8 lbs H 1" Ø 11 1/8"



**ESTORIL 22002524**  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate 27*  
*Plato Llano 27*  
*Assiette Plate 27*  
△ 734 gr A 23 mm Ø 269 mm  
△ 1 5/8 lbs H 5/8" Ø 10 5/8"



**ESTORIL 22002507**  
Prato Raso 25  
*Dinner Plate 25*  
*Plato Llano 25*  
*Assiette Plate 25*  
△ 621 gr A 24 mm Ø 248 mm  
△ 1 3/8 lbs H 1" Ø 9 3/4"



**ESTORIL 22002525**  
Prato Sopa 23  
*Soup Plate 23*  
*Plato Hondo 23*  
*Assiette Creuse 23*  
△ 488 gr A 31 mm Ø 234 mm CAP. 388 ml  
△ 1 1/8 lbs H 1 3/8" Ø 9 3/8" CAP. 13 1/8 oz



**ESTORIL 22002526**  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
*Plato Postre 21*  
*Assiette à Dessert 21*  
△ 367 gr A 16 mm Ø 210 mm  
△ 4/5 lbs H 5/8" Ø 8 1/4"



**ESTORIL 21078924**  
Prato Sobremesa 19  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
△ 306 gr A 17 mm Ø 190 mm  
△ 2/5 lbs H 2/5" Ø 7 1/2"



**ESTORIL 22002527**  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
*Plato Pan 17*  
*Assiette à Pain 17*  
△ 231 gr A 19 mm Ø 166 mm  
△ 1/2 lbs H 3/4" Ø 6 5/8"



**ESTORIL 21080024**  
Prato Manteiga 13  
*Butter Plate 13*  
*Plato Mantequilla 13*  
*Assiette à Beurre 13*  
△ 120 gr A 21 mm Ø 130 mm  
△ 1/4 lbs H 5/8" Ø 5 1/8"



**ESTORIL 22000562**  
Prato Salada ½ Lua  
*Salad Plate ½ Moon*  
*Ensaladera ½ Luna*  
*Assiette à Salade ½ Luna*  
△ 311 gr A 21 mm C 215 mm L 109 mm  
△ 2/5 lbs H 5/8" L 8 3/8" W 4 3/8"



**ESTORIL 21079795**  
Conserveira Grande  
*Large Olive Dish*  
*Rabanera Grande*  
*Ravier Grand Modèle*  
△ 217 gr A 27 mm C 170 mm L 104 mm  
△ 1/2 lbs H 1 1/8" L 6 5/8" W 4 1/8"



**ESTORIL 22000552**  
Conserveira Pequena  
*Small Olive Dish*  
*Rabanera Pequeña*  
*Ravier Petit Modèle*  
△ 145 gr A 20 mm C 142 mm L 90 mm  
△ 1/8 lbs H 7/8" L 5 3/8" W 3 5/8"



ESTORIL 22000566  
Terrina 267cl  
*Tureen 267cl*  
*Sopera 267cl*  
*Soupière 267cl*  
△1232 gr A 106 mm Ø 219 mm CAP. 2800 ml  
△2 5/8 lbs H 4 1/8" Ø 8 5/8" CAP. 94 2/3 oz



ESTORIL 21075773  
Saladeira Grande 23  
*Large Salad Bowl 23*  
*Ensaladera Grande 23*  
*Saladier Grand Modèle 23*  
△1040 gr A 74 mm Ø 232 mm CAP. 2143 ml  
△2 3/4 lbs H 2 5/8" Ø 9 1/8" CAP. 72 4/5 oz



ESTORIL 21075852  
Saladeira Média 19  
*Medium Salad Bowl 19*  
*Ensaladera Media 19*  
*Saladier Moyen 19*  
△707 gr A 62 mm Ø 190 mm CAP. 1111 ml  
△1 1/8 lbs H 2 4/5" Ø 7 1/2" CAP. 37 4/5 oz



ESTORIL 21075906  
Saladeira Pequena 16  
*Small Salad Bowl 16*  
*Ensaladera Pequeña 16*  
*Saladier Petit Modèle 16*  
△433 gr A 55 mm Ø 161 mm CAP. 704 ml  
△1 lbs H 2 1/8" Ø 6 1/8" CAP. 23 4/5 oz



ESTORIL 21078978  
Chávena Consomé com Pires 26cl  
*Consommé Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Consomé con Platillo 26cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 26cl*

ESTORIL 21079017  
Chávena Consomé 26cl  
*Consomme Cup 26cl*  
*Taza Consomé 26cl*  
*Tasse Bouillon 26cl*  
△250 gr A 55 mm C 141 mm L 100 mm CAP. 264 ml  
△5/8 lbs H 2 1/8" L 5 5/8" W 3 3/8" CAP. 8 8/9 oz



ESTORIL 21077817  
Pires Consomé 26cl  
*Consommé Saucer 26cl*  
*Platillo Consomé 26cl*  
*Soucoupe Bouillon 26cl*  
△226 gr A 27 mm Ø 161 mm  
△1/2 lbs H 1 1/8" Ø 6 1/8"

ESTORIL 21078246  
Molheira com Prato 35cl  
*Sauceboat & Stand 35cl*  
*Salsera con Platillo 35cl*  
*Saucière avec Soucoupe 35cl*  
△608 gr A 75 mm Ø 152 mm CAP. 300 ml  
△1 1/8 lbs H 3" Ø 6" CAP. 10 1/2 oz



ESTORIL 22000567  
Tigela Grande 12  
*Large Bowl 12*  
*Bowl Grande 12*  
*Coupe Grand Modèle 12*  
△303 gr A 63 mm Ø 122 mm CAP. 463 ml  
△3/8 lbs H 2 1/2" Ø 4 1/2" CAP. 15 2/3 oz



ESTORIL 21078078  
Tigela Pequena 10  
*Small Bowl 10*  
*Bowl Pequeña 10*  
*Coupe Petit Modèle 10*  
△268 gr A 58 mm Ø 100 mm CAP. 282 ml  
△3/8 lbs H 2 7/8" Ø 3 3/8" CAP. 9 5/8 oz



ESTORIL 21077089  
Leiteira Grande 30cl  
*Large Milk Jug 30cl*  
*Lechera Grande 30cl*  
*Crémier Grand Modèle 30cl*  
△304 gr A 83 mm C 123 mm L 83 mm CAP. 280 ml  
△3/8 lbs H 3 1/4" L 4 5/8" W 3 1/4" CAP. 9 9/16 oz



ESTORIL 21077145  
Leiteira Pequena 15cl  
*Small Milk Jug 15cl*  
*Lechera Pequeña 15cl*  
*Crémier Petit Modèle 15cl*  
△199 gr A 67 mm C 106 mm L 72 mm CAP. 166 ml  
△5/8 lbs H 2 5/8" L 4 1/8" W 2 5/8" CAP. 5 5/8 oz



ESTORIL 21076484  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△318 gr A 61 mm Ø 96 mm CAP. 260 ml  
△3/8 lbs H 2 3/8" Ø 3 7/8" CAP. 8 4/5 oz



ESTORIL 21076701  
Bule Grande 65cl  
*Large Tea Pot 65cl*  
*Tetera Grande 65cl*  
*Théière Grand Modèle 65cl*  
△768 gr A 107 mm C 175 mm L 128 mm CAP. 666 ml  
△3 1/2 lbs H 4 3/8" L 6 5/8" W 5" CAP. 22 1/2 oz



ESTORIL 21076897  
Bule Pequeno 35cl  
*Small Tea Pot 35cl*  
*Tetera Pequeña 35cl*  
*Théière Petit Modèle 35cl*  
△477 gr A 92 mm C 145 mm L 104 mm CAP. 381 ml  
△1 lbs H 3 5/8" L 5 5/8" W 4 1/8" CAP. 12 9/16 oz



ESTORIL 21077499  
Cafeteira Grande 60cl  
*Large Coffee Pot 60cl*  
*Cafetera Grande 60cl*  
*Cafetière Grand Modèle 60cl*  
△684 gr A 128 mm C 153 mm L 103 mm CAP. 556 ml  
△1 1/2 lbs H 5" L 6" W 4" CAP. 18 4/5 oz



ESTORIL 21077624  
Cafeteira Pequena 30cl  
*Small Coffee Pot 30cl*  
*Cafetera Pequeña 30cl*  
*Cafetière Petit Modèle 30cl*  
△365 gr A 99 mm C 127 mm L 87 mm CAP. 325 ml  
△3/8 lbs H 3 3/8" L 5" W 3 3/8" CAP. 11 oz



**ESTORIL 21079500**  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 27cl  
*Breakfast Cup & Saucer 27cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 27cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 27cl*

**ESTORIL 21079542**  
Chávena Pequeno Almoço 27cl  
*Breakfast Cup 27cl*  
*Taza Desayuno 27cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 27cl*  
△264 gr A 67 mm C 114 mm L 90 mm CAP. 269 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 4  $\frac{1}{2}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 9  $\frac{1}{2}$  oz



**ESTORIL 21077817**  
Pires Pequeno Almoço 27cl  
*Breakfast Saucer 27cl*  
*Platillo Desayuno 27cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 27cl*  
△226 gr A 27 mm Ø 161 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 1  $\frac{1}{8}$ " Ø 6  $\frac{1}{8}$ "

**ESTORIL 21100244**  
Chávena Chá com Pires 22cl  
*Tea Cup & Saucer 22cl*  
*Taza Té con Platillo 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 22cl*  
△202 gr A 24 mm Ø 149 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 1" Ø 5  $\frac{7}{8}$ "

**ESTORIL 21079265**  
Chávena Chá 22cl  
*Tea Cup 22cl*  
*Taza Té 22cl*  
*Tasse Thé 22cl*  
△219 gr A 64 mm C 108 mm L 82 mm Ø 82 mm CAP. 217 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{1}{2}$ " L 4  $\frac{1}{4}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " Ø 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 7  $\frac{1}{2}$  oz



**ESTORIL 21079099**  
Chávena Chá com Pires 18cl  
*Tea Cup & Saucer 18cl*  
*Taza Té con Platillo 18cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 18cl*

**ESTORIL 21079157**  
Chávena Chá 18cl  
*Tea Cup 18cl*  
*Taza Té 18cl*  
*Tasse Thé 18cl*  
△205 gr A 59 mm C 104 mm L 79 mm CAP. 181 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 4  $\frac{1}{8}$ " W 3  $\frac{1}{8}$ " CAP. 6  $\frac{1}{2}$  oz



**ESTORIL 21076276**  
Pires Chá 18cl  
*Tea Saucer 18cl*  
*Platillo Té 18cl*  
*Sous-tasse Thé 18cl*  
△202 gr A 24 mm Ø 149 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 1" Ø 5  $\frac{7}{8}$ "

**ESTORIL 21079300**  
Chávena Café com Pires 12cl  
*Coffee Cup & Saucer 12cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 12cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 12cl*  
△139 gr A 20 mm Ø 120 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 4  $\frac{5}{8}$ "

**ESTORIL 21079304**  
Chávena Café 12cl  
*Coffee Cup 12cl*  
*Taza Café Cortado 12cl*  
*Tasse Café 12cl*  
△148 gr A 60 mm C 87 mm L 65 mm CAP. 116 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 3  $\frac{3}{8}$ " W 2  $\frac{5}{8}$ " CAP. 3  $\frac{3}{8}$  oz



**ESTORIL 21079444**  
Chávena Café com Pires 10cl  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 10cl*

**ESTORIL 21079338**  
Chávena Café 10cl  
*Coffee Cup 10cl*  
*Taza Café Cortado 10cl*  
*Tasse Café 10cl*  
△121 gr A 50 mm C 87 mm L 65 mm CAP. 101 ml  
△ $\frac{1}{4}$  lbs H 2" L 3  $\frac{3}{8}$ " W 2  $\frac{5}{8}$ " CAP. 3  $\frac{3}{8}$  oz



**ESTORIL 21077296**  
Pires Chá 10cl  
*Coffee Saucer 10cl*  
*Platillo Café 10cl*  
*Sous-tasse Café 10cl*  
△139 gr A 20 mm Ø 120 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 4  $\frac{5}{8}$ "

**ESTORIL 22000575**  
Chávena Café Moka com Pires 7cl  
*Moka Cup & Saucer 7cl*  
*Taza Moka con Platillo 7cl*  
*Tasse et Sous-tasse Moka 7cl*  
△114 gr A 53 mm C 76 mm L 55 mm CAP. 70 ml  
△ $\frac{1}{4}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 3" W 2  $\frac{1}{8}$ " CAP. 2  $\frac{3}{8}$  oz

**ESTORIL 21080424**  
Chávena Moka 7cl  
*Moka Cup 7cl*  
*Taza Moka 7cl*  
*Tasse Moka 7cl*  
△139 gr A 20 mm Ø 120 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 4  $\frac{5}{8}$ "



**ESTORIL 21126910**  
Pires Chá Liso  
*Tea Saucer Liso*  
*Platillo Té Liso*  
*Sous-tasse Thé Liso*  
△200 gr A 22 mm Ø 162 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 6  $\frac{1}{8}$ "



**ESTORIL 21126911**  
Pires Pequeno Almoço Liso  
*Breakfast Saucer Liso*  
*Platillo Desayuno Liso*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner Lisse*  
△235 gr A 22 mm Ø 151 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 6"



**ESTORIL 21126909**  
Pires Café Liso  
*Coffee Saucer Liso*  
*Platillo Café Liso*  
*Sous-tasse Café Lisse*  
△130 gr A 17 mm Ø 123 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{1}{8}$ " Ø 4  $\frac{5}{8}$ "



ESTORIL 22000565  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△45 gr A 27 mm Ø 38 mm  
△1 1/10 lbs H 1 1/6" Ø 1 1/2"



ESTORIL 22000559  
Pimenteiro  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△ 45 gr A 27 mm Ø 38 mm  
△ 1 1/10 lbs H 1 1/6" Ø 1 1/2"



ESTORIL 22000558  
Paliteiro  
*Toothpick Dispenser*  
*Palillero*  
*Porte Cure-dents*  
△ 100 gr A 105 mm Ø 50 mm  
△ 3/10 lbs H 4 1/8" Ø 2"



ESTORIL 22000555  
Jarro Grande  
*Large Jug*  
*Jarro Grande*  
*Pichet Grand Modèle*  
△850 gr A 193 mm C 157 mm L 83 mm CAP. 1181 ml  
△1 7/8 lbs H 7 3/5" L 6 1/6" W 3 1/4" CAP. 39 5/8 oz



ESTORIL 22000554  
Jarro Pequeno  
*Small Jug*  
*Jarro Pequeño*  
*Pichet Petit Modèle*  
△387 gr A 143 mm C 116 mm L 59 mm CAP. 418 ml  
△6/7 lbs H 5 5/8" L 4 4/5" W 2 2/5" CAP. 14 1/2 oz



ESTORIL 22000553  
Jarra  
*Flower Vase*  
*Violetero*  
*Vase*  
△222 gr A 125 mm Ø 78 mm  
△1/2 lbs H 4 8/9" Ø 3 1/6"





# EUROPA

A funcionalidade nórdica, patente nas linhas puras, práticas e sem idade, marca o conjunto Europa, onde o espírito prático é sublinhado pela elegância geométrica.

*Nordic functionality is evident in the neat, practical and ageless lines of the Europa set, where practicality is emphasized by geometric elegance.*

*La funcionalidad nórdica, patente en las líneas puras, prácticas y sin edad, marca el conjunto Europa, donde el espíritu práctico destaca por la elegancia geométrica.*

*L'esprit fonctionnel nordique, présent dans ses lignes pures, pratiques et intemporelles, marque le caractère du service Europa, souligné par l'élégance géométrique.*





**EUROPA 22002511**  
*Travessa Oval Grande 37*  
*Large Oval Platter 37*  
*Fuente Oval Grande 37*  
*Plat à Servir Oval Grand Modèle 37*  
 △ 1361 gr A 33 mm C 375 mm L 257 mm  
 △ 3 lbs H 1 2/3" L 14 3/4" W 10 1/8"



**EUROPA 21075538**  
*Travessa Oval Média 33*  
*Medium Oval Platter 33*  
*Fuente Oval Mediana 33*  
*Plat à Servir Ovalé Moyen 33*  
 △ 1007 gr A 29 mm C 331 mm L 228 mm  
 △ 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 13" W 9"



**EUROPA 21075593**  
*Travessa Oval Média 29*  
*Medium Oval Platter 29*  
*Fuente Oval Mediana 29*  
*Plat à Servir Ovalé Moyen 29*  
 △ 764 gr A 26 mm C 298 mm L 204 mm  
 △ 1 7/8 lbs H 1" L 11 3/4" W 8"



**EUROPA 21075657**  
*Travessa Oval Pequena 25*  
*Small Oval Platter 25*  
*Fuente Oval Pequeña 25*  
*Plat à Servir Ovalé Petit Modèle 25*  
 △ 480 gr A 22 mm C 254 mm L 175 mm  
 △ 1 1/8 lbs H 7/8" L 10" W 6 5/8"



**EUROPA 21075292**  
*Prato Raso 28*  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
 △ 774 gr A 27 mm Ø 275 mm  
 △ 1 5/8 lbs H 1 1/8" Ø 10 5/8"



**EUROPA 21075318**  
*Prato Raso 25*  
*Dinner Plate 25*  
*Plato Llano 25*  
*Assiette Plate 25*  
 △ 662 gr A 27 mm Ø 248 mm  
 △ 1 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 9 3/4"



**EUROPA 21075349**  
*Prato Raso 23*  
*Dinner Plate 23*  
*Plato Llano 23*  
*Assiette Plate 23*  
 △ 553 gr A 25 mm Ø 227 mm  
 △ 1 2/9 lbs H 1" Ø 8 5/8"



**EUROPA 22002536**  
*Prato Sopa 21*  
*Soup Plate 21*  
*Plato Sopa 21*  
*Assiette Creuse 21*  
 △ 428 gr A 37 mm Ø 205 mm CAP. 400 ml  
 △ 9 lbs H 1 1/8" Ø 8 1/8" CAP. 13 1/2 oz



**EUROPA 22002532**  
*Prato Sobremesa 19*  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
 △ 336 gr A 21 mm Ø 188 mm  
 △ ¾ lbs H 5/8" Ø 7 7/8"



**EUROPA 22002533**  
*Prato Doce 15*  
*Bread & Butter Plate 15*  
*Plato Pan 15*  
*Assiette à Dessert 15*  
 △ 183 gr A 18 mm Ø 148 mm  
 △ ½ lbs H 5/8" Ø 5 5/8"



**EUROPA 22000562**  
*Prato Salada 1/2 Lua*  
*Salad Plate ½ Moon*  
*Plato Ensalada ½ Luna*  
*Assiette à Salade ½ Luna*  
 △ 257 gr A 24 mm C 201 mm L 115 mm  
 △ ½ lbs H 1" L 7 5/8" W 4 1/2"



**EUROPA 22000566**  
*Terrina 267cl*  
*Tureen 267cl*  
*Sopera 267cl*  
*Soupière 267cl*  
 △ 3205 gr A 154 mm C 270 mm L 221 mm CAP. 2676 ml  
 △ 7 ½ lbs H 6 1/8" L 10 5/8" W 8 5/8" CAP. 90 ½ oz



**EUROPA 21075773**  
*Saladeira Redonda Grande 23*  
*Large Round Salad Bowl 23*  
*Ensaladera Redonda Grande 23*  
*Saladier Rond Grand Modèle 23*  
 △ 1040 gr A 74 mm Ø 232 mm CAP. 2143 ml  
 △ 2 2/3 lbs H 2 3/8" Ø 9 1/8" CAP. 72 ½ oz



**EUROPA 21075852**  
*Saladeira Redonda Média 19*  
*Medium Round Salad Bowl 19*  
*Ensaladera Redonda Media 19*  
*Saladier Rond Moyen 19*  
 △ 754 gr A 63 mm Ø 189 mm CAP. 1112 ml  
 △ 1 ½ lbs H 2 1/2" Ø 7 5/8" CAP. 37 ½ oz



**EUROPA 21075906**  
*Saladeira Redonda Pequena 16*  
*Small Round Salad Bowl 16*  
*Ensaladera Redonda Pequeña 16*  
*Saladier Rond Petit Modèle 16*  
 △ 433 gr A 55 mm Ø 161 mm CAP. 704 ml  
 △ 1 lbs H 2 1/8" Ø 6 1/8" CAP. 23 ½ oz



**EUROPA 21076020**  
*Saladeira Quadrada Grande 18*  
*Large Square Salad Bowl 18*  
*Ensaladera Cuadrada Grande 18*  
*Saladier Carré Grand Modèle 18*  
 △ 570 gr A 55 mm C 178 mm L 178 mm CAP. 651 ml  
 △ 1 ¼ lbs H 2 1/8" L 7" W 7" CAP. 22 oz



**EUROPA 21075978**  
**Saladeira Quadrada Média 15**  
*Medium Square Salad Bowl 15*  
**Ensaladera Cuadrada Mediana 15**  
*Saladier Carré Moyen 15*  
 $\Delta 478 \text{ gr A } 53 \text{ mm C } 147 \text{ mm L } 147 \text{ mm CAP. } 477 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \text{ lbs H } 2 \frac{1}{8}'' \text{ L } 5 \frac{7}{8}'' \text{ W } 5 \frac{7}{8}'' \text{ CAP. } 16 \frac{1}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 21075999**  
**Saladeira Quadrada Pequena 13**  
*Small Square Salad Bowl 13*  
**Ensaladera Cuadrada Pequeña 13**  
*Saladier Carré Petit Modèle 13*  
 $\Delta 324 \text{ gr A } 46 \text{ mm C } 127 \text{ mm L } 127 \text{ mm CAP. } 308 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{8}'' \text{ L } 5'' \text{ W } 5'' \text{ CAP. } 10 \frac{3}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 22000574**  
**Chávena Consomé com Pires 30cl**  
*Consommé Cup & Saucer 30cl*  
**Taza Consomé con Platillo 30cl**  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl*

**EUROPA 21076121**  
**Chávena Consomé 30cl**  
*Consommé Cup 30cl*  
**Taza Consomé 30cl**  
*Tasse Bouillon 30cl*  
 $\Delta 298 \text{ gr A } 60 \text{ mm C } 148 \text{ mm L } 100 \text{ mm CAP. } 306 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{7}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{3}{8}'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ W } 3 \frac{5}{8}'' \text{ CAP. } 10 \frac{1}{3} \text{ oz}$

**EUROPA 21077817**  
**Pires Consomé 30cl**  
*Consommé Saucer 30cl*  
**Platillo Consomé 30cl**  
*Soucoupe Bouillon 30cl*  
 $\Delta 239 \text{ gr A } 26 \text{ mm } \varnothing 161 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \varnothing 6 \frac{1}{2}''$



**EUROPA 21098061**  
**Tigela com Asas 13**  
*Bowl with Handles 13*  
**Bowl con Alas 13**  
*Coupe avec Poignées 13*  
 $\Delta 276 \text{ gr A } 54 \text{ mm C } 136 \text{ mm L } 117 \text{ mm CAP. } 312 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{8}'' \text{ L } 5 \frac{3}{8}'' \text{ W } 4 \frac{3}{8}'' \text{ CAP. } 10 \frac{5}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 21078078**  
**Tigela Grande 10**  
*Large Bowl 10*  
**Bowl Grande 10**  
*Coupe Grand Modèle 10*  
 $\Delta 277 \text{ gr A } 60 \text{ mm } \varnothing 101 \text{ mm CAP. } 286 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{8}'' \varnothing 4'' \text{ CAP. } 9 \frac{2}{3} \text{ oz}$



**EUROPA 21078078**  
**Tigela Pequena 12**  
*Small Bowl 12*  
**Bowl Pequeña 12**  
*Coupe Petit Modèle 12*  
 $\Delta 336 \text{ gr A } 63 \text{ mm } \varnothing 122 \text{ mm CAP. } 418 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{4} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{2}'' \varnothing 4 \frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 14 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**EUROPA 21077089**  
**Leiteira Grande 28cl**  
*Large Milk Jug 28cl*  
**Lechera Grande 28cl**  
*Crémier Grand Modèle 28cl*  
 $\Delta 335 \text{ gr A } 84 \text{ mm C } 123 \text{ mm L } 83 \text{ mm CAP. } 279 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{4} \text{ lbs H } 3 \frac{7}{8}'' \text{ L } 4 \frac{5}{8}'' \text{ W } 3 \frac{1}{4}'' \text{ CAP. } 9 \frac{3}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 21077145**  
**Leiteira Pequena 16cl**  
*Small Milk Jug 16cl*  
**Lechera Pequeña 16cl**  
*Crémier Petit Modèle 16cl*  
 $\Delta 204 \text{ gr A } 67 \text{ mm C } 106 \text{ mm L } 70 \text{ mm CAP. } 157 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{5}{8}'' \text{ L } 4 \frac{1}{8}'' \text{ W } 2 \frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 5 \frac{3}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 21076484**  
**Acucareiro**  
*Sugar Bowl*  
**Azucarero**  
*Sucrero*  
 $\Delta 318 \text{ gr A } 61 \text{ mm } \varnothing 96 \text{ mm CAP. } 260 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{5}{8} \text{ lbs H } 2 \frac{7}{8}'' \varnothing 3 \frac{7}{8}'' \text{ CAP. } 8 \frac{1}{8} \text{ oz}$



**EUROPA 21076701**  
Bule Grande 65cl  
*Large Tea Pot 65cl*  
*Tetera Grande 65cl*  
*Théière Grand Modèle 65cl*  
△777 gr A 109 mm C 175 mm L 129 mm CAP. 716 ml  
△1 5/8 lbs H 4 23/32" L 6 9/16" W 5 1/8" CAP. 24 1/8 oz



**EUROPA 21076897**  
Bule Pequeno 35cl  
*Small Tea Pot 35cl*  
*Tetera Pequeña 35cl*  
*Théière Petit Modèle 35cl*  
△457 gr A 92 mm C 145 mm L 104 mm CAP. 381 ml  
△1 lbs H 3 3/8" L 5 5/8" W 4" CAP. 12 8/9 oz



**EUROPA 21077499**  
Cafeteira Grande 60cl  
*Large Coffee Pot 60cl*  
*Cafetera Grande 60cl*  
*Cafetière Grand Modèle 60cl*  
△732 gr A 128 mm C 153 mm L 102 mm CAP. 571 ml  
△1 5/8 lbs H 5" L 6" W 4" CAP. 19 2/3 oz



**EUROPA 21077624**  
Cafeteira Pequena 30 cl  
*Small Coffee Pot 30cl*  
*Cafetera Pequeña 30cl*  
*Cafetière GPetit Modèle 30cl*  
△431 gr A 100 mm C 127 mm L 87mm CAP. 314 ml  
△1 lbs H 3 3/8" L 5" W 3 3/4" CAP. 10 5/8 oz



**EUROPA 22000573**  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 30cl  
*Breakfast Cup & Saucer 30cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 30cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 30cl*

**EUROPA 21077744**  
Chávena Pequeno Almoço 30cl  
*Breakfast Cup 30cl*  
*Taza Desayuno 30cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 30cl*  
△279 gr A 60 mm C 124 mm L 102 mm  
Ø 303 mm CAP. 303 ml  
△5/8 lbs H 2 3/8" L 4 7/8" W 4"  
Ø 11 1/8" CAP. 10 1/4 oz



**EUROPA 21076459**  
Chávena Chá com Pires 22cl  
*Tea Cup & Saucer 22cl*  
*Taza Té con Platillo 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 22cl*

**EUROPA 21076463**  
Chávena Chá 22cl  
*Tea Cup 22cl*  
*Taza Té 22cl*  
*Tasse Thé 22cl*  
△212 gr A 57 mm C 113 mm L 92 mm CAP. 222 ml  
△4/9 lbs H 2 1/4" L 4 5/8" W 3 3/8" CAP. 7 1/2 oz



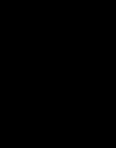
**EUROPA 22000572**  
Chávena Chá com Pires 18cl  
*Tea Cup & Saucer 18cl*  
*Taza Té con Platillo 18cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 18cl*

**EUROPA 21076208**  
Chávena Chá 18cl  
*Tea Cup 18cl*  
*Taza Té 18cl*  
*Tasse Thé 18cl*  
△179 gr A 57 mm C 105 mm L 84 mm CAP. 177 ml  
△3/8 lbs H 2 1/4" L 4 1/8" W 3 3/8" CAP. 6 oz



**EUROPA 21076276**  
Chávena Café com Pires 10cl  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 10cl*

**EUROPA 22002528**  
Chávena Café 10cl  
*Coffee Cup 10cl*  
*Taza Café 10cl*  
*Tasse Café 10cl*  
△107 gr A 47 mm C 90 mm L 68 mm CAP. 104 ml  
△3/8 lbs H 1 5/8" L 3 5/8" W 2 2/3" CAP. 3 1/2 oz



**EUROPA 21076276**  
Chávena Chá 18cl  
*Tea Cup 18cl*  
*Platillo Té 18cl*  
*Sous-tasse Thé 18cl*  
△234 gr A 24 mm Ø 149 mm  
△1/2 lbs H 1" Ø 5 7/8"

**EUROPA 22000571**  
Chávena Café com Pires 10cl  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 10cl*

**EUROPA 21077296**  
Pires Café 10cl  
*Coffee Saucer 10cl*  
*Platillo Café 10cl*  
*Sous-tasse Café 10cl*  
△144 gr A 20 mm Ø 121 mm  
△1/2 lbs H 7/8" Ø 4 3/4"



# LUNA

*Luna* é um modelo abrangente concebido para satisfazer todos os requisitos dos melhores profissionais de restauração e hotelaria, consistindo numa gama completa de mais de 60 itens, que abrange serviço de mesa e diversos artigos para forno. Um clássico moderno, adaptável a qualquer ambiente, elegante e muito resistente, sendo todos os pratos reforçados para maior resistência ao impacto.

*Luna* is an all-round model, designed to meet every requirement of top catering professionals, comprising a full range of over 60 pieces, from tableware to various oven items. A modern classic, adaptable to any environment, elegant and very sturdy - all plates are reinforced for greater impact resistance.

*Luna* es un modelo amplio creado para satisfacer todos los requisitos de los mejores profesionales de la restauración y la hostelería que consiste en una gama completa de más de 60 piezas, incluyendo vajilla de mesa y varios accesorios para horno. Modelo clásico y a la vez moderno que se adapta a cualquier clase de ambiente, elegante y muy resistente, siendo reforzados todos los platos para una mayor resistencia al impacto.

*Luna* est un modèle complet, conçu pour répondre à toutes les exigences des meilleurs professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, composé d'une gamme complète de plus de 60 articles, couvrant le service de table et divers plats à four. Un service classique, moderne, adaptable à tout environnement, élégant et très résistant, toutes les assiettes étant renforcées pour une plus grande résistance aux chocs.





LUNA 21081872  
Travessa Grande 40  
*Large platter 40*  
Fuente Grande 40  
*Plat à Servir Grand Modèle 40*  
△1712 gr A 43 mm C 391 mm L 346 mm  
△3 7/8 lbs H 1 5/8" L 15 3/8" W 13 5/8"



LUNA 21081873  
Travessa Média 34  
*Medium Platter 34*  
Fuente Mediana 34  
*Plat à Servir Moyen 34*  
△1105 gr A 40 mm C 335 mm L 278 mm  
△2 4/5 lbs H 1 5/8" L 13 1/8" W 11"



LUNA 21081874  
Travessa Média 29  
*Medium Platter 29*  
Fuente Mediana 29  
*Plat à Servir Moyen 29*  
△704 gr A 33 mm C 288 mm L 237 mm  
△1 5/8 lbs H 1 5/8" L 11 1/8" W 9 1/8"



LUNA 21081875  
Travessa Pequena 26  
*Small Platter 26*  
Fuente Pequeña 26  
*Plat à Servir Petit Modèle 26*  
△532 gr A 32 mm C 256 mm L 216 mm  
△1 1/8 lbs H 1 1/4" L 10 1/8" W 8 1/2"



LUNA 21081862  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate 30*  
Plato Llano 30  
*Assiette Plate 30*  
△931 gr A 33 mm Ø 299 mm  
△2 lbs H 1 3/8" Ø 11 7/8"



LUNA 21081866  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
Plato Llano 28  
*Assiette Plate 28*  
△871 gr A 32 mm Ø 281 mm  
△1 5/8 lbs H 1 1/4" Ø 11 1/8"



LUNA 21081867  
Prato Raso 26  
*Dinner Plate 26*  
Plato Llano 26  
*Assiette Plate 26*  
△637 gr A 29 mm Ø 261 mm  
△1 5/8 lbs H 1 1/8" Ø 10 3/4"



LUNA 21081877  
Prato Pasta 30  
*Pasta Plate 30*  
Plato Pasta 30  
*Assiette à Pâtes 30*  
△874 gr A 42 mm Ø 303 mm CAP. 592 ml  
△1 5/8 lbs H 1 3/8" Ø 11 5/8" CAP. 20 oz



LUNA 21081871  
Prato Sopa Grande 28  
*Large Soup Plate 28*  
Plato Hondo Grande 28  
*Assiette Creuse Grand Modèle 28*  
△886 gr A 41 mm Ø 280 mm CAP. 168 ml  
△2 lbs H 1 3/8" Ø 11" CAP. 5 3/4 oz



LUNA 21081868  
Prato Sopa Pequeno 24  
*Small Soup Plate 24*  
Plato Hondo Pequeño 24  
*Assiette Creuse Petit Modèle 24*  
△530 gr A 36 mm Ø 241 mm CAP. 288 ml  
△1 1/8 lbs H 1 3/8" Ø 9 1/2" CAP. 9 3/4 oz



LUNA 21081869  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
Plato Postre 22  
*Assiette à Dessert 22*  
△415 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△9/8 lbs H 1" Ø 8 1/4"



LUNA 21081870  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
Plato Pan 17  
*Assiette à Pain 17*  
△220 gr A 21 mm Ø 167 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/4"



LUNA 21081893  
Prato Manteiga 10  
*Butter Plate 10*  
Plato Mantecilla 10  
*Assiette à Beurre 10*  
△83 gr A 21 mm Ø 101 mm  
△1/8 lbs H 5/8" Ø 4"



LUNA 21091323  
Prato Buffet ½ Lua  
*Buffet ½ Moon Plate*  
Plato Buffet ½ Luna  
*Assiette Buffet ½ Luna*  
△1196 gr A 61 mm C 292 mm L 205 mm  
△2 2/5 lbs H 2 3/8" L 11 1/2" W 8 1/8"



LUNA 21091312  
Prato Redondo Buffet 30  
*Buffet Round Plate 30*  
Plato Redondo Buffet 30  
*Assiette Ronde Buffet 30*  
△1614 gr A 60 mm C 292 mm L 300 mm CAP. 301 ml  
△3 3/8 lbs H 2 3/8" L 11 1/2" W 11 1/8" CAP. 11 5/8 oz



LUNA 21091313  
Prato Aperitivos 32  
*Aperitifs Plate 32*  
Plato Aperitivos 32  
*Palt A périfits 32*  
△1207 gr A 39 mm Ø 323 mm  
△2 2/5 lbs H 1 3/8" Ø 12 5/8"



LUNA 21090838  
Prato Oval Buffet 17  
*Buffet Oval Plate* 17  
*Plato Oval Buffet* 17  
*Assiette Ovale Buffet* 17  
△464 gr A 61 mm C 170 mm L 127 mm  
△1 lbs H 2 3/8" L 6 5/8" W 5"



LUNA 21081880  
Prato ½ Lua  
*Plate ½ Moon*  
*Plato ½ Luna*  
*Assiette ½ Luna*  
△373 gr A 28 mm C 223 mm L 148 mm  
△¾ lbs H 1 1/8" L 8 7/8" W 5 5/8"



LUNA 21090839  
Conserveira  
*Olive Dish*  
*Rabanera*  
*Ravier*  
△227 gr A 32 mm C 177 mm L 118 mm  
△½ lbs H 1 1/4" L 7" W 4 5/8"



LUNA 21081879  
Terrina 337cl  
*Tureen* 337cl  
*Sopera* 337cl  
*Soupière* 337cl  
△1969 gr A 187 mm C 277 mm L 222 mm Ø 222 mm CAP. 3378 ml  
△4 1/3 lbs H 7 3/8" L 10 5/8" W 8 3/4" Ø 8 3/4" CAP. 114 3/8 oz



LUNA 21081884  
Saladeira Pequena 16  
*Small Salad Bowl* 16  
*Ensaladera Pequeña* 16  
*Saladier Petit Modèle* 16  
△369 gr A 61 mm Ø 161 mm CAP. 751 ml  
△¾ lbs H 2 3/8" Ø 6 1/8" CAP. 25 3/8 oz



LUNA 21081883  
Saladeira Média 23  
*Medium Salad Bowl* 23  
*Ensaladera Mediana* 23  
*Saladier Moyen* 23  
△977 gr A 89 mm Ø 232 mm CAP. 2325 ml  
△2 ½ lbs H 3 1/8" Ø 9 1/8" CAP. 78 5/8 oz



LUNA 21081882  
Saladeira Grande 28  
*Large Salad Bowl* 28  
*Ensaladera Grande* 28  
*Saladier Grand Modèle* 28  
△1515 gr A 100 mm Ø 280 mm CAP. 3778 ml  
△3 ½ lbs H 3 ¾" Ø 11" CAP. 127 ¾ oz



LUNA 21081878  
Chávena Consomé com Pires Emp. 29cl  
*St Consomme Cup & Saucer* 29cl  
*Taza Consomé con Platillo St* 29cl  
*Tasset et Soucoupe Bouillon Emp.* 29cl



LUNA 21082111  
Chávena Consomé Emp. 29cl  
*St Consomme Cup 29cl*  
*Taza Consomé St 29cl*  
*Tasset Bouillon Emp. 29cl*  
△262 gr A 53 mm Ø 107 mm CAP. 295 ml  
△¾ lbs H 2 1/8" Ø 4 3/8" CAP. 10 oz

LUNA 21082118  
Pires Consomé Emp. 29cl  
*St Consomme Saucer 29cl*  
*Platillo Consomé St 29cl*  
*Soucoupe Bouillon Emp. 29cl*  
△246 gr A 22 mm Ø 173 mm  
△¾ lbs H 7/8" Ø 6 5/8"

LUNA 21081885  
Molheira com Prato 38cl  
*Sauceboat & Stand 38cl*  
*Salsera con Platillo 38cl*  
*Saucière avec Soucoupe 38cl*

LUNA 21085420  
Molheira 38cl  
*Sauceboat 38cl*  
*Salsera 38cl*  
*Saucière 38cl*  
△246 gr A 84 mm Ø 99 mm CAP. 378 ml  
△¾ lbs H 3 3/8" Ø 3 3/8" CAP. 12 7/8 oz

LUNA 21082114  
Prato Molheira Nemp 38cl  
*Nst Sauceboat Stand 38cl*  
*Platillo Salsera Nst 38cl*  
*Soucoupe Saucière Nemp 38cl*  
△271 gr A 24 mm Ø 172 mm  
△¾ lbs H 1 1/8" Ø 6 7/8"



LUNA 21081902  
Tigela Cereais Nemp 14  
*Nst Cereal Bowl* 14  
*Bowl Cereales Nst* 14  
*Bol Céréales Nemp* 14  
△291 gr A 59 mm Ø 143 mm CAP. 557 ml  
△¾ lbs H 2 1/8" Ø 5 5/8" CAP. 18 ½ oz



LUNA 21081903  
Tigela Cereais Emp. 13  
*St. Cereal Bowl* 13  
*Bowl Cereales St.* 13  
*Bol Céréales Emp.* 13  
△331 gr A 62 mm Ø 133 mm CAP. 556 ml  
△¾ lbs H 2 ¾" Ø 5 ¼" CAP. 18 ½ oz



LUNA 21081904  
Tigela Cereais Emp. 15  
*St. Cereal Bowl* 15  
*Bowl Cereales St.* 15  
*Bol Céréales Emp.* 15  
△420 gr A 64 mm Ø 146 mm CAP. 641 ml  
△¾ lbs H 2 1/2" Ø 5 ¾" CAP. 21 ½ oz



LUNA 21090220  
Tigela com Asas 11  
*Bowl with Handles* 11  
*Bowl con Asas* 11  
*Coupe avec Poignées* 11  
△224 gr A 46 mm C 136 mm L 118 mm CAP. 295 ml  
△½ lbs H 1 1/8" L 5 ¾" W 4 ¾" CAP. 10 oz



LUNA 21081894  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug 35cl*  
*Lechera Grande 35cl*  
*Crémier Grand Modèle 35cl*  
△ 287 gr A 108 mm C 128 mm L 86 mm CAP. 349 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¼" L 5" W 3 ¾" CAP. 11 ½ oz



LUNA 21081895  
Leiteira Pequena 11cl  
*Small Milk Jug 11cl*  
*Lechera Pequeña 11cl*  
*Crémier Petit Modèle 11cl*  
△ 226 gr A 94 mm C 108 mm L 73 mm CAP. 109 ml  
△ ½ lbs H 3 ½" L 4 ¼" W 2 ¾" CAP. 3 ⅓ oz



LUNA 21081896  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△ 306 gr A 89 mm Ø 95 mm CAP. 246 ml  
△ ¾ lbs H 3 ½" Ø 3 ¾" CAP. 8 ⅓ oz



LUNA 21081897  
Açucareiro Pacotes  
*Sugar Box*  
*Azucarero Paquetes*  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△ 231 gr A 57 mm C 110 mm L 80 mm CAP. 274 ml  
△ ½ lbs H 2 ¼" L 4 ½" W 3 ½" CAP. 9 ¼ oz



LUNA 21081898  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot 90cl*  
*Tetera Grande 90cl*  
*Théière Grand Modèle 90cl*  
△ 657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm CAP. 846 ml  
△ 1 ¾ lbs H 5 ½" L 8" W 5 ½" CAP. 28 ¾ oz



LUNA 21081899  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeña 40cl*  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△ 965 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm CAP. 436 ml  
△ 2 ½ lbs H 4 ¾" L 6 ½" W 4 ½" CAP. 14 ¾ oz



LUNA 21081900  
Cafeteira Grande 90cl  
*Large Coffee Pot 90cl*  
*Cafetera Grande 90cl*  
*Cafetière Grand Modèle 90cl*  
△ 609 gr A 159 mm C 198 mm L 117 mm CAP. 937 ml  
△ 1 ½ lbs H 6 ¼" L 7 ¼" W 4 ¾" CAP. 31 ½ oz



LUNA 21081901  
Cafeteira Pequena 45cl  
*Small Coffee Pot 45cl*  
*Cafetera Pequeña 45cl*  
*Cafetière Petit Modèle 45cl*  
△ 409 gr A 129 mm C 156 mm L 95 mm CAP. 447 ml  
△ ¾ lbs H 5 ½" L 6 ½" W 3 ¾" CAP. 15 ½ oz



LUNA 21081876  
Caneca 30cl  
*Mug 30cl*  
*Mug 30cl*  
*Mug 30cl*  
△ 242 gr A 94 mm C 111 mm L 83 mm Ø 83 mm CAP. 307 ml  
△ ¾ lbs H 3 ½" L 4 ¾" Ø 3 ¼" CAP. 10 ¾ oz



LUNA 21081886  
Chávena Pequeno Almoço com Pires Nemp 33cl  
*Nst Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo Nst 33cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner Nemp 33cl*

LUNA 21082106  
Chávena Pequeno Almoço Nemp 33cl  
*Nst Breakfast Cup 33cl*  
*Taza Desayuno Nst 33cl*  
*Tasse Petit Déjeuner Nemp 33cl*  
△ 265 gr A 63 mm Ø 110 mm CAP. 330 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 4 ½" CAP. 11 ½ oz

LUNA 21082114  
Pires Pequeno Almoço Nemp 33cl  
*Nst Breakfast Saucer 33cl*  
*Platillo Desayuno Nst 33cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner Nemp 33cl*  
△ 271 gr A 24 mm Ø 171 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 6 ¾"



LUNA 21081888  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*St Tea Cup & Saucer 22cl*  
*Taza Té con Platillo St 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl*

LUNA 21082110  
Chávena Chá Emp. 22cl  
*St Tea Cup 22cl*  
*Taza Té St 22cl*  
*Tasse Thé Emp. 22cl*  
△ 227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
△ ½ lbs H 2 ¼" Ø 3 ½" CAP. 7 ¾ oz



LUNA 21081889  
Chávena Chá com Pires Nemp 26cl  
*Nst Tea Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Té con Platillo Nst 26cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Nemp 26cl*

LUNA 21082104  
Chávena Chá Nemp 26cl  
*Nst Tea Cup 26cl*  
*Taza Té Nst 26cl*  
*Tasse Thé Nemp 26cl*  
△ 187 gr A 65 mm Ø 94 mm CAP. 260 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 3 ¾" CAP. 9 ¾ oz

LUNA 21082117  
Pires Pequeno Emp. 22cl  
*St Tea Saucer 22cl*  
*Platillo Té St 22cl*  
*Sous-tasse Thé Emp. 22cl*  
△ 208 gr A 25 mm Ø 155 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 6 ¾"

LUNA 21082113  
Pires Chá Nemp 26cl  
*Nst Tea Saucer 26cl*  
*Platillo Té Nst 26cl*  
*Sous-tasse Thé Nemp 26cl*  
△ 220 gr A 25 mm Ø 157 mm  
△ ½ lbs H 1" Ø 6 ¾"



LUNA 21081892  
Chávena Café com Pires Alemão Emp. 15cl  
*Coffee Cup & Saucer German St. 15cl*  
*Taza Café Cort. con Platillo St. 15cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Allemand Emp. 15cl*

LUNA 21082107  
Chávena Café Alemão Emp. 15cl  
*St German Coffee Cup 15cl*  
*Toza Café Cort. St 15cl*  
*Tasse Café Allemand 15cl Emp. 15cl*  
△ 136 gr A 53 mm Ø 74 mm CAP. 150 ml  
△ 3/8 lbs H 2 1/8" Ø 2 5/8" CAP. 5 oz



LUNA 21082115  
Pires Café Alemão Emp. 15cl  
*St German Coffee Saucer 15cl*  
*Platillo Café St. 15cl*  
*Sous-tasse Café Allemand 15cl Emp. 15cl*  
△ 165 gr A 22 mm Ø 138 mm  
△ 3/8 lbs H 7/8" Ø 5 3/8"

LUNA 21081891  
Chávena Café com Pires Nemp. 9cl  
*Nst. Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café con Platillo Nst. 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Nemp. 9cl*

LUNA 21082112  
Chávena Café Nemp. 9cl  
*Nst. Coffee Cup 9cl*  
*Toza Café Nst. 9cl*  
*Tasse Café Nemp. 9cl*  
△ 79 gr A 44 mm Ø 66 mm CAP. 85 ml  
△ 1/8 lbs H 1 3/4" Ø 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz

LUNA 21082119  
Pires Café Nemp. 9cl  
*Nst. Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café Nst. 9cl*  
*Sous-tasse Café Nemp 410/09*  
△ 98 gr A 21 mm Ø 114 mm  
△ 3/8 lbs H 5/8" Ø 4 1/2"



LUNA 21081890  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café con Platillo St. 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl*

LUNA 21082108  
Chávena Café Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café St. 9cl*  
*Tasse Café Emp. 9cl*  
△ 101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
△ 3/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz



LUNA 21082116  
Pires Café Emp. 9cl  
*St. Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café St. 9cl*  
*Sous-tasse Café Emp. 9cl*  
△ 115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
△ 1/4 lbs H 7/8" Ø 4 1/8"

LUNA 21081906  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△ 66 gr A 75 mm Ø 53 mm  
△ 1/8 lbs H 3" Ø 2 1/8"

LUNA 21081907  
Pimenteiro  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△ 66 gr A 75 mm Ø 53 mm  
△ 1/8 lbs H 3" Ø 2 1/8"



LUNA 21081905  
Oveiro  
*Egg Cup*  
*Huevera*  
*Coquetier*  
△ 138 gr A 23 mm Ø 121 mm  
△ 3/8 lbs H 9/8" Ø 4 3/4"

LUNA 21081908  
Paliteiro Aberto  
*Toothpick Container*  
*Palillero Abierto*  
*Porte Cure-dents Ouvert*  
△ 81 gr A 64 mm C 58 mm L 44 mm  
△ 3/8 lbs H 2 1/2" L 2 3/8" W 1 3/4"

LUNA 21081909  
Paliteiro  
*Toothpick Dispenser*  
*Palillero*  
*Porte Cure-dents*  
△ 125 gr A 95 mm C 63 mm L 45 mm  
△ 3/8 lbs H 3 3/4" L 2 1/2" W 1 3/4"

LUNA 21081911  
Cinzeiro  
*Ashtray*  
*Cenicero*  
*Cendrier*  
△ 175 gr A 23 mm Ø 120 mm  
△ 3/8 lbs H 8/8" Ø 4 5/8"



LUNA 21081912  
Cinzeiro Água  
*Water Ashtray*  
*Cenicero Agua*  
*Cendrier à Eau*  
△ 283 gr A 65 mm Ø 97 mm CAP. 232 ml  
△ 3/8 lbs H 2 3/8" Ø 3 3/8" CAP. 7 7/8 oz

LUNA 21081913  
Vaso  
*Vase*  
*Florero*  
*Vase*  
△ 376 gr A 121 mm Ø 85 mm  
△ 3/8 lbs H 4 3/4" Ø 3 1/8"

LUNA 21081910  
Castical  
*Candlestick*  
*Candelabro*  
*Porte-bougies*  
△ 148 gr A 52 mm Ø 79 mm  
△ 1/8 lbs H 2" Ø 3 1/8"





# PERLA

Um modelo moderno de hotelaria com um toque clássico e requintado, desenvolvido para uso diário e exigente. As suas formas distintas e resistentes fazem de *Perla* a escolha certa para profissionais. Todas as peças ostentam pérolas ovais embutidas, criando uma original marca de distinção.

*A modern hotel model with a touch of class and refinement, developed for demanding, every-day use. Its distinct and robust shapes make the Perla the right choice for professionals. All pieces bear an inlaid oval pearl, creating a unique mark of distinction.*

*Un modelo moderno de hostelería con un toque clásico y refinado, creado para uso diario y exigente. Sus variadas y resistentes formas hacen del modelo Perla la elección correcta para profesionales. Todas las piezas ostentan perlas ovales incrustadas, creando una original marca distintiva.*

*Un modèle moderne d'hôtellerie avec une touche de classique et raffiné, développé pour un usage quotidien et exigeant. Ses formes singulières et résistantes font de la collection Perla le bon choix pour les professionnels. Toutes les pièces exhibent des perles ovales incrustées, créant ainsi un signe de distinction original.*





PERLA 21101972  
Travessa Grande 37  
*Large Oval Platter* 37  
Fuente Oval Grande 37  
*Plat à Servir Ovalé Grand Modèle* 37  
△ 1437 gr A 31 mm C 374 mm L 284 mm  
△ 3 1/6 lbs H 1 7/8" L 14 5/8" W 11 1/8"



PERLA 21101973  
Travessa Pequena 33  
*Small Oval Platter* 33  
Fuente Oval Pequeño 33  
*Plat à Servir Ovalé Petit Modèle* 33  
△ 958 gr A 26 mm C 330 mm L 261 mm  
△ 2 1/8 lbs H 1" L 13" W 10 3/4"



PERLA 21101960  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate* 32  
Plato Presentación 32  
*Assiette de Présentation* 32  
△ 1142 gr A 24 mm Ø 321 mm  
△ 2 1/2 lbs H 1" Ø 12 5/8"



PERLA 21101961  
Prato Raso 29,5  
*Dinner Plate* 29,5  
Plato Llano 29,5  
*Assiette Plate* 29,5  
△ 968 gr A 24 mm Ø 296 mm  
△ 2 1/2 lbs H 1" Ø 11 7/8"



PERLA 21101962  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate* 27  
Plato Llano 27  
*Assiette Plate* 27  
△ 728 gr A 23 mm Ø 266 mm  
△ 1 3/8 lbs H 7/8" Ø 10 1/2"



PERLA 21101963  
Prato Raso 25  
*Prato Raso* 25  
*Plato Llano* 25  
*Assiette Plate* 25  
△ 595 gr A 21 mm Ø 249 mm  
△ 1 1/8 lbs H 5/8" Ø 9 4/5"



PERLA 21116454  
Prato Pasta 32  
*Pasta Plate* 32  
*Plato Pasta* 32  
*Assiette à Pâtes* 32  
△ 1160 gr A 70 mm Ø 320 mm CAP. 962 ml  
△ 2 5/8 lbs H 2 3/4" Ø 12 3/8" CAP. 32 1/2 oz



PERLA 21101984  
Prato Pasta 24  
*Pasta Plate* 24  
*Plato Pasta* 24  
*Assiette à Pâtes* 24  
△ 584 gr A 58 mm Ø 244 mm CAP. 443 ml  
△ 1 2/8 lbs H 2 2/9" Ø 9 3/8" CAP. 15 oz



PERLA 21101964  
Prato Sopa 24  
*Soup Plate* 24  
*Plato Hondo* 24  
*Assiette Creuse* 24  
△ 496 gr A 31 mm Ø 233 mm CAP. 237 ml  
△ 1 1/8 lbs H 1 7/8" Ø 9 1/4" CAP. 8 oz



PERLA 21101965  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate* 21  
*Plato Postre* 21  
*Assiette à Dessert* 21  
△ 378 gr A 18 mm Ø 209 mm  
△ 5/8 lbs H 5/8" Ø 8 3/4"



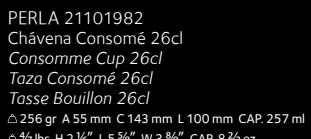
PERLA 21101966  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate* 17  
*Plato Pan* 17  
*Assiette à Pain* 17  
△ 239 gr A 18 mm Ø 166 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



PERLA 21101970  
Saladeira 23  
*Salad Bowl* 23  
*Ensaladera* 23  
*Saladier* 23  
△ 1036 gr A 75 mm Ø 230 mm CAP. 2161 ml  
△ 2 2/8 lbs H 3" Ø 9" CAP. 73 1/8 oz



PERLA 21101983  
Chávena Consomé com Pires 26cl  
*Consommé Cup & Saucer* 26cl  
*Taza Consomé con Platillo* 26cl  
*Tasse et Soucoupe Bouillon* 26cl



PERLA 21101969  
Pires Pequeno Consomé 26cl  
*Consomé Saucer* 26cl  
*Platillo Consomé* 26cl  
*Soucoupe Bouillon* 26cl  
△ 246 gr A 21 mm Ø 162 mm  
△ 5/8 lbs H 5/8" Ø 6 3/8"



PERLA 21108457  
Molheira 20cl  
*Sauceboat* 20cl  
*Salsera* 20cl  
*Saucière* 20cl  
△ 209 gr A 77 mm C 128 mm L 73 mm CAP. 218 ml  
△ 5/8 lbs H 3" L 5 5/8" W 3 9/16" CAP. 7 3/8 oz



PERLA 21101971  
Tigela 12  
*Bowl* 12  
*Bowl* 12  
*Coupe* 12  
△ 338 gr A 63 mm Ø 123 mm CAP. 431 ml  
△ 3/4 lbs H 2 1/4" Ø 4 5/8" CAP. 14 1/2 oz



PERLA 21108001  
Leiteira Grande 30cl  
*Large Creamer 30cl*  
*Lechera Grande 30cl*  
*Crémier Grand Modèle 30cl*  
△269 gr A 96 mm C 112 mm L 66 mm CAP. 297 ml  
△3½ lbs H 3 7/8" L 4 2/5" W 2 3/5" CAP. 10 oz



PERLA 21108441  
Leiteira Pequena 12,5cl  
*Small Creamer 12,5cl*  
*Lechera Pequeña 12,5cl*  
*Crémier Petit Modèle 12,5cl*  
△150 gr A 75 mm C 85 mm L 51 mm CAP. 124 ml  
△½ lbs H 3" L 3 1/3" W 2" CAP. 4 1/5 oz



PERLA 21108444  
Acucareiro Pacotes  
*Sugar Box*  
*Azucarero Paquetes*  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△190 gr A 68 mm C 117 mm L 68 mm CAP. 199 ml  
△3/2 lbs H 2 2/3" L 4 3/5" W 2 2/3" CAP. 6 5/8 oz



PERLA 21108436  
Bule Grande 80cl  
*Large Tea Pot 80cl*  
*Tetera Grande 80cl*  
*Théière Grand Modèle 80cl*  
△798 gr A 145 mm C 219 mm L 109 mm CAP. 926 ml  
△1 ¾ lbs H 5 5/8" L 8 5/8" W 4 2/5" CAP. 31 1/2 oz



PERLA 21108437  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeña 40cl*  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△491 gr A 125 mm C 180 mm L 87 mm CAP. 455 ml  
△1 ½ lbs H 4 ¾" L 7 ½" W 3 3/5" CAP. 15 3/8 oz



PERLA 21108000  
Cafeteira Grande 80cl  
*Large Coffee Pot 80cl*  
*Cafetiera Grande 80cl*  
*Cafetièrre Grand Modèle 80cl*  
△798 gr A 145 mm C 219 mm L 109 mm CAP. 926 ml  
△1 ¾ lbs H 5 5/8" L 8 5/8" W 4 2/5" CAP. 31 1/2 oz



PERLA 21108439  
Cafeteira Pequena 40cl  
*Small Coffee Pot 40cl*  
*Cafetiera Pequeña 40cl*  
*Cafetièrre Petit Modèle 40cl*  
△491 gr A 125 mm C 180 mm L 87 mm CAP. 455 ml  
△1 ½ lbs H 4 ¾" L 7 ½" W 3 3/5" CAP. 15 3/8 oz



PERLA 21108459  
Caneca 40cl  
*Mug 40 cl*  
*Mug 40 cl*  
*Mug 40cl*  
△334 gr A 111 mm C 125 mm L 97 mm CAP. 396 ml  
△¾ lbs H 4 ¾" L 4 ¾" W 3 5/8" CAP. 13 3/5 oz



PERLA 21101981  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 26cl  
*Breakfast Cup & Saucer 26 cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 26 cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 26cl*

PERLA 21101980  
Chávena Pequeno Almoço 26cl  
*Breakfast Cup 26cl*  
*Taza Desayuno 26cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 26cl*  
△268 gr A 67 mm C 114 mm L 89 mm CAP. 263 ml  
△¾ lbs H 2 ½" L 4 ½" W 3 ½" CAP. 8 ¾ oz



PERLA 21101978  
Chávena Chá 20cl  
*Tea Cup 20cl*  
*Taza Té 20cl*  
*Tasse Thé 20cl*  
△219 gr A 63 mm C 108 mm L 82 mm CAP. 206 ml  
△½ lbs H 2 ½" L 4 ¼" W 3 ¾" CAP. 7 oz



PERLA 21101977  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

PERLA 21101976  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△138 gr A 59 mm C 87 mm L 66 mm CAP. 125 ml  
△¾ lbs H 2 ½" L 3 ½" W 2 3/5" CAP. 4 ¾ oz



PERLA 21101974  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café Cortado 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△122 gr A 50 mm C 87 mm L 66 mm CAP. 101 ml  
△¾ lbs H 2" L 3 ½" W 2 3/5" CAP. 3 ¾ oz

PERLA 21101967  
Pires Café 13cl  
*Coffee Saucer 13cl*  
*Platillo Café Cortado 13cl*  
*Sous-tasse Café 13cl*  
△129 gr A 17 mm Ø 123 mm  
△¾ lbs H 2 ½" Ø 4 ¾"

PERLA 21101975  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

PERLA 21101967  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café Cortado 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△129 gr A 17 mm Ø 123 mm  
△¾ lbs H 2 ½" Ø 4 ¾"





PERLA 21107999  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 33cl  
*Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 33cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*

PERLA 21108454  
Chávena Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Cup 33cl*  
*Taza Desayuno 33cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△273 gr A 77 mm C 136 mm L 110 mm CAP. 334 ml  
△½ lbs H 3" L 5 ¾" W 4 ¼" CAP. 11 ¾ oz



PERLA 21107999  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 33cl  
*Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 33cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*

PERLA 21108456  
Pires Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Saucer 33cl*  
*Platillo Desayuno 33cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△267 gr A 24 mm Ø 172 mm  
△½ lbs H 1" Ø 6 ¾"



PERLA 21108446  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

PERLA 21108445  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△139 gr A 61 mm C 98 mm L 79 mm CAP. 127 ml  
△½ lbs H 2 ¾" L 3 ¾" W 3 ¼" CAP. 4 ¾ oz



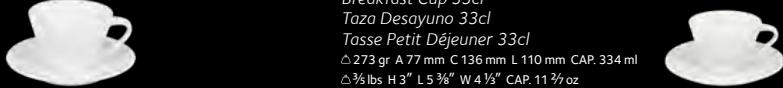
PERLA 21108446  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

PERLA 21108446  
Pires Café 13cl  
*Coffee Saucer 13cl*  
*Platillo Café Cortado 13cl*  
*Sous-tasse Café 13cl*  
△195 gr A 24 mm Ø 140 mm  
△½ lbs H 1" Ø 5 ½"



PERLA 21108442  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△83 gr A 79 mm C 53 mm L 52 mm  
△½ lbs H 3 ½" L 2 ½" W 2"

PERLA 21108443  
Pimenteiro  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△83 gr A 79 mm C 53 mm L 52 mm  
△½ lbs H 3 ½" L 2 ½" W 2"

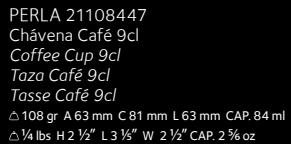


PERLA 21108451  
Chávena Chá 21cl  
*Tea Cup 21cl*  
*Taza Té 21cl*  
*Tasse Thé 21cl*  
△192 gr A 65 mm C 117 mm L 95 mm CAP. 210 ml  
△½ lbs H 2 ¾" L 4 ¾" W 3 ¾" CAP. 7 ½ oz

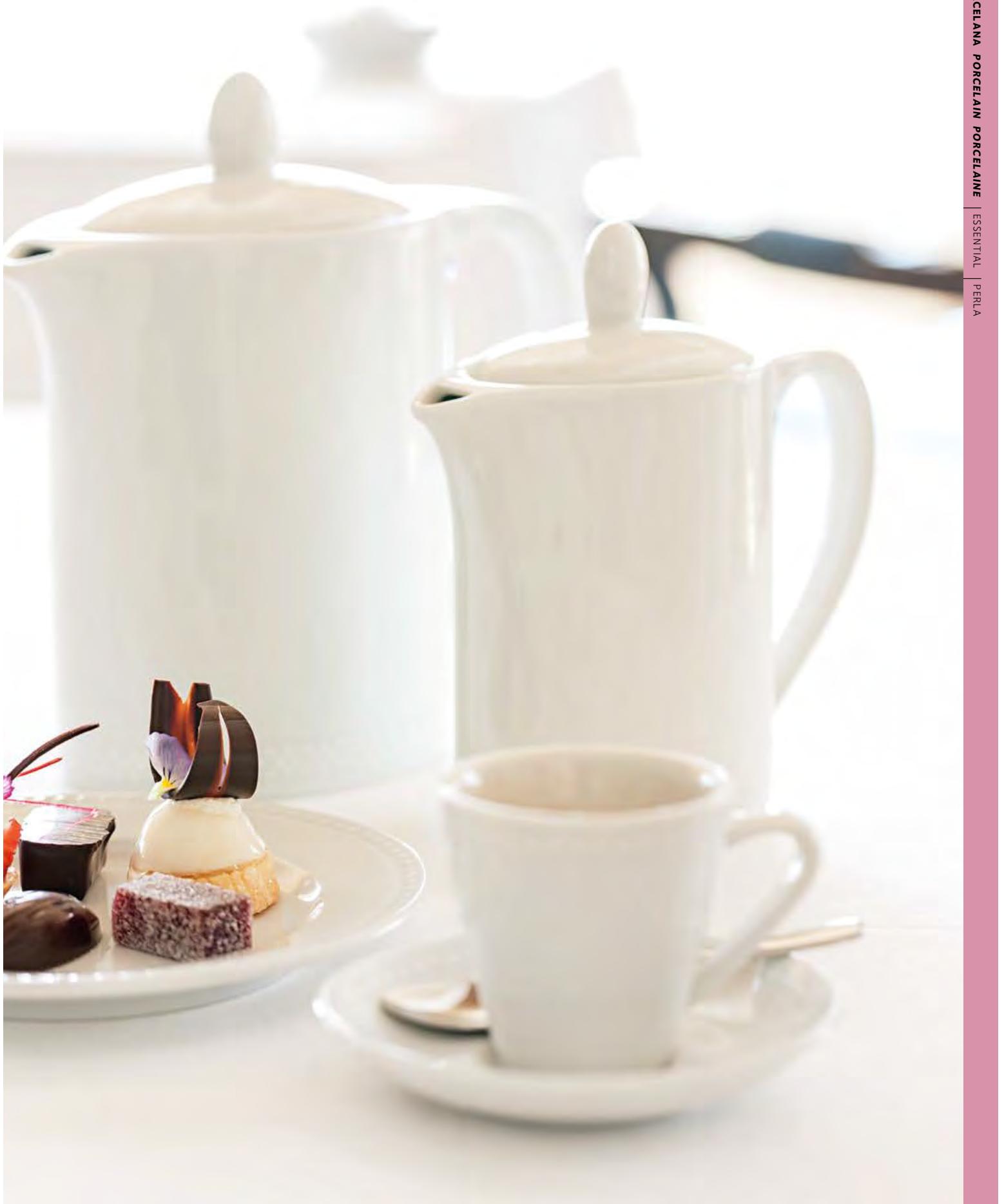
PERLA 21108452  
Pires Chá 21cl  
*Tea Saucer 21cl*  
*Platillo Té 21cl*  
*Sous-tasse Thé 21cl*  
△237 gr A 25 mm Ø 157 mm  
△½ lbs H 1" Ø 6 ¼"

PERLA 21108447  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△108 gr A 63 mm C 81 mm L 63 mm CAP. 84 ml  
△¼ lbs H 2 ½" L 3 ½" W 2 ½" CAP. 2 ½ oz

PERLA 21108449  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△97 gr A 20 mm Ø 123 mm  
△½ lbs H 7" Ø 4 ¾"



PERLA 21108449  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△97 gr A 20 mm Ø 123 mm  
△½ lbs H 7" Ø 4 ¾"





# SAGRES

*Sagres é um modelo clássico e requintado, com motivos relevados na aba, formando um suave ondulado, evocativo do mar desbravado pelos nossos navegadores. Distinto, o serviço Sagres é a escolha certa para uma refeição serena e para servir um reconfortante chá.*

*Sagres is a classic and exquisite model with relief motifs on the edges, forming a soft wave evoking the sea, pioneered by our navigators. Sagres is a distinct set and is the right choice for a serene meal and for serving a soothing tea.*

*Sagres es un modelo clásico y exquisito, con motivos en relieve en el borde, formando una suave ondulación, evocando el mar amansado por nuestros navegadores. Diferente, el conjunto Sagres es la elección adecuada para una comida serena y para servir un reconfortante té.*

*Sagres est un modèle classique et raffiné, avec des motifs en relief sur les ailes, formant une douce ondulation, évocatrice de la mer qui a ouvert de nouvelles voies à nos navigateurs. Marquant la différence, le service Sagres est le bon choix pour un repas tranquille et pour servir un thé apaisant.*





SAGRES PF179001  
Travessa Oval Grande 41  
*Large Oval Platter 41*  
Fuente Oval Grande 41  
Plat à Servir Oval Grand Modèle 41  
△ 1726 gr A 41 mm C 409 mm L 322 mm  
△ 3 ½ lbs H 1 ½" L 16 ½" W 12 ½"



SAGRES PF179019  
Travessa Oval Média 34  
*Medium Oval Platter 34*  
Fuente Oval Mediana 34  
Plat à Servir Ovalé Moyen 34  
△ 1215 gr A 38 mm C 344 mm L 268 mm  
△ 2 ¾ lbs H 1 ½" L 13 ¾" W 10 ½"



SAGRES PF179027  
Travessa Oval Pequena 29  
*Small Oval Platter 29*  
Fuente Oval Pequeña 29  
Plat à Servir Oval Petit Modèle 29  
△ 757 gr A 33 mm C 296 mm L 233 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" L 11 ¾" W 9 ¼"



SAGRES PF818283  
Travessa Redonda Funda 33  
*Deep Round Plate 33*  
Fuente Redonda Honda 33  
Plat à Servir Creux Rond 33  
△ 1229 gr A 43 mm Ø 326 mm  
△ 2 ½ lbs H 1 ½" Ø 12 ½"



SAGRES PF195928  
Travessa Redonda Rasa 32  
*Flat Round Plate 32*  
Fuente Redonda Llana 32  
Plat à Servir Rond 32  
△ 1291 gr A 48 mm Ø 328 mm  
△ 2 ½ lbs H 1 ½" Ø 12 ¾"



SAGRES PF820946  
Prato Raso 25  
*Dinner Plate 25*  
Plato Llano 25  
Assiette Plate 25  
△ 583 gr A 34 mm Ø 254 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 10"



SAGRES PF820954  
Prato Sopa 22  
*Soup Plate 22*  
Plato Hondo 22  
Assiette Creuse 22  
△ 455 gr A 38 mm Ø 226 mm CAP. 507 ml  
△ 1 lbs H 1 ½" Ø 8 ¾" CAP. 17 ½ oz



SAGRES PF178896  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
Plato Postre 21  
Assiette à Dessert 21  
△ 431 gr A 25 mm Ø 219 mm  
△ 1 lbs H 1" Ø 8 ½"



SAGRES PF822922  
Prato Doce 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
Plato Pan 17  
Petit Assiette à Dessert  
△ 235 gr A 21 mm Ø 173 mm  
△ ½ lbs H ¾" Ø 6 ¾"



SAGRES PF179132  
Prato Salada 22  
*Salad Plate 22*  
Plato Ensalada 22  
Assiette à Salade 22  
△ 351 gr A 23 mm Ø 223 mm  
△ ¾ lbs H ¾" Ø 8 ¾"



SAGRES PF179043  
Conserveira  
*Olive Dish*  
Rabanera  
Ravier  
△ 174 gr A 37 mm Ø 136 mm CAP. 255 ml  
△ ¾ lbs H 1 ¾" Ø 5 ¾" CAP. 8 ½ oz



SAGRES PF179086  
Terrina 232cl  
*Tureen 232cl*  
Sopera 232cl  
Soupière 232cl  
△ 1911 gr A 188 mm C 334 mm L 217 mm CAP. 2318 ml  
△ 4 ½ lbs H 7 ¾" L 13 ½" W 8 ¾" CAP. 78 ¾ oz



SAGRES PF179078  
Saladeira 21  
*Salad Bowl 21*  
Ensaladera 21  
Saladier 21  
△ 769 gr A 86 mm Ø 217 mm CAP. 1699 ml  
△ 1 ¾ lbs H 3 ¾" Ø 8 ¾" CAP. 57 ¾ oz



SAGRES PF194468  
Chávena Consomé com Pires 30cl  
*Consommé Cup & Saucer 30cl*  
Taza Consomé 30cl  
Tasse Bouillon 30cl  
△ 183 gr A 51 mm C 159 mm L 121 mm CAP. 301 ml  
△ ¾ lbs H 2" L 6 ¼" W 4 ¾" CAP. 10 ½ oz



SAGRES PF179035  
Chávena Consomé 30cl  
*Consommé Cup 30cl*  
Taza Consomé 30cl  
Tasse Bouillon 30cl  
△ 183 gr A 51 mm C 159 mm L 121 mm CAP. 301 ml  
△ ¾ lbs H 2" L 6 ¼" W 4 ¾" CAP. 10 ½ oz

SAGRES PF178918 Pires Consomé 30cl  
*Consommé Saucer 30cl*  
Platillo Consomé 30cl  
Soucoupe Bouillon 30cl  
△ 246 gr A 25 mm Ø 179 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 7"



SAGRES PF179051  
Molheira com Prato 28cl  
*Sauceboat & Stand 28cl*  
*Salsera con Platillo 28cl*  
*Saucière avec Soucoupe 28cl*

SAGRES PF820377  
Molheira 28cl  
*Sauceboat 28cl*  
*Salsera 28cl*  
*Saucière 28cl*  
△312 gr A 93 mm C 222 mm L 95 mm CAP. 287 ml  
△ $\frac{7}{8}$  lbs H 3  $\frac{3}{8}$ " L 8  $\frac{3}{4}$ " W 3  $\frac{3}{4}$ " CAP. 9  $\frac{5}{8}$  oz



SAGRES PF185892  
Prato Molheira 28cl  
*Sauceboat Stand 28cl*  
*Platillo Salsera 28cl*  
*Soucoupe Saucière 28cl*  
△366 gr A 22 mm C 226 mm L 139 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H  $\frac{7}{8}$ " L 8  $\frac{5}{8}$ " W 5  $\frac{1}{2}$ "

SAGRES PF053317  
Tigela Cereais 17  
*Cereal Bowl 17*  
*Taza Cereales 17*  
*Bol Céréales 17*  
△261 gr A 47 mm Ø 170 mm CAP. 586 ml  
△ $\frac{5}{8}$  lbs H 1  $\frac{5}{8}$ " Ø 6  $\frac{5}{8}$ " CAP. 19  $\frac{1}{8}$  oz



SAGRES PF179124  
Leiteira 36cl  
*Milk Jug 36cl*  
*Lechera 36cl*  
*Crémier 36cl*  
△304 gr A 101 mm C 141 mm L 105 mm CAP. 363 ml  
△ $\frac{7}{8}$  lbs H 4" L 5  $\frac{5}{8}$ " W 4  $\frac{1}{8}$ " CAP. 12  $\frac{3}{8}$  oz



SAGRES PF179094  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△337 gr A 123 mm C 145 mm L 106 mm CAP. 350 ml  
△ $\frac{3}{4}$  lbs H 4  $\frac{3}{8}$ " L 5  $\frac{5}{8}$ " W 4  $\frac{1}{8}$ " CAP. 11  $\frac{1}{8}$  oz



SAGRES PF179108  
Bule 152cl  
*Tea Pot 152cl*  
*Tetera 152cl*  
*Théière 152cl*  
△971 gr A 194 mm C 241 mm L 172 mm CAP. 1524 ml  
△2  $\frac{1}{2}$  lbs H 7  $\frac{3}{8}$ " L 9  $\frac{1}{2}$ " W 6  $\frac{5}{8}$ " CAP. 51  $\frac{5}{8}$  oz



SAGRES PF179116  
Cafeteira 122cl  
*Coffee Pot 122cl*  
*Cafetera 122cl*  
*Cafetièrre 122cl*  
△740 gr A 208 mm C 213 mm L 146 mm CAP. 1217 ml  
△1  $\frac{1}{8}$  lbs H 8  $\frac{1}{8}$ " L 8  $\frac{3}{8}$ " W 5  $\frac{3}{4}$ " CAP. 41  $\frac{1}{2}$  oz



SAGRES PF178969  
Chávena Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Cup 33cl*  
*Taza Desayuno 33cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△198 gr A 68 mm C 136 mm L 109 mm CAP. 337 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 5  $\frac{5}{8}$ " W 4  $\frac{3}{8}$ " CAP. 11  $\frac{1}{8}$  oz



SAGRES PF178977  
Chávena Chá 21cl  
*Tea Cup 21cl*  
*Taza Té 21cl*  
*Tasse Thé 21cl*  
△112 gr A 56 mm C 115 mm L 93 mm CAP. 212 ml  
△ $\frac{1}{4}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 4  $\frac{1}{2}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 7  $\frac{1}{8}$  oz

SAGRES PF194719  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 33cl  
*Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 33cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*

SAGRES PF178926  
Pires Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Saucer 33cl*  
*Platillo Desayuno 33cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△207 gr A 25 mm Ø 170 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 1" Ø 6  $\frac{5}{8}$ "

SAGRES PF193305  
Chávena Chá com Pires 21cl  
*Tea Cup & Saucer 21cl*  
*Taza Té con Platillo 21cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 21cl*

SAGRES PF178934  
Pires Chá 21cl  
*Tea Saucer 21cl*  
*Platillo Té 21cl*  
*Sous-tasse Thé 21cl*  
△155 gr A 23 mm Ø 150 mm  
△ $\frac{1}{3}$  lbs H  $\frac{5}{8}$ " Ø 5  $\frac{5}{8}$ "



SAGRES PF178985  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△62 gr A 55 mm C 79 mm L 59 mm CAP. 87 ml  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 3  $\frac{1}{8}$ " W 2  $\frac{1}{8}$ " CAP. 2  $\frac{5}{8}$  oz

SAGRES PF193313  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

SAGRES PF178942  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△103 gr A 20 mm Ø 117 mm  
△ $\frac{1}{2}$  lbs H  $\frac{7}{8}$ " Ø 4  $\frac{1}{8}$ "





# VIRTUAL

A geometria desafiante de Virtual evidencia-se nas diversas e singulares formas que convoca, revelando uma clara vocação contemporânea. O desenho evidencia a funcionalidade, mas as suas nuances estéticas conferem-lhe uma inegável sofisticação.

*The provoking geometry of the Virtual emerges from its distinct and unique shapes, revealing a clear contemporary vocation. Its design emphasizes functionality, but its aesthetic nuances give it undeniable sophistication.*

*La geometría desafiante de Virtual se evidencia en las diversas y singulares formas que convoca, revelando una clara vocación contemporánea. El diseño pone en evidencia la funcionalidad, pero sus matices estéticos le confieren una innegable sofisticación.*

*La géométrie provoquante de Virtual est soulignée par des formes diverses et uniques qui marquent cette collection, révélant une claire vocation contemporaine. La conception met en évidence la fonctionnalité, mais ses nuances esthétiques lui donnent un raffinement indéniable.*





VIRTUAL 21111222  
Travessa Rectangular Grande 42  
*Large Rectangular Platter 42*  
Fuente Rectangular Grande 42  
*Plat à Servir Rectangulaire Grand Modèle 42*  
△ 1896 gr A 33 mm C 424 mm L 294 mm  
△ 4 1/6 lbs H 1 7/8" L 16 5/8" W 11 4/8"



VIRTUAL 21111220  
Travessa Rectangular Média 34  
*Medium Rectangular Platter 34*  
Fuente Rectangular Mediana 34  
*Plat à Servir Rectangulaire Moyen 34*  
△ 1139 gr A 28 mm C 344 mm L 238 mm  
△ 2 1/2 lbs H 1 1/8" L 13 5/8" W 9 3/8"



VIRTUAL 21111221  
Travessa Rectangular Pequena 30  
*Small Rectangular Platter 30*  
Fuente Rectangular Pequeña 30  
*Plat à Servir Rectangulaire Petit Modèle 30*  
△ 829 gr A 31 mm C 302 mm L 210 mm  
△ 1 5/6 lbs H 1 2/8" L 11 8/6" W 8 1/4"



VIRTUAL 21111243  
Prato Marcador Redondo 32  
*Round Charger Plate 32*  
Plato Presentación Redondo 32  
*Assiette de Présentation Ronde 32*  
△ 1056 gr A 22 mm Ø 322 mm  
△ 2 1/3 lbs H 7/8" Ø 12 2/3"



VIRTUAL 21111242  
Prato Raso Redondo 30  
*Dinner Round Plate 28*  
Plato Llano Redondo 30  
*Assiette Plate Ronde 30*  
△ 944 gr A 25 mm Ø 300 mm  
△ 2 1/6 lbs H 1" Ø 11 5/8"



VIRTUAL 21111241  
Prato Raso Redondo 28  
*Dinner Round Plate 28*  
Plato Llano Redondo 28  
*Assiette Plate Ronde 28*  
△ 748 gr A 25 mm Ø 281 mm  
△ 1 2/3 lbs H 1" Ø 11 1/8"



VIRTUAL 21111240  
Prato Raso Redondo 25  
*Dinner Round Plate 25*  
Plato Llano Redondo 25  
*Assiette Plate Ronde 25*  
△ 644 gr A 24 mm Ø 251 mm  
△ 1 3/7 lbs H 1" Ø 9 7/8"



VIRTUAL 21111244  
Prato Pasta Redondo 29  
*Pasta Round Plate 29*  
Plato Pasta Redondo 29  
*Assiette Plate Ronde 29*  
△ 889 gr A 51 mm Ø 293 mm CAP. 624 ml  
△ 2 lbs H 2" Ø 11 5/8" CAP. 21 1/8 oz



VIRTUAL 21111239  
Prato Sopa Redondo 25  
*Round Soup Plate 25*  
Plato Hondo Redondo 25  
*Assiette Creuse Ronde 25*  
△ 631 gr A 39 mm Ø 250 mm CAP. 330 ml  
△ 1 3/5 lbs H 1 5/8" Ø 9 5/8" CAP. 11 1/8 oz



VIRTUAL 21111238  
Prato Sobremesa Redondo 21  
*Round Dessert Plate 21*  
Plato Postre Redondo 21  
*Assiette à Dessert Ronde 21*  
△ 435 gr A 24 mm Ø 208 mm  
△ 1 lbs H 1" Ø 8 1/3"



VIRTUAL 21111237  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate 16*  
Plato Pan Redondo 16  
*Assiette à Pain Ronde 16*  
△ 242 gr A 19 mm Ø 157 mm  
△ 5/8 lbs H 3/4" Ø 6 1/8"



VIRTUAL 21111232  
Prato Raso Quadrado 28  
*Square Dinner Plate 28*  
Plato Llano Cuadrado 28  
*Assiette Plate Carrée 28*  
△ 865 gr A 25 mm C 281 mm L 281 mm  
△ 1 1/8 lbs H 1" L 11 1/8" W 11 1/8"



VIRTUAL 21111231  
Prato Sobremesa Quadrado 21  
*Square Dessert Plate 21*  
Plato Postre Cuadrado 21  
*Assiette à Dessert Carré 21*  
△ 512 gr A 25 mm C 210 mm L 210 mm  
△ 1 1/8 lbs H 1" L 8 1/4" W 8 1/4"



VIRTUAL 21111223  
Prato Pão Quadrado 16  
*Square Bread & Butter Plate 16*  
Plato Pan Cuadrado 16  
*Assiette à Pain Carré 16*  
△ 256 gr A 20 mm C 160 mm L 160 mm  
△ 5/8 lbs H 7/8" L 6 2/3" W 6 2/3"



VIRTUAL 21114028  
Prato Divisórias 30  
*Divided Plate 30*  
Plato Pan Divisorio 30  
*Plat avec Compartiments 30*  
△ 1316 gr A 27 mm C 304 mm L 211 mm CAP. 1055 ml  
△ 2 2/6 lbs H 1 1/8" L 12" W 12"

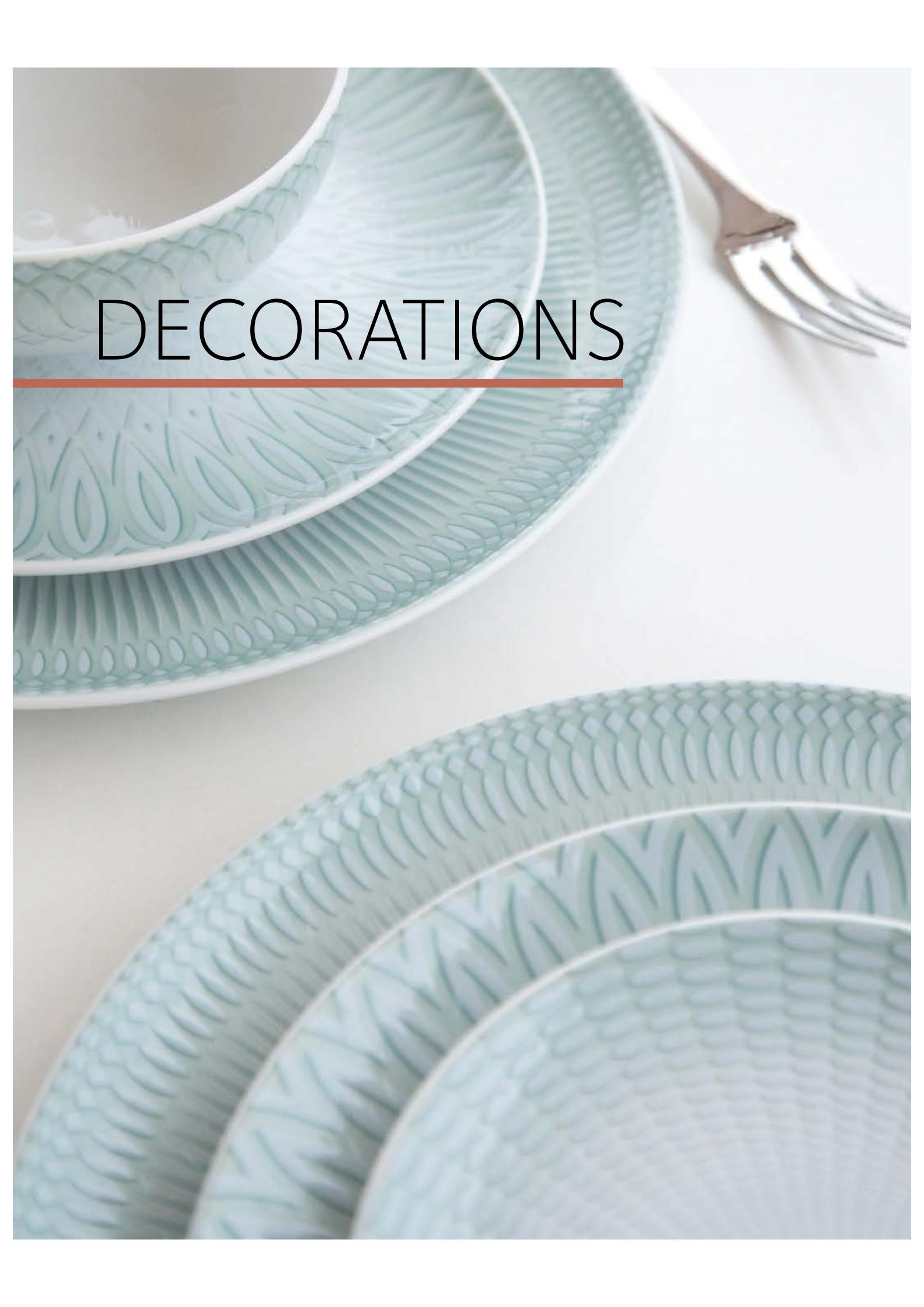


VIRTUAL 21111236  
Saladeira Quadrada 21  
*Square Salad Bowl 21*  
Ensaladera Cuadrada 21  
*Saladier Carré 21*  
△ 511 gr A 63 mm C 211 mm L 211 mm CAP. 1055 ml  
△ 1 1/6 lbs H 2 1/2" L 8 3/8" W 8 3/8" CAP. 35 2/3 oz



VIRTUAL 21111233  
Tigela Quadrada 13  
*Square Bowl 13*  
Bowl Cuadrada 13  
*Coupe Carré 13*  
△ 171 gr A 42 mm C 129 mm L 129 mm CAP. 254 ml  
△ 3/8 lbs H 1 3/8" L 5 1/8" W 5 1/8" CAP. 8 3/4 oz



A close-up photograph of a stack of plates and cutlery. The plates have a repeating green leaf or fish scale pattern. A silver fork is visible on the right side of the stack.

# DECORATIONS

---



# ARTVILLE

by Jakè

Artville by Jakè é pura alegria! Licenciado pela Escola de Artes de Paris, Jakè aproximou o seu trabalho da street art, através de um estilo generoso e espontâneo, criando um universo lexical intenso e contemporâneo, facilmente reconhecível. Artville são histórias escondidas e jogos espelhados, onde se multiplicam planos e acumulam símbolos. Rodopios de emoções verdadeiras que saltam das peças para a sua mesa.

Artville by Jakè is an expression of pure happiness! With a degree from the School of Fine Arts, Paris, Jakè brought his work closer to street art, through his spontaneous and sweeping style, creating a world of intense and contemporary expression, easily recognizable. Artville holds hidden stories and mirrored games, where planes are multiplied and symbols come together. Spins on true emotions that jump out of the pieces and onto your table.

Artville by Jakè es pura alegría. Licenciado por la Escuela de Bellas Artes de París, Jakè aproximó su trabajo al arte urbano, recurriendo a un estilo generoso y espontáneo, creando un universo léxico intenso y contemporáneo fácilmente reconocible. Artville son historias escondidas y juegos de espejos, donde se multiplican planos y se acumulan símbolos. Un remolino de emociones verdaderas que saltan de las piezas directamente a su mesa.

Artville by Jakè, la joie en personne! Diplômé de l'école des beaux-arts à Paris, il a rapproché son travail de l'art de rue, à travers un style généreux et spontané, créant un univers lexical intense et contemporain, facilement reconnaissable. Artville, c'est des histoires cachées et des jeux de miroir, où se multiplient les plans et s'accumulent les symboles. Des pièces remplies d'émotions réelles qui s'invitent à votre table.





ARTVILLE 21130243  
Travessa Oval 39x24 Dog  
*Oval Platter 39x24 Dog*  
*Fuente Oval 39x24 Dog*  
*Plat à Servir Ovalé 39x24 Dog*  
△1182 gr A 24 mm C 393 mm L 245 mm  
△2 3/8 lbs H 1" L 15 1/2" W 9 5/8"



ARTVILLE 21130238  
Prato Marcador Redondo 33 Octopus  
*Round Charger Plate 33 Octopus*  
*Plato Presentación Redondo 33 Octopus*  
*Assiette de Présentation Ronde 33 Octopus*  
△1121 gr A 21 mm Ø 329 mm  
△2 4/8 lbs H 5/8" Ø 13"



ARTVILLE 21130241  
Prato Raso 30 Sayings  
*Dinner Plate 30 Sayings*  
*Plato Tllano 30 Sayings*  
*Assiette Plate 30 Sayings*  
△888 gr A 27 mm Ø 299 mm  
△2 lbs H 1 1/8" Ø 11 7/8"



ARTVILLE 21130242  
Prato Raso Centro Grande 30 Red Roses  
*Dinner Plate Large Center 30 Red Roses*  
*Plato Llano Centro Grande 30 Red Roses*  
*Assiette Plate Grand Bassin 30 Red Roses*  
△850 gr A 27 mm Ø 300 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 4/8"



ARTVILLE 21130244  
Prato Grande 28 Kiss  
*Large Plate 28 Kiss*  
*Plato Grande 28 Kiss*  
*Assiette Grand Modèle 28 Kiss*  
△1050 gr A 37 mm Ø 288 mm  
△2 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/3"



ARTVILLE 21130245  
Prato Grande 28 Rose  
*Large Plate 28 Rose*  
*Plato Grande 28 Rose*  
*Assiette Grand Modèle 28 Rose*  
△1050 gr A 37 mm Ø 288 mm  
△2 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



ARTVILLE 21130239  
Prato Aba Larga 30 Little Roses  
*Large Rim Plate 30 Little Roses*  
*Plato Ala Ancha 30 Little Roses*  
*Assiette Grand Bassin 30 Little Roses*  
△1004 gr A 24 mm Ø 301 mm  
△2 3/8 lbs H 1" Ø 11 5/8"



ARTVILLE 21130240  
Taça Pequena Alta 13 Little Roses  
*Small Bowl High 13 Little Roses*  
*Bowl Pequeña Alta 13 Little Roses*  
*Coupe Petit Modèle Haute 13 Little Roses*  
△413 gr A 56 mm Ø 134 mm CAP. 284 ml  
△8/8 lbs H 2 1/8" Ø 5 7/8" CAP. 9 3/8 oz



# AZURE

Azure encontra a sua inspiração na azulejaria portuguesa, quer nos motivos, aos quais é dada uma releitura contemporânea, quer no muito característico lápis-lazúli, resultante do pigmento "ultramarine" da rocha metamórfica com o mesmo nome. Esta cor-rainha da arte cerâmica acentua a frescura e leveza da decoração, que nos transporta para um ambiente marcadamente mediterrânico.

*Inspired by Portuguese tiles, the Azure collection features traditional designs, reinterpreted according to contemporary trends, and the deep ultramarine blue for which lapis lazuli is prized. This intense colour, widely used in ceramics, brings out the exquisite, dainty decorative motifs featured, transporting us to an archetypally Mediterranean universe.*

*Azure encuentra su inspiración en los azulejos portugueses, tanto en los motivos, a los cuales se otorga una relectura contemporánea, como en el característico lapislázuli, resultante del pigmento ultramarino de la roca metamórfica con el mismo nombre. Este color rey del arte cerámico acentúa la frescura y la ligereza de la decoración, que nos transporta a un ambiente marcadamente mediterráneo.*

*Azure trouve son inspiration dans l'art de l'azulejo portugais, aussi bien au niveau des motifs auxquels est apportée une réinterprétation contemporaine, qu'au niveau du très caractéristique lapis-lazúli, résultant du pigment «ultramarine» de la roche métamorphique du même nom. Cette couleur-reine de l'art céramique accentue la fraîcheur et la légèreté de la décoration qui nous transporte vers une atmosphère pleinement méditerranéenne.*





AZURE 21118586  
Travessa Oval Grande 38  
*Large Oval Platter* 38  
*Fuente Oval Grande* 38  
*Plat à Servir Oval Grand Modèle* 38  
△ 1868 gr A 34 mm C 423 mm L 323 mm  
△ 4 1/8 lbs H 1 1/3" L 16 2/3" W 12 5/8"



AZURE 21118587  
Travessa Oval Média 35  
*Medium Oval Platter* 35  
*Fuente Oval Mediana* 35  
*Plat à Servir Ovalé Moyen* 35  
△ 1318 gr A 29 mm C 358 mm L 273 mm  
△ 3 lbs H 1 1/2" L 14" W 10 3/4"



AZURE 21120454  
Travessa Oval 29x18  
*Oval Platter* 29x18  
*Fuente Oval 29x18*  
*Plat à Servir Ovalé 29x18*  
△ 605 gr A 25 mm C 288 mm L 177 mm  
△ 1 1/3 lbs H 1" L 11 1/3" W 7"



AZURE 21120453  
Travessa Oval 25x16  
*Oval Platter* 25x16  
*Fuente Oval 25x16*  
*Plat à Servir Ovalé 25x16*  
△ 411 gr A 23 mm C 252 mm L 156 mm  
△ 1 lbs H 1" L 10" W 6 1/2"



AZURE 21118583  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate* 832  
*Plato Presentación* 32  
*Assiette à Présentation* 32  
△ 1179 gr A 24 mm Ø 319 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 12 5/8"



AZURE 21118584  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate* 27  
*Plato Llano* 27  
*Assiette Plate* 27  
△ 734 gr A 23 mm Ø 269 mm  
△ 1 1/8 lbs H 1" Ø 10 3/8"



AZURE 21125263  
Prato Pasta Pequeno 24  
*Small Pasta Plate* 24  
*Plato Pasta Pequeño* 24  
*Assiette à Pâtes Petit Modèle* 24  
△ 599 gr A 59 mm Ø 244 mm CAP. 458 ml  
△ 1 1/3 lbs H 2 1/3" Ø 9 3/8" CAP. 15 1/2 oz



AZURE 21118588  
Prato Sopa 19  
*Soup Plate* 19  
*Plato Sopa* 19  
*Assiette Creuse* 19  
△ 395 gr A 38 mm Ø 193 mm CAP. 553 ml  
△ 7/8 lbs H 1 1/2" Ø 7 3/8" CAP. 18 2/3 oz



AZURE 21118585  
Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate* 21  
*Plato Postre* 21  
*Assiette à Dessert* 21  
△ 367 gr A 16 mm Ø 210 mm  
△ 4/5 lbs H 7/8" Ø 8 1/4"



AZURE 21128498  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate* 17  
*Plato Pan* 17  
*Assiette à Pain* 17  
△ 231 gr A 25 mm Ø 170 mm  
△ 1/2 lbs H 1" Ø 6 3/8"



AZURE 21118591  
Bandeja Redonda com Asas  
*Round Tray with Handles*  
*Bandeja Redonda con Alas*  
*Plateau Rond avec Poignées*  
△ 1177 gr A 34 mm C 375 mm L 334 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 14 3/4" W 13 1/2"



AZURE 21118590  
Bandeja Torta  
*Tart Tray*  
*Bandeja Torta*  
*Plat à Cake*  
△ 637 gr A 19 mm C 394 mm L 152 mm  
△ 1 1/2 lbs H 3/4" L 25 5/8" W 6"



AZURE 21118589  
 Saladeira Pequena 16  
*Small Salad Bowl 16*  
*Ensaladera Pequeña 16*  
*Saladier Petit Modèle 16*  
 $\triangle 369 \text{ gr A } 61 \text{ mm } \varnothing 161 \text{ mm CAP. } 751 \text{ ml}$   
 $\triangle 4\frac{1}{2} \text{ lbs H } 2\frac{7}{8}'' \varnothing 6\frac{1}{3}'' \text{ CAP. } 25\frac{7}{8} \text{ oz}$



AZURE 21120452  
 Taça Tapas 10  
*Tapas Bowl 10*  
*Bowl Tapas 10*  
*Coupelette Tapas 10*  
 $\triangle 137 \text{ gr A } 50 \text{ mm } \varnothing 100 \text{ mm CAP. } 195 \text{ ml}$   
 $\triangle 1\frac{1}{3} \text{ lbs H } 2'' \varnothing 4'' \text{ CAP. } 6\frac{3}{5} \text{ oz}$



AZURE 21125262  
 Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug 35cl*  
*Lechera Grande 35cl*  
*Crémier Grand Modèle 35cl*  
 $\triangle 287 \text{ gr A } 108 \text{ mm C } 128 \text{ mm}$   
 $L 86 \text{ mm CAP. } 349 \text{ ml}$   
 $\triangle 5\frac{1}{2} \text{ lbs H } 4\frac{1}{4}'' \text{ L } 5'' \text{ W } 3\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 11\frac{1}{2} \text{ oz}$



AZURE 21125261  
 Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucier*  
 $\triangle 306 \text{ gr A } 89 \text{ mm } \varnothing 95 \text{ mm CAP. } 246 \text{ ml}$   
 $\triangle 2\frac{1}{2} \text{ lbs H } 3\frac{1}{2}'' \varnothing 3\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 8\frac{1}{3} \text{ oz}$



AZURE 21120990  
 Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot 90cl*  
*Tetera Grande 90cl*  
*Théière Grand Modèle 90cl*  
 $\triangle 657 \text{ gr A } 135 \text{ mm C } 202 \text{ mm L } 128 \text{ mm}$   
 $\varnothing 129 \text{ mm CAP. } 846 \text{ ml}$   
 $\triangle 1\frac{1}{2} \text{ lbs H } 5\frac{1}{3}'' \text{ L } 8''$   
 $\text{W } 5'' \varnothing 5'' \text{ CAP. } 28\frac{1}{2} \text{ oz}$



AZURE 21120451  
 Bule Pequeno 45cl  
*Small Tea Pot 45cl*  
*Tetera Pequena 45cl*  
*Théière Petit Modèle 45cl*  
 $\triangle 965 \text{ gr A } 113 \text{ mm C } 170 \text{ mm}$   
 $L 104 \text{ mm CAP. } 436 \text{ ml}$   
 $\triangle 2\frac{1}{2} \text{ lbs H } 4\frac{4}{5}'' \text{ L } 6\frac{2}{3}''$   
 $\text{W } 4'' \text{ CAP. } 14\frac{3}{4} \text{ oz}$



AZURE 21125260  
 Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*Tea Cup & Saucer St. 22cl*  
*Taza Té con Platillo St. 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl*  
 $\triangle 447 \text{ gr A } 62 \text{ mm } \varnothing 157 \text{ mm CAP. } 223 \text{ ml}$   
 $\triangle 1 \text{ lbs H } 2\frac{7}{8}'' \varnothing 6\frac{1}{4}'' \text{ CAP. } 7\frac{1}{2} \text{ oz}$



AZURE 21125259  
 Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*Coffee Cup & Saucer St. 9cl*  
*Taza Café con Platillo St. 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl*  
 $\triangle 216 \text{ gr A } 48 \text{ mm } \varnothing 146 \text{ mm CAP. } 85 \text{ ml}$   
 $\triangle 1\frac{1}{2} \text{ lbs H } 1\frac{9}{16}'' \varnothing 5\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 2\frac{1}{2} \text{ oz}$





# CARRARA HOTEL

O encontro entre a porcelana e os desenhos inspirados no nobre mármore Carrara Hotel, numa abordagem geométrica muito refinada, cria a ilusão que cada peça do conjunto pode transformar-se noutra.

La combinación entre porcelana y dibujos inspirados en el mármol de Carrara Hotel, con un refinado enfoque geométrico, crea la ilusión de que cada pieza del conjunto es intercambiable.

The combination between porcelain and drawings inspired by the noble marble of Carrara Hotel, a very refined, geometric approach, creates the illusion that each piece of the set is interchangeable.

La combinaison de la porcelaine et des motifs inspirés par le noble marbre de l'Hôtel Carrara, dans une approche géométrique très raffinée, crée l'illusion que chaque pièce de l'ensemble peut être transformée en une autre.





CARRARA HOTEL 21131040  
Travessa Oval 29x18  
*Oval Platter* 29x18  
*Fuente Oval* 29x18  
*Plat à Servir Oval* 29x18  
△ 529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△ 1 1/6 lbs H 1 L 11 1/3" W 7"



CARRARA HOTEL 21131041  
Travessa Oval 25x16  
*Oval Platter* 25x16  
*Fuente Oval* 25x16  
*Plat à Servir Oval* 25x16  
△ 420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△ 9/16 lbs H 1 L 9 5/8" W 6 1/2"



CARRARA HOTEL 21131036  
Prato Marcador Redondo 33  
*Round Charger Plate* 33  
*Plato Presentación Redondo* 33  
*Assiette à Présentation* 33  
△ 1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△ 2 4/5 lbs H 9/8" Ø 13



CARRARA HOTEL 21131037  
Prato Raso Redondo 28  
*Round Dinner Plate* 28  
*Plato Llano Redondo* 28  
*Assiette Plate* 28  
△ 770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△ 1 5/8 lbs H 1" Ø 11



CARRARA HOTEL 21133136  
Prato Fundo 27  
*Deep Plate* 27  
*Plato Hondo* 27  
*Assiette Creuse* 27  
△ 748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△ 1 1/3 lbs H 2 Ø 10 1/2" CAP. 7 1/2"



CARRARA HOTEL 21131038  
Prato Sobremesa Redondo 22  
*Round Dessert Plate* 22  
*Plato Postre Redondo* 22  
*Assiette à Dessert* 22  
△ 440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△ 1 lbs H 5/8" Ø 8 1/2"



CARRARA HOTEL 21131039  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate* 16  
*Plato Pan Redondo* 16  
*Assiette à Pain* 16  
△ 228 gr A 18 mm Ø 162 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/2"



CARRARA HOTEL 21131042  
Taça Sopa 14  
*Soup Bowl* 14cm  
*Tazón de Sopa* 14  
*Bol de Soupe* 14cm  
△ 263 gr A 64 mm Ø 140 mm CAP. 541 ml  
△ 5/8 lbs H 2 1/2" Ø 5 1/2" CAP. 18 2/5 oz



CARRARA HOTEL 21131043  
Taça Arroz 11  
*Rice Bowl* 11cm  
*Tazón de Arroz* 11  
*Bol à Riz* 11cm  
△ 198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△ 5/8 lbs H 2 5/8" Ø 4 1/3" CAP. 11 2/5 oz



CARRARA HOTEL 21131046  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
*Sucrier*  
△ 306 gr A 89 mm C 95 mm CAP. 246 ml  
△ 2/3 lbs H 3 1/2" L 0 % CAP. 0 % oz

CARRARA HOTEL 21131047  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot* 90cl  
Tetera Grande 90cl  
*Thétière Grand Modèle* 90cl  
△ 657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm  
CAP. 846 ml  
△ 1 1/6 lbs H 5 1/3" L 8 W 5 1/8" CAP. 28 3/4 oz

CARRARA HOTEL 21131048  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot* 40cl  
Tetera Pequena 40cl  
*Thétière Petit -Modèle* 40cl  
△ 409 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm  
CAP. 436 ml  
△ 5/8 lbs H 4 1/2" L 6 5/8" W 4 1/8" CAP. 14 3/4 oz

CARRARA HOTEL 21131044  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug* 35cl  
Lechera Grande 35cl  
*Crémier Grand Modèle* 35cl  
△ 300 gr A 102 mm C 58 mm  
△ 5/8 lbs H 4 L 2 2/5"

CARRARA HOTEL 21131045  
Leiteira Pequena 11cl  
*Small Milk Jug* 11cl  
Lechera Pequeña 11cl  
*Crémier Petit Modèle* 11cl  
△ 215 gr A 92 mm C 50 mm  
△ 1/2 lbs H 3 5/8" L 2



CARRARA HOTEL 21133223  
Chávena Café Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup & Saucer* 9cl  
Taza Café St 9cl  
*Tasse Café Emp.* 9cl  
△ 101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
△ 5/8 lbs H 1 1/2" Ø 2 mm CAP. 2 7/8 oz



CARRARA HOTEL 21133228  
Chávena Chá Emp. 22cl  
*St. Tea Cup & Saucer* 22cl  
Taza Té St 22cl  
*Tasse Thé Emp.* 22cl  
△ 227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
△ 1/2 lbs H 2 4/5" Ø 3 CAP. 7 5/8 oz

CARRARA HOTEL 21131049  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup & Saucer* 9cl  
Taza Café c/ Platillo St 9cl  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp.* 22cl  
△ 217 gr A 54 mm C 118 mm L 60 mm  
CAP. 82 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/6" L 4 5/8" W 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz

CARRARA HOTEL 21133224  
Pires Chá  
*St. Coffee Saucer* 9cl  
Platillo Café St 9cl  
*Sous-tasse Café Emp.* 9cl  
△ 115 gr A 50 mm Ø 118 mm  
△ 1/4 lbs H 7/8" Ø 4

CARRARA HOTEL 21131050  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*St. Tea Cup & Saucer* 22cl  
Taza Té c/ Platillo St 22cl  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
△ 435 gr A 69 mm C 155 mm L 85 mm  
CAP. 223 ml  
△ 1 lbs H 2 5/8" L 6 1/8" W 3 1/3" CAP. 7 5/8 oz

CARRARA HOTEL 21133229  
Pires Chá  
*St. Tea Saucer* 22cl  
Platillo Thé St 22cl  
*Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
△ 208 gr A 25 mm Ø 115 mm  
△ 5/8 lbs H 1" Ø 6



# MAR HOTEL

Inspirada nas texturas dos corais e das conchas, a linha *Mar Hotel* alia a poesia das profundezas do mar às exigências práticas da vida moderna. A sua capacidade de adaptação faz desta coleção uma excelente escolha para os mais variados ambientes e ocasiões.

*Inspired by the textures of corals and shells, the Mar Hotel line combines poetry from the depths of the sea to the practical demands of modern life. Its adaptability to different environments makes it an excellent choice for a variety of occasions.*

*Inspirada en las texturas de los corales, y de las conchas, la línea Mar Hotel combina, la poesía de las profundidades del mar con las exigencias prácticas de la vida moderna. Su capacidad de adaptación a diversos ambientes hacen de ella una excelente elección para las más diversas ocasiones.*

*Inspirée des textures des coraux et des coquillages, la ligne Mar («Mer») Hotel combine la poésie des profondeurs aux exigences pratiques de la vie moderne. Son adaptabilité fait de cette collection un excellent choix pour une grande variété d'ambiances et d'occasions.*

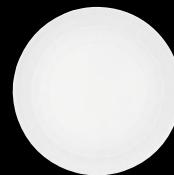




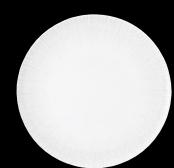
MAR HOTEL 21130433  
Travessa Oval 29  
*Oval Platter 29*  
*Fuente Oval 29*  
*Plat à Servir Ovalé 29*  
△ 529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" L 11 ½" W 7"



MAR HOTEL 21130435  
Travessa Oval 25  
*Oval Platter 25*  
*Fuente Oval 25*  
*Plat à Servir Ovalé 25*  
△ 420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△ ¾ lbs H 1" L 9 ¾" W 6 ½"



MAR HOTEL 21130428  
Prato Marcador Redondo 33  
*Round Charger Plate 33*  
*Plato Presentación Redondo 33*  
*Assiette de Présentation Ronde 33*  
△ 1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△ 2 ¾ lbs H ¾" Ø 13"



MAR HOTEL 21130430  
Prato Raso Redondo 28  
*Round Dinner Plate 28*  
*Plato Llano Redondo 28*  
*Assiette Plate Ronde 28*  
△ 770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 11"



MAR HOTEL 21130431  
Prato Sobremesa Redondo 22  
*Round Dessert Plate 22*  
*Plato Postre Redondo 22*  
*Assiette à Dessert Ronde 22*  
△ 440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△ 1 lbs H ¾" Ø 8 ¾"



MAR HOTEL 21130432  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate 16*  
*Plato Pan Redondo 16*  
*Assiette à Pain Ronde 16*  
△ 228 gr A 18 mm Ø 162 mm  
△ ½ lbs H ¾" Ø 6 ¾"



MAR HOTEL 21133083  
Prato Fundo 27  
*Deep Plate 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△ 748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△ 1 ½ lbs H 2 ½" Ø 10 ¾" CAP. 7 ½ oz



MAR HOTEL 21130443  
Taça Sopa 14  
*Soup Bowl 14*  
*Tazón de Sopa 14*  
*Bol de Soupe 14*  
△ 263 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 541 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 5 ¾" CAP. 18 ¾ oz



MAR HOTEL 21130444  
Taça Arroz 11  
*Rice Bowl 11*  
*Tazón de Arroz 11*  
*Bol à Riz 11*  
△ 198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 4 ¼" CAP. 11 ¾ oz



MAR HOTEL 21130436  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug 35cl*  
*Lechera Grande 35cl*  
*Crémier Grand Modèle 35cl*  
△ 300 gr A 102 mm C 58 mm  
△ ¾ lbs H 4" L 5"



MAR HOTEL 21130437  
Leiteira Pequena 11cl  
*Small Milk Jug 11cl*  
*Lechera Pequeña 11cl*  
*Crémier Petit Modèle 11cl*  
△ 215 gr A 92 mm C 50 mm  
△ ½ lbs H 3 ¾" L 2"



MAR HOTEL 21130438  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△ 306 gr A 89 mm Ø 95 mm CAP. 246 ml  
△ ¾ lbs H 3 ½" Ø 3 ¾" CAP. 8 ½ oz



MAR HOTEL 21130439  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot 90cl*  
*Tetera Grande 90cl*  
*Théière Grand Modèle 90cl*  
△ 657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm CAP. 846 ml  
△ 1 ¾ lbs H 5 ½" L 8" W 5" CAP. 28 ¾ oz



MAR HOTEL 21130440  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeña 40cl*  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△ 409 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm CAP. 436 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¾" L 6 ¾" W 4 ¼" CAP. 14 ¾ oz



MAR HOTEL 21133232  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*St Tea Cup & Saucer 22cl*  
*Taza Té con Platillo St 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl*  
△ 435 gr A 69 mm C 155 mm L 85 mm CAP. 223 ml  
△ 1 lbs H 2 ¾" L 6 ½" W 3 ½" CAP. 7 ¾ oz

MAR HOTEL 21133232  
Chávena Chá Emp. 22cl  
*St Tea Cup 22cl*  
*Taza Té St 22cl*  
*Tasse Thé Emp. 22cl*  
△ 227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
△ ½ lbs H 2 ¾" Ø 3 ¾" CAP. 7 ¾ oz



MAR HOTEL 21130441  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café con Platillo St. 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl*  
△ 217 gr A 54 mm C 118 mm L 60 mm CAP. 82 ml  
△ ½ lbs H 2 ½" L 4 ¾" W 2 ¾" CAP. 2 ¾ oz

MAR HOTEL 21133230  
Chávena Café Emp. 9cl  
*St Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café St 9cl*  
*Tasse Café Emp. 9cl*  
△ 101 gr A 48 mm C 60 mm CAP. 85 ml  
△ ¾ lbs H 1 ¾" Ø 2 ¾" CAP. 2 ¾ oz

MAR HOTEL 21133231  
Pires Café 9cl  
*St Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café St 9cl*  
*Sous-tasse Café Emp. 9cl*  
△ 115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
△ ¼ lbs H ¾" Ø 4 ¾"



# TILES

A palavra "azulejo" tem origem no árabe *azzelij*, "pequena pedra polida", mas também é comumente associada com o termo persa *lazkward*, "lápis-lázuli", visto grande parte da produção portuguesa de azulejo usar esta cor. A coleção *Tiles* homenageia essa herança árabe, que se tornaria uma das produções mais originais da cultura portuguesa, com os seus próprios motivos decorativos, geométricos, vegetalistas e muitos outros, ultrapassando a mera função utilitária e instituindo-se como arte. Um serviço prático com um forte sentido cenográfico.

*The word "azulejo" [tile] comes from the Arabic "azzelij", "a small polished stone", also commonly associated with the Persian term "lazkward", "lapis lazuli", due to the fact that a great part of the Portuguese tile production uses this colour. Tiles collection pays a tribute to this Arab heritage, which revealed to be one of the most original productions of Portuguese culture, with its own decorative, geometric, vegetal motifs, and many others features, surpassing simple utilitarian function and becoming art.*

*La palabra azulejo con origen árabe *azzelij*, que significa pequeña piedra pulida, aunque también se suele asociar al término persa *lazkward*, que significa lapislázuli, por la fuerte presencia de este color en gran parte del azulejo portugués. La colección *Tiles* presta homenaje a este legado árabe, que se convertirá en una de las producciones artísticas más originales de la cultura portuguesa. La infinidad de motivos decorativos propios, no solo geométricos o vegetales, superando su sencilla función utilitaria y convirtiéndose en arte.*

*Le mot « azulejo » vient de l'arabe *azzelij*, « petite pierre polie », mais il est aussi souvent associé au terme persan *lazkward*, « lapis lazuli », étant donné qu'une grande partie de la production portugaise de carreau de faïence utilise cette couleur. La collection *Tiles* rend hommage à cet héritage arabe, qui allait devenir l'une des productions les plus originales de la culture portugaise, avec ses propres motifs décoratifs, géométriques, végétales et bien d'autres, dépassant la simple fonction utilitaire et s'imposant comme objet d'art.*

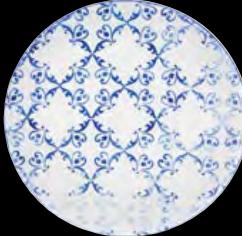




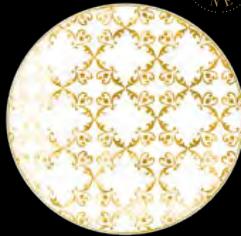
TILES 21128418  
Travessa Oval 29x18  
Oval Platter 29x18  
Fuente Oval 29x18  
Plat à Servir Oval 29x18  
△529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△1 1/6 lbs H 1" L 11 1/3" W 7"



TILES 21128419  
Travessa Oval 25x16  
Oval Platter 25x16  
Fuente Oval 25x16  
Plat à Servir Oval 25x16  
△420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△5/8 lbs H 1" L 9 5/8" W 6 1/2"



TILES 21128394  
Prato Marcador 33  
Charger Plate 33  
Plato Presentación 33  
Assiette de Présentation 33  
△1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△2 4/5 lbs H 5/8" Ø 13"



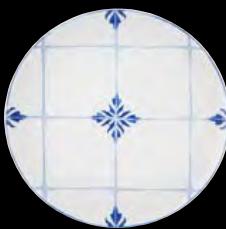
TILES 21135892  
Prato Marcador 33  
Round Charger Plate 33  
Plato Presentación Redondo 33  
Assiette de Présentation 33  
△1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△2 4/5 lbs H 1" Ø 13"



TILES 21127529  
Prato Raso 28  
Dinner Plate 28  
Plato Llano 28  
Assiette Plate 28  
△847 gr A 34 mm Ø 300 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/3" Ø 11 5/8"



TILES 21127530  
Prato Raso Redondo 28  
Dinner Round Plate 28  
Plato Llano Redondo 28  
Assiette Plate Ronde 28  
△770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△1 5/8 lbs H 1" Ø 11"



TILES 21128395  
Prato Raso Redondo 28  
Dinner Round Plate 28  
Plato Llano Redondo 28  
Assiette Plate Ronde 28  
△770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△1 5/8 lbs H 1" Ø 11"



TILES 21127528  
Prato Risotto  
Risotto Plate  
Plato Risotto  
Assiette Risotto  
△748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△1 3/8 lbs H 2 1/8" Ø 10 7/8" CAP. 7 1/2 oz



TILES 21128897  
Prato Sopa Pequeno 24  
Small Soup Plate 24  
Plato Hondo Pequeño 24  
Assiette Creuse Petit Modèle 24  
△523 gr A 36 mm Ø 240 mm CAP. 288 ml  
△1 1/2 lbs H 3/8" Ø 9 5/8" CAP. 9 3/4 oz



TILES 21128396  
Prato Sobremesa Redondo Centro 22  
Round Dessert Plate Center 22  
Plato Postre Redondo Centro 22  
Assiette à Dessert Centre 22  
△440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 8 3/8"



TILES 21128397  
Prato Sobremesa Redondo 22  
Round Dessert Plate 22  
Plato Postre Redondo 22  
Assiette à Dessert 22  
△440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 8 3/8"



TILES 21135893  
Prato Sobremesa Redondo 22  
Round Dessert Plate 22  
Plato Postre Redondo 22  
Assiette à Dessert 22  
△440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 8 3/8"



TILES 21128918  
Prato Pão Redondo 16  
Round Bread & Butter Plate 16  
Plato Pan Redondo 16  
Assiette à Pain Ronde 16  
△228 gr A 18 mm Ø 161 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/2"



TILES 21135894  
Prato Pão Redondo 16  
Round Bread & Butter Plate 16  
Plato Pan Redondo 16  
Assiette à Pain Ronde 16  
△228 gr A 18 mm Ø 161 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/2"



TILES 21127531  
Prato Pão Mot. A  
Bread & Butter Plate Mot. A  
Plato Pan Mot. A  
Assiette à Pain Mot. A  
△230 gr A 21 mm Ø 170 mm  
△1 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



TILES 21127532  
Prato Pão Mot. B  
Bread & Butter Plate Mot. B  
Plato Pan Mot. B  
Assiette à Pain Mot. B  
△230 gr A 21 mm Ø 170 mm  
△1 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



TILES 21127533  
Prato Pão Mot. C  
Bread & Butter Plate Mot. C  
Plato Pan Mot. C  
Assiette à Pain Mot. C  
△230 gr A 21 mm Ø 170 mm  
△230 gr A 21 mm Ø 170 mm  
△1 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



TILES 21127534  
Prato Pão Mot. D  
Bread & Butter Plate Mot. D  
Plato Pan Mot. D  
Assiette à Pain Mot. D  
△230 gr A 21 mm Ø 170 mm  
△1 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



TILES 21128421  
*Taça Sopa* 14  
*Soup Bowl* 14  
*Hondo Bowl* 14  
*Tasse Creuse* 14  
 △282 gr A 65 mm Ø 140 mm CAP. 541 ml  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " Ø 5  $\frac{1}{2}$ " CAP. 18  $\frac{3}{4}$  oz



TILES 21128420  
*Taça Arroz* 11  
*Rice Bowl* 11  
*Tazón de Arroz* 11  
*Tasse Riz* 11  
 △200 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " Ø 4  $\frac{1}{8}$ " CAP. 11  $\frac{3}{4}$  oz



TILES 21128422  
*Chávena Café com Pires* Emp. 9cl  
*St. Coffee Cup & Saucer* 9cl  
*Taza Café con Platillo* St. 9cl  
*Tasse et Sous-tasse* Café Emp. 9cl  
 △216 gr A 68 mm Ø 118 mm CAP. 85 ml  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " Ø 4  $\frac{1}{8}$ " CAP. 2  $\frac{1}{4}$ "

TILES 21133240  
*Chávena Café Emp.* 9cl  
*St. Coffee Cup* 9cl  
*Taza Café St* 9cl  
*Tasse Café Emp.* 9cl  
 △101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 1  $\frac{1}{8}$ " Ø 2  $\frac{3}{8}$ " CAP. 2  $\frac{1}{8}$  oz



TILES 21133241  
*Pires Café* 9cl  
*St. Coffee Saucer* 9cl  
*Platillo Café St* 9cl  
*Sous-tasse Café Emp.* 9cl  
 △115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
 △ $\frac{1}{4}$  lbs H 7  $\frac{1}{2}$ " Ø 4  $\frac{1}{8}$ "

TILES 21128423  
*Chávena Chá com Pires* Emp. 22cl  
*St. Tea Cup & Saucer* 22cl  
*Taza Té con Platillo* St. 22cl  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
 △435 gr A 87 mm Ø 155 mm CAP. 223 ml  
 △1 lbs H 3  $\frac{3}{8}$ " Ø 6  $\frac{1}{8}$ " CAP. 7  $\frac{1}{2}$ "

TILES 21133242  
*Chávena Chá Emp.* 22cl  
*St. Tea Cup* 22cl  
*Taza Té St* 22cl  
*Tasse Thé Emp.* 22cl  
 △227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " Ø 3  $\frac{1}{8}$ " CAP. 7  $\frac{1}{2}$  oz

TILES 21133243  
*Pires Chá* 22cl  
*St. Tea Saucer* 22cl  
*Platillo Té St* 22cl  
*Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
 △208 gr A 25 mm Ø 155 mm  
 △ $\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " Ø 6  $\frac{1}{8}$ "





NEW  
ITEMS

# TRANSATLÂNTICA HOTEL

*Transatlântica Hotel* é uma obra repleta de simbologia: a caravela representa a descoberta do Brasil; a corneta os festejos do carnaval, com as suas escolas de samba; a estrela, elemento-chave da rosa dos ventos, evoca o mar e o espírito de descoberta; os azulejos refletem a arte e cultura portuguesas. Em *Transatlântica Hotel* encontramos dois países unidos pelo oceano que os separa.

*Transatlântica Hotel* is a work full of symbolism: the caravel represents the discovery of Brazil; the bugle from the Carnival festivities and its samba schools; the star, a key element of the compass, evokes the sea and the spirit of discovery; the tiles reflect the Portuguese art and culture. In "Transatlântica" we find two countries united by the ocean that separates them.

*Transatlântica Hotel* es una obra repleta de simbología: la carabela representa el descubrimiento de Brasil; la bocina las fiestas del carnaval, con sus escuelas de samba; la estrella, elemento clave de la rosa de los vientos, evoca el mar y el espíritu de descubrimiento; los azulejos reflejan el arte y la cultura portuguesa. En *Transatlântica* encontramos dos países unidos por el océano que los separa.

*Transatlântica Hotel* est une oeuvre pleine de symbolique: la caravelle représente la découverte du Brésil; la trompette les festivités du carnaval, avec ses écoles de samba; l'étoile, un élément clé de la rose des vents, évoque la mer et l'esprit de découverte; les azulejos reflètent l'art et la culture portugaises. Dans *Transatlântica*, on retrouve deux pays unis par l'océan qui les sépare.





**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131025  
Travessa Oval Média 29  
*Medium Oval Platter* 29  
Fuente Oval Mediana 29  
*Plat à Servir Ovalé Moyen* 29  
△529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△1 1/6 lbs H 1" L 11 1/3" W 7"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131026  
Travessa Oval Pequena 25  
*Small Oval Platter* 25  
Fuente Oval Pequeña 25  
*Plat à Servir Ovalé Petit Modèle* 25  
△420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△9/8 lbs H 1" L 9 9/8" W 6 1/2"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131021  
Prato Marcador Redondo 33  
*Round Charger Plate* 33  
*Plato Presentación Redondo* 33  
△1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△2 4/5 lbs H 9/8" Ø 13"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131022  
Prato Raso Redondo 28  
*Dinner Round Plate* 28  
*Plato Llano Redondo* 28  
*Assiette Plate Ronde* 28  
△770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△1 5/8 lbs H 1" Ø 11"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21133137  
Prato Fundo 27  
*Deep Plate* 27  
*Plato Hondo* 27  
*Assiette Creuse* 27  
△748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△1 1/3 lbs H 2 Ø 10 1/8" CAP. 7 1/2"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131023  
Prato Sobremesa Redondo 22  
*Round Dessert Plate* 22  
*Plato Postre Redondo* 22  
Assiette à Dessert 22  
△440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 8 3/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131024  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate* 16  
*Plato Pan Redonda* 16  
Assiette à Pain Ronde 16  
△228 gr A 18 mm Ø 162 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 3/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131027  
Taça Sopa 14  
*Soup Bowl* 14  
*Hondo Bowl* 14  
Tasse Creuse 14  
△263 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 541 ml  
△4/5 lbs H 2 1/2" Ø 5 5/8" CAP. 18 3/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131028  
Taça Arroz 11  
*Rice Bowl* 11  
*Tazón de Arroz* 11  
Tasse Riz 11  
△198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△4/5 lbs H 2 5/8" Ø 4 1/8" CAP. 11 3/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131029  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug* 35cl  
*Lechera Grande* 35cl  
*Crémier Grand Modèle* 35cl  
△300 gr A 102 mm C 58 mm  
△3/4 lbs H 4" L 2 3/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131030  
Leiteira Pequena 11cl  
*Small Milk Jug* 11cl  
*Lechera Pequeña* 11cl  
*Crémier Petit Modèle* 11cl  
△215 gr A 92 mm C 50 mm  
△1/2 lbs H 3 3/8" L 2"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131031  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
*Sucrerie*  
△306 gr A 89 mm C 95 mm CAP. 246 ml  
△3/4 lbs H 3 1/2" L 3 3/4" CAP. 8 1/8 oz



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131032  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot* 90cl  
*Tetera Grande* 90cl  
*Théière Grand Modèle* 90cl  
△657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm CAP. 846 ml  
△1 1/6 lbs H 5 1/2" L 8" W 5 1/8" CAP. 28 3/8 oz



**TRANSATLÂNTICA HOTEL**  
21131033  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot* 40cl  
*Tetera Pequeña* 40cl  
*Théière Petit Modèle* 40cl  
△409 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm CAP. 436 ml  
△9/10 lbs H 4 1/8" L 6 5/8" W 4 1/8" CAP. 14 1/4 oz



**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21131035  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*St Tea Cup & Saucer* 22cl  
*Taza Té con Platillo St* 22cl  
*Tasse et Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
△435 gr A 69 mm C 155 mm L 85 mm CAP. 223 ml  
△1 lbs H 2 3/8" L 6 1/2" W 3 1/2" CAP. 7 5/8 oz

**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21133246  
Chávena Chá Emp. 22cl  
*St Tea Cup* 22cl  
*Taza Té St* 22cl  
*Tasse Thé Emp.* 22cl  
△227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
△5/8 lbs H 2 5/8" Ø 3 1/8" CAP. 7 5/8"



**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21133247  
Pires Chá 22cl  
*St Tea Saucer* 22cl  
*Platillo Té St* 22cl  
*Sous-tasse Thé Emp.* 22cl  
△208 gr A 25 mm Ø 155 mm  
△5/8 lbs H 1" Ø 6 1/2"

**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21131034  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*St Coffee Cup & Saucer* 9cl  
*Taza Café con Platillo St* 9cl  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp.* 9cl  
△217 gr A 54 mm C 188 mm L 60 mm CAP. 82 ml  
△1/2 lbs H 2 1/8" L 4 1/8" W 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz

**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21133244  
Chávena Café Emp. 9cl  
*St Coffee Cup* 9cl  
*Taza Café St* 9cl  
*Tasse Café Emp.* 9cl  
△101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
△9/10 lbs H 1 5/8" Ø 2 3/8" CAP. 2 7/8"

**TRANSATLÂNTICA HOTEL** 21133245  
Pires Café 9cl  
*St Coffee Saucer* 9cl  
*Platillo Café St* 9cl  
*Sous-tasse Café Emp.* 9cl  
△115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
△1/4 lbs H 7/8" Ø 4 1/8"



# TRASSO HOTEL

Trasso Hotel carateriza-se por linhas arquitectónicas com motivos geométricos, que conferem a toda a coleção um carácter distintivo. A influência de diversas culturas, em particular da oriental, associada à sofisticação das linhas de tableware ocidentais, permite desfrutar de momentos de grande relaxamento e convivialidade.

Trasso Hotel is characterised by architectural lines with geometric patterns, endowing the entire collection with a distinctive appearance. The influence of various cultures, in particular those oriental, associated to the sophistication of western tableware lines, will allow you to enjoy moments of great relaxation and sociability.

Trasso Hotel se caracteriza por líneas arquitectónicas con motivos geométricos, que le dan a toda la colección un carácter distintivo. La influencia de diversas culturas, en particular de la oriental, asociada a la sofisticación de las líneas de tableware occidentales, le permitirá disfrutar de momentos de gran relax y convivencia.

Trasso Hotel se caractérise par des lignes architecturales aux motifs géométriques, qui donnent à cette collection un caractère distinctif. L'influence de différentes cultures, notamment l'orientale, associée à la sophistication des lignes de vaisselle de table occidentales, permet de profiter de moments de grande détente et de convivialité.





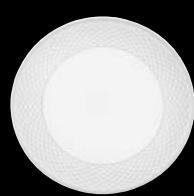
TRASSO HOTEL 21131055  
Travessa Oval Média 29  
*Medium Oval Platter* 29  
Fuente Oval Mediania 29  
*Plat à Servir Oval Moyen* 29  
△ 529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△ 1 1/6 lbs H 1" L 11 1/2" W 7"



TRASSO HOTEL 21131056  
Travessa Oval Pequena 25  
*Small Oval Platter* 25  
Fuente Oval Pequeña 25  
*Plat à Servir Oval Petit Modèle* 25  
△ 420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△ 9/8 lbs H 1" L 9 9/16" W 6 1/2"



TRASSO HOTEL 21131051  
Prato Marcador Redondo 33  
*Round Charger Plate* 33  
Plato Presentación Redondo 33  
*Assiette à Presentación* 33  
△ 1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△ 2 4/5 lbs H 9/8" Ø 13"



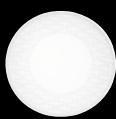
TRASSO HOTEL 21131052  
Prato Raso Redondo 28  
*Dinner Round Plate* 28  
Plato Llano Redondo 28  
*Assiette Plate Ronde* 28  
△ 770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△ 1 5/8 lbs H 1" Ø 11"



TRASSO HOTEL 21131053  
Prato Sobremesa Redondo 22  
*Round Dessert Plate* 22  
Plato Postre Redondo 22  
*Assiette à Dessert* 22  
△ 440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△ 1 lbs H 5/8" Ø 8 7/8"



TRASSO HOTEL 21133082  
Prato Fundo 27  
*Deep Plate* 27  
Assiette Creuse 27  
*Assiette Creuse* 27  
△ 748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△ 1 2/3 lbs H 2 1/4" Ø 10 7/8" CAP. 7 1/2 oz



TRASSO HOTEL 21131054  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate* 16  
Plato Pan Redondo 16  
*Assiette à Pain Ronde* 16  
△ 228 gr A 18 mm Ø 162 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 3/8"



TRASSO HOTEL 21131057  
Taça Sopa 14  
*Soup Bowl* 14  
Hondo Bowl 14  
*Tasse Creuse* 14  
△ 263 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 541 ml  
△ 7/8 lbs H 2 1/2" Ø 5 5/8" CAP. 18 3/8"



TRASSO HOTEL 21131058  
Taça Arroz 11  
*Rice Bowl* 11  
Tazón de Arroz 11  
*Tasse Riz* 11  
△ 198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△ 4/9 lbs H 2 5/8" Ø 4 1/4" CAP. 11 3/8"



TRASSO HOTEL 21131059  
Leiteira Grande 35cl  
*Large Milk Jug* 35cl  
Lechera Grande 35cl  
*Crémier Grand Modèle* 35cl  
△ 300 gr A 102 mm C 58 mm  
△ 9/8 lbs H 4" L 2 3/4"



TRASSO HOTEL 21131060  
Leiteira Pequena 11cl  
*Small Milk Jug* 11cl  
Lechera Pequeña 11cl  
*Crémier Petit Modèle* 11cl  
△ 215 gr A 92 mm C 50 mm  
△ 1/2 lbs H 3 5/8" L 2"



TRASSO HOTEL 21131061  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
*Sucrier*  
△ 306 gr A 89 mm C 95 mm CAP. 246 ml  
△ 7/8 lbs H 3 1/2" L 3 3/4" CAP. 8 1/3 oz



TRASSO HOTEL 21131062  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot* 90cl  
Tetera Grande 90cl  
*Théière Grand Modèle* 90cl  
△ 657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm CAP. 846 ml  
△ 1 1/2 lbs H 5 1/2" L 8" W 5 1/8" CAP. 28 3/8 oz



TRASSO HOTEL 21131063  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot* 40cl  
Tetera Pequeña 40cl  
*Théière Petit Modèle* 40cl  
△ 409 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm CAP. 436 ml  
△ 9/8 lbs H 4 4/5" L 6 5/8" W 4 1/8" CAP. 14 3/4 oz



TRASSO HOTEL 21131065  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
*St Tea Cup & Saucer* 22cl  
Taza Té con Platillo St 22cl  
Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl  
△ 435 gr A 69 mm C 155 mm L 85 mm CAP. 223 ml  
△ 1 lbs H 2 3/4" L 6 1/8" W 3 1/2" CAP. 7 5/8 oz



TRASSO HOTEL 21131064  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
*St Coffee Cup & Saucer* 9cl  
Taza Café con Platillo St 9cl  
Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl  
△ 217 gr A 54 mm C 188 mm L 60 mm CAP. 82 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/8" L 4 3/8" W 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz



TRASSO HOTEL 21133248  
Chávena Café Emp. 9cl  
*St Coffee Cup* 9cl  
Taza Café St 9cl  
Tasse Café Emp. 9cl  
△ 101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
△ 9/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8" CAP. 2 7/8"



TRASSO HOTEL 21133251  
Pires Chá 22cl  
*St Tea Saucer* 22cl  
Platillo Té St 22cl  
Sous-tasse Thé Emp. 22cl  
△ 208 gr A 25 mm Ø 155 mm  
△ 9/8 lbs H 1" Ø 6 1/8" CAP. 6 1/8"



TRASSO HOTEL 21133249  
Pires Café 9cl  
*St Coffee Saucer* 9cl  
Platillo Café St 9cl  
Sous-tasse Café Emp. 9cl  
△ 115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
△ 1/4 lbs H 7/8" Ø 4 1/8"



# VENEZIA HOTEL

A sofisticação das formas e da decoração contrastam com a delicadeza do relevo, finalizando com um toque de cor em degrade. Contemporaneidade prática para restaurantes e hotéis com pormenores de elegância e distinção.

*The sophistication of the forms and decoration contrast with the delicacy of the relief, finished with a touch of colour in degradé. Everyday modernity with details of elegance and distinction.*

*La sofisticación de las formas e de la decoración, contrasta con la delicadeza del relieve, finalizando con un toque de color en degradé. Contemporaneidad del día a día con detalles de elegancia y distinción.*

*La sophistication de la forme et de la décoration contraste avec la délicatesse du relief, finalisé par une touche de couleur en dégradé. Une contemporanéité pratique avec des détails élégants et distingués.*





VENEZIA HOTEL 21130462  
Travessa Oval 29  
Oval Platter 29  
Fuente Oval 29  
Plat à Servir Ovalé 29  
△ 529 gr A 25 mm C 288 mm L 178 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" L 11 1/3" W 7"



VENEZIA HOTEL 21130463  
Travessa Oval 25  
Oval Platter 25  
Fuente Oval 25  
Plat à Servir Ovalé 25  
△ 420 gr A 25 mm C 252 mm L 156 mm  
△ 9/16 lbs H 1" L 9 5/8" W 6 1/2"



VENEZIA HOTEL 21130458  
Prato Marcador Redondo 33  
Round Charger Plate 33  
Plato Presentación Redondo 33  
Assiette de Présentation Ronde 33  
△ 1170 gr A 23 mm Ø 330 mm  
△ 2 4/5 lbs H 9/16" Ø 13"



VENEZIA HOTEL 21130459  
Prato Raso Redondo 28  
Round Dinner Plate 28  
Plato Llano Redondo 28  
Assiette Plate Ronde 28  
△ 770 gr A 24 mm Ø 280 mm  
△ 1 3/4 lbs H 1" Ø 11"



VENEZIA HOTEL 21130460  
Prato Sobremesa Redondo 22  
Round Dessert Plate 22  
Plato Postre Redondo 22  
Assiette à Dessert Ronde 22  
△ 440 gr A 21 mm Ø 220 mm  
△ 1 lbs H 5/8" Ø 8 3/4"



VENEZIA HOTEL 21130461  
Prato Pão Redondo 16  
Round Bread & Butter Plate 16  
Plato Pan Redondo 16  
Assiette à Pain Ronde 16  
△ 228 gr A 18 mm Ø 162 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" Ø 6 3/8"



VENEZIA HOTEL 21133081  
Prato Fundo 27  
Deep Plate 27  
Plato Hondo 27  
Assiette Creuse 27  
△ 748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△ 1 3/4 lbs H 2 1/2" Ø 10 7/8" CAP. 7 1/2 oz



VENEZIA HOTEL 21130471  
Taça Sopa 14  
Soup Bowl 14  
Tazón de Sopa 14  
Bol de Soupe 14  
△ 263 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 541 ml  
△ 9/16 lbs H 2 1/2" Ø 5 5/8" CAP. 18 3/4 oz



VENEZIA HOTEL 21130472  
Taça Arroz 11  
Rice Bowl 11  
Tazón de Arroz 11  
Bol à Riz 11  
△ 198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△ 9/16 lbs H 2 5/8" Ø 4 1/2" CAP. 11 3/4 oz



VENEZIA HOTEL 21130464  
Leiteira Grande 35cl  
Large Milk Jug 35cl  
Lechera Grande 35cl  
Crémier Grand Modèle 35cl  
△ 300 gr A 102 mm C 58 mm  
△ 9/16 lbs H 4" L 5"



VENEZIA HOTEL 21130465  
Leiteira Pequena 11cl  
Small Milk Jug 11cl  
Lechera Pequeña 11cl  
Crémier Petit Modèle 11cl  
△ 215 gr A 92 mm C 50 mm  
△ 1/2 lbs H 3 5/8" L 2"



VENEZIA HOTEL 21130466  
Açucareiro  
Sugar Bowl  
Azucarero  
Sucrier  
△ 306 gr A 89 mm Ø 95 mm CAP. 246 ml  
△ 9/16 lbs H 3 1/2" Ø 3 3/4" CAP. 8 1/2 oz



VENEZIA HOTEL 21130467  
Bule Grande 90cl  
Large Tea Pot 90cl  
Tetera Grande 90cl  
Théière Grand Modèle 90cl  
△ 657 gr A 135 mm C 202 mm L 129 mm CAP. 846 ml  
△ 1 1/2 lbs H 5 7/8" L 8" W 5" CAP. 28 3/4 oz



VENEZIA HOTEL 21130468  
Bule Pequeno 40cl  
Small Tea Pot 40cl  
Tetera Pequeña 40cl  
Théière Petit Modèle 40cl  
△ 409 gr A 113 mm C 170 mm L 104 mm CAP. 436 ml  
△ 9/16 lbs H 4 1/2" L 6 5/8" W 4 1/2" CAP. 14 3/4 oz



VENEZIA HOTEL 21130470  
Chávena Chá com Pires Emp. 22cl  
St Tea Cup & Saucer 22cl  
Taza Té con Platillo St 22cl  
Tasse et Sous-tasse Thé Emp. 22cl  
△ 435 gr A 69 mm C 155 mm L 85 mm CAP. 223 ml  
△ 1 lbs H 2 3/4" L 6 1/2" W 3 1/2" CAP. 7 7/8 oz



VENEZIA HOTEL 21133254  
Chávena Chá Emp. 22cl  
St Tea Cup 22cl  
Taza Té St 22cl  
Tasse Thé Emp. 22cl  
△ 227 gr A 62 mm Ø 85 mm CAP. 223 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/4" Ø 3 1/3" CAP. 7 9/16 oz

VENEZIA HOTEL 21130469  
Chávena Café com Pires Emp. 9cl  
St. Coffee Cup & Saucer 9cl  
Taza Café con Platillo St. 9cl  
Tasse et Sous-tasse Café Emp. 9cl  
△ 217 gr A 54 mm C 118 mm L 60 mm CAP. 82 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/8" L 4 1/8" W 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz

VENEZIA HOTEL 21133252  
Chávena Café Emp. 9cl  
St Coffee Cup 9cl  
Taza Café St 9cl  
Tasse Café Emp. 9cl  
△ 101 gr A 48 mm Ø 60 mm CAP. 85 ml  
△ 9/16 lbs H 1 1/8" Ø 2 3/8" CAP. 2 7/8 oz

VENEZIA HOTEL 21133253  
Pires Café 9cl  
St Coffee Saucer 9cl  
Platillo Café St 9cl  
Sous-tasse Café Emp. 9cl  
△ 115 gr A 20 mm Ø 118 mm  
△ 1/4 lbs H 7/8" Ø 4 1/8"



# CONTEMPORARY

---





NEW  
ITEMS

# ACCESSORIES





COCKTAIL 21132700  
Prato Cocktail 27  
*Cocktail Plate* 27  
Plato Cocktail 27  
*Assiette Cocktail* 27  
△491 gr A 26 mm C 280 mm L 185 mm  
△1 lbs H 1" L 11" W 7 3/4"



COMPLEMENTS 21135388  
Bandeja 6 Divisórias  
*Tray 6 Compartments*  
Fuente 6 Divisorias  
*Plateau 6 Compartiments*  
△950 gr A 30 mm C 270mm L 210 mm  
△2 lbs H 1 1/8" L 10 5/8" W 8 1/4"

COMPLEMENTS 21135902  
Prato Pizza 32  
*Pizza Plate* 32  
Plato Pizza 32  
*Assiette Pizza* 32  
△1030 gr A 19 mm Ø 320mm  
△2 1/4 lbs H 3/4" Ø 12 3/8"



COMPLEMENTS 21120865  
Prato Degustação Azeite  
*Olive Oil Tasting Dish*  
Plato Degustación Aceite Oliva  
*Assiette Dégustation Huile d'Olive*  
△275 gr A 36 mm Ø 154 mm  
△3/8 lbs H 1 3/4" Ø 6"



COMPLEMENTS 21123920  
Prato Risotto  
*Risotto Plate*  
Plato Risotto  
*Assiette Risotto*  
△748 gr A 53 mm Ø 274 mm CAP. 222 ml  
△1 3/8 lbs H 2 1/8" Ø 10 7/8" CAP. 7 1/2 oz



COMPLEMENTS 21000636  
Bandeja Torta  
*Tart Tray*  
Plat à Cake  
△637 gr A 19 mm C 394 mm L 152 mm  
△1 3/8 lbs H 3/4" L 2 1/4" W 6"



NEW /  
COLLECTION

# ASIA

A cultura asiática é conhecida pela sua profunda ligação à natureza e pela forma como essa influência se manifesta no design. Desenhos orgânicos, subtils e inventivos, pensados ao pormenor para cumprir cada função, dão origem a objetos que apetece ver e manusear. Asia captura essa personalidade sensorial e sem tempo, sendo ideal tanto para conceitos de fusão como para abordagens mais tradicionais.

*Asian culture is known for its deep connection to nature and the way such influence comes through in design. Thoughtfully conceived to serve each purpose, these organic, subtle and ingenious designs result in objects you want to look at and handle. Asia captures this sensory and timeless nature, and is ideal for fusion concepts and more traditional approaches alike.*

*La cultura asiática es conocida por su profunda conexión con la naturaleza y la forma en que esta influencia se manifiesta en el diseño. Diseños orgánicos, sencillos y creativos, diseñados en detalle para cumplir cada función, dan lugar a objetos que se quieren ver y manosear. Asia capta esta personalidad sensorial y atemporal, por lo que es ideal tanto para conceptos de fusión como para enfoques más tradicionales.*

*La culture asiatique est connue pour son lien profond avec la nature et pour la façon dont cette influence se manifeste dans le design. Des dessins organiques, simples et inventifs, pensés dans le moindre détail pour remplir chaque fonction, font naître des objets que l'on a envie de regarder et de manipuler. Asia capte cette personnalité sensorielle et intemporelle, laquelle est idéale pour les concepts de fusion comme pour les approches plus classiques.*





ASIA 21134677  
**Garrafa Sake**  
*Sake Bottle*  
*Botella Sake*  
*Bouteille à Sake*  
△227 gr A 136 mm C 67 mm L 67 mm  
△½ lbs H 5 ½" L 2 ¾" W 2 ¾"



ASIA 21134708  
**Garrafa Sake Black**  
*Sake Bottle Black*  
*Botella Sake Black*  
*Bouteille à Sake Black*  
△ 227 gr A 136 mm C 67 mm L 67 mm  
△ ½ lbs H 5 ½" L 2 ¾" W 2 ¾"



ASIA 21134688  
**Pousa Pauzinhos**  
*Spoon & Chopstick Rest*  
*Posa Palillos & Cuchara*  
*Repose Baguettes & Cuillère*  
△ 20 gr A 80 mm C 82 mm L 35 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134713  
**Pausa Pauzinhos Black**  
*Spoon & Chopstick Rest Black*  
*Posa Palillos & Cuchara Black*  
*Repose Baguettes & Cuillère Black*  
△ 20 gr A 80 mm C 82 mm L 35 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134680  
**Tampa Tigela**  
*Bowl Lid*  
*Tapa Bowl*  
*Bol Cloche*  
△ 140 gr A 37 mm Ø 110 mm  
△ ½ lbs H 1 ½" Ø 4 ½"



ASIA 21134679  
**Jarro Soja**  
*Soy Sauce Pitcher*  
*Jarra Soya*  
*Pitchet Soja*  
△ 140 gr A 84 mm C 95 mm L 73 mm  
△ ½ lbs H 3 ½" L 3 ¾" W 2 ¾"



ASIA 21134710  
**Jarro Soja Black**  
*Soy Sauce Pitcher Black*  
*Jarra Soya Black*  
*Pitchet Soja Black*  
△ 140 gr A 84 mm C 95 mm L 73 mm  
△ ½ lbs H 3 ½" L 3 ¾" W 2 ¾"



ASIA 21134678  
**Copo Sake**  
*Sake Cup*  
*Vaso Sake*  
*Verre à Sake*  
△ 40 gr A 40 mm Ø 50 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" L 1 ½" Ø 2"



ASIA 21134709  
**Copo Sake Black**  
*Sake Cup Black*  
*Vaso Sake Black*  
*Verre à Sake Black*  
△ 40 gr A 40 mm Ø 50 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" L 1 ½" Ø 2"



ASIA 21134681  
**Bule 1L**  
*Tea Pot 1L*  
*Tetera 1L*  
*Théière 1L*  
△ 680 gr A 115 mm C 210 mm L 183 mm  
△ 1 ½ lbs H 4 ½" L 8 ¼" W 7 ½"



ASIA 21134686  
**Colher**  
*Spoon*  
*Cuchara*  
*Cuillère*  
△ 45 gr A 56 mm C 150 mm L 40 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134687  
**Suporte Colher**  
*Spoon Holder*  
*Suporte Cuchara*  
*Support Cuillère*  
△ 30 gr A 13 mm C 80 mm L 47 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134711  
**Colher Black**  
*Spoon Black*  
*Cuchara Black*  
*Cuillère Black*  
△ 45 gr A 56 mm C 150 mm L 40 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134712  
**Suporte Colher Black**  
*Spoon Holder Black*  
*Suporte Cuchara Black*  
*Support Cuillère Black*  
△ 30 gr A 13 mm C 80 mm L 47 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 ½" W 9 ¾"



ASIA 21134683  
**Prato Divisórias Especial 34**  
*Divided Plate Special 34*  
*Plato Divisorias Especial 34*  
*Plat Avec Compartiments 34*  
△ 1520 gr A 24 mm Ø 340 mm  
△ 3 ½ lbs H 1" Ø 213 ¾"



ASIA 21134682  
**Tigela Wok**  
*Wok Bowl 25*  
*Bowl Wok 25*  
*Bol Wok 25*  
△ 730 gr A 66 mm Ø 250 mm  
△ 1 ¾ lbs H 2 ¾" Ø 9 ¾"



ASIA 21134684  
**Bandeja 2 Divisórias**  
*Tray 2 Compartments*  
*Fuente 2 Divisorias*  
*Plateau 2 Compartiments*  
△ 225 gr A 23 mm C 189 mm L 88 mm  
△ ½ lbs H 1" L 7 ¾" W 3 ½"



ASIA 21134685  
**Bandeja 3 Divisórias**  
*Tray 3 Compartments*  
*Fuente 3 Divisorias*  
*Plateau 3 Compartiments*  
△ 225 gr A 23 mm C 189 mm L 88 mm  
△ ½ lbs H 1" L 7 ¾" W 3 ½"



# BROADWAY

A sua mesa é o palco de uma encenação elegante e intemporal. Seja qual for a ocasião, o serviço *Broadway* estará à altura. Um toque de contemporaneidade com a marca intemporal do melhor design.

*Your table is the stage for an elegant and timeless performance. Whatever the occasion, the Broadway table set will give you a standing ovation. A touch of modernity with the timelessness of the best design.*

*Su mesa será el escenario de una escenografía elegante e intemporal. Sea cual sea el momento, la vajilla Broadway estará a la altura de la ocasión. Un toque de contemporaneidad con la marca intemporal del mejor diseño.*

*L'art de la table mis à votre service pour une élégance intemporelle. Pour une soirée à deux, un repas d'affaire, un événement familial, Broadway sera toujours à la hauteur. Une touche contemporaine avec la marque intemporelle du meilleur design.*





BROADWAY 21085911  
Travessa Oval Grande 38  
*Large Oval Platter* 38  
Fuente Oval Grande 38  
*Plat à Servir Ovalé Grand Modèle* 38  
△ 1363 gr A 28 mm C 384 mm L 294 mm  
△ 3 lbs H 1 1/8" L 15 1/8" W 11 1/8"



BROADWAY 21085912  
Travessa Oval Média 35  
*Medium Oval Platter* 35  
Fuente Oval Mediana 35  
*Plat à Servir Ovalé Moyen* 35  
△ 1318 gr A 29 mm C 358 mm L 273 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1 1/2" L 14 1/8" W 10 3/4"



BROADWAY 21085913  
Travessa Oval Pequena 32  
*Small Oval Platter* 32  
Fuente Oval Pequeña 32  
*Plat à Servir Ovalé Petit Modèle* 32  
△ 907 gr A 26 mm C 326 mm L 248 mm  
△ 2 lbs H 1" L 12 5/8" W 9 3/4"



BROADWAY 21085573  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate* 33  
Plato Presentación 33  
*Assiette de Présentation* 33  
△ 1241 gr A 33 mm Ø 330 mm  
△ 2 3/4 lbs H 1 3/8" Ø 13"



BROADWAY 21085576  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate* 28  
Plato Llano 28  
*Assiette Plate* 28  
△ 729 gr A 32 mm Ø 278 mm  
△ 1 3/8 lbs H 1 1/4" Ø 11"



BROADWAY 21093675  
Prato Pasta Grande 32  
*Large Pasta Plate* 32  
Plato Pasta Grande 32  
*Assiette à Pâtes Grand Modèle* 32  
△ 1160 gr A 70 mm Ø 320 mm CAP. 962 ml  
△ 2 5/8 lbs H 2 3/4" Ø 12 3/8" CAP. 32 5/8 oz



BROADWAY 21121346  
Prato Pasta Médio 28  
*Medium Pasta Plate* 28  
Plato Pasta Mediano 28  
*Assiette à Pâtes Moyen* 28  
△ 794 gr A 69 mm Ø 280 mm CAP. 636 ml  
△ 1 3/4 lbs H 2 5/8" Ø 11" CAP. 21 1/2 oz



BROADWAY 21093673  
Prato Pasta Pequeno 24  
*Small Pasta Plate* 24  
Plato Pasta Pequeño 24  
*Assiette à Pâtes Petit Modèle* 24  
△ 599 gr A 59 mm Ø 244 mm CAP. 458 ml  
△ 1 1/8 lbs H 2 1/8" Ø 9 3/8" CAP. 15 1/2 oz



BROADWAY 21085574  
Prato Sopa 19  
*Soup Plate* 19  
Plato Sopa 19  
*Assiette Creuse* 19  
△ 395 gr A 38 mm Ø 193 mm CAP. 553 ml  
△ 7/8 lbs H 1 1/2" Ø 7 3/8" CAP. 18 5/8 oz



BROADWAY 21085575  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate* 23  
Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert* 23  
△ 482 gr A 29 mm Ø 232 mm  
△ 1 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 9 1/8"



BROADWAY 21085951  
Prato Doce 20  
*Bread & Butter Plate* 20  
Plato Pan 20  
*Petit Assiette à Dessert* 20  
△ 310 gr A 21 mm Ø 197 mm  
△ 2/3 lbs H 5/8" Ø 7 3/4"



BROADWAY 21085916  
Conserveira  
*Olive Dish*  
Rabanera  
Ravier  
△ 210 gr A 27 mm C 189 mm L 132 mm  
△ 4/5 lbs H 1 1/8" L 7 1/8" W 5 1/8"



BROADWAY 21085918  
Terrina 313cl  
*Tureen* 313cl  
Sopera 313cl  
*Soupière* 313cl  
△ 2216 gr A 208 mm C 319 mm L 196 mm CAP. 3128 ml  
△ 4 4/5 lbs H 8 1/8" L 12 5/8" W 7 3/8" CAP. 105 7/8 oz



BROADWAY 21085910  
Saladeira 25  
*Salad Bowl* 25  
Ensaladera 25  
*Salader* 25  
△ 1334 gr A 107 mm C 250 mm CAP. 3195 ml  
△ 2 3/8 lbs H 4 3/8" Ø 9 3/8" CAP. 108 oz



BROADWAY 21085924  
Chávena Consomé com Pires 39cl  
*Consommé Cup & Saucer* 39cl  
Taza Consomé con Platillo 39cl  
*Tasse et Soucoupe Bouillon* 39cl  
△ 216 gr A 52 mm C 162 mm L 126 mm CAP. 388 ml  
△ 1/2 lbs H 2" L 6 3/8" W 5" CAP. 13 1/8 oz



BROADWAY 21096270  
Chávena Consomé 39cl  
*Consommé Cup* 39cl  
Taza Consomé 39cl  
*Tasse Bouillon* 39cl  
△ 232 gr A 23 mm Ø 167 mm  
△ 1/2 lbs H 3/8" Ø 6 1/2"



BROADWAY 21085917  
Molheira com Prato 36cl  
*Sauceboat & Stand 36cl*  
*Salsera con Platillo 36cl*  
*Saucière avec Soucoupe 36cl*  
△538 gr A 74 mm C 190 mm L 134 mm CAP. 362 ml  
△1 1/8 lbs H 2 5/8" L 7 1/2" W 5 3/8" CAP. 12 1/4 oz



BROADWAY 21085914  
Tigela Individual 13  
*Individual Bowl 13*  
*Bowl 13*  
*Bol Individuel 13*  
△291 gr A 60 mm Ø 129 mm CAP. 449 ml  
△5/8 lbs H 2 3/8" Ø 5" CAP. 15 1/8 oz



BROADWAY 21085909  
Leiteira 23cl  
*Milk Jug 23cl*  
*Lechera 23cl*  
*Crémier 23cl*  
△218 gr A 104 mm C 122 mm L 62 mm CAP. 234 ml  
△1/2 lbs H 4 1/8" L 4 4/5" W 2 4/5" CAP. 7 8/9 oz



BROADWAY 21085907  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△272 gr A 108 mm C 110 mm L 81 mm CAP. 252 ml  
△3/8 lbs H 4 1/4" L 4 1/3" W 3 1/5" CAP. 8 1/2 oz



BROADWAY 21085908  
Bule 90cl  
*Tea Pot 90cl*  
*Tetera 90cl*  
*Théière 90cl*  
△693 gr A 154 mm C 251 mm L 119 mm CAP. 967 ml  
△1 5/8 lbs H 6 1/8" L 9 7/8" W 4 2/3" CAP. 32 5/8 oz



BROADWAY 21085915  
Cafeteira 100cl  
*Coffee Pot 100cl*  
*Cafetiera 100cl*  
*Cafetièrre 100cl*  
△707 gr A 231 mm C 189 mm L 89 mm CAP. 1017 ml  
△1 1/8 lbs H 9 9/16" L 7 7/8" W 3 1/2" CAP. 34 2/5 oz

BROADWAY 21087824  
Caneca 32cl  
*Mug 32cl*  
*Mug 32cl*  
*Mug 32cl*  
△241 gr A 95 mm C 110 mm L 85 mm CAP. 317 ml  
△5/8 lbs H 3 3/4" L 4 1/3" W 3 1/3" CAP. 10 5/8 oz

BROADWAY 21090400  
Chávena Chá 24cl  
*Tea Cup 24cl*  
*Taza Té 24cl*  
*Tasse Thé 24cl*  
△185 gr A 57 mm C 118 mm L 97 mm CAP. 241 ml  
△2/8 lbs H 2 1/4" L 4 5/8" W 3 5/8" CAP. 8 1/2 oz



BROADWAY 21085923  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 35cl  
*Breakfast Cup & Saucer 35cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 35cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl*

BROADWAY 21096272  
Chávena Pequeno Almoço 35cl  
*Breakfast Cup 35cl*  
*Taza Desayuno 35cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 35cl*  
△217 gr A 62 mm C 133 mm L 108 mm CAP. 351 ml  
△1/2 lbs H 2 5/8" L 5 1/4" W 4 1/4" CAP. 11 7/8 oz



BROADWAY 21085920  
Chávena Chá com Pires 24cl  
*Tea Cup & Saucer 24cl*  
*Taza Té con Platillo 24cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 24cl*

BROADWAY 21091215  
Pires Chá 24cl  
*Tea Saucer 24cl*  
*Platillo Té 24cl*  
*Sous-tasse Thé 24cl*  
△198 gr A 22 mm Ø 157 mm  
△2/8 lbs H 7/8" Ø 6 1/8"



BROADWAY 21085919  
Chávena Café com Pires 8cl  
*Coffee Cup & Saucer 8cl*  
*Taza Café con Platillo 8cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 8cl*

BROADWAY 21096268  
Chávena Café 8cl  
*Coffee Cup 8cl*  
*Taza Café 8cl*  
*Tasse Café 8cl*  
△84 gr A 62 mm C 71 mm L 51 mm CAP. 78 ml  
△1/8 lbs H 2 5/8" L 2 4/5" W 2" CAP. 2 5/8 oz

BROADWAY 21096269  
Pires Café 8cl  
*Coffee Saucer 8cl*  
*Platillo Café 8cl*  
*Sous-tasse Café 8cl*  
△105 gr A 18 mm Ø 112 mm  
△3/8 lbs H 5/8" Ø 4 7/8"





# BUFFET

A coleção *Buffet* da Vista Alegre estabelece um novo padrão criativo na apresentação gastronómica. Uma gama versátil de formas e tamanhos que vai ao encontro dos requisitos para apresentações de buffet, múltiplas ou individuais. Formas de uma elegância escultural na mais pura porcelana, robusta e prática, com um soberbo design.

*The Vista Alegre Buffet collection sets a new standard in culinary presentation creativity. A versatile range of shapes and sizes that meets all the requirements of buffet presentations, multiple or individual. Shapes of sculptural elegance made from the purest porcelain, robust, practical and with superb design.*

*La colección Buffet de Vista Alegre establece un nuevo patrón creativo en la presentación gastronómica. Una gama versátil de formas y tamaños que corresponde a los requisitos para presentaciones de buffet, múltiples o individuales. Formas de una elegancia escultural en la más pura porcelana, robusta y práctica, con un diseño soberbio.*

*La collection Buffet de Vista Alegre marque un nouveau standard créatif dans la présentation culinaire. Une gamme variée de formes et de tailles qui répond aux exigences inhérentes aux présentations d'un buffet, individuelles ou multiples. Des formes d'une élégance sculpturale en porcelaine pure, résistante et pratique, avec un superbe design.*





BUFFET 21107668  
Prato Raso 33x25  
*Dinner Plate* 33x25  
Plato Llano 33x25  
Assiette Plate 33x25  
△1393 gr A 28 mm C 332 mm L 257 mm  
△ 3 lbs H 1 1/8" L 13" W 10 1/8"



BUFFET 21103254  
Bandera Rectangular 39x30  
*Rectangular Tray* 39x30  
Fuente Rectangular 39x30  
Plateau Rectangulaire 39x30  
△2017 gr A 28 mm C 397 mm L 305 mm  
△ 4 1/2 lbs H 1 1/8" L 15 5/8" W 12"



BUFFET 21103257  
Bandera Rectangular 50x15  
*Rectangular Tray* 50x15  
Fuente Rectangular 50x15  
Plateau Rectangulaire 50x15  
△1312 gr A 28 mm C 508 mm L 152 mm  
△ 2 1/2 lbs H 1 1/8" L 20" W 6"



BUFFET 21103256  
Bandera Rectangular Funda 50x12  
*Deep Rectangular Tray* 50x12  
Fuente Rectangular Honda 50x12  
Plateau Rectangulaire Creux 50x12  
△1367 gr A 51 mm C 510 mm L 124 mm CAP. 832 ml  
△ 3 lbs H 2" L 20" W 4 7/8" CAP. 28 1/8 oz



BUFFET 21103255  
Bandera Rectangular Funda 35x8  
*Deep Rectangular Tray* 35x8  
Fuente Rectangular Honda 35x8  
Plateau Rectangulaire Creux 35x8  
△606 gr A 36 mm C 355 mm L 88 mm CAP. 313 ml  
△ 1 1/3 lbs H 3 3/8" L 14" W 3 1/2" CAP. 10 3/5 oz



BUFFET 21103251  
Terrina 1,5L  
*Tureen* 1,5L  
Sopera 1,5L  
Soupière  
△1924 gr A 190 mm C 274 mm  
L 208 mm CAP. 1562 ml  
△ 4 1/4 lbs H 7 1/2" L 10 5/8" W 8 1/8" CAP. 52 1/2 oz



BUFFET 21103253  
Saladeira Quadrada Grande 37  
*Large Square Salad Bowl* 37  
Ensaladera Cuadrada Grande 37  
Saladier Carré Grand Modèle 37  
△1820 gr A 117 mm C 337 mm  
L 337 mm CAP. 3655 ml  
△ 4 lbs H 3 3/8" L 13 1/4" W 13 1/4" CAP. 123 3/8 oz



BUFFET 21103252  
Saladeira Quadrada Pequena 27  
*Small Square Salad Bowl* 27  
Ensaladera Cuadrada Pequeña 27  
Saladier Carré Petit Modèle 27  
△936 gr A 88 mm C 244 mm L 244 mm CAP. 1330 ml  
△ 2 lbs H 3 1/2" L 9 3/8" W 9 3/8" CAP. 45 oz



BUFFET 21103260  
Saladeira Grande 34  
*Large Salad Bowl* 34  
Ensaladera Grande 34  
Saladier Grand Modèle 34  
△1511 gr A 113 mm C 356 mm  
L 223 mm CAP. 2311 ml  
△ 3 1/3 lbs H 4 1/8" L 14" W 8 7/8" CAP. 78 1/2 oz



BUFFET 21103259  
Saladeira Média 28  
*Medium Salad Bowl* 28  
Ensaladera Mediana 28  
Saladier Moyen 28  
△977 gr A 92 mm C 286 mm L 185 mm CAP. 1262 ml  
△ 2 1/2 lbs H 3 5/8" L 11 1/4" W 7 1/2" CAP. 42 2/3 oz



BUFFET 21103258  
Saladeira Pequena 22  
*Small Salad Bowl* 22  
Ensaladera Pequeña 22  
Saladier Petit Modèle 22  
△538 gr A 76 mm C 222 mm L 148 mm CAP. 533 ml  
△ 1 1/2 lbs H 3" L 8 3/4" W 5 5/8" CAP. 18 oz



BUFFET 21115156  
Centro Mesa Wave  
*Centrepiece Wave*  
Centro Mesa Wave  
Centre de Table Wave  
△2116 gr A 110 mm Ø 376 mm Cap. 4900 ml  
△ 4 2/3 lbs H 4 1/2" Ø 14 1/4" Cap. 165 2/3 oz



BUFFET 21103263  
Tigela 19  
*Bowl* 19  
Bowl 19  
Coupelle 19  
△460 gr A 69 mm C 194 mm L 141 mm CAP. 467 ml  
△ 1 lbs H 2 5/8" L 7 2/8" W 5 5/8" CAP. 15 1/2 oz



BUFFET 21103262  
Tigela 16  
*Bowl* 16  
Bowl 16  
Coupelle 16  
△304 gr A 59 mm C 163 mm L 119 mm CAP. 265 ml  
△ 3/4 lbs H 2 1/8" L 6 3/8" W 4 2/3" CAP. 9 oz



BUFFET 21103261  
Tigela 13  
*Bowl* 13  
Bowl 13  
Coupelle 13  
△182 gr A 48 mm C 132 mm L 97 mm CAP. 148 ml  
△ 3/4 lbs H 1 1/8" L 5 1/8" W 3 5/8" CAP. 5 oz



# CARRÉ

*Carré* é um modelo elegante em porcelana, de inspiração asiática. Distingue-se pela forma quadrada, uma alternativa prática e atrativa aos pratos convencionais redondos. Todas as peças possuem curvas suaves, beiras e esquinas bem definidas. A variedade de formas e tamanhos permite criar inúmeras combinações de grande elegância. Esta versatilidade torna *Carré*, serviço criado pela equipa de design da Vista Alegre, ideal para a apresentação de todos os tipos de cozinha moderna e internacional.

*Carré* is a stylish, Asian-inspired model in porcelain. It stands out by its square shape, an attractive and practical alternative to conventional round plates. All pieces have smooth curves and finely crafted borders and corners. The variety of shapes and sizes allows you to create endless combinations of outstanding elegance. *Carré*'s versatility makes this table set, created by Vista Alegre's design team, ideal for presentation in all kinds of modern and international cuisine.

*Carré* es un modelo de porcelana, elegante y de inspiración asiática. Se distingue por su forma cuadrada, una alternativa práctica y atractiva a los convencionales platos redondos. Todas las piezas tienen curvas suaves con bordes y esquinas bien definidos. La variedad de formas y tamaños permite crear numerosas combinaciones de gran elegancia. Esta versatilidad hace de *Carré*, la vajilla creada por el equipo de diseño de Vista Alegre, la opción ideal para presentar todo tipo de cocina moderna e internacional.

*Carré* est un modèle élégant en porcelaine, d'inspiration asiatique. Cette collection se distingue par sa forme carrée, une alternative attrayante et pratique aux assiettes rondes classiques. Toutes les pièces ont des courbes lisses, des ailes et des coins bien définis. La variété de formes et de tailles vous permet de créer de nombreuses combinaisons d'une grande élégance. *Carré*, un service créé par l'équipe de design de Vista Alegre, est très polyvalent et l'idéal pour la présentation de tous les types de cuisine moderne et internationale.





CARRÉ 21090488  
 Travessa Rectangular Grande 38  
*Rectangular Platter 38*  
*Fuente Rectangular 38*  
*Plat à Servir Rectangulaire Grand Modèle 38*  
 $\Delta$  1513 gr A 27 mm C 387 mm L 286 mm  
 $\Delta$  3 1/3 lbs H 1 1/8" L 15 1/4" W 11 1/4"



CARRÉ 21094114  
 Travessa Rectangular Média 32  
*Rectangular Platter 32*  
*Fuente Rectangular 32*  
*Plat à Servir Rectangulaire Petit Modèle 32*  
 $\Delta$  857 gr A 28 mm C 317 mm L 201 mm  
 $\Delta$  1 1/8 lbs H 1 1/8" L 12 1/2" W 7 5/8"



CARRÉ 21083882  
 Prato Marcador 31  
*Charger Plate 31*  
*Plato Presentación 31*  
*Assiette à Présentation 31*  
 $\Delta$  1442 gr A 31 mm C 308 mm L 313 mm  
 $\Delta$  3 1/4 lbs H 1 2/6" L 12 1/8" W 12 1/3"



CARRÉ 21083883  
 Prato Raso 26  
*Dinner Plate 26*  
*Plato Llano 26*  
*Assiette Plate 26*  
 $\Delta$  889 gr A 28 mm C 266 mm L 266 mm  
 $\Delta$  2 lbs H 1 1/8" L 10 1/2" W 10 1/2"



CARRÉ 21129090  
 Prato Fundo 18  
*Deep Plate 18*  
*Plato Hondo 18*  
*Plat Creux 18*  
 $\Delta$  252 gr A 28 mm C 185 mm L 110 mm  
 $\Delta$  5/8 lbs H 1 1/8" L 7 3/8" W 4 1/8"



CARRÉ 21129090  
 Prato Raso Rectangular 21  
*Rectangular Dinner Plate 21*  
*Plato Llano Rectangular 21*  
*Assiette Rectangulaire Peu Profond 21*  
 $\Delta$  264 gr A 16 mm C 210 mm L 117 mm  
 $\Delta$  5/7 lbs H 5/8" L 8 1/4" W 4 3/8"



CARRÉ 21083886  
 Prato Rectangular Grande 27  
*Large Rectangular Plate 27*  
*Plato Rectangular Grande 27*  
*Assiette Rectangulaire Grand Modèle 27*  
 $\Delta$  777 gr A 30 mm C 274 mm L 191 mm  
 $\Delta$  1 1/2 lbs H 1 1/8" L 10 7/8" W 7 1/2"



CARRÉ 21098407  
 Prato Rectangular Pequeno 21  
*Small Rectangular Plate 21*  
*Plato Rectangular Pequeño 21*  
*Assiette Rectangulaire Petit Modèle 21*  
 $\Delta$  397 gr A 30 mm C 212 mm L 129 mm  
 $\Delta$  7/8 lbs H 1 1/8" L 8 1/8" W 5 5/8"



CARRÉ 21085627  
 Prato Sopa 19  
*Soup Plate 19*  
*Plato Hondo 19*  
*Assiette Creuse 19*  
 $\Delta$  568 gr A 45 mm C 191 mm L 191 mm CAP. 789 ml  
 $\Delta$  1 1/4 lbs H 1 7/8" L 7 1/2" W 7 1/2" CAP. 26 2/3 oz



CARRÉ 21083884  
 Prato Sobremesa 21  
*Dessert Plate 21*  
*Plato Postre 21*  
*Assiette à Dessert 21*  
 $\Delta$  544 gr A 26 mm C 212 mm L 212 mm  
 $\Delta$  1 1/8 lbs H 1" L 8 1/8" W 8 1/8"



CARRÉ 21090672  
 Prato Doce 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
*Plato Pan 17*  
*Petit Assiette à Dessert 17*  
 $\Delta$  315 gr A 24 mm C 164 mm L 164 mm  
 $\Delta$  5/8 lbs H 1" L 6 1/4" W 6 1/4"



CARRÉ 21100715  
 Prato Quente 16  
*Hot Dish 16*  
*Plato Caliente 16*  
*Assiette Chauffante 16*  
 $\Delta$  268 gr A 27 mm C 159 mm L 159 mm  
 $\Delta$  3/8 lbs H 1" L 6 1/4" W 6 1/4"



CARRÉ 21098406  
 Prato Quadrado 13  
*Square Plate 13*  
*Plato Cuadrado 13*  
*Assiette Carrée 13*  
 $\Delta$  197 gr A 28 mm C 129 mm L 129 mm  
 $\Delta$  3/8 lbs H 1 1/8" L 5 1/8" W 5 1/8"



CARRÉ 21094115  
 Prato Manteiga 9  
*Butter Plate 9*  
*Plato Mantequilla 9*  
*Assiette à Beurre 9*  
 $\Delta$  91 gr A 20 mm C 94 mm L 94 mm  
 $\Delta$  1/8 lbs H 7/8" L 3 5/8" W 3 5/8"



CARRÉ 21094088  
 Bandeja Baguete 32  
*Baguete Tray 32*  
*Fuente Baguete 32*  
*Plat Baguettes 32*  
 $\Delta$  643 gr A 30 mm C 325 mm L 146 mm  
 $\Delta$  1 3/8 lbs H 1 1/8" L 12 1/8" W 5 3/4"



CARRÉ 21090487  
 Bandeja Rectangular 19  
*Rectangular Tray 19*  
*Fuente Rectangular 19*  
*Plateau Rectangulaire 19*  
 $\Delta$  209 gr A 25 mm C 190 mm L 89 mm  
 $\Delta$  4/8 lbs H 1" L 7 1/2" W 3 1/2"



CARRÉ 21125422  
Bandeja 22  
Tray 22  
Fuente 22  
Plateau 22  
△461 gr A 27 mm C 222 mm L 150 mm  
△1 lbs H 1" L 8 3/4" W 6"



CARRÉ 21083885  
Saladeira 22  
Salad Bowl 22  
Ensaladera 22  
Saladier 22  
△885 gr A 67 mm C 218 mm L 218 mm CAP. 1628 ml  
△2 lbs H 2 5/8" L 8 1/2" W 8 1/2" CAP. 55 oz



CARRÉ 21098408  
Prato Degustação Azeite  
*Olive Oil Tasting Dish*  
Plato Degustación Aceite Oliva  
Assiette Dégustation Huile D'Olive  
△157 gr A 25 mm C 106 mm L 106 mm  
△1/2 lbs H 1" L 4 1/8" W 4 1/8"



CARRÉ 21098405  
Colher Degustação  
*Tasting Spoon*  
Cuchara Degustación  
*Cuillère Dégustation*  
△51 gr A 70 mm C 139 mm L 43 mm  
△1/9 lbs H 2 3/4" L 5 1/2" W 1 5/8"

CARRÉ 21094112  
Chávena Consomé com Pires 32cl  
*Consommé Cup & Saucer 32cl*  
Taza Consomé con Platillo 32cl  
Tasse et Soucoupe Bouillon 32cl



CARRÉ 21094113  
Chávena Consomé 32cl  
*Consommé Cup 32cl*  
Taza Consomé 32cl  
Tasse Bouillon 32cl  
△260 gr A 62 mm C 163 mm L 109 mm CAP. 323 ml  
△5/8 lbs H 2 1/8" L 6 3/8" W 4 3/8" CAP. 10 9/16 oz

CARRÉ 21091820  
Pires Consomé 32cl  
*Consommé Saucer 32cl*  
Platillo Consomé 32cl  
*Soucoupe Bouillon 32cl*  
△291 gr A 24 mm C 149 mm L 149 mm  
△5/8 lbs H 1" L 5 7/8" W 5 7/8"

CARRÉ 21103825  
Molheira com Prato 41cl  
*Sauceboat & Stand 41cl*  
Salsera con Platillo 41cl  
*Saucière avec Soucoupe 41cl*  
△249 gr A 77 mm C 129 mm L 106 mm CAP. 412 ml  
△5/8 lbs H 3 1/8" L 5 1/8" W 4 1/8" CAP. 13 9/16 oz



CARRÉ 21094116  
Taça Sushi Quadrada 9  
*Square Sushi Bowl 9*  
Taza Sushi Cuadrada 9  
*Couelle Sushi Carré 9*  
△115 gr A 36 mm C 86 mm L 86 mm CAP. 125 ml  
△1/4 lbs H 1 3/8" L 3 3/8" W 3 3/8" CAP. 4 7/8 oz

CARRÉ 38001755  
Taça Sushi Quadrada 9  
*Square Sushi Bowl 9*  
Taza Sushi Cuadrada 9  
*Couelle Sushi Carré 9*  
△115 gr A 36 mm C 86 mm L 86 mm CAP. 125 ml  
△1/4 lbs H 1 3/8" L 3 3/8" W 3 3/8" CAP. 4 7/8 ml

CARRÉ 21100716  
Taça Sobremesa 11  
*Dessert Bowl 11*  
Taza Postre 11  
*Coupe Dessert 11*  
△150 gr A 42 mm C 107 mm L 107 mm CAP. 246 ml  
△1/2 lbs H 1 7/8" L 4 7/8" W 4 7/8" CAP. 8 1/2 oz



CARRÉ 21103824  
Leiteira 25cl  
*Milk Jug 25cl*  
Lechera 25cl  
*Crémier 25cl*  
△215 gr A 96 mm C 89 mm L 64 mm CAP. 249 ml  
△1 1/2 lbs H 3 3/8" L 3 1/2" W 2 1/2" CAP. 8 3/8 oz

CARRÉ 21103830  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
*Sucrerie*  
△282 gr A 102 mm C 82 mm L 82 mm CAP. 271 ml  
△3/8 lbs H 4" L 3 3/8" W 3 3/8" CAP. 9 1/2 oz

CARRÉ 21103827  
Bule 110cl  
*Tea Pot 110cl*  
Tetera 110cl  
*Théière 110cl*  
△930 gr A 143 mm C 234 mm L 128 mm CAP. 1076 ml  
△2 lbs H 5 5/8" L 9 3/8" W 5" CAP. 36 3/8 oz

CARRÉ 21103828  
Cafeteira 100cl  
*Coffee Pot 100cl*  
Cafetiera 100cl  
*Cafetière 100cl*  
△939 gr A 197 mm C 220 mm L 105 mm CAP. 1152 ml  
△2 1/2 lbs H 7 3/4" L 8 3/8" W 4 1/8" CAP. 39 oz



CARRÉ 21094087  
Bandeja com Caneca  
*Mug & Tray*  
*Mug con Bandeja*  
*Grand Sous-tasse et Mug*

CARRÉ 21090489  
Caneca 31cl  
*Mug* 31cl  
*Mug* 31cl  
*Mug* 31cl  
△200 gr A 97 mm C 113 mm L 80 mm Ø 80 mm CAP. 307 ml  
△%16 H 3 5/8" L 4 1/8" W 3 1/2" Ø 3 3/4" CAP. 10 3/8 oz

CARRÉ 21097651  
Bandeja Caneca  
*Mug* Tray  
*Fuente* Mug  
*Grand Sous-tasse*  
△ 423 gr A 27 mm C 219 mm L 149 mm  
△ 1 lbs H 1" L 8 5/8" W 5 7/8"



CARRÉ 21091794  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 35cl  
*Breakfast Cup & Saucer 35cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 35cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl*

**CARRÉ** 21091819  
Chávena Pequeno Almoço 35cl  
*Breakfast Cup 35cl*  
**Taza Desayuno 35cl**  
**Tasse Petit Déjeuner 35cl**  
△ 260 g A 63 mm C 163 mm L 109 mm CAP. 353 ml  
△ 475 lbs H 2 1/2" L 6 3/8" W 4 3/8" CAP. 11 1/8 oz



CARRÉ 21090484  
Chávena Chá com Pires 24cl  
*Tea Cup & Saucer 24cl*  
*Taza Té con Platillo 24cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 24cl*



CARRÉ 21094089  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
Taza Café Cortado con Platillo 13cl  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

CARRÉ 21094111  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup* 13cl  
*Taza Café* Cortado 13cl  
*Tasse Café* 13cl  
△ 119 gr A 59 mm Ø 71 mm CAP. 138 ml  
△ 119 lbs H 2 1/8" Ø 2 4/8" CAP. 4 2/8 oz



CARRÉ 21090485  
Chávena Café com Pires 8cl  
*Coffee Cup & Saucer 8cl*  
Taza Café Cortado con Platillo 8cl  
*Tasse et Sous-tasse Café 8cl*

CARRÉ 21091816  
Chávena Chá 24cl  
*Tea Cup* 24cl  
*Taza Té* 24cl  
*Tasse Thé* 24cl  
△ 171 gr A 56 mm Ø 99 mm CAP. 238 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" Ø 3 ¾" CAP. 8 oz

CARRÉ 21091202  
Pires Chá 24cl  
*Tea Saucer* 24cl  
*Platillo Té* 24cl  
*Sous-tasse Thé* 24cl  
△ 243 gr A 23 mm C 136 mm L 136 mm  
△ ½ lb H 1" L 5 ½" W 5 ½"

CARRÉ 21091817  
Chávena Café 8cl  
*Coffee Cup 18cl*  
*Taza Café Cortado 8cl*  
*Tasse Café 8cl*  
△ 81 mm A 62 mm C 75 mm L51 mm Ø 51 mm CAP. 76 ml  
△ 1/4 lbs H 2 45/64" R 3" W 2 7/8" D 2 7/8" CAP 2 45/64 oz

CARRÉ 21091818  
Pires Café 8cl  
*Coffee Saucer 8cl*  
Platillo Café Cortado 8cl  
Sous-tasse Café 8cl  
△ 81 gr A 19 mm C 97 mm L 97 mm  
△ 1/6 tasse H 3/4" D 2 5/8" W 2 5/8"



NEW /  
/ COLLECTION

# FIORD

A coleção Fiord centra-se no minimalismo e na simplicidade das formas que caracterizam o design nórdico. O conceito de «menos é mais» alia-se a pormenores simples, proporcionando uma superfície máxima para servir a comida e para elaborar combinações fantásticas de decoração de mesa.

*Fiord collection is all about minimalism and clean shapes that defines Nordic design. It's less is more combined with simple details provides maximum area for presenting food and great combinations for table setting.*

*La colección Fiord se caracteriza por el minimalismo y la simplicidad de las formas que definen el diseño nórdico. El concepto de «menos es más», aliado a sencillos detalles, ofrece una mayor superficie para presentar comida y grandes combinaciones a la hora de poner la mesa.*

*La collection Fiord est un modèle de minimalisme et de formes épurées qui caractérisent le design nordique. Le « moins devient un plus » en liaison avec des motifs simples permet de laisser un espace maximal pour la présentation de la nourriture et une grande variété de combinaisons pour la décoration de la table.*





FIORD 21133893  
**Prato Marcador 32**  
*Charger Plate 32*  
*Plato Presentación 32*  
*Assiette de Présentation 32*  
 $\triangle 935 \text{ gr A } 19 \text{ mm } \varnothing 320 \text{ mm}$   
 $\triangle 2\frac{1}{6} \text{ lbs H } \frac{5}{16}'' \varnothing 10\frac{1}{4}''$



FIORD 27020939  
**Prato Raso 26**  
*Dinner Plate 26*  
*Plato Llano 26*  
*Assiette Plate 26*  
 $\triangle 980 \text{ gr A } 21 \text{ mm } \varnothing 260 \text{ mm}$   
 $\triangle 2\frac{1}{6} \text{ lbs H } \frac{5}{16}'' \varnothing 10\frac{1}{4}''$



FIORD 21133894  
**Prato Raso 28**  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
 $\triangle 800 \text{ gr A } 19 \text{ mm } \varnothing 278 \text{ mm}$   
 $\triangle 1\frac{3}{4} \text{ lbs H } \frac{3}{4}'' \varnothing 11''$



FIORD 21133895  
**Prato Sobremesa 22**  
*Dessert Plate 22*  
*Plato Postre 22*  
*Assiette à Dessert 22*  
 $\triangle 545 \text{ gr A } 19 \text{ mm } \varnothing 220 \text{ mm}$   
 $\triangle 1\frac{1}{5} \text{ lbs H } \frac{3}{4}'' \varnothing 8\frac{2}{3}''$



FIORD 27020940  
**Prato Sobremesa 19**  
*Dessert Plate 19*  
*Plato Postre 19*  
*Assiette à Dessert 19*  
 $\triangle 480 \text{ gr A } 21 \text{ mm } \varnothing 185 \text{ mm}$   
 $\triangle 1 \text{ lbs H } \frac{5}{16}'' \varnothing 7\frac{1}{4}''$



FIORD 21133896  
**Prato Pão 16**  
*Bread & Butter Plate 16*  
*Plato Pan 16*  
*Assiette à Pain 16*  
 $\triangle 285 \text{ gr A } 17 \text{ mm } \varnothing 160 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{3}{8} \text{ lbs H } \frac{2}{3}'' \varnothing 6\frac{1}{2}''$



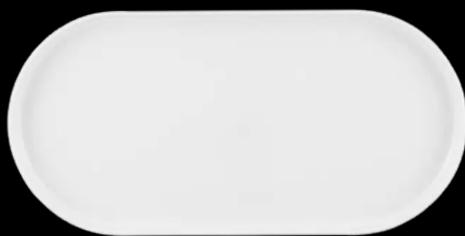
FIORD 21133890  
**Saladeira 25**  
*Salad Bowl 25*  
*Ensaladera 25*  
*Saladier 25*  
 $\triangle 1350 \text{ gr A } 103 \text{ mm } \varnothing 249 \text{ mm}$   
 $\triangle 3 \text{ lbs H } 4'' \varnothing 9\frac{1}{2}''$



FIORD 21133889  
**Tigela 18**  
*Bowl 18*  
*Bowl 18*  
*Bol 18*  
 $\triangle 650 \text{ gr A } 75 \text{ mm } \varnothing 180 \text{ mm}$   
 $\triangle 1\frac{3}{8} \text{ lbs H } 3'' \varnothing 7\frac{1}{8}''$



FIORD 21133888  
**Tigela 16**  
*Bowl 16*  
*Bowl 16*  
*Bol 16*  
 $\triangle 350 \text{ gr A } 59 \text{ mm } \varnothing 139 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{7}{9} \text{ lbs H } 2\frac{1}{5}'' \varnothing 5\frac{1}{2}''$



FIORD 21133891  
**Travessa Oval 40**  
*Oval Platter 40*  
*Fuente Oval 40*  
*Plat à Servir Oval 40*  
 $\triangle 1020 \text{ gr A } 21 \text{ mm C } 403 \text{ mm L } 198 \text{ mm}$   
 $\triangle 2\frac{1}{3} \text{ lbs H } \frac{5}{16}'' \text{ L } 15\frac{5}{8}'' \text{ W } 7\frac{1}{2}''$



FIORD 21133892  
**Travessa Oval 32**  
*Oval Platter 32*  
*Fuente Oval 32*  
*Plat à Servir Oval 32*  
 $\triangle 700 \text{ gr A } 21 \text{ mm C } 323 \text{ mm L } 159 \text{ mm}$   
 $\triangle 1\frac{1}{2} \text{ lbs H } \frac{5}{16}'' \text{ L } 12\frac{5}{8}'' \text{ W } 6\frac{1}{4}''$



# GOURMET

*Gourmet* é um modelo elegante de design contemporâneo, destinado a restaurantes e hotéis com gastronomia de referência. Formas refinadas e inovadoras, dimensões generosas, elegância e funcionalidade permitem valorizar a arte de cada chef. Criado para satisfazer os requisitos tanto da cozinha tradicional como da cozinha moderna ao mais alto nível, *Gourmet* estabelece novos padrões de excelência.

*The Gourmet is an elegant, contemporary model, designed for hotels and restaurants that value haute cuisine. Refined and innovative shapes, generous sizes and functionality that will surely add value to any chef's works of art. Designed to meet the highest requirements both of traditional and modern cuisine, the Gourmet sets new standards in excellence.*

*Gourmet es un modelo elegante de diseño contemporáneo, destinado a restaurantes y a hoteles puntos de referencia gastronómica. Formas refinadas e innovadoras, tamaño generoso, elegancia y funcionalidad permiten valorar el arte de cada chef. Creado para satisfacer los requisitos tanto de la cocina tradicional como los la cocina moderna al más alto nivel, Gourmet ha establecido nuevos niveles de excelencia.*

*Gourmet est un modèle de design contemporain élégant, destiné aux hôtels et restaurants avec une cuisine de référence. Des formes raffinées et innovantes, des dimensions généreuses, d'une élégance et fonctionnalité permettant de valoriser l'art de chaque chef. Crée pour répondre aux exigences de la cuisine traditionnelle et de la cuisine moderne au plus haut niveau, la collection Gourmet établit de nouveaux standards d'excellence.*





GOURMET 21096358  
Travessa Grande 34  
*Large Oval Platter 34*  
Fuente Oval Grande 34  
*Plat à Servir Oval Grand Modèle 34*  
△1000 gr A 23 mm C 349 mm L 258 mm  
△2 1/2 lbs H 1" L 13 3/4" W 10 1/2"



GOURMET 21096359  
Travessa Pequena 28  
*Small Oval Platter 28*  
Fuente Oval Pequeña 28  
*Plat à Servir Oval Petit Modèle 28*  
△621 gr A 22 mm C 285 mm L 213 mm  
△1 3/8 lbs H 6 5/8" L 11 3/8" W 8 7/8"



GOURMET 21096347  
Prato Marcador 31  
*Charger Plate 31*  
Plato Presentación 31  
*Assiette de Présentation 31*  
△1032 gr A 23 mm Ø 313 mm  
△2 7/8 lbs H 1" Ø 12 1/8"



GOURMET 21096345  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
Plato Llano 28  
*Assiette Plate 28*  
△861 gr A 22 mm Ø 284 mm  
△1 1/8 lbs H 6 5/8" Ø 11 1/8"



GOURMET 21096349  
Prato Sopa 28  
*Soup Plate 28*  
Plato Hondo 28  
*Assiette Creuse 28*  
△763 gr A 47 mm Ø 280 mm CAP. 315 ml  
△1 2/3 lbs H 1 1/8" Ø 10 2/3" CAP. 11 oz



GOURMET 21096344  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
Plato Postre 22  
*Assiette à Dessert 22*  
△472 gr A 18 mm Ø 227 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 9"



GOURMET 21096343  
Prato Doce 16  
*Bread & Butter Plate 16*  
Plato Pan16  
*Petit Assiette à Dessert 16*  
△244 gr A 16 mm Ø 165 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/2"



GOURMET 21096346  
Prato Fundo 31  
*Deep Plate 31*  
Plato Hondo 31  
*Plat Creux 31*  
△949 gr A 41 mm Ø 312 mm CAP. 400 ml  
△2 lbs H 1 3/8" Ø 12 2/8" CAP. 13 1/2 oz



GOURMET 21096348  
Prato Apresentação 30  
*Presentation Plate 30*  
Plato Presentación 30  
*Plat Présentation 30*  
△934 gr A 28 mm Ø 301 mm  
△2 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



GOURMET 21096360  
Manteigueira  
*Butter Dish*  
Plato Mantequilla  
*Beurrier*  
△170 gr A 30 mm Ø 110 mm CAP. 131 ml  
△3/8 lbs H 1 1/8" Ø 4 1/8" CAP. 4 3/8 oz



GOURMET 21096357  
Conserveira  
*Olive Dish*  
Rabanera  
*Ravier*  
△218 gr A 27 mm C 202 mm L 102 ml  
△1/2 lbs H 1" L 8" W 4"



GOURMET 21111633  
Prato Sopa com Tampa 29  
*Soup Plate & Cover 29*  
Plato Hondo con Tapa 29  
*Assiette Creuse avec Cloche 29*

GOURMET 21111628  
Prato Sopa 29  
*Soup Plate 29*  
Plato Hondo 29  
*Assiette Creuse 29*  
△492 gr A 43 mm Ø 242 mm CAP. 338 ml  
△1 lbs H 1 2/3" Ø 9 1/2" CAP. 11 3/8 oz



GOURMET 21111635  
Prato Cocktail 20  
*Cocktail Plate 20*  
Plato Cocktail 20  
*Assiette Cocktail 20*  
△324 gr A 42 mm Ø 202 mm CAP. 205 ml  
△5/8 lbs H 1 2/3" Ø 8" CAP. 7 oz



GOURMET 21111632  
Prato Cocktail 20  
*Cocktail Plate 20*  
Plato Cocktail 20  
*Assiette Cocktail 20*  
△233 gr A 68 mm Ø 133 mm  
△1/2 lbs H 2 2/3" Ø 5 1/4"

GOURMET 21111636  
Tampa Prato Sopa 29  
*Cover Soup Plate 29*  
Tapa Plato Hondo 29  
*Cloche Assiette Creuse 29*  
△396 gr A 87 mm Ø 169 mm  
△7/8 lbs H 3 3/8" Ø 6 3/8"

GOURMET 21111635  
Prato Cocktail com Tampa 20  
*Cocktail Plate & Cover 20*  
Plato Cocktail con Tapa 20  
*Assiette Cocktail avec Cloche 20*

GOURMET 21111637  
Tampa Prato Cocktail 20  
*Cover Cocktail Plate 20*  
Tapa Plato Cocktail 20  
*Cloche Assiette Cocktail 20*  
△233 gr A 68 mm Ø 133 mm  
△1/2 lbs H 2 2/3" Ø 5 1/4"



GOURMET 21096351  
Saladeira Grande 23  
*Large Salad Bowl* 23  
Ensaladera Grande 23  
Saladier Grand Modèle 23  
△ 781 gr A 91 mm C 249 mm L 206 mm CAP. 1514 ml  
△ 1 ½ lbs H 3 ¾" L 9 ¼" W 8 ½" CAP. 51 ½ oz



GOURMET 21096350  
Saladeira Pequena 16  
*Small Salad Bowl* 16  
Ensaladera Pequeña 16  
Saladier Petit Modèle 16  
△ 387 gr A 76 mm C 177 mm L 139 mm CAP. 594 ml  
△ ½ lbs H 3" L 7" W 5 ½" CAP. 20 oz



GOURMET 21096352  
Tigela Cereais 14  
*Cereal Bowl* 14  
Bowl Cereales 14  
Bol Céréales 14  
△ 295 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 406 ml  
△ ½ lbs H 2 ½" Ø 5 ½" CAP. 13 ¾ oz



GOURMET 21122346  
Tigela Cereais 11  
*Cereal Bowl* 11  
Bowl Cereales 11  
Bol Céréales 11  
△ 136 gr A 44 mm C 110 mm L 90 mm CAP. 130 ml  
△ ½ lbs H 1 ¾" L 4 ½" W 3 ½" CAP. 4 ½ oz



GOURMET 21104462  
Chávena Consomé com Pires 30cl  
*Consomme Cup & Saucer* 30cl  
Taza Consomé con Platillo 30cl  
Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl

GOURMET 21104440  
Chávena Consomé 30cl  
*Consomme Cup* 30cl  
Taza Consomé 30cl  
Tasse Bouillon 30cl  
△ 313 gr A 64 mm C 158 mm L 121 mm CAP. 307 ml  
△ ½ lbs H 2 ½" L 6 ¾" W 3 ¾" CAP. 10 ¾ oz



GOURMET 21096402  
Pires Consomé 30cl  
*Consomme Saucer* 30cl  
Platillo Consomé 30cl  
Soucoupe Bouillon 30cl  
△ 290 gr A 28 mm C 200 mm L 150 mm  
△ ½ lbs H 1 ½" L 7" W 6"

GOURMET 21096335  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
Azucarero  
*Sucrerie*  
△ 295 gr A 119 mm C 96 mm L 67 mm CAP. 191 ml  
△ ½ lbs H 4 ½" L 3 ¾" W 2 ½" CAP. 6 ½ oz



GOURMET 21096334  
Açucareiro Pacotes  
*Sugar Box*  
Azucarero Paquetes  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△ 180 gr A 68 mm C 87 mm L 64 mm  
△ ½ lbs H 2 ½" L 3 ¾" W 2 ½"



GOURMET 21096340  
Leiteira 23cl  
*Milk Jug* 23cl  
Lechera 23cl  
Crémier 23cl  
△ 254 gr A 101 mm C 142 mm L 59 mm CAP. 232 ml  
△ ¾ lbs H 4" L 5 ¾" W 2 ½" CAP. 7 ½ oz



GOURMET 21096336  
Bule 40cl  
*Tea Pot* 40cl  
Tetera 40cl  
Théière 40cl  
△ 181 gr A 160 mm C 181 mm L 69 mm CAP. 412 ml  
△ 1 lbs H 6 ¾" L 7 ¼" W 2 ½" CAP. 14 oz



GOURMET 21096354  
Chávena Chá com Pires 18cl  
*Tea Cup & Saucer* 18cl  
Taza Té con Platillo 18cl  
Tasse et Sous-tasse Thé 18cl

GOURMET 21096339  
Chávena Chá 18cl  
*Tea Cup* 18cl  
Taza Té 18cl  
Tasse Thé 18cl  
△ 202 gr A 83 mm Ø 87 mm CAP. 183 ml  
△ ¾ lbs H 3 ¼" Ø 3 ¾" CAP. 6 ½ oz

GOURMET 21096342  
Pires Chá 18cl  
*Tea Saucer* 18cl  
Platillo Té 18cl  
*Sous-tasse Thé* 18cl  
△ 184 gr A 24 mm C 159 mm L 131 mm  
△ ¾ lbs H 1" L 6 ¼" W 5 ½"



GOURMET 21096355  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer* 13cl  
Taza Café Cortado con Platillo 13cl  
Tasse et Sous-tasse Café 13cl

GOURMET 21096337  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup* 13cl  
Taza Café Cortado 13cl  
Tasse Café 13cl  
△ 155 gr A 65 mm C 105 mm L 51 mm CAP. 117 ml  
△ ½ lbs H 2 ½" L 4 ¼" W 2" CAP. 4 oz



GOURMET 21096353  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer* 9cl  
Taza Café Cortado con Platillo 9cl  
Tasse et Sous-tasse Café 9cl  
△ 102 gr A 17 mm C 125 mm L 102 mm  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 5" W 4"

GOURMET 21096338  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup* 9cl  
Taza Café Cortado 9cl  
Tasse Café 9cl  
△ 129 gr A 72 mm C 95 mm L 67 mm CAP. 88 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 3 ¾" W 2 ½" CAP. 3 oz

GOURMET 21096341  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer* 9cl  
Platillo Café Cortado 9cl  
Sous-tasse Café 9cl  
△ 102 gr A 18 mm C 125 mm L 102 mm  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 5" W 4"





# KARMA

Uma linha orgânica com uma estética refinada e subtil. As suas linhas suaves sobressaem ao primeiro olhar. Karma é um modelo ideal para quem procura soluções ergonómicas e funcionais, sempre com um design inovador e a superior qualidade Vista Alegre.

*An organic line with refined and subtle aesthetics. Its smooth lines quickly catch the eye. Karma is the ideal model for those looking for functional and ergonomic solutions, without compromising on innovative design, with the Vista Alegre superior quality seal.*

*Una línea orgánica con una estética refinada y sutil. Sus líneas suaves destacan a primera vista. Karma es un modelo ideal para quienes buscan soluciones ergonómicas y funcionales, siempre con un diseño innovador y la calidad superior Vista Alegre.*

*Une ligne organique avec une esthétique raffinée et subtile. Ses lignes douces se distinguent à première vue. Karma est le modèle idéal pour ceux qui cherchent des solutions fonctionnelles et ergonomiques, toujours avec un design innovant et la qualité supérieure de Vista Alegre.*





KARMA 21108772  
Prato Grande com Taça 38  
*Large Plate & Bowl 38*  
*Plato Grande con Bowl 38*  
*Grand Assiette avec Coupelle 38*  
△1529 gr A 51 mm C 385 mm L 307 mm CAP. 89 ml  
△3 3/8 lbs H 2" L 15 1/8" W 12" CAP. 3 oz



KARMA 21108765  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
△813 gr A 28 mm Ø 276 mm  
△1 1/8 lbs H 1 1/8" Ø 10 5/8"



KARMA 21108766  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
*Plato Hondo 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△763 gr A 43 mm Ø 264 mm CAP. 1277 ml  
△1 3/8 lbs H 1 2/8" Ø 10 1/8" CAP. 43 1/2 oz



KARMA 21108767  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
*Plato Postre 22*  
*Assiette à Dessert 22*  
△467 gr A 25 mm C 223 mm L 218 mm  
△1 lbs H 1" L 8 7/8" W 8 1/2"



KARMA 21108768  
Prato 17  
*Plate 17*  
*Plato 17*  
*Assiette 17*  
△249 gr A 21 mm C 178 mm L 170 mm  
△5/8 lbs H 3/8" L 7" W 6 2/3"



KARMA 21108770  
Tigela 17  
*Bowl 17*  
*Bowl 17*  
*Coupe 17*  
△300 gr A 53 mm C 168 mm L 159 mm CAP. 584 ml  
△2 1/2 lbs H 2" L 7" W 6 3/8" CAP. 19 3/4 oz



KARMA 21108775  
Taça com Pires 7cl  
*Bowl & Saucer 7cl*  
*Bowl con Platillo 7cl*  
*Tasse et Sous-tasse 7cl*  
△198 gr A 56 mm C 142 mm L 129 mm  
△3/8 lbs H 2 1/8" L 5 3/8" W 5"



KARMA 21122285  
Taça 7cl  
*Bowl 7cl*  
*Bowl 7cl*  
*Tasse 7cl*  
△78 gr A 51 mm Ø 66 mm CAP. 89 ml  
△1/8 lbs H 2" Ø 2 3/4" CAP. 3 oz



KARMA 21108773  
Caneca 31cl  
*Mug 31cl*  
*Mug 31cl*  
*Mug 31cl*  
△228 gr A 72 mm C 126 mm L 94 mm CAP. 314 ml  
△1/2 lbs H 2 5/8" L 5" W 3 5/8" CAP. 10 1/2 oz



KARMA 21108771  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

KARMA 21111284  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café Cortado 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△84 gr A 51 mm C 87 mm L 66 mm CAP. 88 ml  
△1/8 lbs H 2" L 3 3/8" W 2 3/8" CAP. 3 oz

KARMA 21111892  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café Cortado 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△120 gr A 17 mm C 141 mm L 127 mm  
△1/4 lbs H 2 1/8" L 5 3/8" W 5"



# KYOTO

A tranquilidade e organicidade da cultura japonesas são refletidas em Kyoto, um conjunto concebido especialmente para desfrutar das iguarias orientais. Taças para sopa, arroz, vegetais e um pousa-pauzinhos fazem parte deste set em branco sereno, em harmonia perfeita com os alimentos consumidos e com o ambiente em que se enquadra a experiência gastronómica.

*The tranquility and organic nature of Japanese culture are reflected in Kyoto White collection, a set specially designed to enjoy oriental delicacies. Soup, rice and vegetable bowls and chopstick rests are part of this set in serene white, in perfect harmony with the food served and with the atmosphere of the dining experience.*

*La tranquilidad y la organicidad de la cultura Japonesa se reflejan en la colección Kyoto White, un conjunto diseñado especialmente para saborear manjares orientales. Tazones de sopa, arroz, verduras y posa de palillos integran este conjunto. La serenidad de su color blanco en perfecta armonía con la comida combina con el ambiente en que el que se desarolla esta experiencia culinaria.*

*La tranquillité et la nature organique de la culture japonaise sont présentes dans la collection Kyoto White, un ensemble spécialement conçu pour déguster les délices de l'orient. Bols de soupe, à riz, aux légumes et un repose-baguettes font partie de cet ensemble en blanc serein, en parfaite harmonie avec les aliments consommés et avec l'ambiance d'une expérience gastronomique.*





KYOTO 21130978  
Pousa Pausinhos  
Spoon & Chopstick Rest  
Posa Palillos  
Repose Baguettes  
△ 77 gr A 20 mm C 107 mm L 64 mm  
△ 1/6 lbs H 7/8" L 4 3/8" W 2 1/2"



KYOTO 21123704  
Taça Sopa 14  
Soup Bowl 14  
Tazón de Sopa 14  
Bol de Soupe 14  
△ 263 gr A 64 mm Ø 141 mm CAP. 541 ml  
△ 1/6 lbs H 2 1/2" Ø 5 5/8" CAP. 18 2/3 oz



KYOTO 21123706  
Taça Arroz 11  
Rice Bowl 11  
Tazón de Arroz 11  
Bol à Riz 11  
△ 198 gr A 65 mm Ø 110 mm CAP. 334 ml  
△ 1/6 lbs H 2 5/8" Ø 4 1/3" CAP. 11 2/3 oz



KYOTO 21130979  
Taça Vegetais  
Vegetables Bowl  
Tazón de Vegetales  
Bol aux Légumes  
△ 158 gr A 54 mm Ø 104 mm  
△ 1/6 lbs H 2 1/8" Ø 4 1/8" CAP. 11 2/3 oz



# MULTIFORMA

by Mikaela Dörfel

*Multiforma* constitui um conceito de mesa da Vista Alegre, criado e concebido para satisfazer as necessidades e as aspirações dos chefs e restaurantes contemporâneos, direcionado a clientes que pretendem um posicionamento diferenciador com um impacto visual original. Este serviço de 40 itens apresenta três formas e estilos distintos – oval, redondo e gota – que podem combinar-se de forma criativa. *Multiforma* é um modelo com características únicas e inovadoras, criado pela designer Mikaela Dörfel, um dos nomes europeus mais reconhecidos na área da apresentação gastronómica.

*Multiforma is a table set concept created by Vista Alegre, designed to meet the needs and aspirations of contemporary chefs and restaurants, aimed at customers who look for distinctive positioning, with a unique visual impact. This 40-piece set features three distinct styles and shapes – oval, round and drop – which can be combined in creative ways. The Multiforma is a model with unique and innovative features, created by designer Mikaela Dörfel, one of Europe's most prominent names in food presentation.*

*Multiforma constituye un concepto de mesa de Vista Alegre, creado y concebido para satisfacer las necesidades y las aspiraciones de los chefs y restaurantes contemporáneos, dirigido a clientes que pretenden un posicionamiento diferenciador con un impacto visual original. Esta vajilla de 40 piezas presenta tres formas y estilos distintos – oval, redondo y forma de gota – que se pueden combinar entre sí de forma creativa. Multiforma es un modelo con características únicas e innovadoras, creado por la diseñadora Mikaela Dörfel, uno de los nombres europeos más reconocidos en el área de la presentación gastronómica.*

*Multiforma est un concept d'art de la table de Vista Alegre, créé et conçu pour répondre aux besoins et aux aspirations des chefs et des restaurants contemporains, s'adressant à des clients qui souhaitent un positionnement distinctif avec un impact visuel unique. Ce service de 40 pièces est composé de trois formes et styles distincts - ovale, rond et goutte - qui peuvent être combinés de façon créative. Multiforma est un modèle avec des caractéristiques uniques et innovantes, créé par le designer Mikaela Dörfel, l'un des noms européens les plus reconnus dans le domaine de la présentation culinaire.*





MULTIFORMA 21104684  
Travessa Oval 39x24  
*Oval Platter* 39x24  
*Fuente Oval* 39x24  
*Plat à Servir Oval* 39x24  
△ 1182 gr A 24 mm C 393 mm L 245 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" L 15 1/2" W 9 7/8"



MULTIFORMA 21104683  
Travessa Oval 34x21  
*Oval Platter* 34x21  
*Fuente Oval* 34x21  
*Plat à Servir Oval* 34x21  
△ 868 gr A 25 mm C 388 mm L 210 mm  
△ 2 lbs H 1" L 3 1/2" W 13 1/8"



MULTIFORMA 21104682  
Travessa Oval 29x18  
*Oval Platter* 29x18  
*Fuente Oval* 29x18  
*Plat à Servir Oval* 29x18  
△ 605 gr A 25 mm C 288 mm L 177 mm  
△ 1 1/8 lbs H 1" L 11 1/2" W 7"



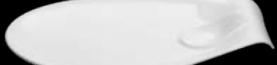
MULTIFORMA 21104681  
Travessa Oval 25x16  
*Oval Platter* 25x16  
*Fuente Oval* 25x16  
*Plat à Servir Oval* 25x16  
△ 411 gr A 23 mm C 252 mm L 156 mm  
△ 1 lbs H 1" L 10" W 6 1/8"



MULTIFORMA 21104686  
Travessa Peixe Gota 42x20  
*Drop Fish Platter* 42x20  
*Fuente Pescado Gota* 42x20  
*Plat à Servir Poisson Goutte* 42x20  
△ 1177 gr A 48 mm C 418 mm L 204 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1 1/8" L 16 1/2" W 8"



MULTIFORMA 21104671  
Travessa Funda Gota 35x17  
*Drop Deep Platter* 35x17  
*Fuente Honda Gota* 35x17  
*Plat à Servir Creux Goutte* 35x17  
△ 733 gr A 48 mm C 350 mm L 166 mm  
△ 1 5/8 lbs H 1 5/8" L 13 7/8" W 6 1/2"



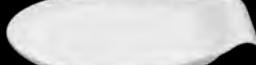
MULTIFORMA 21104685  
Prato Gourmet Gota 39x27  
*Drop Gourmet Plate* 39x27  
*Plato Gourmet Gota* 39x27  
*Assiette Gourmet Goutte* 39x27  
△ 1394 gr A 54 mm C 384 mm L 277 mm  
△ 3 lbs H 2 1/8" L 15 1/8" W 11"



MULTIFORMA 21104677  
Prato Raso Gota 32x28  
*Drop Dinner Plate* 32x28  
*Plato Llano Gota* 32x28  
*Assiette Plate Goutte* 32x28  
△ 1024 gr A 35 mm C 319 mm L 274 mm  
△ 2 1/4 lbs H 1 3/8" L 12 5/8" W 10 4/8"



MULTIFORMA 21104675  
Prato Raso Gota 28x24  
*Drop Dinner Plate* 28x24  
*Plato Llano Gota* 28x24  
*Assiette Plate Goutte* 28x24  
△ 685 gr A 34 mm C 276 mm L 234 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 1/8" L 10 5/8" W 9 1/8"



MULTIFORMA 21104676  
Prato Pasta Gota 33x28  
*Drop Pasta Plate* 33x28  
*Plato Pasta Gota* 33x28  
*Assiette à Pâtes Goutte* 33x28  
△ 1137 gr A 61 mm C 326 mm  
L 276 mm CAP. 1026 ml  
△ 2 1/2 lbs H 2 3/8" L 12 5/8" W 10 5/8" CAP. 34 2/3 oz



MULTIFORMA 21104673  
Prato Sopa Gota 26x22  
*Drop Soup Plate* 26x22  
*Plato Sopa Gota* 26x22  
*Assiette Creuse Goutte* 26x22  
△ 551 gr A 44 mm C 255 mm L 219 mm  
△ 1 3/8 lbs H 1 3/4" L 10" W 8 5/8"



MULTIFORMA 21104672  
Prato Pão Gota 20x17  
*Drop Bread & Butter Plate* 20x17  
*Plato Pan Gota* 20x17  
*Assiette à Pain Goutte* 20x17  
△ 319 gr A 30 mm C 198 mm L 168 mm  
△ 5/8 lbs H 1 1/8" L 7 5/8" W 6 3/8"



MULTIFORMA 21104678  
Prato Manteiga Gota 11x10  
*Drop Butter Plate* 11x10  
*Plato Mantequilla Gota* 11x10  
*Assiette à Beurre Goutte* 11x10  
△ 80 gr A 20 mm C 109 mm L 91 mm  
△ 1/8 lbs H 4 1/8" L 4 3/8" W 3 1/8"



MULTIFORMA 21104670  
Prato Entrada Gota 28x14  
*Drop Starter Plate* 28x14  
*Plato Entrantes Gota* 28x14  
*Assiette Hors D'Oeuvres Goutte* 28x14  
△ 453 gr A 36 mm C 279 mm L 137 mm  
△ 1 lbs H 1 3/8" L 11" W 5 5/8"



MULTIFORMA 21104669  
Prato Aceipes Gota 24x12  
*Drop Appetiser Plate* 24x12  
*Plato Aperitivos Gota* 24x12  
*Assiette Apéritifs Goutte* 24x12  
△ 308 gr A 35 mm C 236 mm L 119 mm  
△ 5/8 lbs H 1 1/8" L 9 3/8" W 4 1/8"



MULTIFORMA 21104680  
Prato Marcador Redondo 33  
*Round Charger Plate 33*  
*Plato Presentación Redondo 33*  
*Assiette de Présentation Ronde 33*  
△1121 gr A 21 mm Ø 329 mm  
△2 1/2 lbs H 5/8" Ø 13"



MULTIFORMA 21104679  
Prato Raso Redondo 28  
*Round Dinner Plate 28*  
*Plato Llano Redondo 28*  
*Assiette Plate Ronde 28*  
△784 gr A 23 mm Ø 281 mm  
△1 3/4 lbs H 1" Ø 11"



MULTIFORMA 21109342  
Prato Redondo Raso 25  
*Round Dinner Plate 25*  
*Plato Redondo Llano 25*  
*Assiette Plate Ronde 25*  
△591 gr A 24 mm Ø 246 mm  
△1 1/2 lbs H 1" Ø 9 2/3"



MULTIFORMA 21104674  
Prato Sobremesa Redondo 22  
*Round Dessert Plate 22*  
*Plato Postre Redondo 22*  
*Assiette à Dessert Ronde 22*  
△433 gr A 20 mm Ø 220 mm  
△1 lbs H 1/8" Ø 8 2/3"



MULTIFORMA 21109317  
Prato Pão Redondo 16  
*Round Bread & Butter Plate 16*  
*Plato Pan Redondo 16*  
*Assiette à Pain Ronde 16*  
△228 gr A 18 mm Ø 161 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 1/8"



MULTIFORMA 21104687  
Conserveira  
*Olive Dish*  
*Rabanera*  
*Ravier*  
△173 gr A 37 mm C 239 mm C 61 mm  
△3/8 lbs H 1 1/2" L 9 3/8" L 2 2/8"



MULTIFORMA 21104702  
Saladeira Redonda 21  
*Round Salad Bowl 21*  
*Ensaladera Redonda 21*  
*Saladier Rond 21*  
△746 gr A 76 mm Ø 215 mm CAP. 1320 ml  
△1 3/8 lbs H 3" Ø 8 1/2" CAP. 44 1/8 oz



MULTIFORMA 21104711  
Molheira 20cl  
*Sauceboat 20cl*  
*Salsera 20cl*  
*Saucière 20cl*  
△211 gr A 80 mm C 136 mm L 82 mm CAP. 215 ml  
△1/2 lbs H 3 1/8" L 5 1/8" W 3 7/8" CAP. 7 1/4 oz



MULTIFORMA 21104700  
Tigela Gota 16  
*Drop Bowl 16*  
*Bowl Gota 16*  
*Coupe Goutte 16*  
△300 gr A 60 mm C 165 mm L 138 mm CAP. 360 ml  
△1/2 lbs H 2 1/8" L 6 1/2" W 5 3/8" CAP. 12 1/2 oz



MULTIFORMA 21104701  
Tigela Redonda 16  
*Round Bowl 16*  
*Bowl Redonda 16*  
*Coupe Ronde 16*  
△303 gr A 44 mm Ø 159 mm CAP. 413 ml  
△1/2 lbs H 1 1/4" Ø 6 1/4" CAP. 14 oz



MULTIFORMA 21104706  
Leiteira Grande 30cl  
*Large Milk Jug 30cl*  
*Lechera Grande 30cl*  
*Crémier Grand Modèle 30cl*  
△301 gr A 113 mm C 149 mm L 77 mm CAP. 328 ml  
△1/2 lbs H 4 5/8" L 5 5/8" W 3" CAP. 11 oz



MULTIFORMA 21104705  
Leiteira Pequena 15cl  
*Small Milk Jug 15cl*  
*Lechera Pequeña 15cl*  
*Crémier Petit Modèle 15cl*  
△178 gr A 92 mm C 116 mm L 61 mm CAP. 153 ml  
△1/2 lbs H 3 5/8" L 4 4/8" W 2 7/8" CAP. 5 1/8 oz



MULTIFORMA 21104789  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△259 gr A 98 mm Ø 92 mm CAP. 303 ml  
△1/2 lbs H 3 5/8" Ø 3 5/8" CAP. 10 1/4 oz



MULTIFORMA 21104712  
Açucareiro Pacotes  
*Sugar Box*  
*Azucarero Paquetes*  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△207 gr A 75 mm C 142 mm L 82 mm CAP. 334 ml  
△1/2 lbs H 3" L 5 3/8" W 3 3/8" CAP. 8 oz



MULTIFORMA 21104710  
Bule Grande 80cl  
*Large Tea Pot 80cl*  
*Tetera Grande 80cl*  
*Théière Grand Modèle 80cl*  
△800 gr A 134 mm C 204 mm L 129 mm CAP. 835 ml  
△1 1/2 lbs H 5 3/8" L 8" W 5" CAP. 28 1/4 oz



MULTIFORMA 21104709  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeña 40cl*  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△462 gr A 108 mm C 162 mm L 104 mm CAP. 411 ml  
△1 lbs H 4 1/4" L 6 3/8" W 4" CAP. 13 5/8 oz





**MULTIFORMA 21104708**  
**Cafeteira Grande 80cl**  
*Large Coffee Pot 80cl*  
**Cafetiera Grande 80cl**  
*Cafetière Grand Modèle 80cl*  
 $\triangle 831 \text{ gr A } 162 \text{ mm C } 201 \text{ mm L } 104 \text{ mm CAP. } 790 \text{ ml}$   
 $\triangle 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 6 \frac{3}{8}'' \text{ L } 8'' \text{ W } 4'' \text{ CAP. } 26 \frac{5}{8} \text{ oz}$



**MULTIFORMA 21104707**  
**Cafeteira Pequena 40cl**  
*Small Coffee Pot 40cl*  
**Cafetiera Peque a 40cl**  
*Cafetière Petit Modèle 40cl*  
 $\triangle 441 \text{ gr A } 133 \text{ mm C } 161 \text{ mm L } 84 \text{ mm CAP. } 418 \text{ ml}$   
 $\triangle 1 \text{ lbs H } 5 \frac{1}{4}'' \text{ L } 6 \frac{1}{3}'' \text{ W } 3 \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 14 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**MULTIFORMA 21104697**  
**Ch vina Consomé com Pires 30cl**  
*Consomme Cup & Saucer 30cl*  
**Taza Consomé con Platillo 30cl**  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 30cl*

$\triangle 259 \text{ gr A } 52 \text{ mm C } 152 \text{ mm L } 103 \text{ mm CAP. } 282 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{2}'' \text{ L } 6 \frac{1}{4}'' \text{ W } 4'' \text{ CAP. } 9 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**MULTIFORMA 21104695**  
**Ch vina Pequeno Almoço com Pires 35cl**  
*Breakfast Cup & Saucer 35cl*  
**Taza Desayuno con Platillo 35cl**  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl*



**MULTIFORMA 21104693**  
**Ch vina Ch  com Pires 20cl**  
*Tea Cup & Saucer 20cl*  
**Taza T  con Platillo 20cl**  
*Tasse et Sous-tasse Th  20cl*

$\triangle 213 \text{ gr A } 28 \text{ mm C } 170 \text{ mm L } 152 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{2}'' \text{ L } 6 \frac{2}{3}'' \text{ W } 6'' \text{ CAP. } 7 \frac{1}{2} \text{ oz}$



**MULTIFORMA 21104691**  
**Ch vina Café com Pires 13cl**  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
**Taza Café Cortado con Platillo 13cl**  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*



**MULTIFORMA 21104689**  
**Ch vina Café com Pires 9cl**  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
**Taza Café con Platillo 9cl**  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

$\triangle 116 \text{ gr A } 58 \text{ mm C } 79 \text{ mm L } 55 \text{ mm CAP. } 87 \text{ ml}$   
 $\triangle \frac{1}{4} \text{ lbs H } 2 \frac{3}{4}'' \text{ L } 6'' \text{ W } 2 \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 3 \text{ oz}$



**MULTIFORMA 21104703**  
**Saleiro**  
*Salt*  
**Salero**  
*Salier *  
 $\triangle 76 \text{ gr A } 66 \text{ mm C } 58 \text{ mm L } 48 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{4} \text{ lbs H } 2 \frac{3}{4}'' \text{ L } 2 \frac{3}{4}'' \text{ W } 1 \frac{1}{2}''$



**MULTIFORMA 21104704**  
**Pimenteiro**  
*Pepper*  
**Pimentero**  
*Poivrière*  
 $\triangle 67 \text{ gr A } 60 \text{ mm C } 59 \text{ mm L } 58 \text{ mm}$   
 $\triangle \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{2}'' \text{ L } 2 \frac{1}{2}'' \text{ W } 2 \frac{1}{2}''$

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAINE | CONTEMPORARY | MULTIFORMA





# NATURA LINE

by Chef Vitor Matos

*Em colaboração com a Vista Alegre, o Chef Vítor Matos procurou transpor os elementos essenciais da natureza para uma nova coleção com caráter na forma, mas mantendo a harmonia da sua inspiração orgânica no design.*

*In collaboration with Vista Alegre, Chef Vítor Matos aimed to transpose the essential elements of nature to a new collection with a shape character, while maintaining the harmony of its organic inspiration in the design.*

*En colaboración con Vista Alegre, el Chef Vítor Matos trató de incorporar los elementos esenciales de la naturaleza a una nueva colección con enfoque en la forma, pero manteniendo la armonía de su inspiración orgánica en su diseño.*

*En collaboration avec Vista Alegre, le chef Vítor Matos a cherché à transposer les éléments essentiels de la nature en une nouvelle collection avec caractère dans la forme, tout en maintenant l'harmonie de son inspiration organique en sa conception.*





NATURA LINE 21133211  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
△ 747 gr A 28 mm Ø 278 mm  
△ 1 2/3 lbs H 1 1/8" Ø 11 "



NATURA LINE 21133212  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
*Plato Sopa 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△ 731 gr A 42 mm Ø 269 mm  
△ 1 3/8 lbs H 1 2/3" Ø 10 3/8"



NATURA LINE 21133213  
Prato Sobremesa 24  
*Dessert Plate 24*  
*Plato Postre 24*  
*Assiette à Dessert 24*  
△ 516 gr A 26 mm Ø 237 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" Ø 9 1/3"



NATURA LINE 21135887  
Chávena Chá 20cl  
*Tea Cup 20cl*  
*Taza Té 20cl*  
*Tasse Thé 20cl*  
△ 200 gr A 67 mm C 104mm L 78 mm  
△ 7/8 lbs H 2 2/3" L 4" W 3"



NATURA LINE 21135898  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△ 150 gr A 60 mm C 89mm L 68 mm  
△ 1/3 lbs H 2 1/8" L 3 1/8" W 2 2/3"



NATURA LINE 21133216  
Caneca Emp  
*St Mug*  
*St Mug*  
*Mug Emp*  
△ 270 gr A 94 mm C 110 mm L 84 mm  
△ 1 1/2 lbs H 3 3/4" L 4 1/3" W 3 3/4"



NATURA LINE 21135899  
Pires Oval 25  
*Oval Saucer 25*  
*Platillo Oval 25*  
*Sous-tasse Oval 25*  
△ 398 gr A 23 mm C 250 mm L 154 mm  
△ 7/8 lbs H 1" L 9 5/8" W 6"



NATURA LINE 21135900  
Pires Redondo 15  
*Round Saucer 15*  
*Platillo Redondo 15*  
*Sous-tasse Ronde 15*  
△ 200 gr A 21 mm Ø 150 mm  
△ 7/8 lbs H 5/8" Ø 6"



NATURA LINE 21133214  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△ 150 gr A 72 mm Ø 66 mm  
△ 1/2 lbs H 2 3/8" Ø 2 3/8"



NATURA LINE 21133215  
Tigela 30 cl  
*Bowl 30 cl*  
*Bowl 30 cl*  
*Bol 30 cl*  
△ 280 gr A 65 mm Ø 138 mm  
△ 1 1/2 lbs H 2 3/8" Ø 5 3/4"



# OPTIMA

A vitalidade e irreverência de *Optima* expressam-se num pires redondo e num pires oval, numa chávena tulipa e numa chávena triangular, que podem ser combinados, dando origem a quatro conjuntos originais e convidativos, ideias para servir o café após qualquer refeição.

*Optima* expresses vitality and irreverence in a round saucer and an oval one, a tulip cup and a triangular cup, which can all be combined, resulting in four original and inviting sets, ideal for serving coffee after every meal.

La vitalidad e irreverencia de *Optima* se expresan en un platillo para taza redondo y otro oval, en una taza en forma de tulipán y otra en forma triangular, que se pueden combinar, formando cuatro conjuntos originales y atractivos, ideales para servir el café después de la comida.

La vitalité et l'audace de la collection *Optima* sont exprimées dans une sous-tasse ronde et une sous-tasse ovale, une tasse tulipe et une tasse triangulaire, qui peuvent être combinées, donnant lieu à quatre ensembles originaux et attractifs, des idées différentes pour servir le café après le repas.





OPTIMA 21109145  
Chávena Café com Pires Oval 9cl  
*Coffee Cup & Saucer Oval 9cl*  
*Taza Café con Platillo Oval 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Ovalle Café 9cl*

OPTIMA 21108924  
Chávena Café Tulipa 9cl  
*Coffee Cup Tulip 9cl*  
*Taza Café Tulipán 9cl*  
*Tasse Café Tulipe 9cl*  
△ 110 gr A 67 mm C 77 mm L 52 mm CAP. 88 ml  
△ 1/4 lbs H 2 2/3" L 3" W 2" CAP. 3 oz



OPTIMA 21108924  
Chávena Café Tulipa 9cl  
*Coffee Cup Tulip 9cl*  
*Taza Café Tulipán 9cl*  
*Tasse Café Tulipe 9cl*  
△ 110 gr A 67 mm C 77 mm L 52 mm CAP. 88 ml  
△ 1/4 lbs H 2 2/3" L 3" W 2" CAP. 3 oz



OPTIMA 21109146  
Chávena Café com Pires Oval 8cl  
*Coffee Cup & Saucer Oval 8cl*  
*Taza Café con Platillo Oval 8cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Ovalle 8cl*

OPTIMA 21108925  
Chávena Café Triangular 8cl  
*Coffee Cup Triangular 8cl*  
*Taza Café Triangular 8cl*  
*Tasse Café Triangulaire 8cl*  
△ 103 gr A 71 mm C 76 mm L 57 mm CAP. 78 ml  
△ 3/8 lbs H 2 1/2" L 3" W 2 1/4" CAP. 2 2/3 oz



OPTIMA 21108925  
Chávena Café Triangular 8cl  
*Coffee Cup Triangular 8cl*  
*Taza Café Triangular 8cl*  
*Tasse Café Triangulaire 8cl*  
△ 103 gr A 71 mm C 76 mm L 57 mm CAP. 78 ml  
△ 3/8 lbs H 2 1/2" L 3" W 2 1/4" CAP. 2 2/3 oz

OPTIMA 21109147  
Pires Café Oval 9cl  
*Coffee Saucer Oval 9cl*  
*Platillo Café Oval 9cl*  
*Sous-tasse Café Ovalle 9cl*  
△ 104 gr A 16 mm Ø 118 mm  
△ 3/8 lbs H 5/8" Ø 4 3/8"

OPTIMA 21108927  
Chávena Café com Pires Redondo 8cl  
*Coffee Cup & Saucer Round 8cl*  
*Taza Café con Platillo Redondo 8cl*  
*Tasse Café et Sous-tasse Ronde 8cl*

OPTIMA 21082119  
Pires Café Nemp. 9cl  
*Nst. Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café Nst. 9cl*  
*Sous-tasse Café Nemp. 9cl*  
△ 98 gr A 21 mm Ø 114 mm  
△ 3/8 lbs H 5/8" Ø 4 1/2"



# ORGANIC

Uma coleção única de formas peculiares, *Organic* foi concebido para a gastronomia moderna. A variedade de formas desta gama – quadradas, ovais, circulares e triangulares – permite obter inúmeras soluções inovadoras e harmoniosas de empratamentos. Criado pela equipa de Design da Vista Alegre, a filosofia do seu design assenta na assimetria das formas. Este modelo em porcelana, apropriado para buffets e para servir à mesa, constitui um estímulo à criatividade dos melhores chefs.

*A unique collection of peculiar shapes, Organic was designed for modern cuisine. The variety of shapes in this range – square, oval, circular and triangular – allows for countless innovative and harmonious plate arrangements. Created by Vista Alegre's design team, the philosophy of its design is based on the asymmetry of shapes. This porcelain model, suitable either for buffets or table service, will stimulate the creativity of the best chefs.*

*Una colección única de formas peculiares, Organic fue creada pensando en la gastronomía moderna. La variedad de formas de esta gama – cuadradas, ovales, circulares y triangulares – permite obtener numerosas soluciones innovadoras y armoniosas de presentaciones de platos. Creada por el equipo de Diseño de Vista Alegre, la filosofía de su dibujo se basa en la asimetría de las formas. Este modelo de porcelana, apropiado para buffets y para servir a la mesa, constituye un estímulo a la creatividad de los mejores chefs.*

*Une collection unique aux formes particulières, Organic a été conçue pour la gastronomie moderne. La variété des formes de cette gamme – carrée, ovale, circulaire et triangulaire – permet de nombreuses présentations de plats, assez innovantes et harmonieuses. Crée par l'équipe de design de Vista Alegre, la philosophie de sa conception repose sur l'asymétrie des formes. Ce modèle en porcelaine, adapté pour le buffet et pour servir à table, est un stimulant pour la créativité des meilleurs chefs.*





ORGANIC 21087656  
*Travessa Oval 48*  
*Oval Platter 48*  
*Fuente Oval 48*  
*Plat à Servir Ovalé 48*  
 $\Delta$  1758 gr A 36 mm C 480 mm L 292 mm  
 $\Delta$  3 3/8 lbs H 1 3/8" L 18 8/16" W 11 1/2"



ORGANIC 21094085  
*Travessa Triangular 40*  
*Triangular Platter 40*  
*Fuente Triangular 40*  
*Plat à Servir Triangulaire 40*  
 $\Delta$  1357 gr A 23 mm C 404 mm L 404 mm  
 $\Delta$  3 lbs H 1" L 16" W 16"



ORGANIC 21094083  
*Travessa Folha 36*  
*Leaf Platter 36*  
*Fuente Hoja 36*  
*Plat à Servir Feuille 36*  
 $\Delta$  938 gr A 24 mm C 364 mm L 233 mm  
 $\Delta$  2 lbs H 1" L 14 1/3" W 9 1/6"



ORGANIC 21085929  
*Prato Marcador 32*  
*Charger Plate 32*  
*Plato Presentación 32*  
*Assiette de Présentation 32*  
 $\Delta$  1388 gr A 29 mm C 327 mm L 327 mm  
 $\Delta$  3 lbs H 1 1/4" L 12 7/8" W 12 7/8"



ORGANIC 21085928  
*Prato Raso 28*  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
 $\Delta$  817 gr A 22 mm Ø 279 mm  
 $\Delta$  1 1/8 lbs H 5/8" Ø 11"



ORGANIC 21085925  
*Prato Sopa 21*  
*Soup Plate 21*  
*Plato Hondo 21*  
*Assiette Creuse 21*  
 $\Delta$  338 gr A 43 mm C 210 mm L 145 mm CAP. 460 ml  
 $\Delta$  3/4 lbs H 1 1/4" L 8 1/4" W 5 5/8" CAP. 15 5/8 oz



ORGANIC 21085926  
*Prato Sobremesa 25*  
*Dessert Plate 25*  
*Plato Postre 25*  
*Assiette à Dessert 25*  
 $\Delta$  405 gr A 23 mm C 256 mm L 171 mm  
 $\Delta$  1/2 lbs H 1" L 10" W 6 3/4"



ORGANIC 21085927  
*Prato Doce 21*  
*Bread & Butter Plate 21*  
*Plato Pan 21*  
*Petit Assiette à Dessert 21*  
 $\Delta$  232 gr A 22 mm C 210 mm L 120 mm  
 $\Delta$  1/2 lbs H 5/8" L 8 1/4" W 4 5/8"



**ORGANIC 21090842**  
**Saladeira Grande 25**  
*Large Salad Bowl 25*  
*Ensaladera Grande 25*  
*Saladier Grand Modèle 25*  
 $\Delta$  1217 gr A 106 mm C 254 mm  
L 254 mm CAP. 3030 ml  
 $\Delta$  2 3/4 lbs H 4 1/6" L 10" W 10" CAP. 102 1/2 oz



**ORGANIC 21094637**  
**Saladeira Média 19**  
*Medium Salad Bowl 19*  
*Ensaladera Mediana 19*  
*Saladier Moyen 19*  
 $\Delta$  530 gr A 73 mm C 191 mm L 191 mm CAP. 1234 ml  
 $\Delta$  1 1/6 lbs H 2 7/8" L 7 1/2" W 7 1/2" CAP. 41 5/8 oz



**ORGANIC 21094081**  
**Saladeira Pequena 13**  
*Small Salad Bowl 13*  
*Ensaladera Pequeña 13*  
*Saladier Petit Modèle 13*  
 $\Delta$  161 gr A 45 mm C 137 mm L 137 mm CAP. 285 ml  
 $\Delta$  1/3 lbs H 1 7/8" L 5 3/8" W 5 3/8" CAP. 9 3/8 oz



**ORGANIC 21094636**  
**Molheira 11cl**  
*Sauce Boat 11cl*  
*Salsera 11cl*  
*Saucière 11cl*  
 $\Delta$  135 gr A 54 mm C 124 mm L 69 mm CAP. 113 ml  
 $\Delta$  3/7 lbs H 2 1/8" L 4 7/8" W 2 9/16" CAP. 3 5/8 oz



**ORGANIC 21094078**  
**Chávena Consomé com Pires 31cl**  
*Consomme Cup & Saucer 31cl*  
*Taza Consomé con Platillo 31cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 31cl*

**ORGANIC 21094080**  
**Chávena Consomé 31cl**  
*Consomme Cup 31cl*  
*Taza Consomé 31cl*  
*Tasse Bouillon 31cl*  
 $\Delta$  218 gr A 50 mm C 165 mm L 117 mm CAP. 310 ml  
 $\Delta$  1/2 lbs H 2" L 6 1/2" W 4 3/8" CAP. 10 1/2 oz



**ORGANIC 21094079**  
**Pires Consomé 31cl**  
*Consomme Saucer 31cl*  
*Platillo Consomé 31cl*  
*Soucoupe Bouillon 31cl*  
 $\Delta$  294 gr A 28 mm C 202 mm L 150 mm  
 $\Delta$  2 3/8 lbs H 1 1/8" L 8" W 6"

**ORGANIC 21094082**  
**Taça Sushi 15**  
*Sushi Bowl 15*  
*Taza Sushi 15*  
*Coupelle Sushi 15*  
 $\Delta$  114 gr A 21 mm C 153 mm L 78 mm  
 $\Delta$  1/4 lbs H 1 5/8" L 6" W 3"



**ORGANIC 21098409**  
**Taça Molhos 8**  
*Sauce Bowl 8*  
*Bowl Salsa 8*  
*Coupelle Sauce 8*  
 $\Delta$  67 gr A 34 mm C 80 mm L 70 mm  
 $\Delta$  1/7 lbs H 1 1/8" L 3 1/8" W 2 3/4"



**ORGANIC 21090840**  
**Chávena Chá com Pires 26cl**  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Té con Platillo 26cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*

**ORGANIC 21091821**  
**Chávena Chá 26cl**  
*Tea Cup 26cl*  
*Taza Té 26cl*  
*Tasse Thé 26cl*  
 $\Delta$  181 gr A 61 mm C 122 mm L 97 mm CAP. 258 ml  
 $\Delta$  2 3/8 lbs H 2 3/8" L 4 4/8" W 3 5/8" CAP. 8 5/8 oz



**ORGANIC 21091822**  
**Pires Café/ Chá**  
*Coffee/ Tea Saucer*  
*Platillo Café/ Té*  
*Sous-tasse Café/ Thé*  
 $\Delta$  224 gr A 24 mm C 181 mm L 135 mm  
 $\Delta$  1 1/2 lbs H 1" L 7 1/8" W 5 1/8"

**ORGANIC 21094073**  
**Chávena Café com Pires 13cl**  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

**ORGANIC 21094074**  
**Chávena Café 13cl**  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
 $\Delta$  112 gr A 51 mm C 100 mm L 75 mm CAP. 133 ml  
 $\Delta$  1/4 lbs H 2" L 4" W 3" CAP. 4 1/2 oz



**ORGANIC 21090841**  
**Chávena Café com Pires 8cl**  
*Coffee Cup & Saucer 8cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 8cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 8cl*

**ORGANIC 21091823**  
**Chávena Café 8cl**  
*Coffee Cup 8cl*  
*Taza Café Cortado 8cl*  
*Tasse Café 8cl*  
 $\Delta$  79 gr A 58 mm C 77 mm L 55 mm CAP. 81 ml  
 $\Delta$  1/6 lbs H 2 3/8" L 3" W 2 1/8" CAP. 2 3/4 oz

**ORGANIC 21091824**  
**Pires Café 8cl**  
*Coffee Saucer 8cl*  
*Platillo Café Cortado 8cl*  
*Sous-tasse Café 8cl*  
 $\Delta$  91 gr A 19 mm C 120 mm L 90 mm  
 $\Delta$  1/6 lbs H 3/4" L 4 5/8" W 3 1/2"

**ORGANIC 21091822**  
**Pires Caféd/ Chá**  
*Coffee/ Tea Saucer*  
*Platillo Caféd/ Té*  
*Sous-tasse Caféd/ Thé*  
 $\Delta$  224 gr A 24 mm C 181 mm L 135 mm  
 $\Delta$  1 1/2 lbs H 1" L 7 1/8" W 5 1/8"

PORCELANA PORCELAIN PORCELAINE

CONTEMPORARY | ORGANIC





# RIN

by Reiko Kaneko

A forma base foi inspirada nas taças cerimoniais em bronze usadas pelos monges japoneses, criando um som resonante que acompanhava os cânticos. Nas taças *Rin* ("digno" em japonês) Vista Alegre, um ligeiro toque com uma colher permite reproduzir o som correspondente em porcelana. Mantendo uma aura espiritual, todos os cinco tamanhos possuem um pé distinto que os faz parecer flutuar sobre a mesa. Graças às dimensões cuidadosamente estudadas, cada peça desta coleção é feita para se adaptar aos gostos e hábitos de refeição modernos.

*The basic shape was inspired by ceremonial Rin Bowls used by Japanese monks for their resonant sound, and all five sizes of bowl in this new collection have a distinctive foot that makes them look as if they are floating just above the table. With a carefully considered range of sizes, each bowl in the collection is made to work with our modern dining habits and taste.*

*La forma base se inspiró en los cuencos ceremoniales de bronce utilizados por los monjes japoneses, creando un sonido resonante que acompañaba los canticos. En cuencos Rin ("digno" en japonés) Vista Alegre un ligero toque con una cuchara permite reproducir el sonido correspondiente en porcelana. Manteniendo un aura espiritual, los cinco tamaños tienen un pie distinto que hace que parezcan flotar sobre la mesa. Gracias a las dimensiones cuidadosamente estudiadas, cada pieza de esta colección está hecha para adaptarse a los gustos y hábitos alimentarios modernos.*

*La forme a été inspirée des Bols de Cérémonie en bronze utilisés par les moines japonais. Leurs sons accompagnaient les cantiques. Vous retrouverez ce son en frappant les bols RIN («digne» en japonais) de Vista Alegre avec une cuillère. Chacune des 5 tailles posséde une base différente qui nous laisse l'impression qu'ils lévitent sur la table, leur gardant ainsi cette aura spirituelle. Les dimensions de chaque pièce ont été soigneusement étudiées pour s'adapter aux goûts et aux habitudes de nos repas modernes.*





RIN 21126245  
Tigela 27  
*Bowl* 27  
*Taza* 27  
*Coupe* 27  
△ 780 gr A 66 mm Ø 272 mm CAP. 1546 ml  
△ 1 5/8 lbs H 2 3/8" Ø 10 5/8" W 52 3/8 oz



RIN 21126244  
Tigela 18  
*Bowl* 18  
*Taza* 18  
*Coupe* 18  
△ 440 gr A 64 mm Ø 180 mm CAP. 828 ml  
△ 1 lbs H 2 1/2" Ø 7" W 28 oz



RIN 21126243  
Tigela 15  
*Bowl* 15  
*Taza* 15  
*Coupe* 15  
△ 375 gr A 71 mm Ø 148 mm CAP. 781 ml  
△ 1/2 lbs H 2 1/8" Ø 5 5/8" W 26 3/8 oz



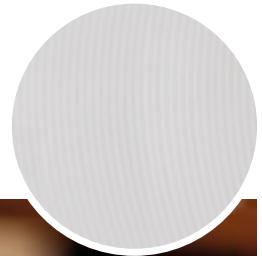
RIN 21126242  
Tigela 12  
*Bowl* 12  
*Taza* 12  
*Coupe* 12  
△ 200 gr A 56 mm Ø 118 mm CAP. 358 ml  
△ 4/5 lbs H 2 1/8" Ø 4 7/8" W 12 1/8 oz



RIN 21126241  
Tigela 11  
*Bowl* 11  
*Taza* 11  
*Coupe* 11  
△ 165 gr A 50 mm Ø 105 mm CAP. 254 ml  
△ 3/8 lbs H 2" Ø 4 1/8" W 8 3/8 oz



# SPIRIT HOTEL



Um modelo desenvolvido especificamente para clientes distintos de hóteis e restaurantes. *Spirit Hotel* apresenta um design moderno, com linhas curvas concéntricas que fluem ao longo de cada peça, sublinhado por um relevo subtil. A cartografia destas linhas é diferente em cada item da coleção, resultando num serviço único e harmonioso. *Spirit Hotel* foi especialmente concebido para responder às exigências de funcionalidade do dia-a-dia dos profissionais do setor, oferecendo uma linha abrangente e uma vasta seleção de acessórios de mesa.

*A model developed specifically for distinguished hotel guests and restaurant customers. The Spirit Hotel features modern design, with concentric curved lines flowing throughout each piece, underlined by a subtle relief. The mapping of these lines is different for each item in the collection, resulting in a unique and harmonious table set. The Spirit Hotel was specially designed to meet the functionality requirements of day-to-day industry professionals, comprising a comprehensive range and a wide selection of tableware accessories.*

*Un modelo creado específicamente para ilustres clientes de hoteles y restaurantes. Spirit Hotel presenta un diseño moderno, con líneas curvas concéntricas a lo largo de cada pieza, destacado por un sutil relieve. La cartografía de estas líneas es diferente en cada pieza de la colección, resultando en una vajilla única y armoniosa. Spirit Hotel ha sido diseñado para el exigente uso diario y funcional de los profesionales del sector, ofreciendo una línea amplia y una gran selección de accesorios de mesa.*

*Un modèle spécifiquement développé pour les clients d'hôtels et de restaurants. Spirit Hotel révèle un design moderne, avec des lignes courbes concentriques qui se prolongent tout au long de chaque pièce, souligné par un relief subtil. La cartographie de ces lignes est différente pour chaque pièce de la collection, le résultat étant un service unique et harmonieux. Spirit Hotel a été spécialement conçu pour répondre aux exigences de fonctionnalité du quotidien des professionnels du secteur, offrant une gamme complète et une large sélection d'accessoires de table.*





SPIRIT HOTEL 21002756  
*Travessa Oval Grande* 43  
*Large Oval Platter* 43  
*Fuente Oval Grande* 43  
*Plat à Servir Ovalé Grand Modèle* 43  
 $\Delta$  1842 gr A 33 mm C 430 mm L 328 mm  
 $\Delta$  4 lbs H 1 1/2" L 17" W 13"



SPIRIT HOTEL 21002757  
*Travessa Oval Média* 37  
*Medium Oval Platter* 37  
*Fuente Oval Mediana* 37  
*Plat à Servir Ovalé Moyen* 37  
 $\Delta$  1373 gr A 29 mm C 371 mm L 284 mm  
 $\Delta$  3 lbs H 1 1/2" L 14 3/8" W 11 1/8"



SPIRIT HOTEL 21002758  
*Travessa Oval Pequena* 33  
*Small Oval Platter* 33  
*Fuente Oval Pequeña* 33  
*Plat à Servir Ovalé Petit Modèle* 33  
 $\Delta$  898 gr A 28 mm C 328 mm L 251 mm  
 $\Delta$  2 lbs H 1 1/8" L 13" W 9 7/8"



SPIRIT HOTEL 21002759  
*Prato Redondo Raso* 34  
*Flat Round Platter* 34  
*Fuente Redonda Llana* 34  
*Assiette Plate Ronde* 34  
 $\Delta$  1311 gr A 32 mm Ø 336 mm  
 $\Delta$  2 2/3 lbs H 1 1/4" Ø 13 2/3"



SPIRIT HOTEL 21002760  
*Travessa Redonda Funda* 33  
*Deep Round Platter* 33  
*Fuente Redonda Honda* 33  
*Plat à Servir Creux Rond* 33  
 $\Delta$  1405 gr A 53 mm Ø 330 mm CAP. 1345 ml  
 $\Delta$  3 lbs H 2" Ø 13" CAP. 45 1/2 oz



SPIRIT HOTEL 21102323  
*Prato Marcador* 32  
*Charger Plate* 32  
*Plato Presentación* 32  
*Assiette de Présentation* 32  
 $\Delta$  1146 gr A 24 mm Ø 321 mm  
 $\Delta$  2 1/2 lbs H 1" Ø 12 2/3"



SPIRIT HOTEL 21096372  
*Prato Raso* 29,5  
*Dinner Plate* 29,5  
*Plato Llano* 29,5  
*Assiette Plate* 29,5  
 $\Delta$  942 gr A 23 mm Ø 296 mm  
 $\Delta$  2 lbs H 1" Ø 11 2/3"



SPIRIT HOTEL 21096371  
*Prato Raso* 28  
*Dinner Plate* 28  
*Plato Llano* 28  
*Assiette Plate* 28  
 $\Delta$  776 gr A 23 mm Ø 275 mm  
 $\Delta$  1 5/8 lbs H 1" Ø 10 5/8"



SPIRIT HOTEL 21107552  
*Prato Raso* 25  
*Dinner Plate* 25  
*Plato Llano* 25  
*Assiette Plate* 25  
 $\Delta$  589 gr A 22 mm Ø 249 mm  
 $\Delta$  1 3/8 lbs H 9/8" Ø 9 4/8"



SPIRIT HOTEL 21002761  
*Prato Pasta Grande* 32  
*Large Pasta Plate* 32  
*Plato Pasta Grande* 32  
*Assiette à Pâtes Grand Modèle* 32  
 $\Delta$  1176 gr A 69 mm Ø 320 mm CAP. 990 ml  
 $\Delta$  2 3/8 lbs H 2 5/8" Ø 12 3/8" CAP. 33 1/2 oz



SPIRIT HOTEL 21002762  
*Prato Pasta Pequeno* 24  
*Small Pasta Plate* 24  
*Plato Pasta Pequeño* 24  
*Assiette à Pâtes Petit Modèle* 24  
 $\Delta$  618 gr A 58 mm Ø 244 mm CAP. 457 ml  
 $\Delta$  1 1/8 lbs H 2 3/4" Ø 9 3/8" CAP. 15 1/8 oz



SPIRIT HOTEL 21096373  
*Prato Sopa* 23  
*Soup Plate* 23  
*Plato Hondo* 23  
*Assiette Creuse* 23  
 $\Delta$  499 gr A 32 mm Ø 233 mm CAP. 256 ml  
 $\Delta$  1 1/8 lbs H 1 1/4" Ø 9 1/8" CAP. 8 2/3 oz



SPIRIT HOTEL 21096370  
*Prato Sobremesa* 21  
*Dessert Plate* 21  
*Plato Postre* 21  
*Assiette à Dessert* 21  
 $\Delta$  407 gr A 19 mm Ø 212 mm  
 $\Delta$  9/8 lbs H 3/4" Ø 8 1/8"



SPIRIT HOTEL 21096369  
*Prato Doce* 17  
*Bread & Butter Plate* 17  
*Plato Pan* 17  
*Petit Assiette à Dessert* 17  
 $\Delta$  236 gr A 19 mm Ø 166 mm  
 $\Delta$  1/2 lbs H 3/4" Ø 6 1/2"



SPIRIT HOTEL 21002755  
*Conserveira*  
*Olive Dish*  
*Rabanera*  
*Ravier*  
 $\Delta$  200 gr A 26 mm C 151 mm L 151 mm  
 $\Delta$  9/8 lbs H 1" L 6" W 6"



SPIRIT HOTEL 21002752  
*Terrina* 348cl  
*Tureen* 348cl  
*Sopera* 348cl  
*Soupière* 348cl  
 $\Delta$  2194 gr A 183 mm Ø 288 mm CAP. 3479 ml  
 $\Delta$  4 4/8 lbs H 7 1/8" Ø 11 1/8" CAP. 117 2/3 oz



SPIRIT HOTEL 21002753  
Saladeira 23  
Salad Bowl 23  
Ensaladera 23  
Saladier 23  
△ 1024 gr A 108 mm Ø 238 mm CAP. 2774 ml  
△ 2 1/4 lbs H 4 1/4" Ø 9 3/8" CAP. 93 1/2 oz



SPIRIT HOTEL 21096377  
Chávena Consomé com Pires 35cl  
Consommé Cup & Saucer 35cl  
Taza Consome con Platillo 35cl  
Tasse et Soucoupe Bouillon 35cl

SPIRIT HOTEL 21096363  
Chávena Consomé 35cl  
Consommé Cup 35cl  
Taza Consome 35cl  
Tasse Bouillon 35cl  
△ 215 gr A 52 mm C 160 mm L 125 mm CAP. 353 ml  
△ 1/2 lbs H 2" L 6 7/8" W 5" CAP. 12 oz



SPIRIT HOTEL 21002754  
Molheira com Prato 40cl  
Sauceboat & Stand 40cl  
Salsera con Platillo 40cl  
Saucière avec Soucoupe 40cl  
△ 330 gr A 70 mm C 186 mm L 113 mm CAP. 400 ml  
△ 2 3/4 lbs H 2 3/4" L 7 1/8" W 4 1/8" CAP. 13 1/2 oz



SPIRIT HOTEL 21096374  
Tigela Cereais 17,5  
Cereal Bowl 17,5  
Bowl Cereales 17,5  
Col Céréales 17,5  
△ 330 gr A 49 mm Ø 175 mm CAP. 586 ml  
△ 3/4 lbs H 2" Ø 6 7/8" CAP. 19 1/2 oz



SPIRIT HOTEL 21002750  
Tigela Cereais 17  
Cereal Bowl 17  
Bowl Cereales 17  
Col Céréales 17  
△ 303 gr A 48 mm Ø 172 mm CAP. 569 ml  
△ 2 3/4 lbs H 1 9/16" Ø 6 7/8" CAP. 19 1/4 oz



SPIRIT HOTEL 21105895  
Tigela Cereais 14  
Cereal Bowl 14  
Bowl Cereales 14  
Col Céréales 14  
△ 233 gr A 41 mm Ø 144 mm CAP. 321 ml  
△ 1 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 5 7/8" CAP. 10 5/8 oz



SPIRIT HOTEL 21002763  
Leiteira Grande 31cl  
Large Milk Jug 31cl  
Lechera Grande 31cl  
Crémier Grand Modèle 31cl  
△ 263 gr A 95 mm C 142 mm L 86 mm CAP. 305 ml  
△ 1 3/4 lbs H 3 3/4" L 5 3/4" W 3 3/4" CAP. 10 1/3 oz



SPIRIT HOTEL 21096365  
Leiteira Pequena 14cl  
Small Milk Jug 14cl  
Lechera Pequeña 14cl  
Crémier Petit Modèle 14cl  
△ 152 gr A 70 mm C 109 mm L 66 mm CAP. 135 ml  
△ 1/2 lbs H 2 3/4" L 4 7/8" W 2 3/8" CAP. 4 1/2 oz

SPIRIT HOTEL 21002764  
Açucareiro  
Sugar Bowl  
Azucarero  
Sucrier  
△ 349 gr A 111 mm Ø 106 mm CAP. 409 ml  
△ 79 lbs H 4 3/8" Ø 4 1/8" CAP. 13 5/8 oz



SPIRIT HOTEL 21002765  
Bule 130cl  
Tea Pot 130cl  
Tetera 130cl  
Théière 130cl  
△ 996 gr A 148 mm C 263 mm  
L 162 mm CAP. 1294 ml  
△ 2 1/2 lbs H 5 5/8" L 10 1/3" W 6 3/8" CAP. 43 3/4 oz

SPIRIT HOTEL 21096380  
Bule 40cl  
Tea Pot 40cl  
Tetera 40cl  
Théière 40cl  
△ 483 gr A 106 mm C 170 mm L 105 mm CAP. 452 ml  
△ 1 lbs H 4 1/4" L 6 7/8" W 4 1/8" CAP. 15 2/3 oz



SPIRIT HOTEL 21002766  
Cafeteira 125cl  
Coffee Pot 125cl  
Cafetera 125cl  
Cafetièrre 125cl  
△ 872 gr A 188 mm C 236 mm L 134 mm CAP. 1246 ml  
△ 2 lbs H 7 3/8" L 9 3/8" W 5 5/8" CAP. 42 1/2 oz

SPIRIT HOTEL 21096381  
Cafeteira 40cl  
Coffee Pot 40cl  
Cafetera 40cl  
Cafetièrre 40cl  
△ 433 gr A 134 mm C 157 mm L 86 mm CAP. 425 ml  
△ 1 lbs H 5 5/8" L 6 1/8" W 3 3/8" CAP. 14 3/8 oz



SPIRIT HOTEL 21096378  
Chávena Pequeno Almoço com Pires 35cl  
Breakfast Cup & Saucer 35cl  
Taza Desayuno con Platillo 35cl  
Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 35cl

SPIRIT HOTEL 21096364  
Chávena Pequeno Almoço 35cl  
Breakfast Cup 35cl  
Taza Desayuno 35cl  
Tasse Petit Déjeuner 35cl  
△ 290 gr A 64 mm C 137 mm L 107 mm CAP. 346 ml  
△ 2 3/4 lbs H 2 1/2" L 5 3/8" W 4 1/8" CAP. 11 2/3 oz

SPIRIT HOTEL 21096368  
Pires Consomé/ Pequeno Almoço  
Consommé/Breakfast Saucer  
Platillo Consome/ Desayuno  
Soucoupe Bouillon/ Petit Déjeuner  
△ 259 gr A 23 mm Ø 170 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1" Ø 6 3/8"

PORCELANA

PORCELAIN

PORCELAINE

CONTEMPORARY

SPIRIT HOTEL





SPIRIT HOTEL 21096376  
Chávena Chá com Pires 23cl  
*Tea Cup & Saucer 23cl*  
*Taza Té con Platillo 23cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 23cl*

SPIRIT HOTEL 21096362  
Chávena Chá 23cl  
*Tea Cup 23cl*  
*Taza Té 23cl*  
*Tasse Thé 23cl*  
△203 gr A 64 mm C 118 mm L 89 mm CAP. 233 ml  
△ $\frac{1}{4}$ lbs H 2  $\frac{1}{2}$ " L 4  $\frac{3}{8}$ " W 3  $\frac{1}{2}$ " CAP. 7  $\frac{7}{8}$  oz



SPIRIT HOTEL 21096376  
Chávena Chá com Pires 23cl  
*Tea Cup & Saucer 23cl*  
*Taza Té con Platillo 23cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 23cl*

SPIRIT HOTEL 21096367  
Pires Chá  
*Coffee Cup Saucer*  
*Platillo Taza Té*  
*Sous-tasse Thé*  
△215 gr A 22 mm Ø 158 mm  
△ $\frac{1}{2}$ lbs H  $\frac{5}{8}$ " Ø 6  $\frac{3}{8}$ "

SPIRIT HOTEL 21096382  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△167 gr A 56 mm C 100 mm L 77 mm CAP. 142 ml  
△ $\frac{3}{8}$ lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 4" W 3" CAP. 4  $\frac{1}{2}$  oz



SPIRIT HOTEL 21096375  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

SPIRIT HOTEL 21096361  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café Cortado 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△114 gr A 52 mm C 89 mm L 65 mm CAP. 90 ml  
△ $\frac{1}{4}$ lbs H 2" L 3  $\frac{1}{2}$ " W 2  $\frac{5}{8}$ " CAP. 3 oz



SPIRIT HOTEL 21002767  
Chávena Pequeno Almoço Nemp  
*Nst Breakfast Cup*  
*Taza Desayuno Nst*  
*Tasse Petit Déjeuner Nemp*  
△453 gr A 72 mm Ø 170 mm CAP. 435 ml  
△1lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " Ø 6  $\frac{3}{8}$ " CAP. 14  $\frac{5}{8}$  oz



SPIRIT HOTEL 21002768  
Chávena Chá Nemp  
*Nst Tea Cup*  
*Taza Té Nst*  
*Tasse Thé Nemp*  
△378 gr A 66 mm C 157 mm CAP. 267 ml  
△ $\frac{1}{2}$ lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 6  $\frac{1}{8}$ " CAP. 9 oz



SPIRIT HOTEL 21002769  
Chávena Café Nemp  
*Nst Coffee Cup*  
*Taza Café Nst*  
*Tasse Café Nemp*  
△170 gr A 46 mm C 113 mm CAP. 88 ml  
△ $\frac{1}{8}$ lbs H 1  $\frac{1}{8}$ " L 4  $\frac{1}{8}$ " CAP. 3 oz





# SYNERGY

Para que inicie o seu dia de forma inspiradora sugerimos-lhe uma sinergia excepcional de elementos. Bom gosto, funcionalidade, resistência e modernidade. Nunca o chá ou o café tiveram tanto charme.

*For an inspiring start to your day, we suggest an exceptional synergy of elements. Good taste, functionality, toughness and modernity. Your tea or coffee have never shown more charm.*

*Para que comience su día de forma inspiradora le sugerimos una sinergia excepcional de elementos. Buen gusto, funcionalidad, resistencia y modernidad. Tomar el té o el café nunca había tenido tanto estilo.*

*Pour un début de journée inspirant, nous vous suggérons une synergie exceptionnelle d'éléments. Le bon goût, la fonctionnalité, la résistance et la modernité. Le thé ou le café n'ont jamais eu autant de charme.*





**SYNERGY 21107727**  
Molheira com Prato 21cl  
*Sauceboat & Stand 21cl*  
*Salsera con Platillo 21cl*  
*Saucière avec Soucoupe 21cl*

**SYNERGY 21107726**  
Molheira 21cl  
*Sauceboat 21cl*  
*Salsera 21cl*  
*Saucière 21cl*  
△ 209 gr A 77 mm C 129 mm  
L 73 mm CAP. 218 ml  
△ ½ lbs H 3" L 5" W 2 ¾" CAP. 7 ¾ oz



**SYNERGY 21082117**  
Pires Molheira 21cl  
*Sauceboat Saucer 21cl*  
*Platillo Salsera 21cl*  
*Soucoupe Saucière 21cl*  
△ 220 gr A 25 mm Ø 157 mm  
△ ½ lbs H 1" Ø 6 ¼"

**SYNERGY 21107475**  
Leiteira Grande 30cl  
*Large Milk Jug 30cl*  
*Lechera Grande 30cl*  
*Crémier Grand Modèle 30cl*  
△ 269 gr A 96 mm C 112 mm  
L 66 mm CAP. 297 ml  
△ ¾ lbs H 3 ¾" L 4 ½" W 2 ¾" CAP. 10 oz



**SYNERGY 21107474**  
Leiteira Pequena 12,5cl  
*Small Milk Jug 12,5cl*  
*Lechera Pequeña 12,5cl*  
*Crémier Petit Modèle 12,5cl*  
△ 150 gr A 75 mm C 85 mm  
L 51 mm CAP. 124 ml  
△ ½ lbs H 3" L 3 ½" W 2" CAP. 4 ½ oz



**SYNERGY 21107478**  
Açucareiro Pacotes  
*Sugar Box*  
*Azucarero Paquetes*  
*Sucrier Sachets de Sucre*  
△ 190 gr A 69 mm C 117 mm  
L 68 mm CAP. 199 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 4 ¾" W 2 ¾" CAP. 6 ¾ oz



**SYNERGY 21107467**  
Bule Grande 90cl  
*Large Tea Pot 90cl*  
*Tetera Grande 90cl*  
*Théière Grand Modèle 90cl*  
△ 798 gr A 145 mm C 219 mm  
L 109 mm CAP. 926 ml  
△ 1 ¾ lbs H 5 ½" L 8 ¾"  
W 4 ¾" CAP. 31 ½ oz



**SYNERGY 21107471**  
Bule Pequeno 40cl  
*Small Tea Pot 40cl*  
*Tetera Pequeño 40cl*  
*Théière Petit Modèle 40cl*  
△ 491 gr A 126 mm C 180 mm  
L 87 mm CAP. 455 ml  
△ 1 lbs H 5" L 7" W 3 ¾" CAP. 15 ¾ oz



**SYNERGY 21107472**  
Cafeteira Grande 90cl  
*Large Coffee Pot 90cl*  
*Cafetera Grande 90cl*  
*Cafetière Grand Modèle 90cl*  
△ 735 gr A 191 mm C 100 mm  
L 75 mm CAP. 945 ml  
△ 1 ¾ lbs H 7 ½" L 4" W 3" CAP. 32 oz



**SYNERGY 21107473**  
Cafeteira Pequeno 40cl  
*Small Coffee Pot 40cl*  
*Cafetera Pequeño 40cl*  
*Cafetière Petit Modèle 40cl*  
△ 448 gr A 159 mm C 147 mm  
L 69 mm CAP. 419 ml  
△ 1 lbs H 6 ¼" L 5 ½"  
W 2 ½" CAP. 14 1/6 oz



**SYNERGY 21107960**  
Caneca 40cl  
*Mug 40cl*  
*Mug 40cl*  
*Mug 40cl*  
△ 334 gr A 111 mm C 125 mm  
L 97 mm CAP. 396 ml  
△ ¾ lbs H 4 ¾" L 5" W 3 ¾" CAP. 13 2/5 oz



**SYNERGY 21107479**  
Chávena Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Cup 33cl*  
*Taza Desayuno 33cl*  
*Tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△ 273 gr A 77 mm C 136 mm  
L 110 mm CAP. 334 ml  
△ ¾ lbs H 3" L 5 ½" W 4 ½" CAP. 11 2/7 oz



**SYNERGY 21107721**  
Chávena Chá 21cl  
*Tea Cup 21cl*  
*Taza Té 21cl*  
*Tasse Thé 21cl*  
△ 192 gr A 65 mm C 117 mm  
L 95 mm CAP. 210 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 4 ¾" W 3 ¾" CAP. 7 ½ oz



**SYNERGY 21107480**  
Chávena Pequeno Almoço  
com Pires 33cl  
*Breakfast Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Desayuno con Platillo 33cl*  
*Tasse et Sous-tasse Petit*  
*Déjeuner 33cl*

**SYNERGY 21082114**  
Pires Pequeno Almoço 33cl  
*Breakfast Saucer 33cl*  
*Platillo Desayuno 33cl*  
*Sous-tasse Petit Déjeuner 33cl*  
△ 267 gr A 24 mm Ø 172 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 6 ¾"

**SYNERGY 21107722**  
Chávena Chá com Pires 21cl  
*Tea Cup & Saucer 21cl*  
*Taza Té con Platillo 21cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 21cl*

**SYNERGY 21082113**  
Pires Chá 21cl  
*Tea Saucer 21cl*  
*Platillo Té 21cl*  
*Sous-tasse Thé 21cl*  
△ 237 gr A 25 mm Ø 157 mm  
△ ½ lbs H 1" Ø 6 ¼"

**SYNERGY 21107476**  
Saleiro  
*Salt*  
*Salero*  
*Salière*  
△ 83 gr A 79 mm C 53 mm L 52 mm  
△ ½ lbs H 3 ½" L 2" W 2"



**SYNERGY 21108002**  
Chávena Café 13cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△ 139 gr A 61 mm C 98 mm  
L 79 mm CAP. 127 ml  
△ ¾ lbs H 2 ½" L 3 ¾" W 3 ½" CAP. 4 ¾ oz



**SYNERGY 21107719**  
Chávena Café 9cl  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café Cortado 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△ 108 gr A 63 mm C 82 mm  
L 63 mm CAP. 84 ml  
△ ¼ lbs H 2 ½" L 3 ¾" W 2 ½" CAP. 2 ½ oz



**SYNERGY 21109016**  
Chávena Café com Pires 13cl  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

**SYNERGY 21082115**  
Pires Café 13cl  
*Coffee Saucer 13cl*  
*Platillo Café Cortado 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△ 195 gr A 24 mm Ø 140 mm  
△ ¾ lbs H 1" Ø 5 ½"

**SYNERGY 21107720**  
Chávena Café com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 9cl*

**SYNERGY 21082119**  
Pires Café 9cl  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café Cortado 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△ 97 gr A 20 mm Ø 112 mm  
△ ¼ lbs H 4 ½" Ø 4 ¾"

**SYNERGY 21107477**  
Pimenteiro  
*Pepper*  
*Pimentero*  
*Poivrière*  
△ 83 gr A 79 mm C 53 mm L 52 mm  
△ ½ lbs H 3 ½" L 2" W 2"



# TAPAS & SUSHI

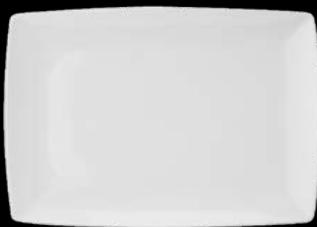
Com combinações versáteis e linhas contemporâneas, a coleção *Tapas & Sushi* intensifica a exuberância dos sabores e induz sensações fortes. Deixe-se conduzir pelo prazer da degustação e da criatividade. A sua imaginação é o limite.

*With versatile combinations and a contemporary shape, Tapas & Sushi Collection allows the enjoyment of the exuberant flavours and induces intensive sensations. Let yourself be carried by the pleasure of taste and creativity. The limit is your imagination.*

*Con combinaciones versátiles y líneas contemporáneas, la colección Tapas & Sushi permite disfrutar de la exuberancia de los sabores e inducir sensaciones intensas. Déjese llevar por el placer de la degustación y la creatividad, el límite es su imaginación.*

*Avec des combinaisons de lignes souples et contemporaines, la collection Tapas & Sushi intensifie l'exubérance de saveurs et induit des sensations fortes. Laissez-vous guider par le plaisir de la dégustation et de la créativité. Votre imagination est la limite.*





TAPAS & SUSHI 21090488  
Travessa Rectangular Grande 38  
*Rectangular Platter* 38  
*Fuente Rectangular* 38  
*Plat à Servir Rectangulaire Grand Modèle* 38  
△ 1597 gr A 29 mm C 384 mm L 383 mm  
△ 3 1/2 lbs H 1 1/2" L 15 1/8" W 15"



TAPAS & SUSHI 21083886  
Prato Rectangular Grande 27  
*Large Rectangular Plate* 27  
*Plato Rectangular Grande* 27  
*Grande Assiette Rectangulaire* 27  
△ 777 gr A 30 mm C 274 mm L 191 mm  
△ 1 5/8 lbs H 1 1/8" L 10 1/3" W 7 1/2"



TAPAS & SUSHI 21098407  
Prato Rectangular Pequeno 21  
*Small Rectangular Plate* 21  
*Plato Rectangular Pequeño* 21  
*Petit Assiette Rectangulaire* 21  
△ 397 gr A 30 mm C 212 mm L 129 mm  
△ 7/8 lbs H 1 1/8" L 8 1/3" W 5"



TAPAS & SUSHI 21100714  
Prato Rectangular 14  
*Rectangular Plate* 14  
*Plato Rectangular* 14  
*Assiette Rectangulaire* 14  
△ 218 gr A 21 mm C 140 mm L 110 mm  
△ 1/2 lbs H 5/8" L 5 1/2" W 4 1/2"



TAPAS & SUSHI 21100715  
Prato Quente 16  
*Hot Dish* 16  
*Plato Caliente* 16  
*Assiette Chauffante* 16  
△ 268 gr A 27 mm C 159 mm L 159 mm  
△ 3/8 lbs H 1" L 6 1/4" W 6 1/4"



TAPAS & SUSHI 21098406  
Prato Quadrado 13  
*Square Plate* 13  
*Plato Cuadrado* 13  
*Assiette Carrée* 13  
△ 197 gr A 28 mm C 129 mm L 129 mm  
△ 3/8 lbs H 1 1/8" L 5" W 5"



TAPAS & SUSHI 21100716  
Taça Sobremesa 11  
*Dessert Bowl* 11  
*Bowl Postre* 11  
*Coupe Dessert* 11  
△ 150 gr A 42 mm C 107 mm L 107 mm CAP. 246 ml  
△ 1/3 lbs H 1 3/8" L 4 1/8" W 4 1/8" CAP. 8 1/3 oz



TAPAS & SUSHI 21094088  
Bandeja Baguete 32  
*Baguete Tray* 32  
*Fuente Baguete* 32  
*Plat Baguettes* 32  
△ 639 gr A 28 mm C 323 mm L 145 mm  
△ 1 1/2 lbs H 1 1/8" L 12 5/8" W 5 5/8"



TAPAS & SUSHI 21100713  
Tigela Redonda 15  
*Round Bowl* 15  
*Bowl Redonda* 15  
*Coupelle Ronde* 15  
△ 218 gr A 42 mm Ø 148 mm  
△ 1/2 lbs H 1 3/8" Ø 5 5/8"



TAPAS & SUSHI 21090487  
Bandeja 19  
*Tray* 19  
*Fuente* 19  
*Plateau* 19  
△ 200 gr A 23 mm C 190 mm L 88 mm  
△ 4/5 lbs H 1" L 7 1/2" W 3 1/2"



TAPAS & SUSHI 21094116  
Taça Sushi 9  
*Sushi Bowl* 9  
*Toza Sushi* 9  
*Coupelle Sushi* 9  
△ 114 gr A 36 mm C 86 mm L 86 mm  
△ 1/4 lbs H 1 3/8" L 3 3/8" W 3 3/8"



TAPAS & SUSHI 21094081  
Saladeira Pequena 13  
*Small Salad Bowl* 13  
*Ensaladera Pequeña* 13  
*Saladier Petit Modèle* 13  
△ 158 gr A 46 mm C 133 mm L 133 mm  
△ 1/3 lbs H 1 1/8" L 5 1/4" W 5 1/4"



TAPAS & SUSHI 21098408  
Prato Degustação Azeite  
*Olive Oil Tasting Dish*  
*Plato Degustación Aceite Oliva*  
*Assiette Dégustation Huile d'Olive*  
△ 158 gr A 25 mm C 106 mm L 106 mm  
△ 1/3 lbs H 1" L 4 1/8" W 4 1/8"



TAPAS & SUSHI 21098405  
Colher Degustação  
*Tasting Spoon*  
*Cuchara Degustación*  
*Cuillère Dégustation*  
△ 51 gr A 70 mm C 106 mm L 106 mm  
△ 1/8 lbs H 2 3/4" L 4 1/8" W 4 1/8"



TAPAS & SUSHI 21097651  
Bandeja Caneca 22  
*Mug Tray* 22  
*Fuente Mug* 22  
*Grande Sous-tasse Mug* 22  
△ 431 gr A 26 mm C 221 mm L 149 mm  
△ 1 lbs H 1" L 8 5/8" W 5 5/8"



TAPAS & SUSHI 21098409  
Taça Molhos 7  
*Sauce Bowl* 7  
*Bowl Salsa* 7  
*Coupelle Sauce* 7  
△ 69 gr A 35 mm C 69 mm L 69 mm  
△ 1/8 lbs H 1 3/8" L 2 3/8" W 2 3/8"



TAPAS & SUSHI 21100717  
Taça Manteigueira  
*Butter Dish*  
Bowl Mantequilla  
*Beurrer*  
△44 gr A 33 mm Ø 60 mm CAP. 46 ml  
△½ lbs H 1 ¾" Ø 2 ½" CAP. 1 ½ oz



TAPAS & SUSHI 21098404  
Taça Tapas 17  
*Tapas Bowl 17*  
Bowl Tapas 17  
*Coupee Tapas 17*  
△446 gr A 79 mm Ø 162 mm CAP. 914 ml  
△1 lbs H 3 ½" Ø 6 ¾" CAP. 31 oz



TAPAS & SUSHI 21098403  
Taça Tapas 13  
*Tapas Bowl 13*  
Bowl Tapas 13  
*Coupee Tapas 13*  
△230 gr A 64 mm Ø 130 mm CAP. 467 ml  
△½ lbs H 2 ½" Ø 5 ¼" CAP. 15 ½ oz



TAPAS & SUSHI 21098402  
Taça Tapas 10  
*Tapas Bowl 10*  
Bowl Tapas 10  
*Coupee Tapas 10*  
△137 gr A 50 mm Ø 100 mm CAP. 195 ml  
△½ lbs H 2" Ø 4" CAP. 6 ¾ oz



TAPAS & SUSHI 21098401  
Taça Tapas 7  
*Tapas Bowl 7*  
Bowl Tapas 7  
*Coupee Tapas 7*  
△66 gr A 39 mm Ø 71 mm CAP. 77 ml  
△½ lbs H 1 ½" Ø 2 ¾" CAP. 2 ¾ oz



TAPAS & SUSHI 21098400  
Taça Tapas 5  
*Tapas Bowl 5*  
Bowl Tapas 5  
*Coupee Tapas 5*  
△37 gr A 33 mm Ø 51 mm CAP. 35 ml  
△½ lbs H 1 ¾" Ø 2" CAP. 1 ½ oz



TAPAS & SUSHI 21090483  
Taça Cubo 5  
*China Cube 5*  
Bowl Cubo 5  
*Coupee Cube 5*  
△80 gr A 40 mm C 50 mm L 50 mm  
△½ lbs H 1 ¾" L 2" W 2"



TAPAS & SUSHI 21094082  
Taça Sushi 15  
*Sushi Bowl 15*  
Taza Sushi 15  
*Coupelle Sushi 15*  
△114 gr A 21 mm C 153 mm L 78 mm  
△¼ lbs H 1 ¾" L 6" W 3"



TAPAS & SUSHI BLACK 38001754  
Taça Tapas 17  
*Tapas Bowl 17*  
Bowl Tapas 17  
*Coupee Tapas 17*  
△446 gr A 79 mm Ø 162 mm CAP. 914 ml  
△1 lbs H 3 ½" Ø 6 ¾" CAP. 31 oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001753  
Taça Tapas 13  
*Tapas Bowl 13*  
Bowl Tapas 13  
*Coupee Tapas 13*  
△230 gr A 64 mm Ø 130 mm CAP. 467 ml  
△½ lbs H 2 ½" Ø 5 ¼" CAP. 15 ½ oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001752  
Taça Tapas 10  
*Tapas Bowl 10*  
Bowl Tapas 10  
*Coupee Tapas 10*  
△137 gr A 50 mm Ø 100 mm CAP. 195 ml  
△½ lbs H 2" Ø 4" CAP. 6 ¾ oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001751  
Taça Tapas 7  
*Tapas Bowl 7*  
Bowl Tapas 7  
*Coupee Tapas 7*  
△66 gr A 39 mm Ø 71 mm CAP. 77 ml  
△½ lbs H 1 ½" Ø 2 ¾" CAP. 2 ¾ oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001750  
Taça Tapas 5  
*Tapas Bowl 5*  
Bowl Tapas 5  
*Coupee Tapas 5*  
△37 gr A 33 mm Ø 51 mm CAP. 35 ml  
△½ lbs H 1 ¾" Ø 2" CAP. 1 ½ oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001755  
Taça Sushi Quadrada 9  
*Square Sushi Bowl 9*  
Taza Sushi Cuadrada 9  
*Coupelle Sushi Carré 9*  
△115 gr A 36 mm C 86 mm L 86 mm CAP. 125 ml  
△¼ lbs H 1 ¾" L 3 ¾" W 3 ¾" CAP. 4 ¾ oz



TAPAS & SUSHI BLACK 38001756  
Taça Sushi 15  
*Sushi Bowl 15*  
Taza Sushi 15  
*Coupelle Sushi 15*  
△114 gr A 21 mm C 153 mm L 78 mm  
△¼ lbs H ¾" L 6" W 3"





# UTOPIA



Cada peça de *Utopia* apresenta uma construção de relevos diferentes que se adapta à forma, influenciada por geometrias orientais, realçando-a e conferindo-lhe dinamismo. O relevo é inspirado nos plissados aplicados aos origami, arte secular japonesa em papel. Um conjunto onde predominam as curvas fluidas e elegantes, a delicadeza e a poesia.

*Each piece of the set Utopia displays a construction of different reliefs inspired by Japanese geometries which adapts to the shape, highlighting each piece and giving it momentum. The relief is inspired by ruffles applied to origami, the secular Japanese art of paper folding. A set where fluid and elegant curves delicacy and poetry prevail.*

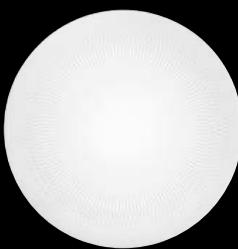
*Las geometrías japonesas y los pliegues de papel del origami –antigua arte japonesa– sirven de inspiración a la colección Utopía, donde cada pieza presenta una composición de diferentes relieves que se adaptan a la forma, realzándola y dándole mayor dinamismo. Un conjunto donde predominan las curvas fluidas y elegantes, la delicadeza y la poesía.*

*Chaque Pièce de la Collection Utopia a un relief différent qui se confond avec sa forme. Inspiré de l'art du plissage japonais –l'origami– cette géométrie de relief donne à cette collection du dynamisme, où les courbes sont fluides, élégantes, délicates et poétiques.*





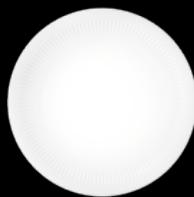
**UTOPIA 21127759**  
Travessa Oval 35  
*Oval Platter 35*  
*Fuente Oval 35*  
*Plat à Servir Ovalé 35*  
△1113 gr A 33 mm C 348 mm L 278 mm  
△2 4/5 lbs H 1 2/5" L 13 3/5" W 11"



**UTOPIA 21127753**  
Prato Marcador 32  
*Charger Plate 32*  
*Plato Presentación 32*  
*Assiette de Présentation 32*  
△1035 gr A 27 mm Ø 320 mm  
△2 3/7 lbs H 1 1/8" Ø 12 3/5"



**UTOPIA 21127754**  
Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
*Plato Llano 29*  
*Assiette Plate 29*  
△825 gr A 27 mm Ø 288 mm  
△1 5/6 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



**UTOPIA 21131066**  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate 27*  
*Plato Llano 27*  
*Assiette Plate 27*  
△685 gr A 24 mm Ø 270 mm  
△1 1/2 lbs H 1 1/8" Ø 10 1/8"



**UTOPIA 21127758**  
Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
△720 gr A 58 mm Ø 277 mm  
△1 3/5 lbs H 2 3/5" Ø 10 9/10"



**UTOPIA 21127755**  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
*Plato Hondo 27*  
*Assiette Creuse 27*  
△715 gr A 56 mm Ø 267 mm  
△1 1/2 lbs H 2 1/5" Ø 10 1/2"



**UTOPIA 21127756**  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
*Plato Postre 23*  
*Assiette à Dessert 23*  
△448 gr A 21 mm Ø 228 mm  
△1 lbs H 5/8" Ø 9"



**UTOPIA 21127757**  
Prato Pão 17  
*Bread & Butter Plate 17*  
*Plato Pan 17*  
*Assiette à Pain 17*  
△219 gr A 18 mm Ø 170 mm  
△1/2 lbs H 5/8" Ø 6 5/8"



**UTOPIA 21127760**  
Saladeira 22  
*Salad Bowl 22*  
*Ensaladera 22*  
*Saladier 22*  
△782 gr A 114 mm Ø 222 mm CAP. 2200 ml  
△1 5/8 lbs H 4 1/2" Ø 8 3/4" CAP. 74 2/5 oz



**UTOPIA 21127761**  
Tigela Cereais 16  
*Cereal Bowl 16*  
*Bowl Cereales 16*  
*Bol Céréales 16*  
△335 gr A 75 mm Ø 160 mm CAP. 795 ml  
△3/4 lbs H 3" Ø 6 3/4" CAP. 26 8/9 oz



**UTOPIA 21127762**  
Tigela Individual 11  
*Individual Bowl 11*  
*Bowl 11*  
*Bol Individuel 11*  
△154 gr A 58 mm Ø 108 mm CAP. 239 ml  
△1/2 lbs H 2 2/5" Ø 4 1/4" CAP. 8 1/9 oz



**UTOPIA 21128448**  
Bule Grande 132cl  
*Large Tea Pot 132cl*  
*Tetera Grande 132cl*  
*Théière Grand Modèle 132cl*  
△718 gr A 110 mm C 254 mm L 180 mm CAP. 1320 ml  
△1 1/2 lbs H 4 1/5" L 10" W 7 1/4" CAP. 44 5/8 oz



**UTOPIA 21128449**  
Bule Pequeno 48cl  
*Small Tea Pot 48cl*  
*Tetera Pequeña 48cl*  
*Théière Petit Modèle 48cl*  
△409 gr A 88 mm C 197 mm L 129 mm CAP. 480 ml  
△1 5/8 lbs H 3 3/4" L 7 3/4" W 5 1/8" CAP. 16 3/8 oz



**UTOPIA 21127767**  
Leiteira 26cl  
*Milk Jug 26cl*  
*Lechera 26cl*  
*Crémier 26cl*  
△204 gr A 131 mm C 79 mm L 75 mm CAP. 259 ml  
△1/2 lbs H 5 1/6" L 3 1/6" W 3" CAP. 8 3/4 oz



**UTOPIA 21127766**  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
△332 gr A 83 mm Ø 118 mm CAP. 363 ml  
△1/2 lbs H 3 1/4" Ø 4 5/8" CAP. 12 2/5 oz



**UTOPIA 21133717**  
Caneca Empilhável  
*St. Mug*  
*Mug St.*  
*Mug Emp.*  
△310 gr A 105 mm C 120 mm L 86 mm CAP. 425 ml  
△1/2 lbs H 4 1/8" L 4 5/8" W 3 3/8" CAP. 14 3/8 oz



## UTOPIA 21127763

*Caneca 42cl*  
*Mug 42 cl*  
*Mug 42cl*  
*Mug 42cl*  
 $\triangle 259$  gr A 113 mm C 129 mm L 100 mm CAP. 420 ml  
 $\triangle \frac{3}{4}$  lbs H 4  $\frac{1}{2}$ " L 5  $\frac{1}{2}$ " W 3  $\frac{3}{4}$ " CAP. 14  $\frac{1}{2}$  oz

## UTOPIA 21127765

*Chávena Chá com Pires 24cl*  
*Tea Cup & Saucer 24cl*  
*Taza Té con Platillo 24cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 24cl*  
 $\triangle 387$  gr A 77 mm Ø 171 mm CAP. 239 ml  
 $\triangle \frac{3}{4}$  lbs H 3" Ø 6  $\frac{3}{4}$ " CAP. 8  $\frac{1}{2}$  oz

## UTOPIA 21128452

*Chávena Chá 24cl*  
*Tea Cup 24cl*  
*Taza Té 24cl*  
*Tasse 24cl*  
 $\triangle 165$  gr A 58 mm C 129 mm L 108 mm CAP. 239 ml  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}$ " L 5  $\frac{1}{2}$ " W 4  $\frac{1}{4}$ " CAP. 8  $\frac{1}{2}$  oz

## UTOPIA 21128453

*Pires Chá 24cl*  
*Tea Saucer 24cl*  
*Platillo Té 24cl*  
*Sous-tasse Thé 24cl*  
 $\triangle 222$  gr A 19 mm Ø 171 mm  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 3" Ø 6  $\frac{3}{4}$ "



## UTOPIA 21128450

*Chávena Café 10cl*  
*Coffee Cup 10cl*  
*Taza Café 10cl*  
*Tasse Café. 10cl*  
 $\triangle 99$  gr A 70 mm C 89 mm L 68 mm CAP. 106 ml  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}$ " L 3  $\frac{1}{2}$ " W 2  $\frac{3}{4}$ " CAP. 3  $\frac{1}{2}$  oz



UTOPIA 21127764  
*Chávena Café com Pires 10cl*  
*Coffee Cup & Saucer 10cl*  
*Taza Café con Platillo 10cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café. 10cl*  
 $\triangle 223$  gr A 87 mm Ø 134 mm CAP. 106 ml  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 3  $\frac{3}{4}$ " Ø 5  $\frac{3}{4}$ " CAP. 3  $\frac{1}{2}$  oz

## UTOPIA 21128451

*Pires Café 10cl*  
*Coffee Saucer 10cl*  
*Platillo Café 10cl*  
*Sous-tasse Café. 10cl*  
 $\triangle 124$  gr A 17 mm Ø 134 mm  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 3  $\frac{3}{4}$ " Ø 5  $\frac{3}{4}$ "

## UTOPIA 21131020

*Chávena Pequeno Almoço com Pires Emp.*  
*St. Breakfast Cup & Saucer*  
*Taza Desayuno Platillo St.*  
*Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner Emp.*  
 $\triangle 429$  gr A 67 mm Ø 186 mm  
 $\triangle 1$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " Ø 7  $\frac{1}{8}$ "

## UTOPIA 21132763

*Chávena Pequeno Almoço Empilhável*  
*St. Breakfast Cup*  
*Taza Desayuno St.*  
*Tasse Petit Déjeuner Emp.*  
 $\triangle 269$  gr A 59 mm C 134 mm L 104 mm CAP. 311 ml  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 5  $\frac{3}{4}$ " W 4  $\frac{1}{2}$ " CAP. 10  $\frac{1}{2}$  oz



## UTOPIA 21132762

*Chávena Chá Empilhável*  
*St. Tea Cup*  
*Taza Té St.*  
*Tasse Thé Emp.*  
 $\triangle 205$  gr A 56 mm C 119 mm L 90 mm CAP. 220 ml  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{1}{8}$ " L 4  $\frac{3}{8}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 7  $\frac{7}{8}$  oz

## UTOPIA 21132761

*Chávena Café Empilhável*  
*St. Coffee Cup*  
*Taza Café St.*  
*Tasse Café Emp.*  
 $\triangle 122$  gr A 68 mm C 83 mm L 56 mm CAP. 94 ml  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 3  $\frac{1}{4}$ " W 2  $\frac{1}{8}$ " CAP. 3  $\frac{1}{8}$  oz

UTOPIA 21131019  
*Chávena Chá com Pires Emp.*  
*St. Tea Cup & Saucer*  
*Taza Té Platillo St.*  
*Tasse et Sous-tasse Té Emp.*  
 $\triangle 548$  gr A 63 mm Ø 169 mm  
 $\triangle 1\frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{1}{2}"$  Ø 6  $\frac{3}{4}"$

## UTOPIA 21132765

*Pires Chá Empilhável*  
*St. Tea Saucer*  
*Platillo Té St.*  
*Sous-tasse Thé Emp.*  
 $\triangle 230$  gr A 18 mm Ø 169 mm  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}"$  Ø 6  $\frac{3}{4}"$

## UTOPIA 21131018

*Chávena Café com Pires Emp.*  
*St. Coffee Cup & Saucer*  
*Taza Café Platillo St.*  
*Tasse et Sous-tasse Café Emp.*  
 $\triangle 350$  gr A 70 mm Ø 170 mm  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}"$  Ø 6  $\frac{3}{4}"$

## UTOPIA 21132764

*Pires Café Empilhável*  
*St. Coffee Saucer*  
*Platillo Café St.*  
*Sous-tasse Café Emp.*  
 $\triangle 132$  gr A 17 mm Ø 134 mm  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}"$  Ø 5  $\frac{3}{4}"$



## UTOPIA 21134334

*Chávena Consomé*  
*Consomme Cup & Saucer*  
*Taza Consomé c/ Platillo*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon*  
 $\triangle 402$  gr A 58 mm Ø 171 mm  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}"$  Ø 6  $\frac{3}{4}"$

## UTOPIA 21128453

*Pires Chá 24cl*  
*Tea Saucer 24cl*  
*Platillo Té 24cl*  
*Sous-tasse Thé 24cl*  
 $\triangle 222$  gr A 19 mm Ø 171 mm  
 $\triangle \frac{1}{2}$  lbs H 3" Ø 6  $\frac{3}{4}"$

UTOPIA 21134335  
*Chávena Consomé com Pires*  
*Consomme Cup & Saucer*  
*Taza Consomé c/ Platillo*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon*  
 $\triangle 402$  gr A 58 mm Ø 171 mm  
 $\triangle \frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}"$  Ø 6  $\frac{3}{4}"$







A todas as peças é aplicado backstamp Casa Alegre by Vista Alegre  
All pieces have backstamp Casa Alegre by Vista Alegre  
Todas las piezas tienen backstamp Casa Alegre by Vista Alegre  
Toutes les pièces prennent le timbre Casa Alegre by Vista Alegre à l'arrière



# CONTEMPORARY

---





# AMAZÔNIA



Parte integrante desta coleção de mais de 70 peças, a Coleção Amazônia, com peças utilitárias em grés, composta por um serviço de mesa alargado, com uma exuberância própria inspirada pela flora da maior floresta tropical do mundo. As cores das plantas e flores, as texturas e formas exóticas das suas sementes e frutos, são uma fonte de inspiração inesgotável, que encontrou a sua expressão perfeita nesta colecção.

A key part of this collection featuring more than 70 pieces, Amazônia Collection, with utilitarian pieces in stoneware comprised of an extensive selection of tableware, with a unique exuberance inspired by the flora of the world's largest tropical forest. The colors of the plants and flowers, and the exotic shapes and textures of their seeds and fruit, are an endless source of inspiration perfectly expressed by the pieces brought by Casa Alegre to this unique project.

Parte integrante de esta colección de más de 70 piezas, trae toda su personalidad a la Colección Amazônia, con piezas prácticas en gres compuestas por un servicio de mesa ampliado, con una exuberancia propia inspirada en la flora de la selva tropical más grande del mundo. Los colores de las plantas y flores, las texturas y formas exóticas de sus semillas y frutos son una fuente de inspiración inagotable, que encontró su perfecta expresión en las piezas con las que Casa Alegre contribuye para este proyecto único.

Partie intégrante de cette collection de plus de 70 pièces, la Collection Amazônia, avec des pièces utilitaires en grès composant un service de table élargi, dont l'exubérance s'inspire de la plus grande forêt tropicale du monde. Les couleurs des plantes et des fleurs, les textures et les formes exotiques des graines et des fruits, sont une source d'inspiration inépuisable qui trouve son expression parfaite dans les pièces avec lesquelles Casa Alegre contribue à ce projet unique.





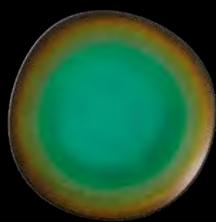
AMAZÔNIA 37004632  
 Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
 Plato Presentación 33  
*Assiette à Présentation 33*  
 $\Delta 1111 \text{ gr A } 26 \text{ mm C } 325 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1" \text{ Ø } 4"$



AMAZÔNIA 37004637  
 Prato Raso 28  
*Dinner Plate 28*  
 Plato Llano 28  
*Assiette Plate 28*  
 $\Delta 770 \text{ gr A } 27 \text{ mm C } 280 \text{ mm L } 277 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{3}{4} \text{ lbs H } 1" \text{ L } 11" \text{ W } 11"$



AMAZÔNIA 37004642  
 Prato Fundo 22  
*Deep Plate 22*  
 Plato Hondo 22  
*Assiette Creuse 22*  
 $\Delta 592 \text{ gr A } 44 \text{ mm C } 220 \text{ mm L } 212 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{3}{4} " \text{ L } 8 \frac{2}{3} " \text{ W } 8 \frac{1}{3} "$



AMAZÔNIA 37004627  
 Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
 Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert 23*  
 $\Delta 485 \text{ gr A } 27 \text{ mm C } 232 \text{ mm L } 222 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \text{ lbs H } 1" \text{ L } 9 \frac{1}{4} " \text{ W } 8 \frac{3}{4} "$



AMAZÔNIA 37004636  
 Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
 Plato Pasta 28  
*Assiette à Pâtes 28*  
 $\Delta 830 \text{ gr A } 43 \text{ mm C } 280 \text{ mm L } 265 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{3}{4} " \text{ L } 11" \text{ W } 10 \frac{3}{4} "$



AMAZÔNIA 37004641  
 Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
 Plato Pan 18  
*Assiette à Pain 18*  
 $\Delta 346 \text{ gr A } 24 \text{ mm Ø } 175 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{3}{4} \text{ lbs H } 1" \text{ Ø } 10 \frac{1}{4} "$



AMAZÔNIA 37004630  
 Travessa Redonda 41  
*Round Platter 41*  
 Fuente Redonda 41  
*Plat à Servir Rond 41*  
 $\Delta 2415 \text{ gr A } 55 \text{ mm Ø } 409 \text{ mm}$   
 $\Delta 5 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2 \frac{1}{4} " \text{ Ø } 16 \frac{1}{4} "$



AMAZÔNIA 37004635  
 Travessa Oval 39  
*Oval Platter 39*  
 Fuente Oval 39  
*Plat à Servir Ovalé 39*  
 $\Delta 1580 \text{ gr A } 34 \text{ mm C } 286 \text{ mm L } 311 \text{ mm}$   
 $\Delta 3 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{4} " \text{ L } 15 \frac{1}{4} " \text{ W } 12 \frac{1}{4} "$



AMAZÔNIA 37005068  
 Tabuleiro 45  
*Platter 45*  
 Fuente 45  
*Plat à Servir 45*  
 $\Delta 715 \text{ gr A } 17 \text{ mm C } 452 \text{ mm L } 131 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } \frac{3}{8} " \text{ L } 17 \frac{1}{4} " \text{ W } 5 \frac{1}{8} "$



AMAZÔNIA 37005069  
 Travessa 32  
*Platter 32*  
 Fuente 32  
*Plat à Servir 32*  
 $\Delta 521 \text{ gr A } 46 \text{ mm C } 314 \text{ mm L } 116 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{8} " \text{ L } 12 \frac{1}{8} " \text{ W } 4 \frac{1}{8} "$



AMAZÔNIA 37004640

Saladeira 26

*Bowl 26*

*Ensaladera 26*

*Saladier 26*

△ 1000 gr A 110 mm Ø 260 mm

△ 2 1/2 lbs H 4 1/3" Ø 10 1/4"



AMAZÔNIA 37005066

Taça 35

*Bowl 35*

*Taza 35*

*Bol 35*

△ 1111 gr A 120 mm C 345 mm L 330 mm

△ 2 1/2 lbs H 4 3/4" L 13 1/2" W 13"



AMAZÔNIA 37005067

Taça 24

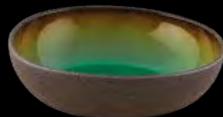
*Bowl 24*

*Taza 24*

*Bol 24*

△ 950 gr A 100 mm C 240 mm L 222 mm

△ 2 lbs H 4" L 9 1/2" W 8 3/4"



AMAZÔNIA 37004626

Tigela 450 ml

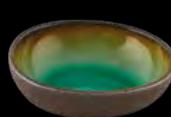
*Bowl 450 ml*

*Taza 450 ml*

*Bol 450 ml*

△ 400 gr A 49 mm C 168 mm L 166 mm

△ 7/8 lbs H 2" L 6 3/5" W 6 1/2"



AMAZÔNIA 37004631

Taça 10 x 3,5

*Bowl 10x3,5*

*Taza 10x3,5*

*Bol 10x3,5*

△ 146 gr A 33 mm C 106 mm L 100 mm

△ 1/3 lbs H 2 2/3" L 4 1/8" W 4"



AMAZÔNIA 37004639

Taça 10 x 6

*Bowl 10x6*

*Taza 10x6*

*Bol 10x6*

△ 191 gr A 59 mm C 100 mm L 93 mm

△ 7/8 lbs H 2 1/3" L 4 1/4" W 3 2/3"



AMAZÔNIA 37004628

Copo 340 ml

*Cup 340 ml*

*Vaso 340 ml*

*Tasse 340 ml*

△ 364 gr A 106 mm Ø 89 mm

△ 4 1/2 lbs H 4 1/4" Ø 3 1/2"



AMAZÔNIA 37004629

Taça 9 cl

*Bowl 9 cl*

*Taza 9 cl*

*Bol 9 cl*

△ 100 gr A 64 mm Ø 58 mm

△ 3/8 lbs H 2 1/2" Ø 2 3/4"



AMAZÔNIA 37004638

Caneca 400 ml

*Mug 400 ml*

*Mug 400 ml*

*Mug 400 ml*

△ 266 gr A 108 mm C 126 mm L 90 mm

△ 3/8 lbs H 4 1/4" L 5" W 3 1/2"





# BRONZE

O tom sólido desta coleção, mais clássico e contido, é contrariado pela espontaneidade das formas do grés, impressas pelo fabrico manual. Esta imperfeição elegante comum às peças neste material, conjugadas com a singularidade da cor, fazem de Bronze uma proposta surpreendente.

*The solid tone of this collection, more classic and restrained, is contrasted by the stoneware forms spontaneity, pressed with manual manufacture. This elegant imperfection common to the pieces madein this material, mixed with the uniqueness of the color, make Bronze na amazing proposal.*

*El ton sólido de esta colección, clásico y conservador, se contradice por la espontaneidad de las formas del gres, impreso mediante fabricación manual. Esta elegante imperfección común a las piezas hechas en este material, mezcladas con la singularidad del color, hacen de Bronze una propuesta sorprendente.*

*Le ton solid de cette collection, plus classique et contenu, est contrarié par la spontanéité des formes en grès, imprimé par la fabrication manuelle. Cette imperfection élégante commune aux pièces réalisées par ce matériau, conjugué avec le caractère unique de la couleur, fait du bronze une proposition étonnante.*





**BRONZE 37003620**  
**Travessa Oval 49**  
**Oval Platter 49**  
**Fuente Oval 49**  
**Plat à Servir Ovalé 49**  
 $\Delta$  1410 gr A 36 mm C 489 mm L 236 mm  
 $\Delta$  3 1/2 lbs H 1 3/4" L 19 1/4" W 9 7/8"



**BRONZE 37003616**  
**Prato Raso 29**  
**Dinner Plate 29**  
**Plato Llano 29**  
**Assiette Plate 29**  
 $\Delta$  858 gr A 44 mm C 295 mm L 274 mm  
 $\Delta$  1 1/2 lbs H 1 3/4" L 11 5/8" W 10 7/8"



**BRONZE 37003617**  
**Prato Sobremesa 25**  
**Dessert Plate 25**  
**Plato Postre 25**  
**Assiette à Dessert 25**  
 $\Delta$  579 gr A 36 mm C 249 mm L 230 mm  
 $\Delta$  1 1/2 lbs H 1 3/4" L 9 1/4" W 9"



**BRONZE 37003621**  
**Saladeira 26**  
**Salad Bowl 26**  
**Ensaladera 26**  
**Saladier 26**  
 $\Delta$  1109 gr A 119 mm C 257 mm L 237 mm CAP. 2250 ml  
 $\Delta$  2 1/2 lbs H 4 3/4" L 10 1/8" W 9 1/8" CAP. 76 1/2 oz



**BRONZE 37004069**  
**Taça Sopa 870 ml**  
**Soup Bowl 870 ml**  
**Tazón Sopa 870 ml**  
**Bol de Sopa 870 ml**  
 $\Delta$  574 gr A 74 mm Ø 203 mm CAP. 870 ml  
 $\Delta$  1/2 lbs H 2 2/3" Ø 4 1/2" CAP. 76 1/2 oz



**BRONZE 37003618**  
**Tigela Cereais 390 ml**  
**Cereal Bowl 390 ml**  
**Bowl Cereales 390 ml**  
**Bol Céréales 390 ml**  
 $\Delta$  378 gr A 68 mm C 155 mm L 145 mm CAP. 390 ml  
 $\Delta$  1/2 lbs H 2 2/3" L 6 1/8" W 5 5/8" CAP. 13 1/2 oz



# CORVAL

Misturar, verter e servir. Esta é a proposta das tigelas minimalistas Corval. Apresentando um ligeiro bico que ajuda a verter mais facilmente, estas tigelas em grés são ideais para misturar e verter massas para bolos e servir saladas e acompanhamentos num conjunto de tigelas que se encaixam umas nas outras, conferindo tons modernos à sua mesa.

*Mix, pour and serve. This is the claim of Corval minimalist mixing bowls made of durable stoneware. With a subtle spout for easy pouring, the ceramic bowls are perfect for mixing and pouring batters, serving salads and sides in the nesting set to add modern hues to your table.*

*Mezclar, verter y servir. Esta es la afirmación de los boles minimalistas Corval. Con un sutil pico para un fácil vertido, estos boles en gres son perfectos para mezclar y verter masas, servir ensaladas y guarniciones en el juego de anidamiento para añadir matices modernos a su mesa.*

*Mélanger, verser et servir. C'est l'ambition des bols minimalistes Corval. Avec leur bec fin permettant de verser avec aisance, ces bols en grés sont parfaits pour mélanger et verser une pâte à gateaux, servir des salades et/ou accompagnements. Ils apporteront une touche de modernité sur votre table*





CORVAL 27021213  
Tigela 27  
*Bowl 27*  
*Bowl 27*  
*Bol 27*  
△1787 gr A 120 mm C 270 mm L 250 mm  
△4 lbs H 4 5/8" L 10 5/8" W 9 5/8"



CORVAL 27021214  
Tigela 20  
*Bowl 20*  
*Bowl 20*  
*Bol 20*  
△853 gr A 100 mm C 200 mm L 190 mm  
△1 7/8 lbs H 4" L 7 7/8" W 7 1/8"



CORVAL 27021215  
Tigela 14  
*Bowl 14*  
*Bowl 14*  
*Bol 14*  
△396 gr A 75 mm C 140 mm L 130 mm  
△7/8 lbs H 3" L 5 1/2" W 5 1/8"



# EXUBERANT

A decoração de *Exuberant* conjuga com vivacidade vidrado preto e listas brilhantes. Os seus motivos de plantas selvagens, em grande escala, pintadas à mão de um modo muito livre, remetem para paisagens intocadas pelas mãos do homem.

*The Exuberant collection combines black glazed vivacity and glossy lines. Its large-scale wild plant motifs, hand-painted in a very free style, refer to landscapes untouched by the hands of man.*

*La decoración de Exuberant conjuga con vivacidad el vidriado negro y las líneas brillantes. Sus motivos de plantas salvajes, a gran escala, pintadas a mano de un modo muy libre, nos trasladan a paisajes intangibles por las manos del hombre.*

*La collection Exuberant associe une vivacité vitrée en noir avec des lignes brillantes. Ses motifs de plantes sauvages à grande échelle, peints à la main de manière très libre, se réfèrent à des paysages intacts par les mains de l'homme.*





**EXUBERANT 37003598**  
 Travessa Oval 39  
*Oval Platter 39*  
*Fuente Oval 39*  
*Plat à Servir Oval 39*  
 △1580 gr A 34 mm C 386 mm L 311 mm  
 △3 1/6 lbs H 1 1/3" L 15 1/5" W 12 1/4"



**EXUBERANT 37003599**  
 Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette à Présentation 33*  
 △1070 gr A 25 mm Ø 325 mm  
 △2 1/3 lbs H 1" Ø 12 4/5"



**EXUBERANT 37003562**  
 Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
*Plato Llano 29*  
*Assiette Plate 29*  
 △865 gr A 27 mm C 285 mm L 278 mm  
 △2 lbs H 1" L 11 2/9" W 11"



**EXUBERANT 37003565**  
 Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
 △830 gr A 43 mm C 275 mm L 262 mm  
 △1 5/8 lbs H 1 3/4" L 10 5/6" W 10 1/3"



**EXUBERANT 37003597**  
 Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
*Ensaladera 26*  
*Saladier 26*  
 △1000 gr A 110 mm Ø 260 mm  
 △2 3/7 lbs H 10 1/4" Ø 4 1/3"



**EXUBERANT 37003563**  
 Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
*Plato Postre 23*  
*Assiette à Dessert 23*  
 △471 gr A 27 mm C 230 mm L 225 mm  
 △1 lbs H 1" L 9" W 8 5/7"



**EXUBERANT 37003564**  
 Tigela 450 ml  
*Bowl 450 ml*  
*Taza 450 ml*  
*Bol 450 ml*  
 △400 gr A 49 mm C 170 mm L 164 mm CAP. 450 ml  
 △1/2 lbs H 2 1/9" L 6 5/7" W 6 4/6" CAP. 15 2/9 oz



# FLORAL SCENT

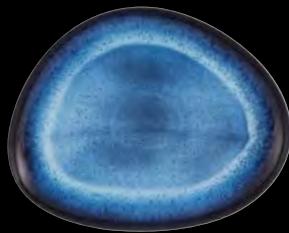
Delicados e subtils, os motivos florais de *Floral Scent* são realçados pela vivacidade dos tons. Esta linha em porcelana revela verdadeiramente o seu charme no contraste com o azul orgânico e a força serena do grés.

*Delicate and subtle, the floral motifs of Floral Scent are enhanced by the liveliness of the tones. This line truly reveals its charm in contrast to the organic blue and serene stoneware.*

*Delicados y sutiles, los motivos florales de *Floral Scent* son realzados por la vivacidad de los tonos. Esta línea revela verdaderamente su encanto en contraste con el azul orgánico y la fuerza serena del grés.*

*Delicats et subtile, les motifs de *Floral Scent* sont renforcées par la vivacité des tons. Cette ligne révèle vraiment son charme en contraste avec le grès bleu et la force sereine organique.*





FLORAL SCENT 37003555  
 Travessa Oval 39  
*Oval Platter 39*  
 Fuente Oval 39  
*Plat à Servir Oval 39*  
 △1580 gr A 34 mm C 386 mm L 311 mm  
 △3 ½ lbs H 1 ½" L 15 ½" W 12 ¼"



FLORAL SCENT 37003548  
 Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
 Plato Presentación 33  
*Assiette à Présentation 33*  
 △1070 gr A 25 mm Ø 325 mm  
 △2 ½ lbs H 1" Ø 12 ¾"



FLORAL SCENT 37003549  
 Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
 Plato Llano 29  
*Assiette Plate 29*  
 △865 gr A 27 mm C 285 mm L 278 mm  
 △2 lbs H 1" L 11 ¾" W 11"



FLORAL SCENT 37003552  
 Prato Pasta 28  
*Pasta Plate 28*  
 Plato Pasta 28  
*Assiette à Pâtes 28*  
 △830 gr A 43 mm C 275 mm L 262 mm  
 △1 ½ lbs H 1 ¾" L 10 ½" W 10 ½"



FLORAL SCENT 37003554  
 Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
 Ensaladera 26  
*Saladier 26*  
 △1000 gr A 110 mm Ø 260 mm  
 △2 ¾ lbs H 10 ¼" Ø 4 ½"



FLORAL SCENT 37003550  
 Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
 Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert 23*  
 △471 gr A 27 mm C 230 mm L 225 mm  
 △1 lbs H 1" L 9" W 8 ½"



FLORAL SCENT 37003551  
 Tigela 450 ml  
*Bowl 450 ml*  
 Taza 450 ml  
*Bol 450 ml*  
 △400 gr A 49 mm C 170 mm L 164 mm CAP. 450 ml  
 △¾ lbs H 2 ½" L 6 ½" W 6 ½" CAP. 15 ½ oz



FLORAL SCENT 37003553  
 Caneca 400 ml  
*Mug 400 ml*  
 Mug 400 ml  
*Mug 400 ml*  
 △366 gr A 108 mm Ø 90 mm CAP. 400 ml  
 △¾ lbs H 4 ¼" Ø 3 ½" CAP. 13 ½ oz



NEW  
COLLECTION

# FOOD CONCEPT

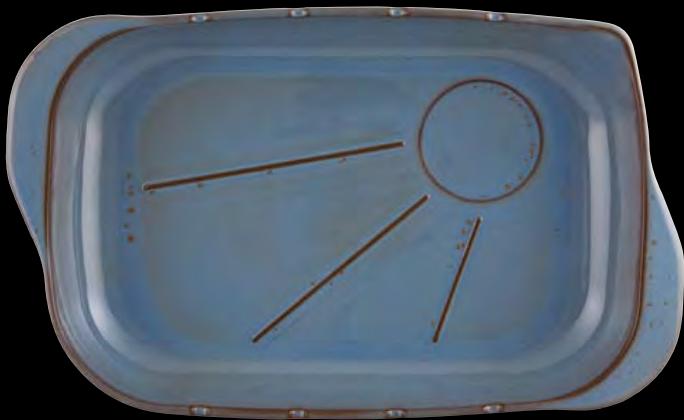
Churrasco à portuguesa ou BBQ à americana? Qualquer que seja a sua preferência, o que importa é partilhar da melhor maneira, com a coleção de grés Food Concept. Uma combinação de design e funcionalidade.

*Portuguese or American BBQ – Which would you rather have? Whichever you prefer, the important thing is to share it at its best with "Food Concept" stoneware collection. A perfect combination of design and functionality to serve and share on all occasions.*

*¿Barbacoa portuguesa o barbacoa americana? Cualquiera que sea su preferencia, lo importante es compartir de la mejor manera, con la colección de gres «Food Concept». Una combinación perfecta de diseño y funcionalidad para servir y compartir en cualquier ocasión.*

*Barbecue à la portugaise ou BBQ à l'américaine ? Quel que soit votre choix, avec la collection en grès « Food Concept », le plus important c'est le partage. Une combinaison parfaite de design et de fonctionnalité, à utiliser et à partager en toute occasion.*





FOOD CONCEPT 37004125

Assadeira Kebab 41  
*Kebab Roaster 41*  
 Fuente Horno Kebab 41  
*Plat à Four 41 Kebab*  
 $\Delta 2730 \text{ gr } A 58 \text{ mm } C 415 \text{ mm } L 255 \text{ mm}$   
 $\Delta 6 \text{ lbs } H 2\frac{3}{4}'' \text{ L } 16\frac{1}{2}'' \text{ W } 10''$



FOOD CONCEPT 37004124

Travessa 32  
*Platter 32*  
 Fuente 32  
*Plat à Servir 32*  
 $\Delta 1305 \text{ gr } A 25 \text{ mm } C 320 \text{ mm } L 275 \text{ mm}$   
 $\Delta 2\frac{7}{8} \text{ lbs } H 1'' \text{ L } 12\frac{3}{4}'' \text{ W } 10\frac{5}{8}''$



FOOD CONCEPT 37004119

Prato Hambúrguer 31  
*Hamburguer Plate 31*  
 Plato Hamburguesa 31  
*Plato Hamburguesa 31*  
 Assiette Hamburguer 31  
 $\Delta 1158 \text{ gr } A 25 \text{ mm } C 315 \text{ mm } L 225 \text{ mm}$   
 $\Delta 2\frac{3}{8} \text{ lbs } H 1'' \text{ L } 12\frac{3}{4}'' \text{ W } 8\frac{5}{8}''$



FOOD CONCEPT 37004120

Prato Espetada 31  
*Skewers Plate 31*  
 Plato Espetada 31  
*Plato Espetada 31*  
 Assiette Brochette 31  
 $\Delta 1173 \text{ gr } A 25 \text{ mm } C 315 \text{ mm } L 225 \text{ mm}$   
 $\Delta 2\frac{3}{8} \text{ lbs } H 1'' \text{ L } 12\frac{3}{4}'' \text{ W } 8\frac{5}{8}''$



FOOD CONCEPT 37004121

Prato Quadrado BBQ 31  
*Square Plate BBQ 31*  
 Plato Cuadrado 31BBQ  
*Plato Cuadrado 31BBQ*  
 Assiette Carré BBQ 31  
 $\Delta 1215 \text{ gr } A 25 \text{ mm } C 305 \text{ mm } L 275 \text{ mm}$   
 $\Delta 2\frac{3}{8} \text{ lbs } H 1'' \text{ L } 12'' \text{ W } 10\frac{5}{8}''$



FOOD CONCEPT 37004122

Prato Salsicha 31  
*Sausage Plate 31*  
 Plato Salchicha 31  
*Plato Salchicha 31*  
 Plat à Saucisse 31  
 $\Delta 411 \text{ gr } A 25 \text{ mm } C 315 \text{ mm } L 105 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \text{ lbs } H 1'' \text{ L } 12\frac{3}{4}'' \text{ W } 4\frac{1}{4}''$



FOOD CONCEPT 37004123

Taça Molhos 12  
*Sauce Bowl 12*  
 Taza Salsas 12  
*Tasse de Sauces 12*  
 $\Delta 170 \text{ gr } A 35 \text{ mm } C 215 \text{ mm } L 95 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs } H 1\frac{3}{8}'' \text{ L } 5'' \text{ W } 3\frac{3}{4}''$



# GOLD STONE

O filamento manual a ouro no bordo das peças contribui para dar à coleção *Gold Stone* um elemento extra de requinte. Este elemento decorativo acentua, por contraste, a irregularidade da forma e a organicidade do material. A combinação de técnicas e a opção pelo tom cru dão ao conjunto um perfil rústico-chique que se destaca nas tendências atuais do grés.

*The manual gold filament on the edge of each piece provide Gold Stone collection na extra refine element. This decorative element enhances, by contrast, the irregularity of the shape and the organicity of the material. The combination of techniques and the option for raw tone give the set a rustic-chic profile that stands out in the current stoneware trends.*

*El filamento manual a oro en el borde de las piezas proporciona a la colección Gold Stone un elemento extra de refinamiento. Este elemento decorativo acentúa, por contraste, la irregularidad de la forma y la organicidad del material. La combinación de técnicas y la opción por el tono crudo, dan al conjunto un perfil rústico-chic que se destaca en las tendencias actuales del gres.*

*Le filament d'or manuel sur le bord de chaque pièce fournit à la collection Gold Stone un élément supplémentaire de raffinement. Cet élément décoratif accentue par contraste, l'irrégularité de la forme et l'organicité du matériau. La combinaison des techniques et l'option pour le ton cru donnent à l'ensemble un profil rustique chic qui se distingue dans les tendances courantes en grès.*





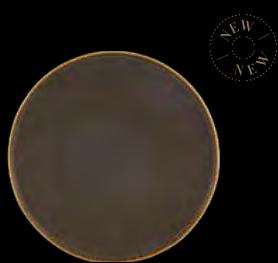
**GOLD STONE 37004096**  
Travessa Redonda 41 Bronze  
*Round Platter 41 Bronze*  
*Fuente Redonda 41 Bronze*  
*Plat à Servir Rond 41 Bronze*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/2 lbs H 2 1/8" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



**GOLD STONE 37004095**  
Travessa Oval 41 Bronze  
*Oval Platter 41 Bronze*  
*Fuente Oval 41 Bronze*  
*Plat à Servir Ovalé 41 Bronze*  
△1358 gr A 26 mm C 261 mm L 406 mm  
△3 lbs H 1" L 10 3/8" W 16"



**GOLD STONE 37004083**  
Prato Marcador 33 Bronze  
*Charger Plate 33 Bronze*  
*Plato Presentación 33 Bronze*  
*Assiette à Présentation 33 Bronze*  
△1111 gr A 26 mm Ø 325 mm  
△2 1/2 lbs H 1" Ø 12 1/8"



**GOLD STONE 37004663**  
Prato Raso 27,5 Bronze  
*Dinner Plate 27,5 Bronze*  
*Plato Llano 27,5 Bronze*  
*Assiette Plate 27,5 Bronze*  
△835 gr A 26 mm Ø 275 mm  
△1 1/2 lbs H 1" Ø 10 5/8"



**GOLD STONE 37004664**  
Prato Sopa 23 Bronze  
*Soup Plate 23 Bronze*  
*Plato Hondo 23 Bronze*  
*Assiette Creuse 23 Bronze*  
△698 gr A 47 mm Ø 232 mm  
△1 1/2 lbs H 1 1/8" Ø 9 1/8"



**GOLD STONE 37004665**  
Prato Sobremesa 22 Bronze  
*Dessert Plate 22 Bronze*  
*Plato Postre 22 Bronze*  
*Assiette à Dessert 22 Bronze*  
△544 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△1 1/2 lbs H 1" Ø 8 5/8"



**GOLD STONE 37004084**  
Prato Raso 29 Bronze  
*Dinner Plate 29 Bronze*  
*Plato Llano 29 Bronze*  
*Assiette Plate 29 Bronze*  
△851 gr A 30 mm Ø 288 mm CAP. 450 ml  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/3" CAP. 17 oz



**GOLD STONE 37004086**  
Prato Sopa 25 Bronze  
*Soup Plate 25 Bronze*  
*Plato Hondo 25 Bronze*  
*Assiette Creuse 25 Bronze*  
△646 gr A 45 mm Ø 254 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/3"



**GOLD STONE 37004085**  
Prato Sobremesa 23 Bronze  
*Dessert Plate 23 Bronze*  
*Plato Postre 23 Bronze*  
*Assiette à Dessert 23 Bronze*  
△512 gr A 22 mm Ø 231 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 9"



**GOLD STONE 37004087**  
Prato Pão 18 Bronze  
*Bread & Butter Plate 18 Bronze*  
*Plato Pan 18 Bronze*  
*Assiette à Pain 18 Bronze*  
△346 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△3/4 lbs H 1" Ø 6 5/8"



**GOLD STONE 37004094**  
Saladeira 26 Bronze  
*Salad Bowl 26 Bronze*  
*Ensaladera 26 Bronze*  
*Saladier 26 Bronze*  
△1175 gr A 110 mm Ø 265 mm  
△2 3/8 lbs H 4 1/8" Ø 10 3/8"



**GOLD STONE 37004078**  
Saladeira 26 Branco  
*Salad Bowl 26 White*  
*Ensaladera 26 Blanco*  
*Saladier 26 Blanc*  
△1000 gr A 110 mm Ø 260 mm  
△2 3/8 lbs H 4 1/8" Ø 10 1/4"



**GOLD STONE 37004088**  
**Prato Pasta 25 Bronze**  
*Paste Plate 25 Bronze*  
**Plato Pasta 28 Bronze**  
*Assiette à Pâtes 25 Bronze*  
 $\Delta 722 \text{ gr A } 62 \text{ mm } \varnothing 254 \text{ mm}$   
 $\Delta 1\frac{3}{8} \text{ lbs H } 2\frac{4}{6}'' \varnothing 10''$



**GOLD STONE 37004076**  
**Prato Pasta 22 Branco**  
*Paste Plate 22 White*  
**Plato Pasta 22 Blanco**  
*Assiette à Pâtes 22 Blanc*  
 $\Delta 592 \text{ gr A } 43 \text{ mm C } 220 \text{ mm L } 212 \text{ mm}$   
 $\Delta 1\frac{1}{2} \text{ lbs H } 1\frac{2}{3}'' \text{ L } 11'' \text{ W } 10\frac{3}{4}''$



**GOLD STONE 37004077**  
**Tigela 450 ml Branco**  
*Bowl 450 ml White*  
**Taza 450 ml Blanco**  
*Bol 450 ml Blanc*  
 $\Delta 400 \text{ gr A } 49 \text{ mm C } 168 \text{ mm}$   
 $\Delta 166 \text{ mm CAP. } 450 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{7}{8} \text{ lbs H } 2'' \text{ L } 6\frac{3}{8}''$   
 $\text{W } 6\frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 15\frac{3}{8} \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004089**  
**Tigela Cereais 560 ml Bronze**  
*Cereal Bowl 560 ml Bronze*  
**Tazón Cereales 560 ml Bronce**  
*Bol Céréales 560 ml Bronze*  
 $\Delta 341 \text{ gr A } 75 \text{ mm } \varnothing 160 \text{ mm CAP. } 560 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{4} \text{ lbs H } 6\frac{3}{8}'' \varnothing 6\frac{3}{8}'' \text{ CAP. } 19 \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004092**  
**Taça Individual 11 Bronze**  
*Individual Bowl 11 Bronze*  
**Taza Individual 11 Bronce**  
*Bol Individuel 11 Bronze*  
 $\Delta 176 \text{ gr A } 52 \text{ mm } \varnothing 119 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2'' \varnothing 4\frac{3}{8}''$



**GOLD STONE 37004079**  
**Taça Individual 10 Branco**  
*Individual Bowl 10 White*  
**Taza Individual 10 Blanco**  
*Bol Individuel 10 Blanc*  
 $146 \text{ gr A } 33 \text{ mm C } 106 \text{ mm}$   
 $\Delta 100 \text{ mm CAP. } 70 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 1\frac{2}{3}'' \text{ L } 6\frac{3}{8}''$   
 $\text{W } \frac{1}{3}'' \text{ CAP. } 2\frac{3}{8} \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004093**  
**Taça 9cl Bronze**  
*Bowl 9cl Bronze*  
**Mug 9cl Bronze**  
*Bol 9cl Bronze*  
 $\Delta 100 \text{ gr A } 64 \text{ mm } \varnothing 58 \text{ mm CAP. } 90 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2\frac{1}{2}'' \varnothing 2\frac{3}{8}'' \text{ CAP. } 3 \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004082**  
**Taça 9cl Branco**  
*Bowl 9cl White*  
**Mug 9cl Blanco**  
*Bol 9cl Blanc*  
 $\Delta 100 \text{ gr A } 64 \text{ mm } \varnothing 58 \text{ mm CAP. } 90 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{3}{8} \text{ lbs H } 2\frac{1}{2}'' \varnothing 2\frac{3}{8}'' \text{ CAP. } 3 \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004090**  
**Caneca 340 ml Bronze**  
*Mug 340 ml Bronze*  
**Mug 340 ml Branca**  
*Mug 340 ml Bronze*  
 $\Delta 384 \text{ gr A } 108 \text{ mm } \varnothing 131 \text{ mm CAP. } 340 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{7}{8} \text{ lbs H } 4\frac{1}{4}'' \varnothing 5\frac{1}{8}'' \text{ CAP. } 11\frac{1}{2} \text{ oz}$



**GOLD STONE 37004091**  
**Copo 340 ml Bronze**  
*Glass 340 ml Bronze*  
**Vaso 340 ml Branca**  
*Gobelet 340 ml Bronze*  
 $\Delta 364 \text{ gr A } 106 \text{ mm } \varnothing 89 \text{ mm CAP. } 340 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{7}{8} \text{ lbs H } 4\frac{1}{4}'' \varnothing 3\frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 11\frac{1}{2} \text{ oz}$





# IMPERFECT WHITE

A coleção Imperfect White incorpora um tom neutro, através de um vidrado natural, combinado com formas simples, mas acentuadas. Uma gama em grés, informal, mas eclética, de pratos, tigelas, caneca e travessa que acrescentam um toque artesanal a qualquer mesa.

*Imperfect White collection embodies a neutral tone through a natural glaze combined with simple but strong forms. An informal yet eclectic stoneware assortment of plates, bowls, mug and platter that will add a hand-crafted look to each table.*

*La colección Imperfect White incorpora un tono neutro a través de un vidriado natural combinado con formas simples pero acentuadas. Una colección de gres, informal pero ecléctica, de platos, boles, taza y bandeja que añadirá un aspecto artesanal a cada mesa.*

*La collection Imperfect White révèle des tons neutres obtenus par glaçure naturelle, associés à des formes simples et puissantes. Une gamme en grès, informelle mais éclectique, d'assiettes, de bols, de mugs et de plats qui donnent un aspect artisanal à n'importe quelle table.*





IMPERFECT WHITE 37004715  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate* 33  
Plato Presentación 33  
Assiette à Présentation 33  
△1245 gr A 22 mm Ø 329 mm  
△2 3/4 lbs H 9/16" Ø 13"



IMPERFECT WHITE 37004727  
Prato Raso 27  
*Dinner Plate* 27  
Plato Llano 27  
Assiette Plate 27  
△646 gr A 27 mm Ø 265 mm  
△2 3/4 lbs H 1" Ø 10 3/8"



IMPERFECT WHITE 37005056  
Prato Fundo 22  
Deep Plate 22  
Plato Hondo 22  
Assiette Creuse 22  
△505 gr A 41 mm Ø 220 mm  
△1 1/4 lbs H 1 3/16" Ø 8 7/8"



IMPERFECT WHITE 37004728  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate* 22  
Plato Postre 22  
Assiette à Dessert 22  
△422 gr A 22 mm Ø 225 mm  
△1 lbs H 9/16" Ø 8 9/16"



IMPERFECT WHITE 37004730  
Caneca 22  
Mug  
Mug  
Mug  
△370 gr A 120 mm C 140 mm L 95 mm  
△1/2 lbs H 4 9/16" L 5 1/2" W 3 3/4"



IMPERFECT WHITE 37004729  
Saladeira 25  
*Salad Bowl* 25  
Ensaladadera 25  
Saladier 25  
△1101 gr A 103 mm C 253 mm L 247 mm  
△2 3/4 lbs H 4" L 10" W 9 5/8"



IMPERFECT WHITE 37004731  
Tigela 16  
*Bowl* 16  
Taza 16  
Bol 16  
△400 gr A 77 mm Ø 160 mm  
△7/8 lbs H 3" Ø 6 7/8"



IMPERFECT WHITE 37004726  
Travessa Oval 40  
Oval Tray 40  
Fuente Oval 40  
Plat à Servir Oval 40  
△1582 gr A 41 mm C 400 mm L 280 mm  
△3 1/2 lbs H 1 3/8" L 15 3/4" W 11"



NEW  
ITEMS

# IRIS

O contraste dos efeitos nesta coleção em grés, criado com os tons, o brilho e a textura, brinca com a percepção e cativa pela originalidade, conferindo simultaneamente um inesperado requinte a cada peça.

*The contrast of the effects in this stoneware collection, generated by the tones, the brightness and the texture, plays with the perception and wins by the originality, providing simultaneously an unexpected refinement to each piece.*

*El contraste de los efectos en esta colección de gres, creada con los tonos, el brillo y la textura, juega con la percepción y cautiva gracias a su originalidad, dando al mismo tiempo un inesperado refinamiento a cada pieza.*

*Le contraste des effets de cette collection de grès crée par les tons, la luminosité et la texture, joue avec la perception et gagne par l'originalité, offrant simultanément un raffinement inattendu à chaque pièce.*





IRIS 37003749  
Travessa Redonda 41  
*Round Plate 41*  
Fuente Redonda 41  
*Fuente Oval 41*  
Plat à Servir Rond 41  
*Plat à Servir Oval 41*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/3 lbs H 2 1/6" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



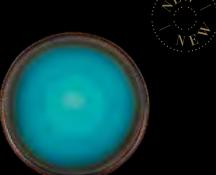
IRIS 37003748  
Travessa Oval 41  
*Oval Platter 41*  
Fuente Oval 41  
*Fuente Oval 41*  
Plat à Servir Oval 41  
*Plat à Servir Oval 41*  
△1358 gr A 26 mm C 261 mm L 406 mm  
△3 lbs H 1" L 16" W 10 3/4"



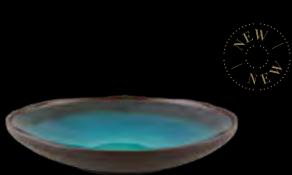
IRIS 37003736  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
Plato Presentación 33  
*Assiette à Présentation 33*  
△1111 gr A 26 mm Ø 325 mm  
△2 3/7 lbs H 1" Ø 12 4/5"



IRIS 37004594  
Prato Raso 27,5  
*Dinner Plate 27,5*  
Plato Llano 27,5  
*Assiette Plate 27,5*  
△835 gr A 26 mm Ø 275 mm  
△1 1/6 lbs H 1" Ø 10 5/8"



IRIS 37004656  
Prato Sobre Mesa 22  
*Dessert Plate 22*  
Plato Postre 22  
*Plato Hondo 23*  
Assiette à Dessert 22  
*Assiette Creuse 23*  
△544 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△1 1/8 lbs H 1" Ø 8 1/4"



IRIS 37004595  
Prato Sopa 23  
*Soup Plate 23*  
Plato Postre 23  
*Plato Hondo 23*  
Assiette Creuse 23  
*Assiette Creuse 23*  
△698 gr A 47 mm Ø 232 mm  
△1 1/2 lbs H 1 5/8" Ø 9 1/4"



IRIS 37003740  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
Plato Pan 18  
*Plato Pan 18*  
Assiette à Pain 18  
*Assiette à Pain 18*  
△346 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△¾ lbs H 1" Ø 6 5/8"



IRIS 37003739  
Prato Sopa 25  
*Soup Plate 25*  
Plato Hondo 25  
*Plato Hondo 25*  
Assiette Creuse 25  
*Assiette Creuse 25*  
△646 gr A 45 mm Ø 254 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



IRIS 37003741  
Prato Pasta 25  
*Pasta Plate 25*  
Plato Pasta 25  
*Plato Pasta 25*  
Assiette à Pâtes 25  
*Assiette à Pâtes 25*  
△722 gr A 62 mm Ø 254 mm  
△2 lbs H 2 1/2" Ø 10"



IRIS 37003742  
Tigela Cereais 625 ml  
*Cereal Bowl 625 ml*  
Tazón Cereales 625 ml  
*Bol Céréales 625 ml*  
△448 gr A 68 mm Ø 162 mm CAP. 625 ml  
△1 lbs H 2 3/8" Ø 6 1/8" CAP. 21 1/2 oz



IRIS 37003743  
Tigela Cereais 560 ml  
*Cereal Bowl 560 ml*  
Tazón Cereales 560 ml  
*Bol Céréales 560 ml*  
△341 gr A 75 mm Ø 160 mm CAP. 560 ml  
△¾ lbs H 6 5/8" Ø 6 1/8" CAP. 19 oz



IRIS 37003746  
Taça Individual 11  
*Individual Bowl 11*  
Taza Individual 11  
*Bol Individuel 11*  
△176 gr A 52 mm Ø 119 mm CAP. 255 ml  
△1 lbs H 2" Ø 6 1/8" CAP. 8 5/8 oz



IRIS 37003747  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
Ensaladera 26  
*Ensaladera 26*  
Saladier 26  
*Saladier 26*  
△1175 gr A 110 mm Ø 265 mm  
△2 3/8 lbs H 4 1/4" Ø 10 3/8"



IRIS 37003744  
Caneca 340 ml  
*Mug 340 ml*  
Mug 340 ml  
*Mug 340 ml*  
Mug 340 ml  
*Mug 340 ml*  
△384 gr A 108 mm C 131 mm L 91 mm CAP. 340 ml  
△¾ lbs H 4 1/4" L 5 1/8" W 3 1/2" CAP. 11 1/2 oz



IRIS 37003745  
Copo 340 ml  
*Glass 340 ml*  
Vaso 340 ml  
*Vaso 340 ml*  
Tasse 340 ml  
*Tasse 340 ml*  
△364 gr A 106 mm Ø 89 mm CAP. 340 ml  
△½ lbs H 4 1/4" Ø 3 1/2" CAP. 11 1/2 oz



NEW /  
COLLECTION

# LAGOON

Os ecossistemas da Terra são agredidos incessantemente pela ação humana. Grande parte dos cenários grandiosos de outrora estão a desaparecer ou a mudar a sua configuração para algo imprevisível. A coleção em grés Lagoon cristaliza a beleza dos glaciares e dos ambientes aquáticos, dois cenários onde mais se fazem sentir as alterações climáticas, retratando, em paralelo, esse processo de transformação – lembrando-nos que temos todos de agir antes que seja demasiado tarde.

*The Earth's ecosystems are constantly being attacked by human action. Most of the magnificent scenery of the past is disappearing or changing its configuration to something that is unpredictable. Lagoon stoneware collection embodies the beauty of glaciers and aquatic environments – two settings where climate change is most pronounced. At the same time, the collection depicts this transformation process, reminding*

*Los ecosistemas terrestres son atacados constantemente por la acción humana. La mayoría de los grandiosos escenarios del pasado están desapareciendo o cambiando su configuración para algo impredecible. La colección Lagoon en gres cristaliza la belleza de los glaciares y los ambientes acuáticos, dos escenarios en donde más se siente el cambio climático, que retratan, paralelamente, este proceso de transformación, recordándonos que todos debemos actuar antes de que sea demasiado tarde.*

*Les écosystèmes sont constamment agressés par l'action humaine. Une grande partie des paysages grandioses d'autrefois sont en train de disparaître ou de changer de manière imprévisible. La collection en grès Lagoon cristallise la beauté des glaciers et des milieux aquatiques, deux environnements où les changements climatiques se font le plus sentir. Elle dépeint, en parallèle, ce processus de transformation, et nous rappelle que nous devons tous agir avant qu'il ne soit trop tard.*





LAGOON 37004608  
Travessa Redonda 41  
Round Platter 41  
Fuente Redonda 41  
Plat à Servir Rond 41  
△ 2657 gr A 55 mm Ø 409 mm  
△ 5 ½ lbs H 2 ½" Ø 16 ¾"



LAGOON 37004606  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette à Présentation 33*  
△ 1222 gr A 26 mm Ø 325 mm  
△ 2 ¾ lbs H 1" Ø 12 ¼"



LAGOON 37004612  
Prato Raso 27,5  
*Dinner Plate 27,5*  
*Plato Llano 27,5*  
*Assiette Plate 27,5*  
△ 919 gr A 26 mm Ø 275 mm  
△ 2 lbs H 1" Ø 10 ¾"



LAGOON 37004613  
Prato Fundo 23  
*Soup Plate 23*  
*Plato Hondo 23*  
*Assiette Creuse 23*  
△ 768 gr A 47 mm Ø 232 mm  
△ 1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 9 ½"



LAGOON 37004614  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
*Plato Postre 22*  
*Assiette à Dessert 22*  
△ 598 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△ 1 ½ lbs H 1" Ø 8 ¼"



LAGOON 37004607  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
*Plato Pan 18*  
*Assiette à Pain 18*  
△ 577 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△ 2 ¾ lbs H 1" Ø 6 ¾"



LAGOON 37004618  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
*Ensaladera 26*  
*Saladier 26*  
△ 1293 gr A 110 mm Ø 265 mm  
△ 2 ¾ lbs H 4 ½" Ø 10 ¾"



LAGOON 37004615  
Taça Cereal 560 ml  
*Cereal Bowl 560 ml*  
*Tazón Cereales 560 ml*  
*Bol Céréales 560 ml*  
△ 375 gr A 75 mm Ø 160 mm  
△ ½ lbs H 3" Ø 6 ¾"



LAGOON 37004616  
Taça individual 11  
*Individual Bowl 11*  
*Taza Individual 11*  
*Bol Individuel 11*  
△ 194 gr A 52 mm Ø 119 mm  
△ ¾ lbs H 2" Ø 4 ¾"



LAGOON 37004609  
Travessa Oval 41  
Oval Platter 41  
Fuente Oval 41  
Plat à Servir Oval 41  
△ 1494 gr A 31 mm C 405 mm L 261 mm  
△ 3 ½ lbs H 1 ¾" L 16 W 10 ¾"



# NOIR

Os tons negros dominam nesta coleção sóbria. A combinação do preto mate com o vidrado em azul lazúli reproduz um ambiente dramático e permite acentuar todos os empratamentos.

*Black tones prevail in this sober collection. The combination of matte black and lazuli blue glaze recreate a dramatic environment and emphasize the gourmet presentation.*

*Los tonos negros dominan en esta sobria colección. La combinación del negro mate con el vidriado en azul lazúli reproduce un ambiente dramático y permite acentuar todos los emplatados.*

*Les tons noirs dominent dans cette collection sobre. La combinaison de noir mat et de laque bleue Lazuli recrée un environnement dramatique permettant de souligner la présentation gastronomique.*





NOIR 37003689  
Travessa Redonda 41  
*Round Platter 41*  
*Fuente Redonda 41*  
*Plat à Servir Rond 41*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/3 lbs H 2 1/8" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



NOIR 37003678  
Travessa Oval 41  
*Oval Platter 41*  
*Fuente Oval 41*  
*Plat à Servir Ovalé 41*  
△1358 gr A 26 mm C 261 mm L 406 mm  
△3 lbs H 1" L 16" W 10 3/4"



NOIR 37003680  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette à Présentation 33*  
△1111 gr A 26 mm Ø 325 mm  
△2 3/7 lbs H 1" Ø 12 4/5"



NOIR 37004660  
Prato Raso 27,5  
*Dinner Plate 27,5*  
*Plato Llano 27,5*  
*Assiette Plate 27,5*  
△835 gr A 26 mm Ø 275 mm  
△1 5/8 lbs H 1" Ø 10 1/8"



NOIR 37003671  
Prato Pasta 25  
*Pasta Plate 25*  
*Plato Pasta 25*  
*Assiette à Pâtes 25*  
△722 gr A 62 mm Ø 254 mm  
△2 lbs H 2 1/2" Ø 10"



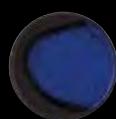
NOIR 37004662  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
*Plato Postre 22*  
*Assiette à Dessert 22*  
△544 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△1 1/8 lbs H 1" Ø 8 4/5"



NOIR 37004661  
Prato Sopa 23  
*Soup Plate 23*  
*Plato Hondo 23*  
*Assiette Creuse 23*  
△698 gr A 47 mm Ø 232 mm  
△1 1/2 lbs H 1 5/8" Ø 9 1/8"



NOIR 37003683  
Prato Sopa 25  
*Soup Plate 25*  
*Plato Hondo 25*  
*Assiette Creuse 25*  
△646 gr A 45 mm Ø 254 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



NOIR 37003684  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
*Plato Pan 18*  
*Assiette à Pain 18*  
△346 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△3/4 lbs H 1" Ø 6 1/8"



NOIR 37003672  
Tigela Cereais 625 ml  
*Cereal Bowl 625 ml*  
*Tazón Cereales 625 ml*  
*Bol Céréales 625 ml*  
△448 gr A 68 mm Ø 162 mm CAP. 625 ml  
△1 lbs H 2 3/5" Ø 6 1/5" CAP. 21 1/8 oz



NOIR 37003685  
Tigela Cereais 560 ml  
*Cereal Bowl 560 ml*  
*Tazón Cereales 560 ml*  
*Bol Céréales 560 ml*  
△341 gr A 75 mm Ø 160 mm CAP. 560 ml  
△3/4 lbs H 6 6/8" Ø 6 7/8" CAP. 19 oz



NOIR 37003687  
Taça Individual 11  
*Individual Bowl 11*  
*Taza Individual 11*  
*Bol Individuel 11*  
△176 gr A 52 mm Ø 119 mm CAP. 185 ml  
△2 1/8 lbs H 2" Ø 4 7/8" CAP. 6 1/4 oz



NOIR 37003688  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
*Ensaladera 26*  
*Saladier 26*  
△1175 gr A 110 mm Ø 265 mm  
△2 3/8 lbs H 4 1/8" Ø 10 3/8"



NOIR 37003674  
Caneca 340 ml  
*Mug 340 ml*  
*Mug 340 ml*  
*Mug 340 ml*  
△384 gr A 108 mm C 131 mm L 91 mm CAP. 340 ml  
△5/8 lbs H 4 1/4" L 5 1/8" W 3 3/8" CAP. 11 1/2 oz



NOIR 37003686  
Copo 340 ml  
*Glass 340 ml*  
*Vaso 340 ml*  
*Tasse 340 ml*  
△364 gr A 106 mm Ø 89 mm CAP. 340 ml  
△1/2 lbs H 4 1/8" Ø 3 3/8" CAP. 11 1/2 oz



# RUSTIC BLEND

A coleção Rustic Blend inspira-se num estilo artesanal, simples e rústico. Apresentando deslumbrantes vidrados neutros conjugados com formas simples, esta coleção de grés oferece uma combinação única de valor, resistência e estética.

*Rustic Blend is inspired by artisan, handcrafting and simple country style. With stunning neutral glazes married to simple shapes, this stoneware collection offers an unrivaled combination of value, resistance and good looks.*

*La colección Rustic Blend se inspira en la artesanía y en el estilo rústico sencillo. Con deslumbrantes vidriados neutros unidos a formas sencillas, esta colección de gres ofrece una incomparable combinación de valor, resistencia y estética.*

*Rustic Blend s'inspire du style artisanal, simple et champêtre. Avec ses superbes glaçures neutres combinées à des formes simples, cette collection en grès présente une association unique de valeur, de résistance et d'esthétisme.*





RUSTIC BLEND 27021121

Prato Raso 28 RB Turq

Dinner Plate 28 Turq

Plato Llano 28 Turq

Assiette Plate 28 Turq

△900 gr A 25 mm Ø 280 mm

△2lbs H 1" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27020963

Prato Raso 28 RB WH

Dinner Plate 28 WH

Plato Llano 28 WH

Assiette Plate 28 WH

△900 gr A 25 mm Ø 280 mm

△2lbs H 1" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27021122

Prato de Sobremesa 22 RB Turq

Dessert Plate 22 Turq

Plato Postre 22 Turq

Assiette à Dessert 22 Turq

△560 gr A 25 mm Ø 220 mm

△1 1/4 lbs H 1" Ø 8 2/3"



RUSTIC BLEND 27020964

Prato de Sobremesa 22 RB WH

Dessert Plate 22 WH

Plato Postre 22 WH

Assiette à Dessert 22 WH

△560 gr A 25 mm Ø 220 mm

△1 1/4 lbs H 1" Ø 8 2/3"



RUSTIC BLEND 27020973

Prato Sopa 22 RB Turq

Soup Plate 22 Turq

Plato Sopa 22 Turq

Assiette à Soupe 22 Turq

△780 gr A 50 mm Ø 220 mm

△1 3/4 lbs H 2" Ø 8 2/3"



RUSTIC BLEND 27020965

Prato Sopa 22 RB WH

Soup Plate 22 WH

Plato Sopa 22 WH

Assiette à Soupe 22 WH

△780 gr A 50 mm Ø 220 mm

△1 3/4 lbs H 2" Ø 8 2/3"



RUSTIC BLEND 27020972

Prato Fundo 28 RB Turq

Deep Plate 28 Turq

Plato Hondo 28 Turq

Assiette Creuse 28 Turq

△1060 gr A 40 mm Ø 280 mm

△2 1/2 lbs H 1 1/4" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27020962

Prato Fundo 23 RB WH

Deep Plate 23 WH

Plato Hondo 23 WH

Assiette Creuse 23 WH

△720 gr A 40 mm Ø 230 mm

△1 3/4 lbs H 1 1/4" Ø 9"



RUSTIC BLEND 27020971

Prato Fundo 23 RB Turq

Deep Plate 23 Turq

Plato Hondo 23 Turq

Assiette Creuse 23 Turq

△720 gr A 40 mm Ø 230 mm

△1 3/4 lbs H 1 1/4" Ø 9"



RUSTIC BLEND 27020963

Prato Fundo 28 RB WH

Deep Plate 28 WH

Plato Hondo 28 WH

Assiette Creuse 28 WH

△1060 gr A 40 mm Ø 280 mm

△2 1/2 lbs H 1 1/4" Ø 11"



RUSTIC BLEND 27020967

Taça 16 RB WH  
Bowl 16 WH  
Bowl 16 WH  
Bol 16 WH  
△420 gr A 45 mm Ø 160 mm  
△1 lbs H 1 7/8" Ø 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020975

Taça 16 RB Turq  
Bowl 16 Turq  
Bowl 16 Turq  
Bol 16 Turq  
△420 gr A 45 mm Ø 160 mm



RUSTIC BLEND 27020974

Travessa Oval 34,5 RB Turq  
Oval Tray 34,5 Turq  
Fuente Oval 34,5 Turq  
Plat à Servir Ovalé 34,5 Turq  
△970 gr A 45 mm C 345 mm L 170 mm  
△2 1/2 lbs H 1 7/8" L 13 3/4" W 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020958

Travessa Oval 27 RB WH  
Oval Tray 27 WH  
Fuente Oval 27 WH  
Plat à Servir Ovalé 27 WH  
△800 gr A 45 mm C 270 mm L 200 mm  
△1 3/4 lbs H 1 7/8" L 10 5/8" W 7 7/8"



RUSTIC BLEND 27020968

Travessa Oval 27 RB Turq  
Oval Tray 27 Turq  
Fuente Oval 27 Turq  
Plat à Servir Ovalé 27 Turq  
△800 gr A 45 mm C 270 mm L 200 mm  
△1 3/4 lbs H 1 7/8" L 10 5/8" W 7 7/8"



RUSTIC BLEND 27020966

Travessa Oval 34,5 RB WH  
Oval Tray 34,5 WH  
Fuente Oval 34,5 WH  
Plat à Servir Ovalé 34,5 WH  
△970 gr A 45 mm C 345 mm L 170 mm  
△2 1/2 lbs H 1 7/8" L 13 3/4" W 6 3/4"



RUSTIC BLEND 27020960

Travessa Oval 29,5 RB WH  
Oval Tray 29,5 WH  
Fuente Oval 29,5 WH  
Plat à Servir Ovalé 29,5 WH  
△900 gr A 30 mm C 295 mm L 145 mm  
△2 lbs H 1 1/8" L 11 3/8" W 5 5/8"



RUSTIC BLEND 27020970

Travessa Oval 29,5 RB Turq  
Oval Tray 29,5 Turq  
Fuente Oval 29,5 Turq  
Plat à Servir Ovalé 29,5 Turq  
△900 gr A 30 mm C 295 mm L 145 mm  
△2 lbs H 1 1/8" L 11 3/8" W 5 5/8"



RUSTIC BLEND 27020959

Travessa Rectangular 36,5 RB WH  
Rectangular Tray 36,5 WH  
Fuente Rectangular 36,5 WH  
Plat à Servir Rectangulaire 36,5 WH  
△1100 gr A 30 mm C 365 mm L 170 mm  
△2 3/4 lbs H 1 1/8" L 14 3/8" W 6 3/8"



RUSTIC BLEND 27020969

Travessa Rectangular 36,5 RB Turq  
Rectangular Tray 36,5 Turq  
Fuente Rectangular 36,5 Turq  
Plat à Servir Rectangulaire 36,5 Turq  
△1100 gr A 30 mm C 365 mm L 170 mm  
△2 3/4 lbs H 1 1/8" L 14 3/8" W 6 3/8"





# SAUVAGE

Em Sauvage, cada peça transmite a sensação de texturas e formas do mundo orgânico. Tal como na natureza, os diversos elementos articulam-se de forma aparentemente aleatória, mas criando sempre uma bela harmonia.

*In the Sauvage collection, each piece conveys the feeling of textures and organic world shapes. Like in nature, the various elements articulate themselves in an apparently random manner, but always in a beautiful harmony.*

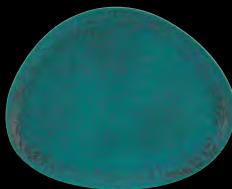
*En Sauvage, cada pieza transmite una sensación de texturas y formas provenientes del mundo orgánico. Como en la naturaleza, los diversos elementos se articulan de forma aparentemente aleatoria, pero siempre creando una bonita armonía.*

*Dans la collection Sauvage, chaque pièce révèle la sensation de textures et de formes organiques du monde. Comme dans la nature, les différents éléments s'articulent de manière apparemment aléatoire, mais toujours dans une belle harmonie.*

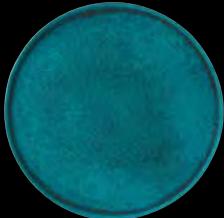




**SAUVAGE 37003612**  
Travessa Redonda 41  
*Round Platter 41*  
Fuente Redonda 41  
*Plat à Servir Rond 41*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/3 lbs H 2 1/6" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



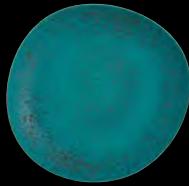
**SAUVAGE 37003608**  
Travessa Oval 39  
*Oval Platter 39*  
Fuente Oval 39  
*Plat à Servir Ovale 39*  
△1580 gr A 34 mm C 386 mm L 311 mm  
△3 1/8 lbs H 1 1/3" L 15 1/8" W 12 1/4"



**SAUVAGE 37003609**  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
Plato Presentación 33  
*Assiette à Présentation 33*  
△1111 gr A 25 mm Ø 325 mm  
△2 1/3 lbs H 1" Ø 12 1/2"



**SAUVAGE 37003592**  
Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
Plato Llano 29  
*Assiette Plate 29*  
△865 gr A 27 mm C 287 mm L 278 mm  
△1 7/8 lbs H 1" L 11 2/8" W 11"



**SAUVAGE 37003595**  
Prato Pasta 28  
*Paste Plate 28*  
Plato Pasta 28  
*Assiette à Pâtes 28*  
△830 gr A 43 mm C 275 mm L 262 mm  
△1 5/8 lbs H 1 3/4" L 10 5/8" W 10 1/8"



**SAUVAGE 37003607**  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
Ensaladera 26  
*Saladier 26*  
△1000 gr A 110 mm Ø 260 mm  
△2 3/8 lbs H 10 1/4" Ø 4 1/3"



**SAUVAGE 37003593**  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Platter 23*  
Plato Postre 23  
*Assiette à Dessert 23*  
△471 gr A 27 mm C 232 mm L 225 mm  
△1 lbs H 1" L 9" W 8 5/8"



**SAUVAGE 37003610**  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
Plato Pan 18  
*Assiette à Pain 18*  
△346 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△3/4 lbs H 1" Ø 6 5/8"



**SAUVAGE 37003594**  
Tigela 450 ml  
*Bowl 450 ml*  
Taza 450 ml  
*Bol 450 ml*  
△400 gr A 49 mm C 170 mm L 164 mm CAP. 450 ml  
△9/8 lbs H 2 1/4" L 6 5/8" W 6 4/8" CAP. 15 3/8 oz



**SAUVAGE 37003606**  
Caneca 400 ml  
*Mug 400 ml*  
Mug 400 ml  
*Mug 400 ml*  
△366 gr A 108 mm Ø 90 mm CAP. 400 ml  
△4 3/8 lbs H 4 1/4" Ø 3 1/2" CAP. 13 1/2 oz



**SAUVAGE 37003611**  
Copo 340 ml  
*Glass 340 ml*  
Vaso 340 ml  
*Gobelet 340 ml*  
△364 gr A 106 mm Ø 89 mm CAP. 340 ml  
△1/2 lbs H 4 1/8" Ø 3 1/2" CAP. 11 1/2 oz



# SHINE

*Shine* associa de modo vibrante a elegância do brilho dos metais a peças em grés com linguagem craft. Um contraste que cria uma atmosfera tão rústica quanto sofisticada, num festejo efusivo da arte da mesa.

*The Shine collection associates the elegance of metallic sheen with craftwork stoneware. A contrast that provides an effect both rustic and sophisticated, in an effusive celebration of the table art.*

*Shine* asocia de modo vibrante la elegancia del brillo de los metales a piezas en gres artesanal. Un contraste que crea una atmósfera tanto rústica como sofisticada, en una efusiva celebración del arte de la mesa.

*La collection Shine associe l'élégance et la luminosité des métaux aux pièces en grès artisanal. Un contraste qui offre une atmosphère aussi rustique que sophistiquée, dans une célébration effusive de l'art de la table.*





SHINE 37003579  
Travessa Redonda 41  
*Round Platter 41*  
*Fuente Redonda 41*  
*Plat à Servir Rond 41*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/3 lbs H 2 1/6" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



SHINE 37003702  
Travessa Oval 40  
*Oval Platter 40*  
*Fuente Oval 40*  
*Plat à Servir Ovale 40*  
△1358 gr A 26 mm C 261 mm L 406 mm  
△3 lbs H 1" L 16" W 10 3/4"



SHINE 37003566  
Prato Marcador 33  
*Charger Platter 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette à Présentation 33*  
△1111 gr A 26 mm Ø 325 mm  
△2 3/7 lbs H 1" Ø 12 4/5"



SHINE 37004657  
Prato Raso 27,5  
*Dinner Plate 27,5*  
*Plato Llano 27,5*  
*Assiette Plate 27,5*  
△835 gr A 26 mm Ø 275 mm  
△1 1/8 lbs H 1" Ø 10 5/8"



SHINE 37003571  
Prato Pasta 25  
*Pasta Plate 25*  
*Plato Pasta 25*  
*Assiette à Pâtes 25*  
△722 gr A 62 mm Ø 254 mm  
△2 lbs H 2 1/2" Ø 10"



SHINE 37003698  
Prato Sopa 25  
*Soup Plate 25*  
*Plato Hondo 25*  
*Assiette Creuse 25*  
△646 gr A 45 mm Ø 254 mm  
△1 7/8 lbs H 1 1/8" Ø 11 1/8"



SHINE 37004659  
Prato Sobremesa 22  
*Dessert Plate 22*  
*Plato Postre 22*  
*Assiette à Dessert 22*  
△544 gr A 25 mm Ø 218 mm  
△1 1/8 lbs H 1" Ø 8 5/8"



SHINE 37004658  
Prato Sopa 23  
*Soup Plate 23*  
*Plato Hondo 23*  
*Assiette Creuse 23*  
△698 gr A 47 mm Ø 232 mm  
△1 1/2 lbs H 1 5/8" Ø 9 1/8"



SHINE 37003699  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
*Plato Pan 18*  
*Assiette à Pain 18*  
△346 gr A 24 mm Ø 175 mm  
△3/4 lbs H 1" Ø 6 5/8"



SHINE 37003577  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
*Ensaladera 26*  
*Saladier 26*  
△1175 gr A 110 mm Ø 265 mm  
△2 3/8 lbs H 4 1/8" Ø 10 3/8"



SHINE 37003700  
Tigela Cereais 625 ml  
*Cereal Bowl 625 ml*  
*Tazón Cereales 625 ml*  
*Bol Céréales 625 ml*  
△448 gr A 68 mm Ø 162 mm CAP. 625 ml  
△1 lbs H 2 3/8" Ø 6 1/8" CAP. 21 1/2 oz



SHINE 37003573  
Tigela Cereais 560 ml  
*Cereal Bowl 560 ml*  
*Tazón Cereales 560 ml*  
*Bol Céréales 560 ml*  
△341 gr A 75 mm Ø 160 mm CAP. 560 ml  
△3/4 lbs H 6 5/8" Ø 6 3/8" CAP. 19 oz



SHINE 37003576  
Taça Individual 11  
*Individual Bowl 11*  
*Taza Individual 11*  
*Bol Individuel 11*  
△176 gr A 52 mm Ø 119 mm CAP. 185 ml  
△3/8 lbs H 2" Ø 4 3/8" CAP. 6 1/4 oz



# WHISPER

Esta coleção em cores escuras, com sussurros de tons mais claros, combina a textura inconfundível do grés com a paleta cromática para proporcionar uma atmosfera misteriosa, patente em cada peça.

*This collection in darkened colors, with whispers in lighter shades, combines the unique texture of the stoneware with a chromatic palette to provide a mysterious atmosphere, evident in each piece.*

*Esta colección en colores oscuros, con pinceladas de tonos más claros, combina la textura inconfundible del gres con la paleta cromática, proporcionando una atmósfera misteriosa, que está presente en cada pieza.*

*Cette collection de couleurs sombres, avec quelques nuances plus claires, combine la texture unique du grès à la palette chromatique pour créer une atmosphère mystérieuse, évidente dans chaque pièce.*





WHISPER 37003655  
Travessa Redonda 41  
*Round Platter 41*  
*Fuente Redonda 41*  
*Plat à Servir Rond 41*  
△2415 gr A 55 mm Ø 409 mm CAP. 2650 ml  
△5 1/3 lbs H 2 1/6" Ø 16" CAP. 89 3/8 oz



WHISPER 37003652  
Travessa Oval 39  
*Oval Platter 39*  
*Fuente Oval 39*  
*Plat à Servir Oval 39*  
△1580 gr A 34 mm C 386 mm L 311 mm  
△3 1/8 lbs H 1 1/3" L 15 1/8" W 12 1/4"



WHISPER 37003653  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette à Présentation 33*  
△1070 gr A 25 mm Ø 325 mm  
△2 3/8 lbs H 1" Ø 12 4/5"



WHISPER 37003646  
Prato Raso 29  
*Dinner Plate 29*  
*Plato Llano 29*  
*Assiette Plate 29*  
△952 gr A 27 mm C 285 mm L 278 mm  
△1 7/8 lbs H 1" L 11 3/8" W 11"



WHISPER 37003649  
Prato Pasta 28  
*Paste Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
△830 gr A 43 mm C 275 mm L 262 mm  
△1 5/8 lbs H 1 3/4" L 10 5/8" W 10 1/3"



WHISPER 37003647  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate 23*  
*Plato Postre 23*  
*Assiette à Dessert 23*  
△471 gr A 27 mm C 230 mm L 225 mm  
△1 lbs H 1" L 9" W 8 5/8"



WHISPER 37003651  
Saladeira 26  
*Salad Bowl 26*  
*Ensaladera 26*  
*Saladier 26*  
△1000 gr A 110 mm Ø 260 mm  
△2 3/8 lbs H 10 1/4" Ø 4 1/8"



WHISPER 37003648  
Tigela 450 ml  
*Bowl 450 ml*  
*Taza 450 ml*  
*Bol 450 ml*  
△400 gr A 49 mm C 170 mm L 164 mm CAP. 450 ml  
△8 9/16 lbs H 2 7/8" L 6 5/8" W 6 4/8" CAP. 15 3/8 oz



WHISPER 37003654  
Copo 340 ml  
*Glass 340 ml*  
*Vaso 340 ml*  
*Tasse 340 ml*  
△364 gr A 106 mm Ø 89 mm CAP. 340 ml  
△1 1/2 lbs H 4 1/4" Ø 3 1/2" CAP. 11 1/2 oz



# SIGNATURE

---





# CHEFS' COLLECTION

NEW  
ITEMS

Na concepção de novos pratos de porcelana destinados à alta gastronomia, ou fine dining, a Vista Alegre recorre a quem melhor conhece este universo excepcional: os mais consagrados chefs de cozinha nacionais e internacionais. Desta associação original nascem peças requintadas e exclusivas, que aliam a primazia do design Vista Alegre à criatividade e sentido prático exigidos pela gastronomia de excelência. Um projecto que se estende já a vários países, assinalando uma presença crescente da Vista Alegre no sector e potenciando, através desta relação próxima com os verdadeiros mestres na arte de bem servir, o seu reconhecimento como marca de referência – na inovação, na elegância e na qualidade.

*In designing new plates intended for fine dining, Vista Alegre appeals to those who best know this exceptional universe: the most celebrated chefs, nationally and internationally. This original association bears unique and exquisite pieces that combine the primacy of the Vista Alegre design with the creativity and practicality demanded by the cuisine of excellence. A project that spans several countries already, signalling a growing presence of Vista Alegre in the sector and fostering, through this close relationship with the true masters in the art of serving well, its recognition as the benchmark – in innovation, elegance and quality.*

*En el diseño de nuevos platos de porcelana destinados a la alta gastronomía, Vista Alegre ha recurrido a quien mejor conoce este universo excepcional: los más consagrados chefs de cocina nacionales e internacionales. De esta asociación original han nacido piezas refinadas y exclusivas, que combinan la primacía del diseño Vista Alegre con la creatividad y el sentido práctico exigido por la gastronomía de excelencia. Un proyecto que se extiende ya a varios países, marcando una presencia creciente de Vista Alegre en el sector y potenciando, a través de esta relación cercana con los verdaderos maestros en el arte del buen servir, su reconocimiento como marca de referencia: en la innovación, en la elegancia y en la calidad.*

*Dans sa conception de nouvelles assiettes en porcelaine, se destinant à la haute cuisine ou gastronomie, Vista Alegre se fait aider de ceux qui connaissent le mieux cet univers exceptionnel: les chefs les plus célèbres à l'échelle nationale et internationale. Cette association originale donne lieu à des pièces uniques et sophistiquées, combinant la primauté du design de Vista Alegre à la créativité et au sens pratique exigés par une gastronomie d'excellence. Ce projet, qui s'est étendu à de nombreux pays, marque la présence croissante de Vista Alegre dans le secteur et favorise, par cette relation étroite avec les véritables maîtres de l'art de bien servir, sa reconnaissance comme marque de référence – dans l'innovation, l'élegance et la qualité.*





CHEFS' COLLECTION 21121057  
by Chef Michael Grünbacher  
Prato Deltha 29  
*Deltha Plate* 29  
Plato Deltha 29  
Assiette Deltha 29  
△816 gr A 39 mm Ø 290 mm CAP. 233 ml  
△1 ¾ lbs H 1 ½" Ø 11 ¾" CAP. 7 ¾ oz



CHEFS' COLLECTION 21121593  
by Chef Ljubomir Stanisic  
Prato Egg  
*Egg Plate*  
Plato Egg  
Assiette Egg  
△576 gr A 142 mm Ø 142 mm CAP. 24 ml  
△1 ½ lbs H 5 ¾" Ø 5 ¾" CAP. ¾ oz



CHEFS' COLLECTION 21117388  
by Chef Benoit Sînthon  
Prato Espiral Gourmand 32  
*Espiral Gourmand Plate* 32  
Plato Espiral Gourmand 32  
Assiette Spiral Gourmand 32  
△1158 gr A 41 mm Ø 319 mm CAP. 310 ml  
△2 ½ lbs H 1 ½" Ø 12 ½" CAP. 10 ½ oz



CHEFS' COLLECTION 21111133  
by Chef Ricardo Costa  
Prato Atlantis 32  
*Atlantis Plate* 32  
Plato Atlantis 32  
Assiette Atlantis 32  
△889 gr A 51 mm C 316 mm L 249 mm CAP. 350 ml  
△2 lbs H 2" L 12 ½" W 9 ¼" CAP. 11 ½ oz



CHEFS' COLLECTION 21122196  
by Chef Denis Perevoz  
Prato Lake 26  
*Seventy Lake* 26  
Plato Lake 26  
Assiette Lake 26  
△960 gr A 13 mm C 260 mm  
△2 ½ lbs H 1 ½" L 10 ¼"



CHEFS' COLLECTION 21124344  
by Chef Ruberta Sudbrack  
Prato Simple 30  
*Simple Plate* 30  
Plato Simple 30  
Assiette Simple 30  
△920 gr A 28 mm Ø 300 mm  
△2 lbs H 1 ½" Ø 11 ¾"



CHEFS' COLLECTION 21111653  
by Chef Rui Paula  
Prato Step 33  
*Step Plate* 33  
Plato Step 33  
Assiette Step 33  
△904 gr A 36 mm C 326 mm L 230 mm  
△2 lbs H 1 ¾" L 12 ¾" W 9"



CHEFS' COLLECTION 21116371  
by Chef Zeffirino  
Prato Rotondo 30  
*Rotondo Plate* 30  
Plato Rotondo 30  
Assiette Rotondo 30  
△1201 gr A 47 mm Ø 304 mm CAP. 425 ml  
△2 ½ lbs H 1 ¾" Ø 12" CAP. 14 ¾ oz



CHEFS' COLLECTION 21114822  
by Chef Dieter Koschina  
Prato Seventy Nine 36  
*Seventy Nine Plate* 36  
Plato Seventy Nine 36  
Assiette Seventy Nine 36  
△624 gr A 20 mm C 355 mm L 150 mm  
△1 ¾ lbs H 7 ¾" L 14" W 6"

CHEFS' COLLECTION 21116523  
by Chef Zeffirino  
Prato Rotondo com Tampa 30  
*Rotondo Plate with Lid* 30  
Plato Rotondo con Tapa 30  
Assiette Rotondo avec Cloche 30

CHEFS' COLLECTION 21111636  
by Chef Zeffirino  
Tampa Prato Rotondo 30  
*Lid Rotondo Plate* 30  
Tapa Plato Rotondo 30  
Cloche Assiette Rotondo 30  
△376 gr A 84 mm Ø 168 mm  
△½ lbs H 3 ¾" Ø 6 ¾"



**CHEFS' COLLECTION 21135480**  
by Chef Luis Pestana  
*Prato Bordado 31*  
*Bordado Plate 31*  
*Plato Bordado 31*  
*Assiette Bordado 31*  
△940 gr A 21 mm Ø 310 mm  
△2 lbs H ¾" Ø 11 ½"



**CHEFS' COLLECTION 21133609**  
by Chef Hermanos Roca  
*Prato Bottle Leaf*  
*Plate Bottle Leaf*  
*Plato Bottle Leaf*  
*Assiette Bottle Leaf*  
△226 gr A 43 mm C 276 mm L 78 mm  
△½ lbs H 1 ½" L 10 ½" W 3"



**CHEFS' COLLECTION 21133587**  
by Chef Martha Ortiz  
*Prato Flor Mistica*  
*Plate Flor Mistica*  
*Plato Flor Mistica*  
*Assiette Flor Mistica*  
△810 gr A 38 mm Ø 300 mm  
△1 ½ lbs H 1 ½" Ø 11 ½"



**CHEFS' COLLECTION 21126592**  
by Chef George Blanc  
*Prato Lara Glaze*  
*Lara Plate Glaze*  
*Plato Lara Glaze*  
*Assiette Lara Glaze*  
△947 gr A 23 mm Ø 297 mm  
△2 ½ lbs H ¾" Ø 11 ½"



**CHEFS' COLLECTION 21131073**  
by Chef Vitor Matos  
*Prato Sopa Glaze 29*  
*Soup Plate Glaze 29*  
*Plato Hondo Glaze 29*  
*Assiette Creuse Glaze 29*  
△770 gr A 61 mm Ø 285 mm  
△1 ½ lbs H 2 ¾" Ø 11 ¾"



**CHEFS' COLLECTION 21133430**  
by Chef Justa Nobre  
*Prato Santola*  
*Plate Santola*  
*Plato Santola*  
*Assiette Santola*  
△478 gr A 64 mm C 194 mm L 78 mm  
△1 lbs H 2 ½" L 7 ½" W 3"

**CHEFS' COLLECTION 21126626**  
by Chef George Blanc  
*Prato Lara Biscuit*  
*Lara Plate Biscuit*  
*Plato Lara Biscuit*  
*Assiette Lara Biscuit*  
△924 gr A 23 mm Ø 297 mm  
△2 lbs H ¾" Ø 11 ½"



**CHEFS' COLLECTION 21117283**  
by Chef Vitor Matos  
*Prato Natura Biscuit 33*  
*Natura Plate Biscuit 33*  
*Plato Natura Biscuit 33*  
*Assiette Natura Biscuit 33*  
△1111 gr A 16 mm Ø 330 mm  
△2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



**CHEFS' COLLECTION 21131072**  
by Chef Vitor Matos  
*Prato Sobremesa Biscuit 25*  
*Dessert Plate Biscuit 25*  
*Plato Postre Biscuit 25*  
*Assiette à Dessert Biscuit 25*  
△545 gr A 15 mm Ø 250 mm  
△1 ½ lbs H ¾" Ø 9 ¾"



**CHEFS' COLLECTION 21124345**  
by Chef Luis Baena  
*Prato Coral Mate 31*  
*Coral Plate Matte 31*  
*Plato Coral Mate 31*  
*Assiette Coral Mate 31*  
△860 gr A 52 mm Ø 311 mm CAP. 550 ml  
△1 ½ lbs H 2" Ø 12 ¼" CAP. 18 ½ oz



**CHEFS' COLLECTION 21123388**  
by Chef Diego Guerrero  
*Prato Naiz Mate 30*  
*Naiz Plate Mate 30*  
*Plato Naiz Mate 30*  
*Assiette Naiz Mate 30*  
△793 gr A 36 mm Ø 292 mm  
△1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



**CHEFS' COLLECTION 21117284**  
by Chef Vitor Matos  
*Prato Natura Glaze 33*  
*Natura Plate Glaze 33*  
*Plato Natura Glaze 33*  
*Assiette Natura Glaze 33*  
△1154 gr A 14 mm Ø 331 mm  
△2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



**CHEFS' COLLECTION 21131071**  
by Chef Vitor Matos  
*Prato Sobremesa Glaze 25*  
*Dessert Plate Glaze 25*  
*Plato Postre Glaze 25*  
*Assiette à Dessert Glaze 25*  
△545 gr A 15 mm Ø 250 mm  
△1 ½ lbs H ¾" Ø 9 ¾"



**CHEFS' COLLECTION 21123798**  
by Chef Luis Baena  
*Prato Coral Glaze 31*  
*Coral Plate Glaze 31*  
*Plato Coral Glaze 31*  
*Assiette Coral Glaze 31*  
△860 gr A 52 mm Ø 311 mm CAP. 550 ml  
△1 ½ lbs H 2" Ø 12 ¼" CAP. 18 ½ oz



**CHEFS' COLLECTION 21122058**  
by Chef Diego Guerrero  
*Prato Naiz 30*  
*Naiz Plate 30*  
*Plato Naiz 30*  
*Assiette Naiz 30*  
△793 gr A 36 mm Ø 292 mm  
△1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"





# COUVERT

by Chef Vitor Sobral

*Couvert* é uma elegante coleção desenhada para fazer brilhar as suas entradas. Com uma conceção inspirada na cozinha mediterrânica, que contou com o contributo do Chef Vitor Sobral, *Couvert* permite uma grande diversidade de combinações, adequando-se a todos os ambientes, do mais sofisticado ao mais convencional. Uma gama de doze peças, com várias bases de formato retangular ou quadrado, sobre as quais se podem combinar diversos recipientes de formas arredondadas e com tamanhos variáveis. *Couvert* é a escolha certa para criações gastronómicas com assinatura.

*Couvert* is an elegant collection designed to brighten your starters. With a conception inspired by Mediterranean cuisine, with input from Chef Vitor Sobral, *Couvert* allows a wide variety of combinations, adapting to every environment, from the most sophisticated to the most conventional. A range of twelve pieces, with several rectangular and square-shaped bases over which you can combine several containers of rounded shapes and different sizes. *Couvert* is the right choice for signature culinary creations.

*Couvert* es una elegante colección diseñada para hacer brillar sus entradas. Con un diseño inspirado en la cocina mediterránea, que contó con la contribución del Chef Vitor Sobral, *Couvert* permite una gran diversidad de combinaciones, adecuándose a todos los ambientes, desde el más sofisticado al más convencional. Una gama de doce piezas, con varias bases de formato rectangular y cuadrado, sobre las cuales se pueden combinar diversos recipientes redondeados y con tamaños variables. *Couvert* es la elección adecuada para creaciones gastronómicas con firma.

*La collection Couvert est élégante et conçue pour égayer vos entrées. Son design, inspiré de la cuisine méditerranéenne, a compté sur la contribution du Chef Vitor Sobral et permet une grande variété de combinaisons, s'adaptant à tous les environnements, du plus sophistiqué au plus traditionnel. Un service de douze pièces, avec plusieurs assiettes de forme rectangulaire ou carrée, sur lesquelles plusieurs contenants aux formes arrondies et de tailles variables peuvent être posés, assurant de multiples combinaisons. Couvert est le bon choix pour des créations culinaires de signature personnalisée.*





**COUVERT 21110640**  
Prato Quadrado 29  
*Square Plate 29*  
Plato Cuadrado 29  
*Assiette Carrée 29*  
△1476 gr A 14 mm C 289 mm L 289 mm  
△3 1/4 lbs H 3/8" L 11 3/8" W 11 3/8"



**COUVERT 21110639**  
Prato Quadrado 24  
*Square Plate 24*  
Plato Cuadrado 24  
*Assiette Carrée 24*  
△886 gr A 13 mm C 239 mm L 239 mm  
△2 lbs H 1/2" L 9 7/8" W 9 7/8"



**COUVERT 21110630**  
Bandea Rectangular com Encaixe 30  
*Rectangular Tray with Slots 30*  
Fuente Rectangular con Encaje 30  
*Plateau Rectangulaire pour Coupeuse 30*  
△605 gr A 13 mm C 301 mm L 98 mm  
△1 1/3 lbs H 1/2" L 11 5/8" W 3 5/8"



**COUVERT 21110631**  
Bandeja Rectangular 30  
*Rectangular Tray 30*  
Fuente Rectangular 30  
*Plateau Rectangulaire 30*  
△587 gr A 13 mm C 301 mm L 99 mm  
△1 2/3 lbs H 1/2" L 11 5/8" W 3 5/8"



**COUVERT 21110636**  
Prato Surpresa com Tampa 13  
*Surprise Dish & Lid 13*  
Plato Sorpresa con Tapa 13  
*Assiette Surprise avec Cloche 13*

**COUVERT 21110672**  
Prato Surpresa 13  
*Surprise Dish 13*  
Plato Sorpresa 13  
*Assiette Surprise 13*  
△162 gr A 26 mm Ø 129 mm CAP. 35 ml  
△1/3 lbs H 1" Ø 5" CAP. 1 1/2 oz



**COUVERT 21110678**  
Tampa Prato Surpresa 13  
*Lid Surprise Dish 13*  
Tapa Plato Sorpresa 13  
*Cloche Assiette Surprise 13*  
△68 gr A 37 mm Ø 71 mm  
△1/2 lbs H 1 1/2" Ø 2 1/2"

**COUVERT 21110637**  
Prato Acepipes Simples 12  
*Single Dish 12*  
Plato Entremés Simples 12  
*Assiette à Hors d'Oeuvres Simple 12*  
△221 gr A 32 mm C 121 mm L 101 mm  
△1/2 lbs H 1 1/4" L 4 3/4" W 4"



**COUVERT 21110638**  
Prato Acepipes Duplo 22  
*Double Dish 22*  
Plato Entrémés Duplo 22  
*Assiette à Hors d'Oeuvres Souble 22*  
△425 gr A 33 mm C 222 mm L 100 mm  
△1 lbs H 1 2/3" L 8 3/4" W 4"



**COUVERT 21110635**  
Taça Acepipes 9  
*Aperitif Bowl 9*  
Bowl Aperitivos 9  
*Coupe Aperitifs 9*  
△103 gr A 41 mm Ø 90 mm  
△2/3 lbs H 1 3/8" Ø 3 1/2"



**COUVERT 21110667**  
Suporte Espetadas  
*Kebab Holder*  
Soporte Espetadas  
*Support Brochette*  
△52 gr A 27 mm Ø 55 mm  
△1/2 lbs H 1" Ø 2 1/4"



**COUVERT 21110632**  
Copo com Tampa 7cm  
*Container & Lid 7cm*  
Vaso con Tapa 7cm  
*Verrine avec Cloche 7cm*  
△156 gr A 99 mm Ø 56 mm CAP. 115 ml  
△1/2 lbs H 3 3/8" Ø 2 1/4" CAP. 3 3/8 oz

**COUVERT 21110657**  
Copo 7cm  
*Container 7cm*  
Vaso 7cm  
*Verrine 7cm*  
△111 gr A 70 mm Ø 56 mm CAP. 115 ml  
△1/4 lbs H 2 3/4" Ø 2 1/2" CAP. 3 3/8 oz



**COUVERT 21110633**  
Copo com Tampa 5cm  
*Container & Lid 5cm*  
Vaso con Tapa 5cm  
*Verrine avec Cloche 5cm*  
△129 gr A 79 mm Ø 55 mm CAP. 77 ml  
△2/3 lbs H 3 1/8" Ø 2 1/4" CAP. 2 1/2 oz

**COUVERT 21110662**  
Copo 5cm  
*Container 5cm*  
Vaso 5cm  
*Verrine 5cm*  
△84 gr A 51 mm Ø 55 mm CAP. 77 ml  
△1/2 lbs H 2" Ø 2 1/8" CAP. 2 3/8 oz



**COUVERT 21110665**  
Copo com Tampa 3cm  
*Container & Lid 3cm*  
Vaso con Tapa 3cm  
*Verrine avec Cloche 3cm*  
△102 gr A 57 mm Ø 55 mm CAP. 38 ml  
△1/2 lbs H 2 1/4" Ø 2 1/4" CAP. 1 1/2 oz

**COUVERT 21110664**  
Copo 3cm  
*Container 3cm*  
Vaso 3cm  
*Verrine 3cm*  
△57 gr A 30 mm Ø 55 mm CAP. 38 ml  
△1/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8" CAP. 1 1/8 oz



**COUVERT 21110665**  
Tampa Copo  
*Container Lid*  
Tapa Vaso  
*Cloche Verrine*  
△41 gr A 30 mm Ø 54 mm  
△1/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8"



**COUVERT 21110634**  
Copo com Tampa 3cm  
*Container & Lid 3cm*  
Vaso con Tapa 3cm  
*Verrine avec Cloche 3cm*  
△41 gr A 30 mm Ø 54 mm  
△1/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8"

**COUVERT 21110666**  
Tampa Copo  
*Container Lid*  
Tapa Vaso  
*Cloche Verrine*  
△41 gr A 30 mm Ø 54 mm  
△1/8 lbs H 1 1/8" Ø 2 1/8"



# INFINITA

by Carsten Gollnick



*Infinita* é uma pequena coleção de peças de mesa de formas pouco usuais para serviços de catering sensíveis e criativos. As suas superfícies suavemente alongadas e contínuas, sem arestas visíveis, caracterizam o modo formal como os acessórios se afirmam, permitindo empratamentos contemporâneos de uma beleza estilizada. A divisão tradicional entre os bordos e a superfície nos utensílios de mesa em porcelana está aqui completamente posta de lado. O charme dos objetos emana do contraste entre a superfície perfeitamente lisa e refletora, alongada sobre o núcleo interior, e a sofisticação dos pratos elaborados pelos chefs mais criativos.

*Infinita is a small collection of unusually shaped porcelain servers for sensitive and creative catering. Ideal for presenting premium, beautifully styled contemporary food concepts. Softly stretched surfaces, without visible edges, with no start or finish, characterise the formal statement the servers are making. The traditional division in porcelain tableware of edge and eating surface is completely done away with here. The charm of the objects stems from the contrast between the perfectly smooth and reflected surface, stretched over the inner core, and the exquisite dishes and sensitive foodstyling of an ambitious chef.*

*Infinita es una pequeña colección de servicio de mesa de formas poco usuales para servicios de catering sensibles y creativos. Ideal para la presentación de conceptos de alimentación contemporáneos estilizados con la belleza. Superficies alargadas suavemente, sin bordes visibles, sin principio ni fin, caracterizan el modo como el servicio se afirma. La división tradicional en los servicios de mesa de porcelana entre los bordes y la superficie para los alimentos está completamente puesta de lado aquí. El charme de los objetos emana del contraste entre la superficie perfectamente lisa y reflejada, alargada sobre el núcleo interior, y la sofisticación de los platos y estilización de los alimentos de los chefs más creativos.*

*Infinita est une petite collection de pièces de service en porcelaine aux formes inhabituelles pour les traiteurs sensibles et créatifs. Idéale pour offrir des concepts impeccables et élégants de la cuisine contemporaine. Des surfaces délicatement étirées, sans bords visibles, sans début ni fin, caractérisent la définition formelle des pièces de service. La division traditionnelle de la vaisselle en porcelaine entre le bord et la surface où sont déposés les mets est totalement supprimée ici. Le charme des objets provient du contraste entre la surface parfaitement lisse et épurée, s'étendant sur le centre interne, et les plats raffinés et le style sensible d'un chef ambitieux.*





INFINITA\* 21121478

Prato Grande 28

*Large Plate 28**Plato Grande 28**Assiette Grand Modèle 28*

△ 1150 gr A 37 mm Ø 286 mm

△ 2 5/9 lbs H 1 1/9" Ø 11 1/4"



INFINITA\* 21131086

Prato Oval 30

*Oval Plate 30**Plato Oval 30**Assiette Oval 30*

△ 1020 gr A 55 mm C 305 mm L 205 mm

△ 2 1/4 lbs H 2 1/6" L 12" W 8 1/6"

INFINITA\* 21121479

Prato Pequeno 22

*Small Plate 22**Plato Pequeño 22**Assiette Petit Modèle 22*

△ 992 gr A 71 mm Ø 222 mm

△ 2 1/5 lbs H 2 5/6" Ø 8 3/4"



INFINITA\*\* 49000468

Prato Pequeno 22 Vidro

*Small Plate 22 Glass**Plato Pequeño 22 Vidrio**Assiette Petit 22 Verre*

△ 625 gr A 74 mm Ø 130 mm

△ 1 1/8 lbs H 2 5/6" Ø 5 1/8"

INFINITA\* 21131085

Prato Degustação 14

*Tasting Plate 14**Plato Degustación 14**Assiette Dégustation 14*

△ 460 gr A 67 mm Ø 144 mm

△ 1 lbs H 2 5/6" Ø 5 2/3"



# MARÉ ALTA

by Magdalena Kraska



*Desenvolvida pela designer polaca Magdalena Kraska, Maré Alta é inspirada na gastronomia e costa portuguesas. O fenômeno da maré alta, isto é, quando a água atinge o nível mais alto, criando um efeito de onda, é representado pela forma dos pratos. Além disso, a superfície dos pratos revela ondas fluidas, elegantes e funcionais, com um brilho intenso.*

*Maré Alta, developed by the Polish designer Magdalena Kraska, is inspired by Portuguese cuisine and coast line. The high tide phenomena when the water rises to its highest level, forming a wave effect, is represented in the shape of the plates. Moreover, the plating areas reveal elegant and functional fluid waves, that shine intensively.*

*Maré Alta, desarrollada por la diseñadora polaca Magdalena Kraska, está inspirada en la cocina portuguesa y el litoral. El fenómeno de la marea alta cuando el agua sube a su nivel más alto, formando un efecto de ola, se representa en forma de platos. Además, las áreas de revestimiento revelan ondas fluidas elegantes y funcionales, que brillan intensamente.*

*Maré Alta, conçue par la designer polonaise Magdalena Kraska, s'inspire de la cuisine et du littoral portugais. La forme des assiettes symbolise le phénomène de la marée haute lorsque l'eau atteint son niveau le plus haut, créant un effet de vague. Par ailleurs, les parties plaquées font apparaître les élégantes vagues d'eau fonctionnelles, et leur éclat intense.*





MARÉ ALTA 21135846

Prato Raso 28

*Dinner Plate 28*

*Plato Llano 28*

*Assiette Plate 28*

△ 660 gr A 64 mm C 280 mm L 260 mm

△ 1½ lbs H 2 ½" L 11" W 10 ¼"



MARÉ ALTA 21135888

Prato Sobremesa 24

*Dessert Plate 24*

*Plato Postre 24*

*Assiette Dessert 24*

△ 480 gr A 60 mm C 240 mm L 227 mm

△ 1 lbs H 2 ⅓" L 9 ⅝" W 9"



# MARÉS

by Carsten Gollnick



Assinada pelo designer alemão Carsten Gollnick, a coleção Marés é um tributo à ancestral ligação portuguesa ao mar, honrando em particular a população costeira que se dedica à captura do marisco, atividade intimamente ligada à cultura nacional. Os elementos formais evocam o oceano nos seus diversos estados, o vento ondulando sobre a superfície, as dunas na linha costeira e outras formações de areia. Merece um destaque especial a textura única e inovadora obtida, que se assemelha à areia moldada pelo vento em relevos e contornos dinâmicos. Uma gama que combina fortes aspectos emocionais com a funcionalidade requerida no contexto da hotelaria e da restauração.

*Signed by German designer Carsten Gollnick, Marés is a tribute to the Portuguese ancestral connection to the sea, honouring in particular the coastal population that dedicate themselves to catching seafood, an activity closely linked to the national culture. The formal elements evoke the ocean in its different states, the wind rippling over the surface, the shoreline dunes and other sand formations. Worthy of special attention is the unique and innovative texture obtained, which resembles the sand, shaped by the wind in dynamic contours and reliefs. A range that combines strong emotional aspects with the functionality required within the hotel and restaurant sector.*

*Firmado por el diseñador alemán Carsten Gollnick, la colección Marés es un homenaje a la ancestral conexión portuguesa hacia el mar, honrando en particular la población costera que se dedica a la captura de marisco, negocio estrechamente ligado a la cultura nacional. Los elementos formales evocan el mar en diferentes estados, ondeando al viento sobre la superficie de las dunas litorales y otras formaciones de arena. Merece ser destacada la textura única e innovadora obtenida, que se asemeja a la arena moldeada por el viento con relieves y contornos dinámicos. Una gama que combina aspectos emocionales fuertes con la funcionalidad requerida en el contexto de los hoteles y restaurantes.*

*Signée par le designer allemand Carsten Gollnick, la collection Marés est un hommage au lien ancestral portugais à la mer, honorant en particulier la population côtière qui vit de la capture des fruits de mer, une activité étroitement liée à la culture nationale. Les éléments formels évoquent l'océan dans ses différents états, le vent ondulant sur la surface, les dunes sur le littoral et d'autres formations de sable. La texture unique et innovante obtenue, qui ressemble à du sable façonné par le vent en des reliefs et contours dynamiques, est l'une des caractéristiques plus marquantes. Une gamme qui associe les aspects émotionnels à la fonctionnalité requise dans le contexte de l'hôtellerie et de la restauration.*





MARÉS 21118025  
Prato Oval Grande 32  
*Medium Oval Plate 32*  
*Plato Oval Grande 32*  
*Assiette Ovale Grand Modèle 32*  
△860 gr A 21 mm C 322 mm L 264 mm  
△1 1/8 lbs H 5/8" L 12 2/3" W 10 2/5"



MARÉS 21118026  
Prato Oval Médio 30  
*Medium Oval Plate 30*  
*Plato Oval Mediano 30*  
*Assiette Ovale Moyen 30*  
△740 gr A 21 mm C 303 mm L 244 mm  
△1 1/8 lbs H 5/8" L 12" W 9 3/8"



MARÉS 21118334  
Travessa Oval Grande 47  
*Large Oval Platter 47*  
*Fuente Oval Grande 47*  
*Plat à Servir Ovale Grand modèle 47*  
△1380 gr A 23 mm C 470 mm L 240 mm  
△3 lbs H 1" L 18 1/2" W 9 4/8"



MARÉS 21118059  
Travessa Oval Média 40  
*Medium Oval Platter 40*  
*Fuente Oval Mediana 40*  
*Plat à Servir Ovale Moyen 40*  
△855 gr A 23 mm C 405 mm L 202 mm  
△1 1/8 lbs H 1" L 16" W 8"



MARÉS 21118028  
Prato Quadrado 29  
*Square Plate 29*  
*Plato Cuadrado 29*  
*Assiette Carrée 29*  
△1181 gr A 22 mm C 297 mm L 297 mm  
△2 3/8 lbs H 5/8" L 11 2/3" W 11 2/3"



MARÉS 21118029  
Prato Quadrado 24  
*Square Plate 24*  
*Plato Cuadrado 24*  
*Assiette Carrée 24*  
△745 gr A 20 mm C 247 mm L 247 mm  
△1 3/8 lbs H 5/8" L 9 5/8" W 9 5/8"



MARÉS 21118030  
Prato Fundo 29  
*Deep Plate 29*  
*Plato Hondo 29*  
*Assiette Creuse 29*  
△502 gr A 39 mm C 294 mm L 182 mm CAP. 437 ml  
△1 1/8 lbs H 1 1/2" L 11 1/2" W 7 1/4" CAP. 14 7/8 oz



MARÉS 21118027  
Prato Redondo 29  
*Round Plate 29*  
*Plato Redondo 29*  
*Assiette Ronde 29*  
△920 gr A 23 mm Ø 290 mm  
△2 lbs H 1" Ø 11 3/8"



MARÉS 21118081  
Prato Pasta 30  
*Pasta Plate 30*  
*Plato Pasta 30*  
*Assiette à Pâtes 30*  
△858 gr A 57 mm Ø 298 mm CAP. 204 ml  
△1 1/8 lbs H 2 1/4" Ø 11 3/4" CAP. 6 6/8 oz

MARÉS 21118082  
Prato Pasta com Tampa 30  
*Pasta Plate with Lid 30*  
*Plato Pasta con Tapa 30*  
*Assiette à Pâtes et Cloche 30*

MARÉS 21118083  
Tampa Prato Pasta 30  
*Lid Pasta Plate 30*  
*Tapa Plato Pasta 30*  
*Cloche Assiette à Pâtes 30*  
△252 gr A 117 mm Ø 134 mm  
△5/8 lbs H 4 3/8" Ø 5 3/4"



MARÉS 21118035  
Tigela Especial Grande 28  
*Large Special Bowl 28*  
*Taza Especial Grande 28*  
*Coupe Spéciale Grand Modèle 28*  
△520 gr A 50 mm C 287 mm L 157 mm CAP. 268 ml  
△1 1/8 lbs H 2" L 11 3/8" W 6 1/8" CAP. 9 oz



MARÉS 21118058  
Tigela Especial Média 19  
*Medium Special Bowl 19*  
*Taza Especial Mediana 19*  
*Coupe Spéciale Moyen 19*  
△177 gr A 39 mm C 191 mm L 105 mm CAP. 118 ml  
△3/8 lbs H 1 1/2" L 17 1/2" W 4 1/8" CAP. 4 oz



MARÉS 21118031  
Tigela Grande 22  
*Large Bowl 22*  
*Taza Grande 22*  
*Coupe Grand Modèle 22*  
△644 gr A 87 mm Ø 224 mm CAP. 979 ml  
△1 3/8 lbs H 3 3/8" Ø 8 8/8" CAP. 33 1/8 oz



MARÉS 21118032  
Tigela Média 13  
*Medium Bowl 13*  
*Taza Mediana 13*  
*Coupe Moyen 13*  
△254 gr A 72 mm Ø 135 mm CAP. 315 ml  
△5/8 lbs H 2 5/8" Ø 5 1/8" CAP. 10 7/8 oz



MARÉS 21118033  
Tigela Oval Grande 27  
*Large Oval Bowl 27*  
*Taza Oval Grande 27*  
*Coupe Ovale Grand Modèle 27*  
△624 gr A 46 mm C 274 mm L 213 mm CAP. 617 ml  
△1 3/8 lbs H 1 1/8" L 10 4/8" W 8 3/8" CAP. 20 5/8 oz



MARÉS 21118034  
Tigela Oval Média 18  
*Medium Oval Bowl 18*  
*Taza Oval Mediana 18*  
*Coupe Ovale Moyen 18*  
△248 gr A 45 mm C 182 mm L 142 mm CAP. 316 ml  
△5/8 lbs H 1 7/8" L 7 7/8" W 5 3/8" CAP. 10 7/8 oz



# MATRIX

by Bartek Mejor

Especializado em porcelana contemporânea, o designer polaco Bartek Mejor aplicou toda a sua mestria na coleção *Matrix* para a Vista Alegre, desafiando expectativas no desenho e no processo de fabrico. Utilizando placas construídas a partir de uma série de facetas irregulares, com base numa estrutura cristalina, Mejor uniu criativamente tecnologia e o savoir faire artesanal.

*Specializing in contemporary porcelain, the Polish designer Bartek Mejor applied all his mastery in the Matrix collection for Vista Alegre, defying expectations in the design and manufacturing process. Using slates built from a series of irregular facets, with a crystalline structure as base, Mejor creatively combined technology and artisanal savoir faire.*

*Especializado en porcelana contemporánea, el diseñador polaco Bartek Mejor ha aplicado toda su maestría en la colección Matrix para Vista Alegre, desafiando expectativas en el diseño y en el proceso de fabricación. Utilizando placas construidas a partir de una serie de facetas irregulares, con base en una estructura cristalina, Mejor ha unido de forma creativa la tecnología y el savoir faire artesanal.*

*Spécialisé dans la porcelaine contemporaine, le designer polonais Bartek Mejor a appliqué toute sa maîtrise dans la collection Matrix pour Vista Alegre, défiant les attentes dans le dessin et le processus de fabrication. En utilisant des plaques construites à partir d'une série de facettes irrégulières, d'une structure cristalline, Mejor a créativement allié la technologie et le savoir-faire artisanal.*





MATRIX BISCUIT 21117956  
Travessa Oval 42  
*Oval Platter 42*  
*Fuente Oval 42*  
*Plat à Servir Oval 42*  
△1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm  
△3 2/3 lbs H 1 1/8" L 16 3/8" W 14 1/8"



MATRIX BISCUIT 21115737  
Prato Raso XL 32  
*Dinner Plate XL 32*  
*Plato Llano XL 32*  
*Assiette Plate XL 32*  
△1028 gr A 22 mm Ø 327 mm  
△2 1/4 lbs H 5/8" Ø 12 7/8"



MATRIX BISCUIT 21115739  
Prato Sopa XL 28  
*Soup Plate XL 28*  
*Plato Hondo XL 28*  
*Assiette Creuse XL 28*  
△662 gr A 51 mm Ø 278 mm CAP. 291 ml  
△1 1/2 lbs H 2" Ø 11" CAP. 9 5/8 oz



MATRIX BISCUIT 21115994  
Prato Sobremesa XL 27  
*Dessert Plate XL 27*  
*Plato Postre XL 27*  
*Assiette à Dessert XL 27*  
△696 gr A 26 mm Ø 270 mm  
△1 1/2 lbs H 1" Ø 10 5/8"



MATRIX BISCUIT 21127276  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
*Plato Pan 18*  
*Assiette à Pain 18*  
△230 gr A 22 mm Ø 180 mm  
△1/2 lbs H 7/8" Ø 7 1/8"



MATRIX BISCUIT 21117382  
Saladeira 25  
*Salad Bowl 25*  
*Ensaladera 25*  
*Saladier 25*  
△1154 gr A 124 mm Ø 256 mm CAP. 3360 ml  
△2 1/2 lbs H 4 7/8" Ø 10" CAP. 113 3/8 oz



MATRIX BISCUIT 21117380  
Taça Cereais 15  
*Cereal Bowl 15*  
*Taza Cereales 15*  
*Bol Céréales 15*  
△1028 gr A 60 mm Ø 153 mm CAP. 560 ml  
△3/4 lbs H 2 1/8" Ø 6" CAP. 19 oz



MATRIX BISCUIT 21117378  
Chávena Chá com Pires 26cl  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Té con Platillo 26cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*  
△305 gr A 64 mm Ø 136 mm CAP. 262 ml  
△3/8 lbs H 2 1/2" Ø 5 1/8" CAP. 8 5/8 oz



MATRIX BISCUIT 21115740  
Chávena Café com Pires 8cl  
*Coffee Cup & Saucer 8cl*  
*Taza Café con Platillo 8cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 8cl*  
△233 gr A 81 mm Ø 136 mm CAP. 84 ml  
△1/2 lbs H 3 1/8" Ø 5 1/8" CAP. 2 5/8 oz



MATRIX GLAZE 21118319  
Travessa Oval 42  
*Oval Platter 42*  
*Fuente Oval 42*  
*Plat à Servir Oval 42*  
△1661 gr A 28 mm C 422 mm L 360 mm  
△3 2/3 lbs H 1 1/8" L 16 3/8" W 14 1/8"



MATRIX GLAZE 21117384  
Prato Raso XL 32  
*Dinner Plate XL 32*  
*Plato Llano XL 32*  
*Assiette Plate XL 32*  
△1028 gr A 22 mm Ø 327 mm  
△2 1/4 lbs H 5/8" Ø 12 7/8"



MATRIX GLAZE 21117387  
Prato Sopa XL 28  
*Soup Plate XL 28*  
*Plato Hondo XL 28*  
*Assiette Creuse XL 28*  
△662 gr A 51 mm Ø 278 mm CAP. 291 ml  
△1 1/2 lbs H 2" Ø 11" CAP. 9 5/8 oz



MATRIX GLAZE 21117385  
Prato Sobremesa XL 27  
*Dessert Plate XL 27*  
*Plato Postre XL 27*  
*Assiette à Dessert XL 27*  
△696 gr A 26 mm Ø 270 mm  
△1 1/2 lbs H 1" Ø 10 5/8"



MATRIX GLAZE 21127275  
Prato Pão 18  
*Bread & Butter Plate 18*  
*Plato Pan 18*  
*Assiette à Pain 18*  
△245 gr A 22 mm Ø 180 mm  
△5/8 lbs H 7/8" Ø 7 1/8"



MATRIX GLAZE 21117383  
Saladeira 25  
*Salad Bowl 25*  
*Ensaladera 25*  
*Saladier 25*  
△1154 gr A 124 mm Ø 256 mm CAP. 3360 ml  
△2 1/2 lbs H 4 7/8" Ø 10" CAP. 113 3/8 oz



MATRIX GLAZE 21117381  
Taça Cereais 15  
*Cereal Bowl 15*  
*Taza Cereales 15*  
*Col Céréales 15*  
△338 gr A 60 mm Ø 153 mm CAP. 560 ml  
△3/4 lbs H 2 1/8" Ø 6" CAP. 19 oz



MATRIX GLAZE 21117379  
Chávena Chá com Pires 26cl  
*Tea Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Té con Platillo 26cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé 26cl*  
△305 gr A 64 mm Ø 136 mm CAP. 262 ml  
△3/8 lbs H 2 1/2" Ø 5 1/8" CAP. 8 5/8 oz



MATRIX GLAZE 21117386  
Chávena Café com Pires 8cl  
*Coffee Cup & Saucer 8cl*  
*Taza Café con Platillo 8cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 8cl*  
△233 gr A 81 mm Ø 136 mm CAP. 84 ml  
△1/2 lbs H 3 1/8" Ø 5 1/8" CAP. 2 5/8 oz



# MINERAL

by Sylvie Coquet

Para criar a coleção *Mineral*, Sylvie Coquet inspirou-se em matérias orgânicas, conseguindo obter a textura e o toque desejados graças ao grão particular da porcelana Vista Alegre, que confere a estas peças um caráter mágico. *Mineral* é uma proposta fortemente sensorial, para a qual contribuem igualmente a altura e os jogos de sombras e luz, assim como a forma dos centros dos pratos, redonda ou retangular, possibilitando encenações muito elegantes, que valorizam as receitas dos chefs.

*To create the Mineral collection, Sylvie Coquet sought inspiration in organic matter, having found the desired texture and touch in the particular grain of Vista Alegre porcelain, which grant these pieces a magical character. Mineral is a highly sensory piece, to which the height and effects of shadows and light also contributed, as well as the shape of the centres of the plates - round or rectangular, enabling very stylish scenarios that add value to chefs' recipes.*

*Para crear la colección Mineral, Sylvie Coquet se inspiró en materiales naturales, consiguiendo obtener la textura y el toque deseados gracias al grado particular de la porcelana Vista Alegre, que confiere a estas piezas un carácter mágico. Mineral es una propuesta fuertemente sensorial, para la cual contribuyen igualmente la altura y los juegos de sombras y luz, así como la forma de los centros de los platos, redonda y rectangular, proporcionando escenarios o presentaciones muy elegantes, que valoran las recetas de los chefs.*

*Pour créer la collection Mineral, Sylvie Coquet s'est inspirée de la matière organique, obtenant la texture et le toucher désirés grâce au grain particulier de la porcelaine Vista Alegre, qui donne à ces pièces un caractère magique. Mineral est une proposition fortement sensorielle, à laquelle la hauteur et les jeux d'ombres et de lumière contribuent également, ainsi que la forme des centres des assiettes, ronde ou rectangulaire, permettant des mises en scène très élégantes, qui mettent en valeur les recettes des chefs.*





MINERAL 21122762  
Prato Redondo Biscuit 23  
*Round Plate Biscuit 23*  
Plato Redondo Biscuit 23  
*Assiette Ronde Biscuit 23*  
△700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 9 ½"

MINERAL 21123216  
Prato Redondo Glaze 23  
*Round Plate Glaze 23*  
Plato Redondo Glaze 23  
*Assiette Ronde Glaze 23*  
△700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 9 ½"



MINERAL 21122763  
Prato Retangular Biscuit 23  
*Rectangular Plate Biscuit 23*  
Plato Rectangular Biscuit 23  
*Assiette Rectangulaire Biscuit 23*  
△700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 9 ½"

MINERAL 21123217  
Prato Retangular Glaze 23  
*Rectangular Plate Glaze 23*  
Plato Rectangular Glaze 23  
*Assiette Rectangulaire Glaze 23*  
△700 gr A 31 mm Ø 237 mm  
△1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 9 ½"



# O! MOON

by Santos Bregaña

Neste conjunto de grande simbolismo, o designer basco Santos Bregaña evoca os quatro elementos – fogo, terra, ar e água – através de quatro estratégias geométricas: solar, lunar, eclipse e espiral. Um trabalho conceitual que joga com a composição, as proporções, as estruturas e os limites na manipulação do material, potenciando a captação de luz e, consequentemente, amplificando as qualidades de todas as receitas. Peças muito distintas unidas por um equilíbrio orgânico, que não deixarão ninguém indiferente.

*In this set of great Symbolism, spanish designer Santos Bregaña evokes the four elements – fire, earth, air and water – through four geometric strategies: solar, lunar eclipse and spiral. A conceptual work that plays on the composition, proportions, structures and limits in the handling of the material, providing light and thus amplifying the qualities of all revenues. Very distinct pieces, joined by an organic balance that will leave no-one indifferent.*

*En este conjunto de gran simbolismo, el diseñador español Santos Bregaña evoca los cuatro elementos – fuego, tierra, aire y agua – a través de cuatro estrategias geométricas: solar, lunar, eclipse y espiral. Un trabajo conceptual que juega con la composición, con las proporciones, las estructuras y los límites en la manipulación del material, potenciando la captación de luz y, por consiguiente, ampliando las cualidades de todas las recetas. Piezas muy diferentes unidas por un equilibrio orgánico, que no dejará a nadie indiferente.*

*Dans cet ensemble d'un grand symbolisme, le designer espagnol Santos Bregaña évoque les quatre éléments - le feu, la terre, l'air et l'eau - à travers quatre stratégies géométriques: solaire, lunaire, éclipse et spirale. Un travail conceptuel qui joue avec la composition, les proportions, les structures et les limites de la manipulation de la matière, ce qui maximise le captage de la lumière, amplifiant les qualités de toutes les recettes. Des pièces très sophistiquées, unies par un équilibre organique, qui ne laisseront personne indifférent.*





O! MOON 21118673  
 Prato Solar Rectangular 32  
*Rectangular Solar Plate 32*  
*Plato Solar Rectangular 32*  
*Assiette Solaire Rectangulaire 32*  
 △1072 gr A 19 mm C 322 mm L 224 mm  
 △2 3/8 lbs H 3/4" L 12 2/3" W 8 7/8"



O! MOON 21118674  
 Prato Solar Rectangular Fundo 32  
*Deep Rectangular Solar Plate 32*  
*Plato Solar Rectangular Hondo 32*  
*Assiette Solaire Rectangulaire Creuse 32*  
 △1072 gr A 16 mm C 321 mm L 223 mm  
 △2 3/8 lbs H 5/8" L 12 5/8" W 8 7/8"



O! MOON 21118675  
 Prato Solar Quadrado Fundo 22  
*Deep Square Solar Plate 22*  
*Plato Solar Cuadrado Hondo 22*  
*Assiette Solaire Carrée Creuse 22*  
 △744 gr A 19 mm C 223 mm L 223 mm  
 △1 5/8 lbs H 3/4" L 8 7/8" W 8 7/8"



O! MOON 21118676  
 Prato Lunar Concavo 27  
*Concave Lunar Plate 27*  
*Plato Lunar Cóncavo 27*  
*Assiette Lunaire Concave 27*  
 △912 gr A 45 mm Ø 277 mm  
 △2 lbs H 1 7/8" Ø 10 5/8"



O! MOON 21118677  
 Prato Lunar Fundo 27  
*Deep Lunar Plate 27*  
*Plato Lunar Hondo 27*  
*Assiette Lunaire Creuse 27*  
 △815 gr A 57 mm Ø 269 mm CAP. 204 ml  
 △1 1/2 lbs H 2 1/4" Ø 10 3/8" CAP. 6 5/8 oz



O! MOON 21118678  
 Prato Lunar Fundo 20  
*Deep Lunar Plate 20*  
*Plato Lunar Hondo 20*  
*Assiette Lunair Creuse 20*  
 △452 gr A 44 mm Ø 203 mm CAP. 175 ml  
 △1 lbs H 1 3/4" Ø 8" CAP. 5 5/8 oz



O! MOON 21118679  
 Prato Eclipse Grande 28  
*Large Eclipse Plate 28*  
*Plato Eclipse Grande 28*  
*Assiette Éclipse Grand Modèle 28*  
 △847 gr A 29 mm Ø 283 mm  
 △1 7/8 lbs H 1 1/4" Ø 11 1/8"



O! MOON 21118680  
 Prato Eclipse Pequeno 28  
*Small Eclipse Plate 28*  
*Plato Eclipse Pequeño 28*  
*Assiette Éclipse Petit Modèle 28*  
 △755 gr A 28 mm Ø 284 mm  
 △1 3/8 lbs H 1 1/4" Ø 11 1/8"



O! MOON 21118682  
 Jarro Pequeno 9cl  
*Small Jug 9cl*  
*Jarra Pequeña 9cl*  
*Pichet Petit Modèle 9cl*  
 △99 gr A 77 mm C 67 mm L 60 mm CAP. 103 ml  
 △2 3/8 lbs H 3" L 2 5/8" W 2 3/4" CAP. 3 1/2 oz



O! MOON 21118685  
 Jarro Médio 12cl  
*Medium Jug 12cl*  
*Jarra Mediana 12cl*  
*Pichet Moyen 12cl*  
 △150 gr A 104 mm C 93 mm L 37 mm CAP. 126 ml  
 △1 1/2 lbs H 4 1/4" L 3 2/3" W 1 1/8" CAP. 4 1/4 oz



O! MOON 21118686  
 Taça Espuma 14 cl  
*Foam Container 14 cl*  
*Contenedor Espuma 14 cl*  
*Tasse Mousse 14 cl*  
 △240 gr A 98 mm Ø 98 mm CAP. 138 ml  
 △5 1/8 lbs H 3 3/8" Ø 3 5/8" CAP. 6 1/2 oz



O! MOON 21121480  
 Taça Espuma Pequena 11cl  
*Foam Container Small 11 cl*  
*Contenedor Espuma Pequeño 11 cl*  
*Tasse Mousse Petit Modèle 11cl*  
 △127 gr A 67 mm Ø 79 mm CAP. 114 ml  
 △2 3/8 lbs H 2 5/8" Ø 3 1/8" CAP. 3 5/8 oz



# SATURN

by Carsten Gollnick



*Saturn assume-se como espaço escultórico, subvertendo a ideia tradicional de prato e transportando-nos para um novo tipo de tridimensionalidade. Graças à sua simetria rotacional e à área do contorno lateral que se estende elegantemente sobre todo o corpo, as criações gastronómicas elevam-se acima da mesa, ganhando outro destaque. Criação do reputado designer alemão Carsten Gollnick, que desafia continuamente a Vista Alegre a superar as limitações no fabrico da porcelana, Saturn estimulará a criatividade dos chefs mais ambiciosos, inspirando sempre novas confeções.*

*Saturn es en sí mismo un espacio escultórico que desafía la idea tradicional de plato y nos lleva a un nuevo tipo de tridimensionalidad. Gracias a su simetría rotacional y al área del borde lateral, que se extiende elegantemente sobre el cuerpo, las creaciones gastronómicas se elevan sobre la mesa, destacándose aún más. Creada por el reputado diseñador alemán Carsten Gollnick —que continuamente desafía a Vista Alegre a superar las barreras de la elaboración de la porcelana—, Saturn estimulará la creatividad de los chefs más ambiciosos, inspirando siempre nuevos platos.*

*Saturn se présente comme un espace sculptural, renversant l'idée traditionnelle d'assiette et nous transporte vers un nouveau type de tridimensionnalité. Grâce à sa symétrie rotationnelle et à la zone de contour latéral qui s'étend gracieusement sur toute l'assiette, les créations gastronomiques, en hauteur, sont mises en relief. Une création du renommé designer allemand Carsten Gollnick, qui défie sans cesse Vista Alegre à dépasser les limitations de la fabrication de la porcelaine, Saturn va stimuler la créativité des chefs les plus ambitieux, inspirant toujours de nouveaux plats.*

*Saturn comes across as a sculptural space, taking hold of the traditional idea of a plate and transporting us into a new type of three-dimensionality. Thanks to rotational symmetry and to the area of the sides that rise up elegantly from the entire surface, gastronomic creations are able to rise up from the table so as to gain further prominence. A creation by the renowned German designer, Carsten Gollnick, who continually challenges Vista Alegre to go past all boundaries in the production of porcelain, Saturn is certain to stimulate the creativity of the most ambitious of chefs, always inspiring new culinary delights.*





## SATURN 21131017

Prato 28

Plate 28

Plato 28

Assiette 28

△ 1280 gr A 42 mm Ø 279 mm

△ 2 5/8 lbs H 1 1/3" Ø 11"



## SATURN 21131016

Prato 22

Plate 22

Plato 22

Assiette 22

△ 833 gr A 55 mm Ø 221 mm

△ 1 5/8 lbs H 2 1/8" Ø 8 5/8"



# SILICA

GLASS

A coleção *Silica* nasce de um movimento de aproximação da matéria-vidro à matéria-comida-gourmet, atendendo especialmente à vincada dimensão estética desta. Ao longo deste percurso, os objetos nascem em formas que se quiseram sóbrias e acolhedoras, e amadurecem em texturas – memórias de encontros entre o vidro, que nunca esquece, e outras matérias –, sempre guiados pela mão humana, que deixa em cada um deles uma singular riqueza orgânica.

*The Silica collection originates from an attempt to bring the concepts of glass and gourmet food together, focusing particularly on the markedly aesthetic nature of the latter. Throughout this process, objects are given practical, albeit welcoming, shapes, and textures where memory-preserving glass is combined with other materials by expert hands, which leave a unique, richly organic imprint in every piece. The resulting set reflects the paradoxical desire to create formal, albeit original pieces, while refraining the creative impulse, so that glass may back out to allow food to take centre stage.*

*La colección Silica nace de un movimiento de acercamiento de la materia-vidrio a la materia-comida-gourmet, atendiendo especialmente a la evidente dimensión estética de la misma. A lo largo de este recorrido, los objetos nacen con formas que se pretendían sobrias y acogedoras, y maduran en texturas – memorias de los encuentros entre el vidrio, que nunca olvida, y otras materias –, siempre guiados por la mano humana, que deja en cada uno de ellos una singular riqueza orgánica. Por lo tanto, se pretendía un conjunto que se equilibra, por un lado, entre el deseo de la originalidad formal y, por otro, una intencional contención que, en el momento adecuado, hace retroceder estos objetos-vidrio y dejar el protagonismo de la historia a los objetos-alimento y sus autores.*

*La collection Silica naît d'un mouvement d'approche de la matière-verre et de la matière-aliments-gourmet, avec une référence particulière à la dimension esthétique marquée de cette dernière. Au long de ce parcours, les objets naissent par des formes qui se sont voulues sobres et accueillantes, et murissent en textures – souvenirs de rencontres entre le verre, qui ne s'oublient jamais, et d'autres matières –, toujours guidés par la main humaine, qui laisse en chacun d'eux une richesse biologique unique. On a ainsi voulu créer un ensemble équilibré, d'une part, avec un désir d'originalité dans les formes et, d'autre part, une retenue délibérée qui, au bon moment, oblige ces objets-verre à reculer et à laisser les objets-aliments et ses artisans en premier plan.*



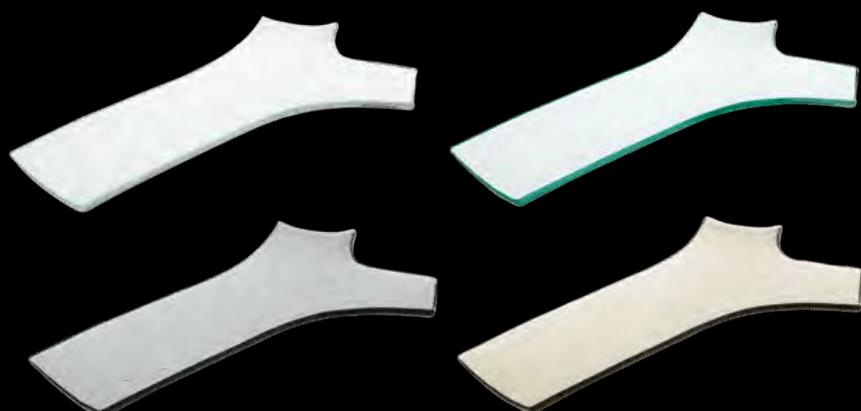


SILICA 26002776  
Pentágono Grey  
*Pentagon Grey*  
Pentagono Grey  
*Pentagone Grey*  
△510 gr C 230 mm L 230 mm  
△1 ½ lbs L 9" W 9"

SILICA 26002777  
Pentágono Brown  
*Pentagon Brown*  
Pentagono Brown  
*Pentagone Brown*  
△510 gr C 230 mm L 230 mm  
△1 ½ lbs L 9" W 9"

SILICA 26002775  
Pentágono Extra Clear  
*Pentagon Extra Clear*  
Pentagono Extra Clear  
*Pentagone Extra Clear*  
△510 gr C 230 mm L 230 mm  
△1 ½ lbs L 9" W 9"

SILICA 26002774  
Pentágono Clear  
*Pentagon Clear*  
Pentagono Clear  
*Pentagone Clear*  
△510 gr C 230 mm L 230 mm  
△1 ½ lbs L 9" W 9"

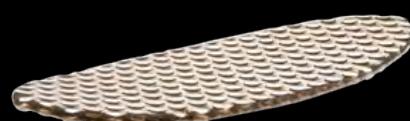
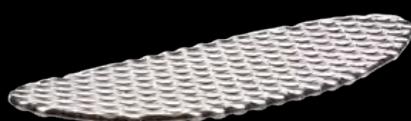


SILICA 26002779  
Árvore Extra Clear  
*Tree Extra Clear*  
Árbol Extra Clear  
*Arbre Extra Clear*  
△420 gr C 310 mm L 190 mm  
△1 lbs L 12 ½" W 7 ½"

SILICA 26002778  
Árvore Clear  
*Tree Clear*  
Árbol Clear  
*Arbre Clear*  
△420 gr C 310 mm L 190 mm  
△1 lbs L 12 ½" W 7 ½"

SILICA 26002780  
Árvore Grey  
*Tree Grey*  
Árbol Grey  
*Arbre Grey*  
△420 gr C 310 mm L 190 mm  
△1 lbs L 12 ½" W 7 ½"

SILICA 26002781  
Árvore Brown  
*Tree Brown*  
Árbol Brown  
*Arbre Brown*  
△420 gr C 310 mm L 190 mm  
△1 lbs L 12 ½" W 7 ½"



SILICA 26002791  
Travessa Oval Extra Clear  
*Oval Platter Extra Clear*  
*Fuente Oval Extra Clear*  
*Plat Oval Extra Clear*  
△360 gr C 290 mm L 115 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 11  $\frac{3}{8}$ " W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26002790  
Travessa Oval Clear  
*Oval Platter Clear*  
*Fuente Oval Clear*  
*Plat Oval Clear*  
△360 gr C 290 mm L 115 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 11  $\frac{3}{8}$ " W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26002792  
Travessa Oval Grey  
*Oval Platter Grey*  
*Fuente Oval Grey*  
*Plat Oval Grey*  
△360 gr C 290 mm L 115 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 11  $\frac{3}{8}$ " W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26002793  
Travessa Oval Brown  
*Oval Platter Brown*  
*Fuente Oval Brown*  
*Plat Oval Brown*  
△360 gr C 290 mm L 115 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 11  $\frac{3}{8}$ " W 4  $\frac{1}{2}$ "



SILICA 26003435  
Bolhas Pequeno Clear  
*Bubbles Small Clear*  
*Burbujas Pequeño Clear*  
*Bulles Petit Clear*  
△192 gr C 177 mm L 110 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 7" W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26003436  
Bolhas Pequeno Extra Clear  
*Bubbles Small Extra Clear*  
*Burbujas Pequeño Extra Clear*  
*Bulles Petit Extra Clear*  
△192 gr C 177 mm L 110 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 7" W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26003437  
Bolhas Pequeno Grey  
*Bubbles Small Grey*  
*Burbujas Pequeño Grey*  
*Bulles Petit Grey*  
△192 gr C 177 mm L 110 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 7" W 4  $\frac{1}{2}$ "

SILICA 26003438  
Bolhas Pequeno Brown  
*Bubbles Small Brown*  
*Burbujas Pequeño Brown*  
*Bulles Petit Brown*  
△192 gr C 177 mm L 110 mm  
△ $\frac{3}{4}$  lbs L 7" W 4  $\frac{1}{2}$ "



SILICA 26002788  
Bolhas Grey  
*Bubbles Grey*  
*Burbujas Grey*  
*Bulles Grey*  
△480 gr C 340 mm L 130 mm  
△1 lbs L 13  $\frac{3}{8}$ " W 5  $\frac{1}{8}$ "

SILICA 26002789  
Bolhas Brown  
*Bubbles Brown*  
*Burbujas Brown*  
*Bulles Brown*  
△480 gr C 340 mm L 130 mm  
△1 lbs L 13  $\frac{3}{8}$ " W 5  $\frac{1}{8}$ "

SILICA 26002786  
Bolhas Clear  
*Bubbles Clear*  
*Burbujas Clear*  
*Bulles Clear*  
△480 gr C 340 mm L 130 mm  
△1 lbs L 13  $\frac{3}{8}$ " W 5  $\frac{1}{8}$ "

SILICA 26002787  
Bolhas Extra Clear  
*Bubbles Extra Clear*  
*Burbujas Extra Clear*  
*Bulles Extra Clear*  
△480 gr C 340 mm L 130 mm  
△1 lbs L 13  $\frac{3}{8}$ " W 5  $\frac{1}{8}$ "

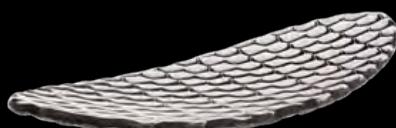


SILICA 26002783  
Garrafa Extra Clear  
*Bottle Extra Clear*  
Botella Extra Clear  
Bouteille Extra Clear  
△ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
△ 7/8 lbs L 15 1/2" W 4 5/8"

SILICA 26002782  
Garrafa Clear  
*Bottle Clear*  
Botella Clear  
Bouteille Clear  
△ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
△ 7/8 lbs L 15 1/2" W 4 5/8"

SILICA 26002784  
Garrafa Grey  
*Bottle Grey*  
Botella Grey  
Bouteille Grey  
△ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
△ 7/8 lbs L 15 1/2" W 4 5/8"

SILICA 26002785  
Garrafa Brown  
*Bottle Brown*  
Botella Brown  
Bouteille Brown  
△ 350 gr C 390 mm L 120 mm  
△ 7/8 lbs L 15 1/2" W 4 5/8"



SILICA 26002796  
Travessa Barco Grey  
*Boat Platter Grey*  
Fuente Barco Grey  
Plat Bateau Grey  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ 1/2 lbs L 11" W 4 1/2"



SILICA 26002797  
Travessa Barco Brown  
*Boat Platter Brown*  
Fuente Barco Brown  
Plat Bateau Brown  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ 1/2 lbs L 11" W 4 1/2"

SILICA 26002794  
Travessa Barco Clear  
*Boat Platter Clear*  
Fuente Barco Clear  
Plat Bateau Clear  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ 1/2 lbs L 11" W 4 1/2"

SILICA 26002795  
Travessa Barco Extra Clear  
*Boat Platter Extra Clear*  
Fuente Barco Extra Clear  
Plat Bateau Extra Clear  
△ 360 gr C 280 mm L 115 mm  
△ 1/2 lbs L 11" W 4 1/2"



# SOUTH

by Carsten Gollnick



A coleção de porcelana SOUTH oferece um design elegante e purista, em perfeito equilíbrio com a funcionalidade exigida em catering e restauração. Por essa razão, é ideal para modernos e elegantes espaços, tanto para sofisticados pequenos-almoços em hotéis boutique, além de ser uma adição especial aos mais requintados espaços fine dining, como um embaixador da arte do café e bebidas quentes.

*SOUTH porcelain collection offers an elegant and purist design, in perfect balance with the functionality required in catering and in the restaurant area. Therefore, it is ideal for modern and elegant spaces, both for sophisticated breakfasts in boutique hotels and as an ambassador of the art of coffee and hot beverages, besides being a special addition to the most exquisite fine dining spaces.*

*La colección de porcelana SOUTH ofrece un diseño elegante y purista, en perfecto equilibrio con la funcionalidad exigida en catering y restauración. Por esa razón, es ideal para espacios modernos y elegantes, tanto para sofisticados desayunos en hoteles boutique, como desempeñando el papel de embajador del arte del café y de las bebidas calientes, además de ser una adición especial para los espacios más refinados de fine dining.*

*La collection de porcelaine SOUTH propose un design élégant et épuré, l'équilibre parfait pour la fonctionnalité exigée dans la restauration et les services de traiteur. Elle est donc idéale pour les espaces modernes et élégants, pour les petits-déjeuners raffinés des boutiques-hôtels, ou pour apporter un plus aux espaces gastronomiques les plus élégants, en tant qu'ambassadrice de l'art du café et des boissons chaudes.*





SOUTH 21133886  
 Bandeja Quadrada 20  
*Rectangular Tray 20*  
*Fuente Rectangular 20*  
*Plateau Rectangulaire 20*  
 △486 gr A 15 mm C 200 mm  
 △1 lbs H 3/8" L 7 7/8"



SOUTH 21133887  
 Bandeja Oval 25  
*Oval Tray 25*  
*Fuente Oval 25*  
*Plateau Ovale 25*  
 △365 gr A 15 mm C 245 mm L 141 mm  
 △4/5 lbs H 3/8" L 9 2/3" W 6"



SOUTH 21133874  
 Açucareiro Oval  
*Oval Sugar Bowl*  
*Azucarero Oval*  
*Sucrier Ovale*  
 △190 gr A 70 mm C 96 mm L 61 mm  
 △3/5 lbs H 2 3/4" L 3 7/8" W 2 2/5"



SOUTH 21133875  
 Leiteira 16 cl  
*Milk Jug 16cl*  
*Lechera 16cl*  
*Crémier 16cl*  
 △168 gr A 98 mm C 89 mm L 58 mm  
 △3/8 lbs H 3 5/8" L 3 1/8" W 2 3/8"



SOUTH 21133873  
 Bule 40 cl  
*Tea Pot 40cl*  
*Tetera 40cl*  
*Théière 40cl*  
 △1350 gr A 86 mm C 186 mm L 120 mm  
 △1 lbs H 3 7/8" L 7 1/8" W 4 5/8"



SOUTH 21133870  
 Copo 20 cl  
*Glass 20 cl*  
*Vaso 20 cl*  
*Gobelet 20 cl*  
 △175 gr A 91 mm Ø 70 mm  
 △2/5 lbs H 3 4/8" Ø 6 3/8"



SOUTH 21133871  
 Copo 26 cl  
*Glass 26 cl*  
*Vaso 26 cl*  
*Gobelet 26 cl*  
 △175 gr A 72 mm Ø 81 mm  
 △2/5 lbs H 2 5/8" Ø 3 1/8"

SOUTH 21133872  
 Tampa Copo 26 cl  
*Glass Lid 26 cl*  
*Tapa Vaso 26cl*  
*Cloche Tasse 26cl*  
 △75 gr A 18 mm Ø 81 mm  
 △1/6 lbs H 5/8" Ø 3 1/8"



SOUTH 21134643  
 Caneca 20 cl  
*Mug 20 cl*  
*Mug 20 cl*  
*Mug 20 cl*  
 △185 gr A 90 mm C 95 mm L 70 mm  
 △2/5 lbs H 3 1/2" L 3 3/4" W 2 3/2" CAP 7 1/2 oz



SOUTH 21133879  
 Caneca 36 cl  
*Mug 36 cl*  
*Mug 36 cl*  
*Mug 36 cl*  
 △240 gr A 94 mm C 106 mm L 81 mm CAP 328 ml  
 △1/2 lbs H 3 5/8" L 4 1/8" W 3 1/8" CAP 11 oz

# SOUTH



**SOUTH 21133883**  
Par Chávena Chá 20 cl  
*Tea Cup & Saucer 20cl*  
*Taza Té & Platillo 20cl*  
*Tasse & Sous-tasse Thé 20cl*

**SOUTH 21133876**  
Chávena Chá 20 cl  
*Tea Cup 20cl*  
*Taza Té 20cl*  
*Tasse Thé 26 cl*  
△150 gr A 60 mm C 106 mm L 80 mm  
△½ lbs H 2 ½" L 4 ¼" W 3 ½"



**SOUTH 21133884**  
Par Chávena Pequeno Almoço 26 cl  
*Breakfast Cup & Saucer 26cl*  
*Taza Desayuno & Platillo 26cl*  
*Tasse & Sous-tasse Petit Déj. 26cl*

**SOUTH 21133878**  
Chávena Pequeno Almoço 26 cl  
*Breakfast Cup 26cl*  
*Taza Desayuno 26cl*  
*Taza Petit Déjeuner 26cl*  
△187 gr A 72 mm C 106 mm L 80 mm  
△¾ lbs H 2 ¾" L 4 ¼" W 3 ½"



**SOUTH 21133880**  
Chávena Expresso 7 cl  
*Expresso Cup 7cl*  
*Taza Expresso 7cl*  
*Tasse Expresso 7cl*  
△106 gr A 78 mm C 57 mm L 56 mm  
△¼ lbs H 3" L 2 ¼" W 2 ½"



**SOUTH 21133885**  
Par Copo 26 cl  
*Glass 26 cl & Saucer*  
*Vaso 26 cl & Platillo*  
*Gobelet 26 cl & Sous-tasse*

**SOUTH 21133871**  
Copo 26 cl  
*Glass 26 cl*  
*Vaso 26 cl*  
*Gobelet 26 cl*  
△175 gr A 72 mm Ø 81 mm  
△¾ lbs H 2 ¾" Ø 3 ½"



**SOUTH 21133877**  
Chávena Café 13 cl  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△130 gr A 83 mm C 57 mm L 81 mm  
△¾ lbs H 3 ¼" L 2 ¼" W 3 ½"





# TECIDO

by Gonçalo Campos



A delicada ondulação do tecido inspirou esta peça dinâmica. Evocando a suavidade e leveza do têxtil, *Tecido* ganha formas inéditas cuja aparente espontaneidade esconde um intenso trabalho de desenho e moldagem. A naturalidade obtida pelo artista na reprodução das pregas só seria possível recorrendo a porcelana da melhor qualidade.

*The textile's delicate waves have inspired this dynamic piece. Evoking the textile's smoothness and lightness, Tecido has a novel shape. The waves of this piece were only possible to obtain by using the best quality porcelain.*

*La delicada ondulación del tejido ha inspirado a esta pieza dinámica. Evocando la suavidad y la ligereza del textil, Tejido tiene formas inéditas, cuya aparente espontaneidad esconde un intenso trabajo de diseño y moldelaje. La naturalidad obtenida por el artista en la reproducción de las ondulaciones sólo fue posible utilizando porcelana de la mejor calidad.*

*La douce ondulation du tissu a inspiré cette pièce dynamique. Évoquant la douceur et la légèreté du textile, Tecido gagne des formes inédites dont la spontanéité apparente cache un travail intense de conception et de moulage. Le caractère absolument naturel obtenu par l'artiste dans la reproduction du plissé n'est possible qu'en utilisant la porcelaine de haute qualité.*





TECIDO 21117389

Prato Tecido 28

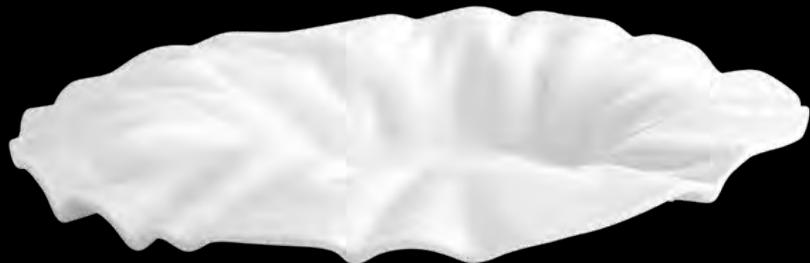
Plate Tecido 28

Plato Tecido 28

Assiette Tecido 28

△ 675 gr A 44 mm Ø 285 mm

△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ¾"



TECIDO 21121416

Prato Tecido Fundo 28

Deep Plate Tecido 28

Plato Tecido Hondo 28

Assiette Tecido Creuse 28

△ 675 gr A 44 mm Ø 285 mm

△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ¾"



# TEMPTATION

by Sylvie Coquet

Fazendo uso da tecnologia inovadora da Vista Alegre, Sylvie Coquet criou *Temptation* superando diversas limitações técnicas. Esta coleção surpreendente, constituída por pratos de abas verdadeiramente inclinadas, dotadas de uma textura única e sedosa, e com o interior de diferentes diâmetros, oferece aos chefs inúmeras possibilidades de criação, permitindo obter efeitos estéticos inabituais, mantendo a funcionalidade e polivalência essenciais no segmento de hotelware. Uma proposta irresistivelmente tentadora.

*Making use of Vista Alegre's innovative technology, Sylvie Coquet created Temptation, while overcoming several technical limitations. This amazing collection, consisting of plates with a truly tilted brim, endowed with a unique silky texture and different inner diameters, offers chefs countless possibilities for their creations, allowing for unusual aesthetic effects while maintaining the functionality and versatility that are essential to the hotelware segment. An irresistibly tempting piece.*

*Haciendo uso de la tecnología innovadora de Vista Alegre, Sylvie Coquet creó Temptation superando diversas limitaciones técnicas. Esta colección sorprendente, constituida por platos de abas verdaderamente inclinadas, dotadas de una textura única y sedosa, y con el interior de diferentes diámetros, ofrece a los chefs innumerables posibilidades de creación, permitiendo obtener efectos estéticos poco habituales, manteniendo la funcionalidad y polivalencias esenciales en el sector de hotelware. Una propuesta irresistiblemente tentadora.*

*Faisant usage de la technologie innovante de Vista Alegre, Sylvie Coquet a créé Temptation en surmontant plusieurs obstacles techniques. Cette collection surprenante, constituée d'assiettes aux rebords fortement inclinés, dotée d'une texture unique et soyeuse, et avec un intérieur de différents diamètres, offre aux chefs de nombreuses possibilités de création, ce qui permet des effets esthétiques exceptionnels, tout en conservant la fonctionnalité et la polyvalence essentielles dans le domaine de l'hôtellerie. Une proposition irrésistiblement alléchante.*





TEMPTATION WHITE 21122367

Prato Centro Pequeno 29

*Plate Small Center 29*

*Plato Centro Pequeño 29*

*Assiette Petit Bassin 29*

△ 827 gr A 35 mm Ø 292 mm

△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION GOLDEN DROPS 21124295

Prato Centro Pequeno 29

*Plate Small Center 29*

*Plato Centro Pequeño 29*

*Assiette Petit Bassin 29*

△ 827 gr A 35 mm Ø 292 mm

△ 1 ½ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION WHITE 21122366

Prato Centro Grande 29

*Plate Large Center 29*

*Plato Centro Grande 29*

*Assiette Grand Bassin 29*

△ 868 gr A 47 mm Ø 292 mm

△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



TEMPTATION GOLDEN DROPS 21124294

Prato Centro Grande 29

*Plate Large Center 29*

*Plato Centro Grande 29*

*Assiette Grand Bassin 29*

△ 868 gr A 47 mm Ø 292 mm

△ 1 ¾ lbs H 1 ¾" Ø 11 ½"



# TEXTURE

by Mieke Cuppen



Como o seu nome indica, este conjunto de pratos desenhados pela holandesa Mieke Cuppen, especialista em tableware, coloca a ênfase na textura. Texture permite brincar com o empratamento, graças a uma superfície que influencia como e onde se coloca a comida. A transição de textura suave e vidrada para não vidrada, além da interação e contrastes criados com outras peças e materiais, contribuem para tornar esta proposta ainda mais sedutora.

*Just as its name suggests, this set of plates designed by the Dutch tableware specialist, Mieke Cuppen, places emphasis on texture. Texture allows playing with plating, thanks to a surface that influences how and where food is placed. The transition from a soft glazed texture to one that is unglazed, in addition to the interactions and contrasts arising with other pieces and materials stand to make this piece even more tempting.*

*Como su propio nombre indica, este conjunto de platos diseñados por la holandesa especialista en vajilla Mieke Cuppen pone el énfasis en la textura. Gracias a una superficie que influencia en cómo y dónde se coloca la comida, Texture permite jugar con el emplatado. La transición de una textura suave y vidriada a otra no vidriada, así como el juego y los contrastes con otras piezas y materiales, hacen de ella una propuesta todavía más atractiva.*

*Comme son nom l'indique, cet ensemble d'assiettes dessinées par Mieke Cuppen, néerlandaise, spécialiste en vaisselle de table, met l'accent sur la texture. Texture permet de jouer avec la disposition de la table, grâce à une surface qui détermine où et comment sont disposés les mets. La transition de texture douce et vitrée vers une texture non-vitrée, outre l'interaction et les contrastes créés avec d'autres pièces et matériaux, contribue à rendre cette création encore plus séduisante.*





TEXTURE 21130974  
Prato Apresentação Escamas 33  
*Presentation Plate Scales 33*  
Plato Presentación Escamas 33  
Plat Présentation Écaillles 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



TEXTURE 21130973  
Prato Apresentação Chuva 33  
*Presentation Plate Rain 33*  
Plato Presentación Lluvia 33  
Plat Présentation Pluie 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



TEXTURE 21130971  
Prato Apresentação Chuvinha 33  
*Presentation Plate Drizzle 33*  
Plato Presentación Lloviña 33  
Plat Présentation Bruine 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



TEXTURE 21130972  
Prato Apresentação Crocodilo 33  
*Presentation Plate Crocodile 33*  
Plato Presentación Cocodrilo 33  
Plat Présentation Crocodile 33  
△ 1287 gr A 19 mm Ø 331 mm  
△ 2 ½ lbs H ¾" Ø 13"



# THEATRE

by FROM

Nos teatro grego antigo a orquestra ocupava um pequeno círculo no palco, rodeado pela audiência. Inspiradas por este cenário, as peças da coleção *Theatre* colocam a criação dos chefs no centro das atenções. A porcelana manufaturada eleva a arte de cozinhar e faz com que cada apresentação constitua um espetáculo em si mesma. A coleção *Theatre* foi desenhada pela FROM, fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto e Tobias Nitsche, italiano, português e alemão, respectivamente. Depois de frequentarem o mestrado em Design de Produto na ECAL, Suíça, os três designers juntaram-se para criar o estúdio.

*In the ancient Greek's theater, the orchestra was a small circular stage surrounded by the audience. Inspired by this scenery the pieces of Theatre collection put the Chefs creations in the center of attention. The carefully crafted porcelain praises the art of cooking and makes each presentation seen as a true show. The Theatre collection was designed by FROM founded by Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto and Tobias Nitsche from Italy, Portugal and Germany. After attending a master in product design at ECAL in Switzerland, the three designers got together to create a studio.*

*En el teatro griego de la antigüedad, la orquesta estaba situada en un pequeño palco circular rodeado por la audiencia. Inspiradas por este escenario las piezas de la colección Theatre colocan las creaciones de los chefs en el centro de mira. La porcelana cuidadosamente elaborada elogia el arte de cocinar transformando cada presentación observada en un verdadero espectáculo. La colección Theatre fue diseñada por FROM fundada por Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto y Tobias Nitsche provenientes de Italia, Portugal y Alemania. Tras frecuentar el máster en diseño de producto en la ECAL en Suiza, los tres diseñadores se juntaron para crear un estudio.*

*Dans le théâtre de la Grèce Antique, l'orchestre était une petite estrade circulaire entourée de l'auditoire. Inspirées de ce décor, les pièces de la collection Théâtre placent les chefs cuisiniers au centre de l'attention. La porcelaine, soigneusement conçue, glorifie l'art de la cuisine et transforme chaque exposition en un véritable spectacle. La collection Théâtre a été conçue par FROM, fondé par Cesare Bizzotto, Manuel Amaral Netto et Tobias Nitsche, d'Italie, du Portugal et de l'Allemagne. Après avoir obtenu un master en Design de Produit à l'ECAL, en Suisse, les trois designers se sont associés pour ouvrir un atelier.*





THEATRE 21121475  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate 30*  
Plato Llano 30  
Assiette Plate 30  
△764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△1 2/3 lbs H 1 1/8" Ø 11 3/4"



THEATRE 21124349  
Prato Raso Centro Grande 30  
*Dinner Plate Large Center 30*  
Plato Llano Centro Grande 30  
Assiette Plate Grand Bassin 30  
△913 gr A 26 mm Ø 299 mm  
△2 lbs H 1" Ø 11 7/8"



THEATRE 21121656  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate 27*  
Plato Eclipse Grande 27  
Assiette Éclipse Grand Modèle 27  
△748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△1 2/3 lbs H 1 5/8" Ø 10 3/4" CAP. 3 3/4 oz



THEATRE 21121477  
Prato Sobremesa 25  
*Dessert Plate 25*  
Plato Postre 25  
Assiette à Dessert 25  
△571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△1 1/4 lbs H 1" Ø 10 1/8"



THEATRE 21121476  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate 27*  
Plato Hondo 27  
Assiette Creuse 27  
△726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△1 2/3 lbs H 1 1/8" Ø 10 5/8" CAP. 8 3/4 oz



# STROKE

by FROM



GOLD STROKE 21122190  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate* 30  
*Plato Llano* 30  
*Assiette Plate* 30  
△764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△1 3/4 lbs H 1 1/8" Ø 11 3/4"



GOLD STROKE 21122189  
Prato Sobre mesa 25  
*Dessert Plate* 25  
*Plato Postre* 25  
*Assiette à Dessert* 25  
△571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△1 1/4 lbs H 1" Ø 10 1/8"



GOLD STROKE 21123010  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate* 27  
*Plato Degustacion* 27  
*Assiette Éclipse Grand Modèle* 27  
△748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△1 3/4 lbs H 1 5/8" Ø 10 3/4" CAP. 3 3/4 oz



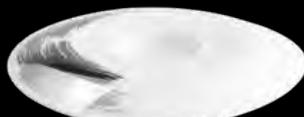
GOLD STROKE 21122188  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate* 27  
*Plato Hondo* 27  
*Assiette Creuse* 27  
△726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△1 3/8 lbs H 1 1/8" Ø 10 5/8" CAP. 8 3/8 oz



PLATINUM STROKE 21122193  
Prato Raso 30  
*Dinner Plate* 30  
*Plato Llano* 30  
*Assiette Plate* 30  
△764 gr A 28 mm Ø 298 mm  
△1 3/4 lbs H 1 1/8" Ø 11 3/4"



PLATINUM STROKE 21122192  
Prato Sobre mesa 25  
*Dessert Plate* 25  
*Plato Postre* 25  
*Assiette à Dessert* 25  
△571 gr A 26 mm Ø 258 mm  
△1 1/4 lbs H 1" Ø 10 1/8"



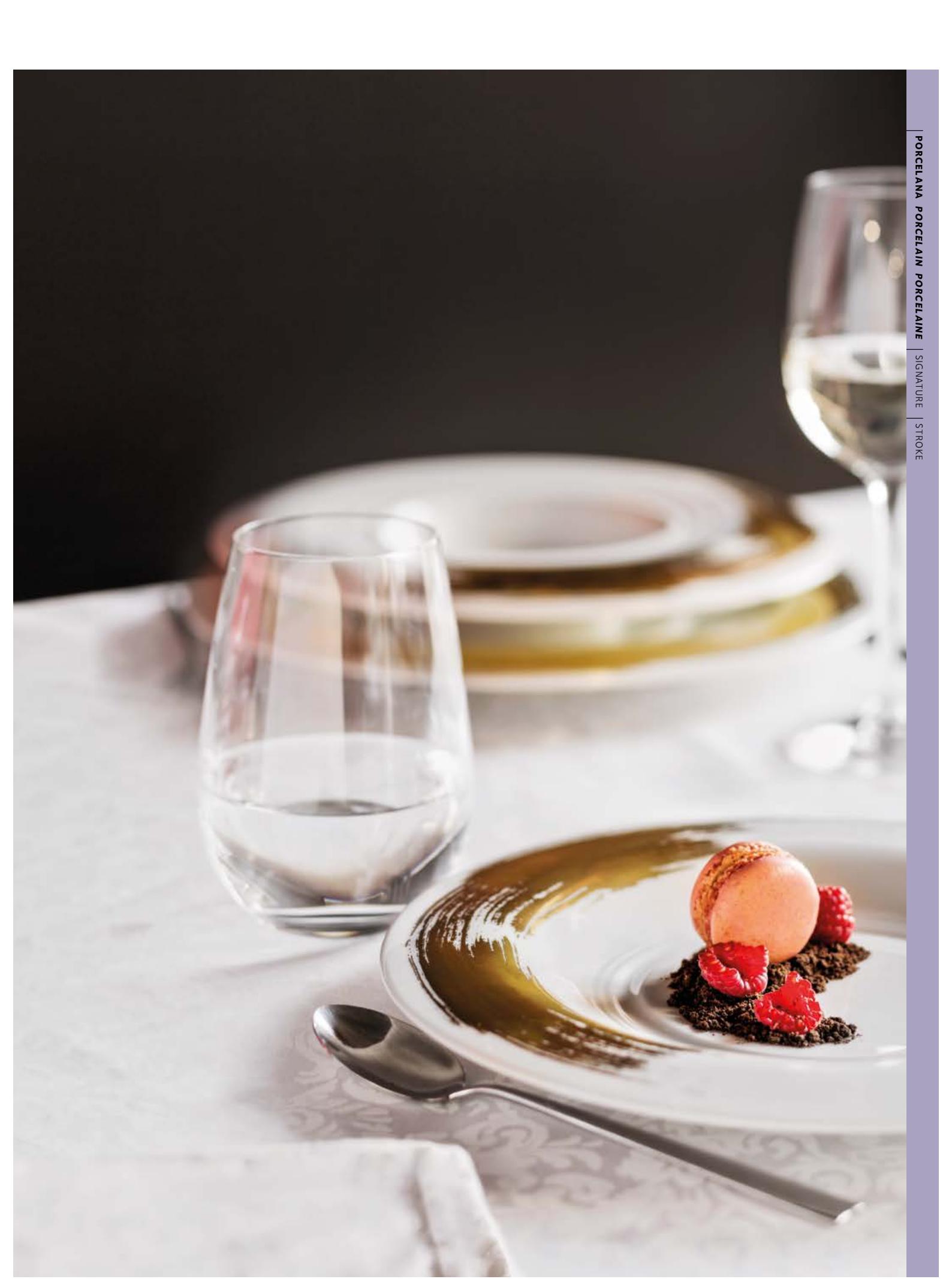
PLATINUM STROKE 21123011  
Prato Aba Larga 27  
*Large Rim Plate* 27  
*Plato Degustacion* 27  
*Assiette Éclipse Grand Modèle* 27  
△748 gr A 43 mm Ø 273 mm CAP. 111 ml  
△1 3/8 lbs H 1 5/8" Ø 10 3/8" CAP. 3 3/8 oz



PLATINUM STROKE 21122191  
Prato Sopa 27  
*Soup Plate* 27  
*Plato Hondo* 27  
*Assiette Creuse* 27  
△726 gr A 46 mm Ø 268 mm CAP. 249 ml  
△1 3/8 lbs H 1 1/8" Ø 10 5/8" CAP. 8 3/8 oz

PORCELANA | PORCELAIN | PORCELAINE

SIGNATURE | STROKE





# TRACE

by Carsten Gollnick



A requintada coleção *Trace* sugere uma apresentação flexível e elegante para pratos e refeições especiais. Através do sistema de encaixe dos dois pratos rasos e das duas taças concavas, *Trace* torna possível aos mais ambiciosos chefs apresentar pratos de forma muito elegante e ao mesmo tempo eficaz.

*The stylish fine dining collection Trace suggests a very flexible and elegant presentation for gourmet dishes and meals. Through its locating system on the two flat plates and the two conical bowls, Trace allows the most ambitious chefs to present dishes in a very sophisticated and at the same time very effective way.*

*El exquisito conjunto Trace, permite una presentación flexible y elegante para platos y comidas especiales. A través de un sistema de encaje de los dos platos llanos con las dos tazas cóncavas, Trace permite a cocineros ambiciosos presentar platos de forma elegante y al mismo tiempo eficaz.*

*L'ensemble raffiné Trace, suggère une présentation flexible et élégante pour des plats et des repas spéciaux. Grâce à son système d'assemblage des deux assiettes et des deux bols, Trace permet aux chefs ambitieux de dresser des plats de façon efficace et élégante.*





TRACE 21126246  
Prato Aba Pequena 30  
*Small Rim Plate 30*  
*Plato Ala Pequeña 30*  
*Assiette Petit Bassin 30*  
△ 1080 gr A 24 mm Ø 301 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 11 5/8"

TRACE 21125798  
Prato Aba Larga 30  
*Large Rim Plate 30*  
*Plato Ala Ancha 30*  
*Assiette Grand Bassin 30*  
△ 1080 gr A 24 mm Ø 301 mm  
△ 2 3/8 lbs H 1" Ø 11 5/8"



TRACE 21125800  
Taça Grande Baixa 20  
*Large Bowl Low 20*  
*Bowl Pequeña Bajo 20*  
*Coupe Grand Modèle Basse 20*  
△ 601 gr A 35 mm Ø 206 mm CAP. 360 ml  
△ 1 1/3 lbs H 1 3/8" Ø 8 1/8" CAP. 12 1/4 oz

TRACE 21125799  
Taça Pequena Alta 13  
*Small Bowl High 13*  
*Bowl Pequeña Alta 13*  
*Coupe Petit Modèle Haute 13*  
△ 413 gr A 56 mm 134 mm CAP. 284 ml  
△ 1 lbs H 2 1/8" Ø 5 3/8" CAP. 9 3/8 oz



TRACE 21125801  
Copo com Pires 100ml  
*Cup & Saucer 100ml*  
*Taza con Platillo 100ml*  
*Gobelet avec Soucoupe 100ml*  
△ 303 gr A 81 mm Ø 149 mm CAP. 100 ml  
△ 2 2/3 lbs H 3 1/8" Ø 5 5/8" CAP. 3 3/8 oz



TRACE 21134675  
Taça Degustação Azeite  
*Olive Oil Tasting Bowl*  
*Bowl Degustación Aceite Oliva*  
*Bol Dégustation Huile d'Olive*  
△ 110 gr A 26 mm Ø 78 mm  
△ 1/4 lbs H 1" Ø 3"



TRACE 21134656  
Taça 7cm Preta  
*Bowl 7cm Black*  
*Bowl 7cm Black*  
*Bol 7cm Black*  
△ 88 gr A 32 mm Ø 64 mm  
△ 1/4 lbs H 1 1/4" Ø 2 1/2"



# VERNISSAGE

by Carsten Gollnick

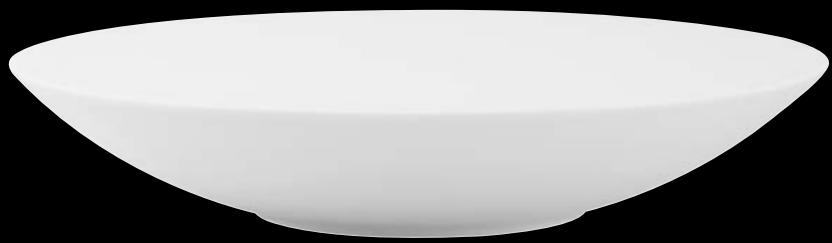
Com as suas formas puras e envolventes, os pratos *Vernissage* transcendem o conceito clássico deste objeto, transformando-se em “plataformas gourmet” destinadas a cozinha criativa, exigente e seletiva. A combinação da forma inusual, de uma aparência simultaneamente leve e forte e da superfície plana de porcelana biscuit polida fazem de *Vernissage* um conjunto realmente único na gastronomia.

*With three exceptionally pure and sensuous plate-like objects, Vernissage is not about classical plates but outstanding porcelain presentation for creative and discerning gastronomy. Expectations of conventional plate shapes are completely thrown overboard. Combination of volume and unglazed porcelain flat surface as well as lightness and visual weight has created a decidedly unique object in gastronomy.*

*La colección Vernissage, con tres piezas extremadamente diferenciadoras y auténticas, huye al concepto de platos clásico, presentando porcelana en una forma original para creaciones gastrónomicas creativas y exigentes. La combinación de volumen y superficie plana de porcelana biscuit pulida, así como la ligereza y el peso visual, crearon un objeto único en la gastronomía.*

*Avec trois objets en forme de assiettes exceptionnellement purs et sensuels, la collection vernissage ne parle pas d'assiettes classiques, mais d'une présentation exceptionnelle de porcelaine pour une gastronomie créative et exigeante. Les attentes des formes d'assiettes conventionnelles sont complètement rejetée. La combinaison du volume et de la surface plane en porcelaine non émaillée, ainsi que de la légèreté et du poids visuel, a créé un objet unique dans la gastronomie.*





VERNISSAGE 21131015

Prato 29

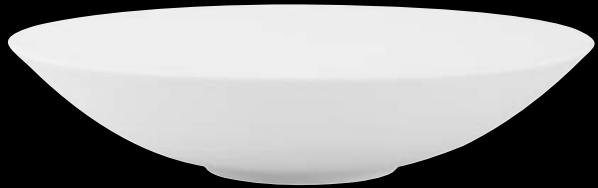
Plate 29

Plato 29

Assiette 29

△ 1370 gr A 50 mm Ø 290 mm

△ 3 lbs H 2" Ø 11 3/4"



VERNISSAGE 21131014

Prato 21

Plate 21

Plato 21

Assiette 21

△ 640 gr A 45 mm Ø 210 mm

△ 1 3/5 lbs H 1 7/8" Ø 8 1/4"



VERNISSAGE 21131013

Prato 14

Plate 14

Plato 14

Assiette 14

△ 300 gr A 45 mm Ø 140 mm

△ 3/5 lbs H 1 7/8" Ø 5 1/2"



# EXCELLENCE

---





# DOMO

*Domo* é um modelo contemporâneo em porcelana fina, inspirado nas tendências modernas e minimalistas do design e da arquitetura internacionais. As suas formas elegantes e sofisticadas exibem na perfeição a alta cozinha. As sutis formas esféricas e arredondadas associam-se detalhes bem vincados, para criar contraste. Os pratos, elegantes e refinados, com curvas suaves e de tamanho generoso, foram criados especificamente para satisfazer os requisitos da arte da apresentação de profissionais de restauração e hotelaria, incluindo os chefs mais exigentes.

*Domo* is a contemporary model, made of fine porcelain, inspired by the minimalist trends of modern international design and architecture. Its elegant and sophisticated lines are a perfect symbol of haute cuisine. The subtle spherical and rounded shapes are combined with sharply creased details, creating a visual contrast. These elegant and refined plates, with soft curves and generous size, were specially created to meet the requirements of the art of presentation pursued by catering professionals, including the most demanding chefs.

*Domo* es un modelo contemporáneo de porcelana fina, inspirado en las tendencias modernas y minimalistas del diseño y la arquitectura internacional. Sus formas elegantes y finas nos muestran a la perfección la alta cocina. A las formas esféricas sútiles y redondeadas se relacionan detalles bien pronunciados, para crear contraste. Los platos, elegantes y refinados, con curvas suaves y de tamaño generoso, se han creado específicamente para satisfacer los requisitos del arte de la presentación de profesionales de la restauración y la hostelería, incluyendo los chefs más exigentes.

*Domo* est un modèle contemporain de porcelaine fine, inspiré par les tendances minimalistes et modernes de design et d'architecture internationaux. Ses formes élégantes et sophistiquées s'adaptent parfaitement à la haute cuisine. Des détails bien marqués s'associent à des formes subtiles et arrondies pour créer un contraste. Les assiettes, élégantes et raffinées, avec des courbes douces et une taille généreuse, ont été spécifiquement créées pour répondre aux exigences de l'art de la table de professionnels de la restauration et de l'hôtellerie, y compris des chefs plus exigeants.





DOMO 21099998  
*Travessa Oval Grande 42*  
*Large Oval Platter 42*  
*Fuente Oval Grande 42*  
*Plat à Servir Oval Grand Modèle 42*  
 $\Delta 1774 \text{ gr A } 29 \text{ mm C } 416 \text{ mm L } 323 \text{ mm}$   
 $\Delta 4 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{2}'' \text{ L } 16 \frac{3}{8}'' \text{ W } 12 \frac{5}{8}''$



DOMO 21100000  
*Travessa Oval Pequena 35*  
*Small Oval Platter 35*  
*Fuente Oval Pequeña 35*  
*Plat à Servir Oval Petit Modèle 35*  
 $\Delta 1133 \text{ gr A } 28 \text{ mm C } 347 \text{ mm L } 265 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{8}'' \text{ L } 13 \frac{2}{3}'' \text{ W } 10 \frac{3}{8}''$



DOMO 21123097  
*Prato 40*  
*Plate 40*  
*Plato 40*  
*Assiette 40*  
 $\Delta 1871 \text{ gr A } 36 \text{ mm } \varnothing 396 \text{ mm}$   
 $\Delta 4 \frac{1}{8} \text{ lbs H } 1 \frac{3}{4}'' \text{ } \varnothing 15 \frac{3}{8}''$



DOMO 21099992  
*Prato Marcador 33*  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette de Présentation 33*  
 $\Delta 1054 \text{ gr A } 28 \text{ mm } \varnothing 327 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{8}'' \text{ } \varnothing 12 \frac{7}{8}''$



DOMO 21099993  
*Prato Raso 28*  
*Dinner Plate 28*  
*Plato Llano 28*  
*Assiette Plate 28*  
 $\Delta 689 \text{ gr A } 25 \text{ mm } \varnothing 281 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \text{ } \varnothing 11''$



DOMO 21100485  
*Prato Pasta 28*  
*Pasta Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
 $\Delta 699 \text{ gr A } 48 \text{ mm } \varnothing 281 \text{ mm CAP. } 429 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1 \frac{9}{16}'' \text{ } \varnothing 11'' \text{ CAP. } 14 \frac{1}{2} \text{ oz}$



DOMO 21099994  
*Prato Sopa 25*  
*Soup Plate 25*  
*Plato Hondo 25*  
*Assiette Creuse 25*  
 $\Delta 534 \text{ gr A } 46 \text{ mm } \varnothing 252 \text{ mm CAP. } 285 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{8} \text{ lbs H } 1 \frac{1}{8}'' \text{ } \varnothing 10'' \text{ CAP. } 9 \frac{3}{8} \text{ oz}$



DOMO 21099995  
*Prato Sobremesa 23*  
*Dessert Plate 23*  
*Plato Postre 23*  
*Assiette à Dessert 23*  
 $\Delta 444 \text{ gr A } 22 \text{ mm } \varnothing 229 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \text{ lbs H } \frac{5}{8}'' \text{ } \varnothing 9''$



DOMO 21099996  
*Prato Doce 17*  
*Bread & Butter Plate 17*  
*Plato Pan 17*  
*Petit Assiette à Dessert 17*  
 $\Delta 222 \text{ gr A } 17 \text{ mm } \varnothing 169 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } \frac{2}{3}'' \text{ } \varnothing 6 \frac{2}{3}''$



DOMO 21102522  
*Conserveira*  
*Olive Dish*  
*Rabanera*  
*Ravier*  
 $\Delta 286 \text{ gr A } 25 \text{ mm } \varnothing 195 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \text{ } \varnothing 7 \frac{1}{2}''$



DOMO 21102530  
*Terrina 387cl*  
*Tureen 387cl*  
*Sopera 387cl*  
*Soupière 387cl*  
 $\Delta 2256 \text{ gr A } 182 \text{ mm } \varnothing 293 \text{ mm CAP. } 3867 \text{ ml}$   
 $\Delta 5 \text{ lbs H } 7 \frac{1}{8}'' \text{ } \varnothing 11 \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 130 \frac{3}{4} \text{ oz}$



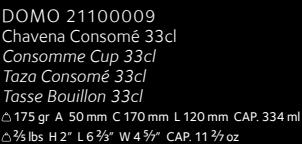
DOMO 21100001  
*Saladeira Grande 30*  
*Large Salad Bowl 30*  
*Ensaladera Grande 30*  
*Saladier Grand Modèle 30*  
 $\Delta 1614 \text{ gr A } 103 \text{ mm } \varnothing 297 \text{ mm CAP. } 4432 \text{ ml}$   
 $\Delta 3 \frac{3}{8} \text{ lbs H } 4'' \text{ } \varnothing 11 \frac{2}{5}'' \text{ CAP. } 149 \frac{5}{8} \text{ oz}$



DOMO 21102520  
*Saladeira Pequena 22*  
*Small Salad Bowl 22*  
*Ensaladera Pequeña 22*  
*Saladier Petit Modèle 22*  
 $\Delta 780 \text{ gr A } 77 \text{ mm } \varnothing 217 \text{ mm CAP. } 1555 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 3'' \text{ } \varnothing 8 \frac{1}{2}'' \text{ CAP. } 52 \frac{4}{5} \text{ oz}$



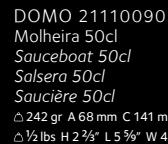
DOMO 21100007  
*Chávena Consomé com Pires 33cl*  
*Consommé Cup & Saucer 33cl*  
*Taza Consomé con Platillo 33cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon 33cl*



DOMO 21100009  
*Chávena Consomé 33cl*  
*Consommé Cup 33cl*  
*Taza Consomé 33cl*  
*Tasse Bouillon 33cl*  
 $\Delta 175 \text{ gr A } 50 \text{ mm C } 170 \text{ mm L } 120 \text{ mm CAP. } 334 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2'' \text{ L } 6 \frac{2}{3}'' \text{ W } 4 \frac{5}{8}'' \text{ CAP. } 11 \frac{1}{2} \text{ oz}$



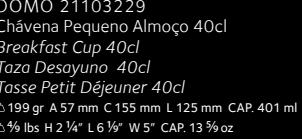
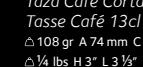
DOMO 21099997  
*Molheira com Prato 50cl*  
*Sauceboat & Stand 50cl*  
*Salsera con Platillo 50cl*  
*Saucière avec Soucoupe 50cl*  
 $\Delta 249 \text{ gr A } 25 \text{ mm } \varnothing 191 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \text{ } \varnothing 7 \frac{1}{2}''$



DOMO 21110090  
*Molheira 50cl*  
*Sauceboat 50cl*  
*Salsera 50cl*  
*Saucière 50cl*  
 $\Delta 242 \text{ gr A } 68 \text{ mm C } 141 \text{ mm L } 121 \text{ mm CAP. } 494 \text{ ml}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2 \frac{2}{3}'' \text{ L } 5 \frac{5}{8}'' \text{ W } 4 \frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 16 \frac{5}{8} \text{ oz}$



DOMO 21100012  
*Pires Molheira 50cl*  
*Sauceboat Saucer 50cl*  
*Platillo Salsera 50cl*  
*Soucoupe Saucière 50cl*  
 $\Delta 249 \text{ gr A } 25 \text{ mm } \varnothing 191 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1'' \text{ } \varnothing 7 \frac{1}{2}''$

				
DOMO 21117552 Tigela Cereais 14 <i>Cereal Bowl 14</i> Bowl Cereales 14 <i>Bol Céréales 14</i> △ 202 gr A 56 mm Ø 140 mm CAP. 445 ml △ ¾ lbs H 2 ½" Ø 5 ½" CAP. 15 oz	DOMO 21102517 Tigela Cereais 12 <i>Cereal Bowl 12</i> Bowl Cereales 12 <i>Bol Céréales 12</i> △ 189 gr A 50 mm Ø 121 mm CAP. 307 ml △ ¾ lbs H 2" Ø 4 ¾" CAP. 10 ¾ oz	DOMO 21100032 Leiteira 34cl <i>Milk Jug 34cl</i> Lechera 34cl <i>Crémier 34cl</i> △ 196 gr A 109 mm C 92 mm L 79 mm CAP. 340 ml △ ¾ lbs H 4 ¾" L 3 ¾" W 3 ¾" CAP. 11 ½ oz	DOMO 21100033 Açucareiro <i>Sugar Bowl</i> Azucarero <i>Sucrier</i> △ 290 gr A 83 mm Ø 119 mm CAP. 355 ml △ ¾ lbs H 3 ¼" Ø 4 ¾" CAP. 12 oz	DOMO 21100030 Bule 132cl <i>Tea Pot 132cl</i> Tetera 132cl <i>Théière 132cl</i> △ 850 gr A 119 mm C 265 mm L 180 mm CAP. 1317 ml △ 1 ½ lbs H 4 ¾" L 10 ¾" W 7" CAP. 44 ½ oz
				
DOMO 21124533 Bule Pequeno 40cl <i>Small Tea Pot 40cl</i> Tetera Pequena 40cl <i>Téière Petit Modèle 40cl</i> △ 328 gr A 81 mm Ø 192 mm CAP. 430 ml △ ¾ lbs H 3 ½" Ø 7 ¾" CAP. 14 ¾ oz	DOMO 21100031 Cafeteira 99cl <i>Coffee Pot 99cl</i> Cafetiera 99cl <i>Cafetièrre 99cl</i> △ 768 gr A 246 mm C 173 mm L 87 mm CAP. 989 ml △ 1 ½ lbs H 9 ¾" L 6 ¾" W 3 ¾" CAP. 33 ¾ oz	DOMO 21118407 Caneca 40cl <i>Mug 40cl</i> Mug 40cl <i>Mug 40cl</i> △ 253 gr A 112 mm C 114 mm L 77 mm CAP. 404 ml △ ¾ lbs H 4 ¾" L 4 ½" W 3" CAP. 13 2/6 oz	DOMO 21102519 Chávena Pequeno Almoço com Pires 40cl <i>Breakfast Cup &amp; Saucer 40cl</i> Taza Desayuno con Platillo 40cl <i>Tasse et Sous-tasse Petit Déjeuner 40cl</i> △ 199 gr A 57 mm C 155 mm L 125 mm CAP. 401 ml △ ¾ lbs H 2 ¼" L 6 ¼" W 5" CAP. 13 ¾ oz	DOMO 21100012 Pires Pequeno Almoço 40cl <i>Breakfast Saucer 40cl</i> Platillo Desayuno 40cl <i>Sous-tasse Petit Déjeuner 40cl</i> △ 249 gr A 25 mm Ø 191 mm △ ¾ lbs H 1" Ø 7 ½"
				
DOMO 21100016 Chávena Chá com Pires 25cl <i>Tea Cup &amp; Saucer 25cl</i> Taza Té con Platillo 25cl <i>Tasse et Sous-tasse Thé 25cl</i>	DOMO 21100022 Pires Chá 25cl <i>Tea Saucer 25cl</i> Platillo Taza Té 25cl <i>Sous-tasse Thé 25cl</i> △ 202 gr A 22 mm Ø 168 mm △ ¾ lbs H 6 ¾" Ø 6 ¾"	DOMO 21102529 Chávena Café com Pires 13cl <i>Coffee Cup &amp; Saucer 13cl</i> Taza Café Cortado con Platillo 13cl <i>Tasse et Sous-tasse Café 13cl</i>	DOMO 21103232 Pires Café 13cl <i>Coffee Saucer 13cl</i> Platillo Taza Café Cortado 13cl <i>Sous-tasse Café 13cl</i> △ 145 gr A 16 mm Ø 141 mm △ ¾ lbs H 5" Ø 5 ¾"	DOMO 21116403 Conjunto Azeite e Vinagre <i>Set Oil &amp; Vinegar</i> Conjunto Aceite y Vinagre <i>Ensemble Huilier et Vinaigrerie</i>
				
DOMO 21100029 Chávena Café 10cl <i>Coffee Cup 10cl</i> Taza Café 10cl <i>Tasse Café 10cl</i> △ 92 gr A 75 mm C 78 mm L 50 mm CAP. 104 ml △ ½ lbs H 3" L 3" L 2" CAP. 3 ½ oz	DOMO 21100028 Pires Café 10cl <i>Coffee Saucer 10cl</i> Platillo Taza Café 10cl <i>Sous-tasse Café 10cl</i> △ 117 gr A 20 mm Ø 130 mm △ ¼ lbs H 2 ¼" Ø 5 ¼"	DOMO 21102525 Conjunto Saleiro e Pimenteiro <i>Set Salt &amp; Pepper</i> Conjunto Salero y Pimentero <i>Ensemble Salière et Poivrière</i> △ 79 gr A 86 mm C 69 mm L 69 mm △ ¾ lbs H 3 ¾" L 2 ¾" W 2 ¾"	DOMO 21103227 Saleiro <i>Salt</i> Salero <i>Salière</i> △ 86 gr A 86 mm Ø 69 mm △ ¾ lbs H 3 ¾" Ø 2 ¾"	DOMO 21122004 Azeite <i>Oil</i> Aceite <i>Huilier</i> △ 247 gr A 190 mm C 63 mm L 52 mm CAP. 286 ml △ ½ lbs H 7 ½" L 2 ½" W 2" CAP. 9 ½ oz
DOMO 21100027 Chávena Café com Pires 10cl <i>Coffee Cup &amp; Saucer 10cl</i> Taza Café con Platillo 10cl <i>Tasse et Sous-tasse Café 10cl</i>	DOMO 21102528 Pires Café 10cl <i>Coffee Saucer 10cl</i> Platillo Taza Café 10cl <i>Sous-tasse Café 10cl</i> △ 117 gr A 20 mm Ø 130 mm △ ¼ lbs H 2 ¼" Ø 5 ¼"	DOMO 21102525 Conjunto Saleiro e Pimenteiro <i>Set Salt &amp; Pepper</i> Conjunto Salero y Pimentero <i>Ensemble Salière et Poivrière</i> △ 79 gr A 86 mm C 69 mm L 69 mm △ ¾ lbs H 3 ¾" L 2 ¾" W 2 ¾"	DOMO 21103228 Pimenteiro <i>Pepper</i> Pimentero <i>Poivrière</i> △ 79 gr A 86 mm C 69 mm L 69 mm △ ¾ lbs H 3 ¾" L 2 ¾" W 2 ¾"	DOMO 21122057 Vinagre <i>Vinagar</i> Vinaigre <i>Vinaigrier</i> △ 214 gr A 147 mm C 62 mm L 52 mm CAP. 204 ml △ ½ lbs H 5 ½" L 2 ½" W 2" CAP. 6 ½ oz





# MODO WHITE

A coleção Modo inspira-se no mundo natural e na forma humana, encontrando-se, nas suas linhas orgânicas, o equilíbrio entre a harmonia das coisas vivas e a força de um material inerte, a porcelana, cuja beleza surge valorizada. Delicadeza e funcionalidade fundem-se num serviço adequado às mais diversas situações.

*Inspired by nature and the human form, the Modo collection stands out by its organic lines, which reflect the perfect balance between harmonious living beings and the strong sobriety of porcelain, whose beauty is thus enhanced. Delicateness and functionality are allied in a set suited to the most diverse occasions.*

*La colección Modo se inspira en el mundo natural y en la forma humana, encontrándose, en sus líneas orgánicas, el equilibrio entre la armonía de las cosas vivas y la fuerza de un material inerte, la porcelana, cuya belleza adquiere mayor valor. La delicadeza y la funcionalidad se funden en una vajilla adecuada para las más diversas situaciones.*

*La collection Modo s'inspire du monde naturel et de la forme humaine, trouvant, dans ses lignes organiques, l'équilibre entre l'harmonie des êtres vivants et la force d'un matériau inerte, la porcelaine, dont la beauté ressort valorisée. La finesse et la fonctionnalité fusionnent dans un service adapté aux situations les plus diverses.*





BROADWAY WHITE 21085573  
Prato Marcador 33  
*Charger Plate* 33  
*Plato Presentación* 33  
*Assiette à Présentation* 33  
A 29 mm Ø 331 mm  
H 1 ½" Ø 13"



BROADWAY WHITE 21085576  
Prato Raso 28  
*Dinner Plate* 28  
*Plato Llano* 28  
*Assiette Plate* 28  
A 33 mm Ø 278 mm  
H 1 ¾" Ø 11"



BROADWAY WHITE 21085574  
Prato Sopa 23  
*Soup Plate* 23  
*Plato Hondo* 23  
*Assiette Creuse* 23  
A 38 mm Ø 193 mm CAP. 533 ml  
H 1 ½" Ø 7 ¾" CAP. 18 oz



BROADWAY WHITE 21085575  
Prato Sobremesa 23  
*Dessert Plate* 23  
*Plato Postre* 23  
*Assiette à Dessert* 23  
A 28 mm Ø 230 mm  
H 1 ¼" Ø 9"



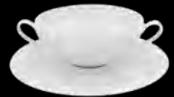
BROADWAY WHITE 21085951  
Prato Doce 20  
*Bread & Butter Plate* 20  
*Plato Pan* 20  
*Petite Assiette à Dessert* 20  
A 21 mm Ø 197 mm  
H ½" Ø 7 ¾"



MODO WHITE 21115483  
Conserveira  
*Olive Dish*  
*Rabanera*  
*Ravier*  
A 61 mm Ø 202 mm  
H 2 ¾" Ø 8"



MODO WHITE 21115484  
Saladeira 26  
*Salad Bowl* 26  
*Ensaladera* 26  
*Saladier* 26  
A 130 mm Ø 255 mm CAP. 3606 ml  
H 5 ½" Ø 10" CAP. 122 oz



MODO WHITE 21115485  
Chávena Consomé com Pires 37cl  
*Consommé Cup & Saucer* 37cl  
*Taza Consomé con Platillo* 37cl  
*Tasse et Soucoupe Bouillon* 37cl  
A 68 mm Ø 200 mm CAP. 373 ml  
H 2 ¾" Ø 7 ¾" CAP. 12 ¾ oz



MODO WHITE 21115486  
Molheira com Prato 40cl  
*Sauceboat & Stand* 40cl  
*Salsera con Platillo* 40cl  
*Saucière avec Soucoupe* 40cl  
A 89 mm Ø 120 mm CAP. 394 ml  
H 3 ½" Ø 4 ¾" CAP. 13 ½ oz



MODO WHITE 21115485  
Tigela Cereais 14  
*Cereal Bowl* 14  
*Taza Cereales* 14  
*Bol Céréales* 14  
A 69 mm Ø 146 mm CAP. 608 ml  
H 2 ¾" Ø 5 ¾" CAP. 13 ½ oz



MODO WHITE 21115482  
Leiteira 30cl  
*Milk Jug* 30cl  
*Lechera* 30cl  
*Crémier* 30cl  
A 95 mm C 128 mm L 99 mm CAP. 298 ml  
H 3 ¾" L 5" W 3 ¾" CAP. 10 oz



MODO WHITE 21115481  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucrier*  
A 169 mm C 231 mm L 141 mm CAP. 298 ml  
H 6 ¾" L 9" W 5 ¾" CAP. 10 oz



MODO WHITE 21122820  
Prato Bolo con Pé Grande  
*Large Footed Cake Plate*  
*Plato Pastas con Pie Grande*  
*Plat à Tarte sur Pied* Grand Modèle  
△ 868 gr A 104 mm Ø 285 mm  
△ 2 lbs H 4" Ø 11 ¾"



MODO WHITE 21122821  
Prato Bolo con Pé Pequeno  
*Small Footed Cake Plate*  
*Plato Pastas con Pie Pequeño*  
*Plat à Tarte sur Pied Petit Modèle*  
△ 266 gr A 68 mm Ø 172 mm  
△ ¾ lbs H 2 ¾" Ø 6 ¾"



MODO WHITE 21115480  
Bule 112cl  
*Tea Pot 112cl*  
*Tetera 112cl*  
*Théière 112cl*  
A 169 mm C 231 mm L 141 mm CAP. 1126 ml  
H 6 7/8" L 9" W 5 5/8" CAP. 38 oz



MODO WHITE 21116199  
Cafeteira 113cl  
*Coffee Pot 113cl*  
*Cafetera 113cl*  
*Cafetière 113cl*  
A 235 mm C 237 mm L 138 mm CAP. 1132 ml  
H 9 1/4" L 9 1/3" W 5 3/8" CAP. 38 2/7 oz



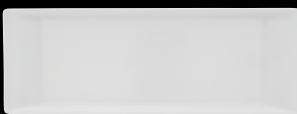
MODO WHITE 21115488  
Chávena Ch  com Pires 23cl  
*Tea Cup & Saucer 23cl*  
*Taza T  con Platillo 23cl*  
*Tasse et Sous-tasse Th  23cl*  
A 51 mm ? 165 mm CAP. 231 ml  
H 2" ? 6 1/2" CAP. 7 7/8 oz



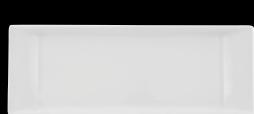
MODO WHITE 21115487  
Chávena Caf  com Pires Grande 13cl  
*Large Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Caf  Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Caf  Grand Modèle 13cl*  
A 75 mm ? 136 mm CAP. 134 ml  
H 3" ? 5 1/8" CAP. 4 1/2 oz



MODO WHITE 21115486  
Chávena Caf  com Pires 9cl  
*Coffee Cup & Saucer 9cl*  
*Taza Caf  con Platillo 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Caf  Petit Modèle 9cl*  
A 71 mm ? 135 mm CAP. 92 ml  
H 2 1/8" ? 5 1/3" CAP. 3 1/8 oz



MODO WHITE 21128553  
Bandeja Torta 45  
*Tart Tray 45*  
*Bandeja Torta 45*  
*Plat   Cake 45*  
△ 1062 gr A 21 mm C 454 mm L 163 mm  
△ 2 1/8 lbs H 5/8" L 17 7/8" W 6 7/8"



MODO WHITE 21129689  
Bandeja Acepipes 32  
*Appetizer Tray 32*  
*Bandeja Aperitivos 32*  
*Plat   Aperitifs 32*  
△ 449 gr A 20 mm C 324 mm L 119 mm  
△ 1 lbs H 7/9" L 12 7/8" W 4 7/8"

PORCELANA

PORCELAIN

EXCELLENCE

MODO WHITE





# SILK ROAD

by Carsten Gollnick



Criado por Carsten Gollnick, *Silk Road* é um serviço da Vista Alegre que funde o Oriente e Ocidente, numa viagem com as memórias milenares da rota da seda e que se recria, agora, num design que combina o simples e o elegante, o exótico e o funcional, o tradicional e o contemporâneo. Com a qualidade e a excelência da porcelana Vista Alegre.

*Carsten Gollnick has created, exclusively for Vista Alegre, a tableware range that derives from the fusion of cultures. Silk Road merges East and West on a journey with thousands of memories that are recreated now in a design that combines the simple and the elegant, the exotic and the functional, the traditional and the contemporary. With the quality and excellence of Vista Alegre porcelain.*

*Carsten Gollnick creó exclusivamente para Vista Alegre, un servicio, resultado de la fusión de dos culturas. Silk Road, funde Oriente y Occidente en un viaje con historia milenaria, y que ahora lo recrea a través de un diseño que combina lo simple y lo elegante, lo exótico y lo funcional, lo tradicional y lo contemporáneo. Con la calidad y excelencia de la porcelana de Vista Alegre.*

*Créé par Carsten Gollnick, Silk Road est un service de Vista Alegre qui fusionne l'Orient et l'Occident, dans un voyage à travers les souvenirs millénaires de l'ancienne route de la soie et qui est à présent recréé dans un design qui allie le simple et l'élegant, l'exotique et le fonctionnel, le traditionnel et le contemporain. Avec la qualité et l'excellence de la porcelaine Vista Alegre.*





SILK ROAD 21111822  
*Travessa Retangular Grande 42*  
*Large Rectangular Platter 42*  
*Fuente Rectangular Grande 42*  
*Plat à Servir Rectangulaire Grand Modèle 42*  
 $\Delta 1691 \text{ gr A } 19 \text{ mm C } 419 \text{ mm L } 252 \text{ mm}$   
 $\Delta 3 \frac{3}{4} \text{ lbs H } 3\frac{3}{4}'' \text{ L } 16\frac{1}{2}'' \text{ W } 10''$



SILK ROAD 21111821  
*Travessa Retangular Média 35*  
*Medium Rectangular Platter 35*  
*Fuente Rectangular Mediania 35*  
*Plat à Servir Rectangulaire Moyen 35*  
 $\Delta 1067 \text{ gr A } 18 \text{ mm C } 346 \text{ mm L } 202 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2\frac{3}{4}'' \text{ L } 13\frac{3}{4}'' \text{ W } 8''$



SILK ROAD 21111820  
*Travessa Retangular Pequena 26*  
*Small Rectangular Platter 26*  
*Fuente Rectangular Pequeña 26*  
*Plat à Servir Rectangulaire Petit Modèle 26*  
 $\Delta 603 \text{ gr A } 17 \text{ mm C } 263 \text{ mm L } 164 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 2\frac{3}{4}'' \text{ L } 10\frac{1}{2}'' \text{ W } 6\frac{1}{2}''$



SILK ROAD 21111811  
*Prato Marcador 33*  
*Charger Plate 33*  
*Plato Presentación 33*  
*Assiette de Présentation 33*  
 $\Delta 1189 \text{ gr A } 19 \text{ mm } \varnothing 331 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 3\frac{3}{4}'' \varnothing 13''$



SILK ROAD 21111812  
*Prato Raso 30*  
*Dinner Plate 30*  
*Plato Llano 30*  
*Assiette Plate 30*  
 $\Delta 945 \text{ gr A } 23 \text{ mm } \varnothing 299 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \text{ lbs H } 1'' \varnothing 11\frac{7}{8}''$



SILK ROAD 21111813  
*Prato Pasta 28*  
*Pasta Plate 28*  
*Plato Pasta 28*  
*Assiette à Pâtes 28*  
 $\Delta 803 \text{ gr A } 40 \text{ mm } \varnothing 281 \text{ mm CAP. } 456 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1\frac{3}{4}'' \varnothing 11'' \text{ CAP. } 15\frac{3}{4} \text{ oz}$



SILK ROAD 21128180  
*Prato Raso 27*  
*Dinner Plate 27*  
*Plato Llano 27*  
*Assiette Plate 27*  
 $\Delta 695 \text{ gr A } 22 \text{ mm } \varnothing 272 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 9\frac{1}{2}'' \varnothing 12\frac{5}{8}''$



SILK ROAD 21111815  
*Prato Sopa 25*  
*Soup Plate 25*  
*Plato Hondo 25*  
*Assiette Creuse 25*  
 $\Delta 613 \text{ gr A } 37 \text{ mm } \varnothing 349 \text{ mm CAP. } 270 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } 1\frac{1}{2}'' \varnothing 13\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 9\frac{1}{8} \text{ oz}$



SILK ROAD 21111816  
*Prato Sobremesa 23*  
*Dessert Plate 23*  
*Plato Postre 23*  
*Assiette à Dessert 23*  
 $\Delta 453 \text{ gr A } 17 \text{ mm } \varnothing 228 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \text{ lbs H } 2\frac{3}{4}'' \varnothing 9''$



SILK ROAD 21111817  
*Prato Doce 19*  
*Bread & Butter Plate 19*  
*Plato Pan 19*  
*Petit Assiette à Dessert 19*  
 $\Delta 319 \text{ gr A } 17 \text{ mm } \varnothing 186 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{5}{8} \text{ lbs H } 2\frac{3}{4}'' \varnothing 7\frac{1}{2}''$



SILK ROAD 21128179  
*Prato Pão 16*  
*Bread & Butter Plate 16*  
*Plato Pan 16*  
*Assiette à Pain 16*  
 $\Delta 216 \text{ gr A } 16 \text{ mm } \varnothing 16 \text{ mm}$   
 $\Delta \frac{1}{2} \text{ lbs H } \frac{5}{8}'' \varnothing 6\frac{1}{8}''$



SILK ROAD 21111829  
*Saladeira Grande 28*  
*Large Salad Bowl 28*  
*Ensaladera Grande 28*  
*Saladier Grand Modèle 28*  
 $\Delta 1612 \text{ gr A } 86 \text{ mm } \varnothing 285 \text{ mm CAP. } 3867 \text{ ml}$   
 $\Delta 3 \frac{3}{4} \text{ lbs H } 3\frac{3}{4}'' \varnothing 11\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 130\frac{3}{4} \text{ oz}$



SILK ROAD 21111819  
*Prato Retangular Grande 34*  
*Large Rectangular Plate 34*  
*Plato Rectangular Grande 34*  
*Assiette Rectangulaire Grand Modèle 34*  
 $\Delta 899 \text{ gr A } 21 \text{ mm C } 341 \text{ mm L } 209 \text{ mm}$   
 $\Delta 2 \text{ lbs H } \frac{5}{8}'' \varnothing 13\frac{3}{4}'' \text{ W } 8\frac{3}{4}''$



SILK ROAD 21111820  
*Prato Retangular Médio 30*  
*Medium Rectangular Plate 30*  
*Plato Rectangular Mediano 30*  
*Assiette Rectangulaire Moyen 30*  
 $\Delta 702 \text{ gr A } 21 \text{ mm C } 304 \text{ mm L } 188 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{1}{2} \text{ lbs H } \frac{5}{8}'' \varnothing 12'' \text{ W } 7\frac{3}{4}''$



SILK ROAD 21111821  
*Prato Retangular Pequeno 27*  
*Small Rectangular Plate 27*  
*Plato Rectangular Pequeño 27*  
*Assiette Rectangulaire Petit Modèle 27*  
 $\Delta 552 \text{ gr A } 21 \text{ mm C } 272 \text{ mm L } 171 \text{ mm}$   
 $\Delta 1 \frac{3}{4} \text{ lbs H } \frac{5}{8}'' \varnothing 10\frac{1}{2}'' \text{ W } 6\frac{3}{4}''$



SILK ROAD 21111830  
*Saladeira Pequena 21*  
*Small Salad Bowl 21*  
*Ensaladera Pequeña 21*  
*Saladier Petit Modèle 21*  
 $\Delta 850 \text{ gr A } 67 \text{ mm } \varnothing 213 \text{ mm CAP. } 1640 \text{ ml}$   
 $\Delta 1 \frac{7}{8} \text{ lbs H } 2\frac{3}{4}'' \varnothing 8\frac{3}{4}'' \text{ CAP. } 55\frac{1}{2} \text{ oz}$



SILK ROAD 21111831  
**Tigela Cereais 14**  
*Cereal Bowl 14*  
*Taza Cereales 14*  
*Bol Céréales 14*  
△338 gr A 49 mm Ø 141 mm CAP. 485 ml  
△¾ lbs H 2" Ø 5 ½" CAP. 16 ½ oz



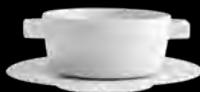
SILK ROAD 21111826  
**Taça 28cl**  
*Bowl 28cl*  
*Taza 28cl*  
*Coupe 28cl*  
△156 gr A 59 mm Ø 89 mm CAP. 264 ml  
△½ lbs H 2 ½" Ø 3 ½" CAP. 9 oz



SILK ROAD 21111827  
**Taça 13cl**  
*Bowl 13cl*  
*Taza 13cl*  
*Coupe 13cl*  
△118 gr A 48 mm Ø 77 mm CAP. 143 ml  
△¼ lbs H 1 ¾" Ø 3" CAP. 4 ½ oz



SILK ROAD 21111828  
**Taça 9cl**  
*Bowl 9cl*  
*Taza 9cl*  
*Coupe 9cl*  
△82 gr A 49 mm Ø 62 mm CAP. 100 ml  
△½ lbs H 2" Ø 2 ¾" CAP. 3 ¾ oz



SILK ROAD 21122075  
**Chávena Consomé com Pires Konic 30cl**  
*Consommé Cup with Saucer Konic 30cl*  
*Taza Consomé con Platillo Konic 30cl*  
*Tasse et Soucoupe Bouillon Konic 30cl*

SILK ROAD 21122069  
**Chávena Consomé Konic 30cl**  
*Consommé Cup Konic 30cl*  
*Taza Consomé Konic 30cl*  
*Tasse Bouillon Konic 30cl*  
△191 gr A 55 mm C 137 mm L 106 mm CAP. 287 ml  
△¾ lbs H 2 ½" L 5 ¾" W 4 ¼" CAP. 9 ½ oz



SILK ROAD 21113634  
**Pires Chá 26cl**  
*Tea Saucer 26cl*  
*Platillo Té 26cl*  
*Sous-tasse Bouillon Konic 26cl*  
△211 gr A 15 mm Ø 161 mm  
△½ lbs H ¾" Ø 6 1/3"

SILK ROAD 21113636  
**Chávena Chá 26cl**  
*Tea Cup 26cl*  
*Taza Té 26cl*  
*Tasse Thé 26cl*  
△173 gr A 59 mm C 119 mm L 89 mm CAP. 262 ml  
△¾ lbs H 2 ½" L 4 ¾" W 3 ½" CAP. 8 ¾ oz



SILK ROAD 21111824  
**Chávena Café com Pires 13cl**  
*Coffee Cup & Saucer 13cl*  
*Taza Café Cortado con Platillo 13cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café 13cl*

SILK ROAD 21121554  
**Chávena Café 13cl**  
*Coffee Cup 13cl*  
*Taza Café 13cl*  
*Tasse Café 13cl*  
△123 gr A 48 mm C 101 mm L 77 mm CAP. 146 ml  
△¼ lbs H 1 ¾" L 4" W 3" CAP. 5 oz



SILK ROAD 21113633  
**Pires Café 9cl**  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café 9cl*  
△180 gr A 16 mm Ø 147 mm  
△¾ lbs H ¾" Ø 5 ¾"

SILK ROAD 21113881  
**Chávena Café 9cl**  
*Coffee Cup 9cl*  
*Taza Café 9cl*  
*Tasse Café 9cl*  
△87 gr A 49 mm C 85 mm L 62 mm CAP. 100 ml  
△½ lbs H 2" L 3 ½" W 2 ¼" CAP. 3 ¾ oz



SILK ROAD 21122071  
**Chávena Café com Pires Konic 9cl**  
*Coffee Cup with Saucer Konic 9cl*  
*Taza Café con Platillo Konic 9cl*  
*Tasse et Sous-tasse Café Konic 9cl*

SILK ROAD 21122065  
**Chávena Café Konic 9cl**  
*Coffee Cup Konic 9cl*  
*Taza Café Konic 9cl*  
*Tasse Café Konic 9cl*  
△95 gr A 48 mm C 84 mm L 62 mm CAP. 91 ml  
△½ lbs H 1 ¾" L 3 ½" W 2 ¼" CAP. 3 oz



SILK ROAD 21122072  
**Pires Café 9cl**  
*Coffee Saucer 9cl*  
*Platillo Café 9cl*  
*Sous-tasse Café Konic 9cl*  
△131 gr A 17 mm Ø 126 mm  
△¾ lbs H ¾" Ø 5"

SILK ROAD 21122066  
**Chávena Chá Konic 22cl**  
*Tea Cup Konic 22cl*  
*Taza Té Konic 22cl*  
*Tasse Thé Konic 22cl*  
△164 gr A 64 mm C 116 mm L 89 mm CAP. 219 ml  
△¾ lbs H 2 ½" L 4 ¾" W 3 ½" CAP. 7 ¾ oz





SILK ROAD 21122073  
Chávena Chá com Pires Konic Emp. 22cl  
*Tea Cup with Saucer Konic St. 22cl*  
*Taza Té con Platillo Konic St. 22cl*  
*Tasse et Sous-tasse Thé Konic St. 22cl*

SILK ROAD 21122067  
Chávena Chá Konic Emp. 22cl  
*Tea Cup Konic St. 22cl*  
*Taza Té Konic St. 22cl*  
*Tasse Thé Konic St. 22cl*  
△171 gr A 65 mm C 108 mm L 82 mm CAP. 200 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " L 4  $\frac{1}{4}$ " W 3  $\frac{3}{8}$ " CAP. 6  $\frac{3}{4}$  oz



SILK ROAD 21122068  
Chávena Konic 30cl  
*Cup Konic 30cl*  
*Taza Konic 30cl*  
*Tasse Konic 30cl*  
△200 gr A 84 mm C 109 mm L 83 mm CAP. 287 ml  
△ $\frac{4}{5}$  lbs H 3  $\frac{1}{8}$ " L 4  $\frac{3}{8}$ " W 3  $\frac{1}{4}$ " CAP. 9  $\frac{5}{8}$  oz



SILK ROAD 21122070  
Copo Konic 30cl  
*Glass Konic 30cl*  
*Vaso Konic 30cl*  
*Gobelet Konic 30cl*  
△181 gr A 84 mm Ø 83 mm CAP. 296 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 3  $\frac{1}{2}$ " Ø 3  $\frac{1}{4}$ " CAP. 10 oz



SILK ROAD 21111835  
Caneca 39cl  
*Mug 39cl*  
*Mug 39cl*  
*Mug 39cl*  
△274 gr A 101 mm C 115 mm L 81 mm CAP. 391 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 4" L 4  $\frac{1}{2}$ " W 3  $\frac{1}{2}$ " CAP. 13  $\frac{3}{8}$  oz



SILK ROAD 21111833  
Leiteira 25cl  
*Milk Jug 25cl*  
*Lechera 25cl*  
*Crémier 25cl*  
△204 gr A 62 mm C 135 mm L 89 mm CAP. 246 ml  
△ $\frac{3}{8}$  lbs H 2  $\frac{5}{8}$ " L 5  $\frac{1}{8}$ " W 3  $\frac{1}{2}$ " CAP. 8  $\frac{1}{2}$  oz



SILK ROAD 21111834  
Açucareiro  
*Sugar Bowl*  
*Azucarero*  
*Sucier*  
△257 gr A 78 mm Ø 90 mm CAP. 213 ml  
△ $\frac{4}{5}$  lbs H 3" Ø 3  $\frac{1}{2}$ " CAP. 7  $\frac{1}{2}$  oz



SILK ROAD 21111832  
Bule 111cl  
*Tea Pot 111cl*  
*Tetera 111cl*  
*Théière 111cl*  
△726 gr A 100 mm C 244 mm L 155 mm CAP. 1110 ml  
△1  $\frac{3}{8}$  lbs H 4" L 9  $\frac{3}{8}$ " W 6  $\frac{1}{8}$ " CAP. 37  $\frac{1}{2}$  oz





# FORNO

---





# AZURE



AZURE BAKEWARE 38002262

Assadeira Oval com Asas 48  
Oval Roaster with handles 48  
Fuente Horno Oval con Alas 48  
Plat à Four Oval avec Poignées 48  
A 60 mm C 480 mm L 270 mm  
H 2 3/8" L 18 8/9" W 10 5/8"



AZURE BAKEWARE 38002263

Assadeira Oval com Asas 41  
Oval Roaster with handles 41  
Fuente Horno Oval con Alas 41  
Plat à Four Oval avec Poignées 41  
A 50 mm C 415 mm L 150 mm  
H 2" L 16 1/3" W 5 5/8"



AZURE BAKEWARE 38002264

Assadeira Oval com Asas 36  
Oval Roaster with handles 36  
Fuente Horno Oval con Alas 36  
Plat à Four Oval avec Poignées 36  
A 60 mm C 360 mm L 200 mm  
H 2 3/8" L 14 1/4" W 7 7/8"



AZURE BAKEWARE 38002265

Assadeira Oval com Asas 25  
Oval Roaster with handles 25  
Fuente Horno Oval con Alas 25  
Plat à Four Oval avec Poignées 25  
A 50 mm C 245 mm L 140 mm  
H 2" L 9 5/8" W 5 1/2"



# BUFFET



**BUFFET 38001466 - GN2A**  
Buffet Rectangular Alta 33  
*Rectangular Buffet Tall 33*  
*Buffet Rectangular Ancha 33*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Haute 33*  
A 100 mm C 325 mm L 265 mm  
H 4" L 12 4/8" W 10 3/8"



**BUFFET 38001465 - GN2B**  
Buffet Rectangular Baixa 33  
*Rectangular Buffet Short 33*  
*Buffet Rectangular Baja 33*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Basse 33*  
A 60 mm C 325 mm L 265 mm CAP. 2379 ml  
H 2 1/2" L 12 4/8" W 10 3/8" CAP. 80 4/8 oz



**BUFFET 38000967 - GN2T**  
Tampa  
*Lid*  
*Tapa*  
*Cloche*  
A 50 mm C 325 mm L 265 mm  
H 2" L 12 4/8" W 10 3/8"



**BUFFET 38000917 - GN1B**  
Buffet Rectangular Baixa 53  
*Rectangular Buffet Short 53*  
*Buffet Rectangular Baja 53*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Basse 53*  
A 60 mm C 530 mm L 325 mm CAP. 7000 ml  
H 2 1/2" L 20 5/8" W 12 4/8" CAP. 236 2/3 oz



**BUFFET 38001468 - GN3A**  
Buffet Rectangular Alta 33  
*Rectangular Buffet Tall 33*  
*Buffet Rectangular Ancha 33*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Haute 33*  
A 100 mm C 325 mm L 176 mm CAP. 3800 ml  
H 4" L 12 4/8" W 7" CAP. 128 1/2 oz



**BUFFET 38001467 - GN3B**  
Buffet Rectangular Baixa 33  
*Rectangular Buffet Short 33*  
*Buffet Rectangular Baja 33*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Basse 33*  
A 60 mm C 325 mm L 176 mm CAP. 1356 ml  
H 2 1/2" L 12 4/8" W 7" CAP. 45 9/16 oz



**BUFFET 38001005 - GN3T**  
Tampa  
*Lid*  
*Tapa*  
*Cloche*  
A 50 mm C 325 mm L 176 mm  
H 2" L 12 4/8" W 7"



**BUFFET 38001470 - GN4A**  
Buffet Rectangular Alta 18  
*Rectangular Buffet Tall 18*  
*Buffet Rectangular Ancha 18*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Haute 18*  
A 100 mm C 176 mm L 162 mm  
H 4" L 7" W 6 3/8"



**BUFFET 38001469 - GN4B**  
Buffet Rectangular Baixa 18  
*Rectangular Buffet Short 18*  
*Buffet Rectangular Baja 18*  
*Pièce Buffet Rectangulaire Basse 18*  
A 60 mm C 176 mm L 162 mm CAP. 588 ml  
H 2 1/2" L 7" W 6 3/8" CAP. 19 9/16 oz



**BUFFET 38001032 - GN4T**  
Tampa  
*Lid*  
*Tapa*  
*Cloche*  
A 50 mm C 176 mm L 162 mm  
H 2" L 7" W 6 3/8"



# CUISINE



CUISINE 38000068 - B0  
Assadeira Oval 39,5  
*Oval Roaster 39,5*  
*Fuente Horno Oval 39,5*  
*Plat à Four Oval 39,5*  
A 40 mm C 395 mm L 275 mm  
H 2 3/4" L 15 5/8" W 10 5/8"



CUISINE 38001531 - B1  
Assadeira Oval 37  
*Oval Roaster 37*  
*Fuente Horno Oval 37*  
*Plat à Four Oval 37*  
A 65 mm C 365 mm L 255 mm CAP. 3140 ml  
H 2 5/8" L 14 3/8" W 10" CAP. 106 1/8 oz



CUISINE 38000022 - B1  
Assadeira Oval 33  
*Oval Roaster 33*  
*Fuente Horno Oval 33*  
*Plat à Four Oval 33*  
A 55 mm C 325 mm L 225 mm CAP. 2330 ml  
H 2 1/8" L 12 1/8" W 8 5/8" CAP. 78 1/8 oz



CUISINE 38001536 - B3  
Assadeira Oval 30  
*Oval Roaster 30*  
*Fuente Horno Oval 30*  
*Plat à Four Oval 30*  
A 55 mm C 300 mm L 215 mm CAP. 1920 ml  
H 2 1/8" L 11 5/8" W 8 1/8" CAP. 65 oz



CUISINE 38001534 - B2  
Assadeira Oval 29  
*Oval Roaster 29*  
*Fuente Horno Oval 29*  
*Plat à Four Oval 29*  
A 55 mm C 285 mm L 195 mm CAP. 1680 ml  
H 2 5/8" L 11 3/8" W 7 7/8" CAP. 56 1/8 oz



CUISINE 38000060 - B4  
Assadeira Oval 25  
*Oval Roaster 25*  
*Fuente Horno Oval 25*  
*Plat à Four Oval 25*  
A 50 mm C 245 mm L 165 mm CAP. 1040 ml  
H 2" L 9 7/8" W 6 1/2" CAP. 35 1/8 oz



CUISINE 38000667 - OB7B  
Assadeira Rectangular Grande  
*Large Rectangular Roaster*  
*Fuente Horno Rectangular Grande*  
*Plat à Four Rectangulaire Grand Modèle*  
A 80 mm C 428 mm L 240 mm CAP. 4740 ml  
H 3 1/2" L 16 5/8" W 9 5/8" CAP. 160 1/2 oz



CUISINE 38000086 - B7  
Assadeira Rectangular 31  
*Rectangular Roaster 31*  
*Fuente Horno Rectangular 31*  
*Plat à Four Rectangulaire 31*  
A 55 mm C 310 mm L 245 mm CAP. 2810 ml  
H 2 1/8" L 12 1/8" W 9 3/8" CAP. 95 oz



CUISINE 38000103 - B7A  
Assadeira Rectangular 27  
*Rectangular Roaster 27*  
*Fuente Horno Rectangular 27*  
*Plat à Four Rectangulaire 27*  
A 50 mm C 265 mm L 205 mm CAP. 1780 ml  
H 2" L 10 3/8" W 8" CAP. 60 1/8 oz



CUISINE 38000114 - B7C  
Assadeira Rectangular 24  
*Rectangular Roaster 24*  
*Fuente Horno Rectangular 24*  
*Plat à Four Rectangulaire 24*  
A 50 mm C 235 mm L 185 mm CAP. 1230 ml  
H 2" L 9 1/4" W 7 3/8" CAP. 41 1/8 oz



**CUISINE 38000118 - B22**  
*Assadeira Quadrada 23*  
*Square Roaster 23*  
*Fuente Horno Cuadrada 23*  
*Plat à Four Carré 23*  
 A 55 mm C 230 mm L 230 mm CAP. 1820 ml  
 H 2 1/8" L 9" W 9" CAP. 61 1/2 oz



**CUISINE 38000132 - B22A**  
*Assadeira Quadrada 16*  
*Square Roaster 16*  
*Fuente Horno Cuadrada 16*  
*Plat à Four Carré 16*  
 A 40 mm C 160 mm L 160 mm CAP. 550 ml  
 H 1 1/4" L 6 3/8" W 6 3/8" CAP. 18 3/8 oz



**CUISINE 38000376 - L12**  
*Tarteira 29*  
*Flan Dish 29*  
*Tortera 29*  
*Moule à Tarte 29*  
 A 42 mm C 290 mm L 290 mm CAP. 2050 ml  
 H 1 7/8" L 11 3/8" W 11 3/8" CAP. 69 1/3 oz



**CUISINE 38000395 - L11**  
*Tarteira 26*  
*Flan Dish 26*  
*Tortera 26*  
*Moule à Tarte 26*  
 A 40 mm C 260 mm L 260 mm CAP. 1630 ml  
 H 1 1/8" L 10 1/4" W 10 1/4" CAP. 55 1/8 oz



**CUISINE 38001567 - L16**  
*Tarteira 22*  
*Flan Dish 22*  
*Tortera 22*  
*Moule à Tarte 22*  
 A 38 mm C 215 mm L 215 mm  
 H 1 1/2" L 8 1/2" W 8 1/2"



**CUISINE 38000412 - L14**  
*Tarteira 12*  
*Flan Dish 12*  
*Tortera 12*  
*Moule à Tarte 12*  
 A 30 mm C 120 mm L 120 mm  
 H 1 1/8" L 4 5/8" W 4 5/8"



**CUISINE 38001152 - F17A**  
*Caçarola Redonda 25*  
*Round Casserole 25*  
*Cacerola Redonda 25*  
*Cocotte Ronde 25*  
 A 110 mm C 250 mm L 250 mm CAP. 2760 ml  
 H 4 1/3" L 9 5/8" W 9 5/8" CAP. 93 1/3 oz



**CUISINE 38001147 - F17**  
*Caçarola Redonda 20*  
*Round Casserole 20*  
*Cacerola Redonda 20*  
*Cocotte Ronde 20*  
 A 100 mm C 205 mm L 205 mm CAP. 1525 ml  
 H 4" L 8" W 8" CAP. 51 1/2 oz



**CUISINE 38000347 - L10B**  
*Soufflé 23*  
*Soufflé 23*  
*Soufflé 23*  
*Soufflé 23*  
 A 92 mm C 230 mm L 230 mm CAP. 2760 ml  
 H 3 7/8" L 9" W 9" CAP. 93 1/8 oz



**CUISINE 38000354 - L10**  
*Soufflé 20*  
*Soufflé 20*  
*Soufflé 20*  
*Soufflé 20*  
 A 90 mm C 195 mm L 195 mm CAP. 2100 ml  
 H 3 1/2" L 7 3/8" W 7 3/8" CAP. 71 oz



**CUISINE 38000368 - L10A**  
*Soufflé 16*  
*Soufflé 16*  
*Soufflé 16*  
*Soufflé 16*  
 A 75 mm C 155 mm L 155 mm CAP. 1070 ml  
 H 3" L 6 1/8" W 6 1/8" CAP. 36 1/8 oz



**CUISINE 38000424 - L9**  
*Ramequin*  
*Ramekin*  
*Ramequin*  
*Ramequin*  
 A 45 mm C 90 mm L 90 mm CAP. 170 ml  
 H 1 7/8" L 3 1/2" W 3 1/2" CAP. 5 3/4 oz



**CUISINE 38001550 - BSA23**  
*Saladeira 23*  
*Salad Bowl 23*  
*Ensaladera 23*  
*Saladier 23*  
 A 100 mm C 230 mm L 230 mm  
 H 4" L 9" W 9"



**CUISINE 38001554 - BSA14**  
*Saladeira 14*  
*Salad Bowl 14*  
*Ensaladera 14*  
*Saladier 14*  
 A 60 mm C 140 mm L 140 mm  
 H 2 1/8" L 5 1/2" W 5 1/2"



**CUISINE 38001703 - BDI32**  
**Travessa Oval Dividida 32**  
*Divided Dish 32*  
**Fuente Oval con Divisiones 32**  
*Plato Oval Divisé 32*  
A 40 mm C 320 mm L 175 mm  
H 1 1/2" L 12 3/8" W 6 1/8"



**CUISINE 38001701 - BDI28**  
**Travessa Oval Dividida 29**  
*Divided Dish 29*  
**Fuente Oval con Divisiones 29**  
*Plat Oval Divisé 29*  
A 40 mm C 285 mm L 155 mm  
H 1 1/2" L 11 3/8" W 6 1/8"



**CUISINE 38000145 - B23C**  
**Prato para Gratinados 32**  
*Augratin 32*  
**Plato Gratinaodos 32**  
*Plat à Gratin 32*  
A 40 mm C 320 mm L 165 mm  
H 1 1/2" L 12 3/8" W 6 1/2"



**CUISINE 38001546 - B23B**  
**Prato para Gratinados 28**  
*Augratin 28*  
**Plato Gratinaodos 28**  
*Plat à Gratin 28*  
A 40 mm C 280 mm L 150 mm CAP. 120 ml  
H 1 1/2" L 11" W 6" CAP. 4 oz



**CUISINE 38000163 - B23A**  
**Prato para Gratinados 25**  
*Augratin 25*  
**Plato Gratinaodos 25**  
*Plat à Gratin 25*  
A 40 mm C 250 mm L 140 mm  
H 1 1/2" L 9 5/8" W 5 1/2"



**CUISINE 380001530 - B23**  
**Prato para Gratinados 23**  
*Augratin 23*  
**Plato Gratinaodos 23**  
*Plat à Gratin 23*  
A 30 mm C 225 mm L 120 mm  
H 1 1/2" L 8 7/8" W 4 5/8"



**CUISINE 38000462 - SPF24**  
**Prato de Ovos 30**  
*Egg Dish 30*  
**Plato de Huevos 30**  
*Plat Oeufs 30*  
A 37 mm C 298 mm L 245 mm  
H 1 1/2" L 11 3/4" W 9 3/8"



**CUISINE 38000467 - SPF21**  
**Prato de Ovos 26**  
*Egg Dish 26*  
**Plato de Huevos 26**  
*Plat Oeufs 26*  
A 35 mm C 255 mm L 210 mm  
H 1 3/8" L 10" W 8 1/4"



**CUISINE 38000474 - SPF18**  
**Prato de Ovos 22**  
*Egg Dish 22*  
**Plato de Huevos 22**  
*Plat Oeufs 22*  
A 33 mm C 220 mm L 180 mm  
H 1 1/2" L 8 3/8" W 7"



**CUISINE 38000484 - SPF15**  
**Prato de Ovos 18**  
*Egg Dish 18*  
**Plato de Huevos 18**  
*Plat Oeufs 18*  
A 28 mm C 180 mm L 151 mm  
H 1 1/2" L 7" W 6"



**CUISINE 38001579 - SPF13**  
**Prato de Ovos 17**  
*Egg Dish 17*  
**Plato de Huevos 17**  
*Plat Oeufs 17*  
A 25 mm C 165 mm L 130 mm CAP. 175 ml  
H 1" L 6 1/2" W 5 1/8" CAP. 6 oz



**CUISINE 38000685 - CS1**  
**Prato Meia Lua**  
*Crescent Dish*  
**Plato Media Luna**  
*Assiette Demi-lune*  
A 25 mm C 225 mm L 115 mm  
H 1" L 8 5/8" W 4 1/2"



**CUISINE 38000690 - CD1**  
**Prato Espiga**  
*Corn Dish*  
**Plato de Maíz**  
*Assiette Épi de Maïs*  
A 37 mm C 220 mm L 75 mm  
H 1 1/2" L 8 3/8" W 3"



**CUISINE 38000441 - SPC12**  
**Prato Caracóis (12 unidades)**  
*Snail Dish (12 units)*  
**Plato de Caracoles (12 unidades)**  
*Assiette Escargots (lot de 12)*  
A 25 mm C 240 mm L 240 mm  
H 1" L 9 3/8" W 9 3/8"



**CUISINE 38000280 - F8**  
**Tigela Sopa 15**  
*Soup Bowl 15*  
**Bowl 15**  
*Bol à Soupe 15*  
A 70 mm C 145 mm L 125 mm CAP. 450 ml  
H 2 3/4" L 5 5/8" W 5" CAP. 15 3/4 oz



**CUISINE 38001573 - SPE56**  
**Tigela Sopa 11**  
*Soup Bowl 11*  
**Bowl 11**  
*Bol à Soupe 11*  
A 85 mm C 112 mm L 125 mm  
H 3 1/3" L 4 7/8" W 4 3/8"



# LUNA



LUNA 38001359 - LUO48  
Assadeira Oval con Asas 48  
*Oval Roaster with handles* 48  
Fuente Horno Oval con Alas 48  
*Plat à Four Ovalé avec Poignées* 48  
A 60 mm C 480 mm L 270 mm  
H 2 1/3" L 18 5/8" W 10 5/8"



LUNA 38001358 - LUO36  
Assadeira Oval con Asas 36  
*Oval Roaster with handles* 36  
Fuente Horno Oval con Alas 36  
*Plat à Four Ovalé avec Poignées* 36  
A 60 mm C 360 mm L 200 mm  
H 2 1/8" L 14 1/8" W 7 7/8"



LUNA 38001357 - LUO24  
Assadeira Oval con Asas 25  
*Oval Roaster with handles* 25  
Fuente Horno Oval con Alas 25  
*Plat à Four Ovalé avec Poignées* 25  
A 50 mm C 245 mm L 140 mm  
H 2" L 9 7/8" W 5 1/2"



LUNA 38001361 - LUO56  
Assadeira Oval con Asas 56  
*Oval Roaster with handles* 56  
Fuente Horno Oval con Alas 56  
*Plat à Four Ovalé avec Poignées* 56  
A 55 mm C 560 mm L 185 mm  
H 2 1/8" L 22" W 7 7/8"



LUNA 38001360 - LUO41  
Assadeira Oval con Asas 41  
*Oval Roaster with handles* 41  
Fuente Horno Oval con Alas 41  
*Plat à Four Ovalé avec Poignées* 41  
A 50 mm C 415 mm L 150 mm  
H 2" L 16 1/2" W 6"



LUNA 38001354 - LUS10  
Ramequim  
*Ramekin*  
Ramequin  
*Ramequin*  
A 55 mm C 105 mm L 105 mm CAP. 250 ml  
H 2 1/8" L 4 1/8" W 4 1/8" CAP. 8 4/9 oz



LUNA 38001365 - LUS27  
Saladeira 27  
*Salad Bowl* 27  
Ensaladera 27  
*Saladier* 27  
A 140 mm C 270 mm L 270 mm  
H 5 1/2" L 10 5/8" W 10 5/8"



LUNA 38001356 - LUS23  
Saladeira 23  
*Salad Bowl* 23  
Ensaladera 23  
*Saladier* 23  
A 120 mm C 230 mm L 230 mm  
H 4 5/8" L 9" W 9"



LUNA 38001364 - LUS18  
Saladeira 18  
*Salad Bowl* 18  
Ensaladera 18  
*Saladier* 18  
A 95 mm C 180 mm L 180 mm  
H 3 3/4" L 7" W 7"



LUNA 38001355 - LUS14  
Saladeira 14  
*Salad Bowl* 14  
Ensaladera 14  
*Saladier* 14  
A 75 mm C 140 mm L 140 mm  
H 3" L 5 1/2" W 5 1/2"



# ORGANIC



ORGANIC 38001625 - ORO37  
Assadeira Oval 37  
*Oval Roaster 37*  
Fuente Horno Oval 37  
*Plat à Four Ovalé 37*  
A 67 mm C 370 mm L 260 mm  
H 2 3/5" L 14 4/5" W 10 1/5"



ORGANIC 38001626 - ORO28  
Assadeira Oval 28  
*Oval Roaster 28*  
Fuente Horno Oval 28  
*Plat à Four Ovalé 28*  
A 67 mm C 280 mm L 190 mm CAP. 1176 ml  
H 2 3/5" L 11" W 7 1/2" CAP. 39 3/4 oz



ORGANIC 38001630 - ORT29  
Tarteira  
*Flan Dish*  
Tortera  
*Moule à Tarte*  
A 55 mm C 290 mm L 260 mm CAP. 1900 ml  
H 2 1/5" L 11 3/5" W 10 1/4" CAP. 64 1/4 oz



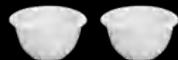
ORGANIC 38001631 - ORS25  
Soufflé  
*Soufflé*  
Soufflé  
*Soufflé*  
A 100 mm C 250 mm L 225 mm CAP. 2397 ml  
H 4" L 9 5/8" W 8 5/8" CAP. 81 oz



ORGANIC 38001632 - ORS22  
Prato de Ovos  
*Egg Dish*  
Plato de Huevos  
*Plat Oeufs*  
A 40 mm C 220 mm L 200 mm CAP. 634 ml  
H 1 5/8" L 8 3/8" W 7 7/8" CAP. 21 1/8 oz



ORGANIC 38001633 - ORS15  
Tigela  
*Bowl*  
Bowl  
*Coupe*  
A 78 mm C 150 mm L 140 mm CAP. 599 ml  
H 3" L 6" W 5 1/2" CAP. 20 1/4 oz



ORGANIC 38001634 - ORS11  
Ramequin (set de 2)  
*Set 2 x Ramekins*  
Ramequin (pack de 2)  
*Ramequin (lot de 2)*  
A 57 mm C 110 mm L 100 mm CAP. 220 ml  
H 2 1/4" L 4 1/8" W 4" CAP. 7 1/2 oz



ORGANIC 38001627 - ORR37  
Assadeira Rectangular 37  
*Rectangular Roaster 37*  
Fuente Horno Rectangular 37  
*Plat à Four Rectangulaire 37*  
A 70 mm C 360 mm L 280 mm CAP. 3650 ml  
H 2 3/4" L 14 1/4" W 11" CAP. 123 3/4 oz



ORGANIC 38001628 - ORR31  
Assadeira Rectangular 31  
*Rectangular Roaster 31*  
Fuente Horno Rectangular 31  
*Plat à Four Rectangulaire 31*  
A 60 mm C 310 mm L 230 mm CAP. 2100 ml  
H 2 1/8" L 12 1/8" W 9" CAP. 71 oz



ORGANIC 38001629 - ORQ29  
Assadeira Quadrada 29  
*Square Roaster 29*  
Fuente Horno Cuadrada 29  
*Plat à Four Carré 29*  
A 60 mm C 290 mm L 290 mm CAP. 2900 ml  
H 2 1/8" L 11 3/8" W 11 3/8" CAP. 98 oz



# CLASSIC



**CLASSIC 37000605 - OB0**  
Assadeira Oval Grande 40  
*Large oval Roaster 40*  
*Fuente Horno Oval Grande 40*  
*Plat à Four Oval Grand Modèle 40*  
A 70 mm C 400 mm L 270 mm  
H 2 3/4" L 15 3/4" W 10 5/8"



**CLASSIC 37000107 - FO**  
Assadeira Oval 39  
*Oval Roaster 39*  
*Fuente Horno Oval 39*  
*Plat à Four Ovalé Grand 39*  
A 65 mm C 390 mm L 255 mm  
H 2 5/8" L 15 1/8" W 10"



**CLASSIC 37000109 - F1**  
Assadeira Oval 35,5  
*Oval Roaster 35,5*  
*Fuente Horno Oval 35,5*  
*Plat à Four Ovalé 35,5*  
A 60 mm C 355 mm L 245 mm CAP. 2725 ml  
H 2 1/8" L 14" W 9 2/3" CAP. 92 1/2 oz



**CLASSIC 37000110 - F3**  
Assadeira Oval 31,5  
*Oval Roaster 31,5*  
*Fuente Horno Oval 31,5*  
*Plat à Four Ovalé 31,5*  
A 55 mm C 315 mm  
L 210 mm CAP. 1875 ml  
H 2 1/6" L 12 2/6" W 8 1/4" CAP. 63 2/5 oz



**CLASSIC 37000112 - F2**  
Assadeira Oval 28  
*Oval Roaster 28*  
*Fuente Horno Oval 28*  
*Plat à Four Ovalé 28*  
A 55 mm C 280 mm  
L 185 mm CAP. 1525 ml  
H 2 1/8" L 11" W 7 2/3" CAP. 51 1/2 oz



**CLASSIC 37000114 - F4**  
Assadeira Oval 24  
*Oval Roaster 24*  
*Fuente Horno Oval 24*  
*Plat à Four Ovalé 24*  
A 55 mm C 240 mm  
L 165 mm CAP. 1100 ml  
H 2 1/6" L 9 4/6" W 6 1/2" CAP. 37 1/6 oz



**CLASSIC 37000073 - B22**  
Assadeira Quadrada 23  
*Square Roaster 23*  
*Fuente Horno Cuadrada 23*  
*Plat à Four Carré 23*  
A 60 mm C 230 mm  
L 230 mm CAP. 1820 ml  
H 2 1/8" L 9" W 9" CAP. 61 1/2 oz



**CLASSIC 37000616 - OB7B**  
Assadeira Rectangular 42  
*Rectangular Roaster 42*  
*Fuente Horno Rectangular 42*  
*Plat à Four Rectangulaire 42*  
A 80 mm C 420 mm  
L 240 mm CAP. 4740 ml  
H 3 1/8" L 16 1/2" W 9 4/8" CAP. 160 3/8 oz



**CLASSIC 37000116 - F7B**  
Assadeira Rectangular 33,5  
*Rectangular Roaster 33,5*  
*Fuente Horno Rectangular 33,5*  
*Plat à Four Rectangulaire 33,5*  
A 70 mm C 335 mm  
L 255 mm CAP. 4000 ml  
H 2 3/4" L 13 1/8" W 10" CAP. 135 1/4 oz



**CLASSIC 37000118 - F7**  
Assadeira Rectangular 31  
*Rectangular Roaster 31*  
*Fuente Horno Rectangular 31*  
*Plat à Four Rectangulaire 31*  
A 65 mm C 310 mm  
L 250 mm CAP. 2975 ml  
H 2 5/8" L 12 1/8" W 9 5/8" CAP. 100 3/8 oz



**CLASSIC 37000120 - F7A**  
Assadeira Rectangular 26,5  
*Rectangular Roaster 26,5*  
*Fuente Horno Rectangular 26,5*  
*Plat à Four Rectangulaire 26,5*  
A 50 mm C 265 mm  
L 200 mm CAP. 1735 ml  
H 2" L 10 3/4" W 7 7/8" CAP. 58 2/3 oz



**CLASSIC 37000122 - F7C**  
Assadeira Rectangular 22,5  
*Rectangular Roaster 22,5*  
*Fuente Horno Rectangular 22,5*  
*Plat à Four Rectangulaire 22,5*  
A 50 mm C 225 mm  
L 180 mm CAP. 1310 ml  
H 2" L 8 5/8" W 7" CAP. 44 2/3 oz



**CLASSIC 37000233 - L12**  
**Tarteira 28,5**  
*Flan Dish 28,5*  
*Tortera 28,5*  
*Moule à Tarte 28,5*  
A 50 mm C 285 mm  
L 285 mm CAP. 2550 ml  
H 2" L 11 3/4" W 11 3/4" CAP. 69 1/3 oz



**CLASSIC 37000254 - L11**  
**Tarteira 26**  
*Flan Dish 26*  
*Tortera 26*  
*Moule à Tarte 26*  
A 45 mm C 260 mm  
L 260 mm CAP. 1630 ml  
H 1 7/8" L 10 1/4" W 10 1/4" CAP. 55 1/8 oz



**CLASSIC 37002046 - L16**  
**Tarteira 21,5**  
*Flan Dish 21,5*  
*Tortera 21,5*  
*Moule à Tarte 21,5*  
A 35 mm C 215 mm L 215 mm  
H 1 3/8" L 8 1/2" W 8 1/2"



**CLASSIC 37000152 - F14**  
**Tarteira 12,5**  
*Flan Dish 12,5*  
*Tortera 12,5*  
*Moule à Tarte 12,5*  
A 30 mm C 125 mm  
L 125 mm CAP. 220 ml  
H 1 1/8" L 5" W 5" CAP. 7 4/9 oz



**CLASSIC 37001038 - F6**  
**Caçarola Oval 26**  
*Oval casserole 26*  
*Cacerola Oval 26*  
*Cocotte Oval 26*  
A 100 mm C 260 mm  
L 165 mm CAP. 1470 ml  
H 4" L 10 1/4" W 6 1/2" CAP. 49 5/8 oz



**CLASSIC 37001871 - F17A**  
**Caçarola Redonda 25**  
*Round casserole 25*  
*Cacerola Redonda 25*  
*Cocotte Ronde 25*  
A 110 mm C 250 mm  
L 250 mm CAP. 2760 ml  
H 4 1/2" L 9 3/8" W 9 5/8" CAP. 93 1/8 oz



**CLASSIC 37000878 - F17**  
**Caçarola Redonda 20,5**  
*Round casserole 20,5*  
*Cacerola Redonda 20,5*  
*Cocotte Ronde 20,5*  
A 100 mm C 205 mm  
L 205 mm CAP. 1525 ml  
H 4" L 8" W 8" CAP. 51 4/7 oz



**CLASSIC 37000142 - F10B**  
**Soufflé 23**  
*Soufflé 23*  
*Soufflé 23*  
*Soufflé 23*  
A 95 mm C 230 mm  
L 230 mm CAP. 2800 ml  
H 3 3/4" L 9" W 9" CAP. 94 2/3 oz



**CLASSIC 37000145 - F10**  
**Soufflé 20**  
*Soufflé 20*  
*Soufflé 20*  
*Soufflé 20*  
A 95 mm C 200 mm  
L 200 mm CAP. 2150 ml  
H 3 3/4" L 7 7/8" W 7 7/8" CAP. 72 2/3 oz



**CLASSIC 37000150 - F10A**  
**Soufflé 15,5**  
*Soufflé 15,5*  
*Soufflé 15,5*  
*Soufflé 15,5*  
A 80 mm C 155 mm  
L 155 mm CAP. 1055 ml  
H 3 1/2" L 6 1/2" W 6 1/2" CAP. 35 2/3 oz



**CLASSIC 37000187 - F8A**  
**Tigela Sopa 16**  
*Soup Bowl 16*  
*Bowl 16*  
*Bol à Soupe 16*  
A 75 mm C 160 mm  
L 145 mm CAP. 640 ml  
H 3" L 6 2/3" W 5 5/8" CAP. 21 2/3 oz



**CLASSIC 37000174 - F8**  
**Tigela Sopa 14,5**  
*Soup Bowl 14,5*  
*Bowl 14,5*  
*Bol à Soupe 14,5*  
A 70 mm C 145 mm  
L 125 mm CAP. 640 ml  
H 2 3/4" L 5 5/8" W 5" CAP. 15 2/9 oz



**CLASSIC 37000125 - F23C**  
Prato para Gratinados 32  
*Augratin 32*  
*Plato Gratinados 32*  
*Plat à Gratin 32*  
A 45 mm C 320 mm L 165 mm CAP. 900 ml  
H 1 7/8" L 12 3/8" W 6 1/2" CAP. 30 3/8 oz



**CLASSIC 37001594 - F23B**  
Prato para Gratinados 28  
*Augratin 28*  
*Plato Gratinados 28*  
*Plat à Gratin 28*  
A 40 mm C 280 mm L 155 mm CAP. 630 ml  
H 1 5/8" L 11" W 6 1/8" CAP. 21 1/3 oz



**CLASSIC 37000139 - F23**  
Prato para Gratinados 22  
*Augratin 22*  
*Plato Gratinados 22*  
*Plat à Gratin 22*  
A 30 mm C 220 mm L 120 mm CAP. 270 ml  
H 1 1/6" L 8 2/3" W 4 5/8" CAP. 9 1/8 oz



**CLASSIC 37001950 - SPF18**  
Prato de Ovos 22  
*Egg Dish 22*  
*Plato de Huevos 22*  
*Plat Oeufs 22*  
A 35 mm C 220 mm L 180 mm  
H 1 3/8" L 8 2/3" W 7"



**CLASSIC 37001951 - SPF15**  
Prato de Ovos 18,5  
*Egg Dish 18,5*  
*Plato de Huevos 18,5*  
*Plat Oeufs 18,5*  
A 30 mm C 185 mm L 160 mm  
H 1 1/8" L 7 2/3" W 6 2/3"



**CLASSIC 37001808 - SPF13**  
Prato de Ovos 16  
*Egg Dish 16*  
*Plato de Huevos 16*  
*Plat Oeufs 16*  
A 22 mm C 160 mm L 130 mm CAP. 175 ml  
H 5/8" L 6 2/3" W 5 1/8" CAP. 6 oz



**CLASSIC 37000155 - F9A**  
Ramequin 10,5  
*Ramekin 10,5*  
*Ramequin 10,5*  
*Ramequin 10,5*  
A 50 mm C 105 mm L 105 mm CAP. 280 ml  
H 2" L 4 1/2" W 4 1/2" CAP. 9 1/2 oz



**CLASSIC 37000163 - F9**  
Ramequin 9  
*Ramekin 9*  
*Ramequin 9*  
*Ramequin 9*  
A 50 mm C 90 mm L 90 mm  
H 2" L 3 1/2" W 3 1/2"



**CLASSIC 37002435 - SPS8**  
Ramequin 8  
*Ramekin 8*  
*Ramequin 8*  
*Ramequin 8*  
A 37 mm C 80 mm L 80 mm CAP. 120 ml  
H 1 1/2" L 3 1/8" W 3 1/8" CAP. 4 oz



**CLASSIC 37002436 - SPS6**  
Ramequin 6,3  
*Ramekin 6,3*  
*Ramequin 6,3*  
*Ramequin 6,3*  
A 30 mm C 63 mm L 63 mm CAP. 65 ml  
H 1 1/8" L 2 1/2" W 2 1/2" CAP. 2 1/8 oz



**CLASSIC 37001048 - F13A**  
Concha 16  
*Shell Dish 16*  
*Vieira 16*  
*Coquille 16*  
A 45 mm C 160 mm L 160 mm CAP. 380 ml  
H 1 7/8" L 6 2/3" W 6 2/3" CAP. 12 6/8 oz



**CLASSIC 37001049 - F13**  
Concha 14  
*Shell Dish 14*  
*Vieira 14*  
*Coquille 14*  
A 30 mm C 140 mm L 140 mm CAP. 150 ml  
H 1 1/8" L 5 1/2" W 5 1/2" CAP. 5 oz



**CLASSIC 37000007 - 016**  
Assadeira Rectangular 19,5  
*Rectangular Roaster 19,5*  
*Fuente Horno Rectangular 19,5*  
*Plat à Four Rectangulaire 19,5*  
A 50 mm C 195 mm L 110 mm  
H 2" L 7 2/3" W 4 1/3"



# FESTIVAL



FESTIVAL 27020620  
Caçarola Redonda Cinza 13  
*Round Casserole Grey 13*  
Cacerola Redonda Gris 13  
Cocotte Ronde Gris 13  
△300 gr A 60 mm C 130 mm L 110 mm CAP. 290 ml  
△ $\frac{2}{3}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 5  $\frac{1}{8}$ " W 4  $\frac{1}{3}$ " CAP. 9  $\frac{1}{2}$  oz



FESTIVAL 27020621  
Caçarola Redonda Vermelho 13  
*Round Casserole Red 13*  
Cacerola Redonda Rojo 13  
Cocotte Ronde Rouge 13  
△300 gr A 60 mm C 130 mm L 110 mm CAP. 290 ml  
△ $\frac{2}{3}$  lbs H 2  $\frac{3}{8}$ " L 5  $\frac{1}{8}$ " W 4  $\frac{1}{3}$ " CAP. 9  $\frac{1}{2}$  oz



FESTIVAL 27020622  
Caçarola Redonda Branco 19  
*Round Casserole White 19*  
Cacerola Redonda Blanco 19  
Cocotte Ronde Blanc 19  
△740 gr A 70 mm C 190 mm L 160 mm CAP. 750 ml  
△ $1\frac{1}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}$ " L 7  $\frac{1}{2}$ " W 6  $\frac{3}{4}$ " CAP. 25  $\frac{3}{8}$  oz



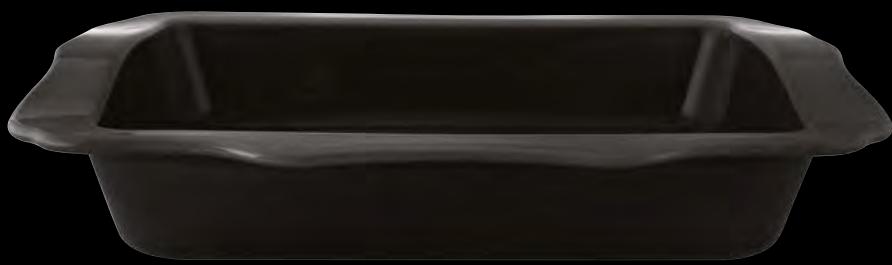
FESTIVAL 27020623  
Caçarola Redonda Cinza 19  
*Round Casserole Grey 19*  
Cacerola Redonda Gris 19  
Cocotte Ronde Gris 19  
△740 gr A 70 mm C 190 mm L 160 mm CAP. 750 ml  
△ $1\frac{1}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}$ " L 7  $\frac{1}{2}$ " W 6  $\frac{3}{4}$ " CAP. 25  $\frac{3}{8}$  oz



FESTIVAL 27020624  
Caçarola Redonda Vermelho 19  
*Round Casserole Red 19*  
Cacerola Redonda Rojo 19  
Cocotte Ronde Rouge 19  
△740 gr A 70 mm C 190 mm L 160 mm CAP. 750 ml  
△ $1\frac{1}{8}$  lbs H 2  $\frac{3}{4}$ " L 7  $\frac{1}{2}$ " W 6  $\frac{3}{4}$ " CAP. 25  $\frac{3}{8}$  oz



# FIORENZA



**FIORENZA 37004596**  
 Assadeira Rectangular 39  
*Rectangular Roaster 39*  
*Fuente Horno Rectangular 39*  
*Plat à Four Rectangulaire 39*  
 △ 3380 gr A 87 mm C 385 mm L 291 mm  
 △ 7 1/4" H 3 3/8" L 15 1/8" W 11 1/2"



**FIORENZA 37004601**  
 Tarteira 29  
*Tart Dish 29*  
*Tortera 29*  
*Moule à Tarte 29*  
 △ 2200 gr A 50 mm C 290 mm  
 △ 4 1/4" H 2" L 11 3/8"



**FIORENZA 37004599**  
 Ramequin 9  
*Ramekin 9*  
*Ramequin 9*  
*Ramequin 9*  
 △ 351 gr A 65 mm C 90 mm  
 △ 7/8" H 2 5/8" L 3 1/2"



**FIORENZA 37004600**  
 Forma Pudim 26  
*Bundt Pan 26*  
*Moule à Gâteau/Flan 26*  
*Molde Biscocho/Pudim 26*  
 △ 2500 gr A 123 mm C 261 mm  
 △ 5 1/2" H 4 5/8" L 10 3/4"



**FIORENZA 37004597**  
 Assadeira Quadrada 30  
*Square Roaster 30*  
*Fuente Horno Cuadrada 30*  
*Plat à Four Carré 30*  
 △ 2681 gr A 86 mm C 299 mm  
 △ 6" H 3 3/8" L 11 7/8"



**FIORENZA 37004598**  
 Assadeira oval 34  
*Oval Roaster 34*  
*Fuente Horno Oval 34*  
*Plat à Four Oval 34*  
 △ 2042 gr A 84 mm C 340 mm L 230 mm  
 △ 4 1/2" H 2 5/8" L 13 1/2" W 9"



# FUSION



FUSION 37000839 - FUO35  
Assadeira Oval 36  
Oval Roaster 36  
Fuente Horno Oval 36  
Plat à Four Oval 36  
A 70 mm C 360 mm L 250 mm  
H 2 3/4" L 14 1/4" W 9 5/8"



FUSION 37000843 - FUO28  
Assadeira Oval 29  
Oval Roaster 29  
Fuente Horno Oval 29  
Plat à Four Oval 29  
A 60 mm C 290 mm L 200 mm  
H 2 1/2" L 11 3/8" W 7 7/8"



FUSION 37001933 - FUO20  
Assadeira Oval 20  
Oval Roaster 20  
Fuente Horno Oval 20  
Plat à Four Oval 20  
A 45 mm C 200 mm L 140 mm  
H 1 7/8" L 7 7/8" W 5 1/2"



FUSION 37000847 - FUR37  
Assadeira Rectangular 37  
Rectangular Roaster 37  
Fuente Horno Rectangular 37  
Plat à Four Rectangulaire 37  
A 70 mm C 370 mm L 290 mm  
H 2 3/4" L 14 1/4" W 11 3/8"



FUSION 37000851 - FUR32  
Assadeira Rectangular 32  
Rectangular Roaster 32  
Fuente Horno Rectangular 32  
Plat à Four Rectangulaire 32  
A 60 mm C 320 mm L 250 mm  
H 2 1/2" L 12 3/8" W 9 5/8"



FUSION 37001934 - FUR28  
Assadeira Rectangular 28  
Rectangular Roaster 28  
Fuente Horno Rectangular 28  
Plat à Four Rectangulaire 28  
A 60 mm C 280 mm L 215 mm  
H 2 1/8" L 11" W 8 1/8"



FUSION 37001935 - FUR20  
Assadeira Rectangular 20  
Rectangular Roaster 20  
Fuente Horno Rectangular 20  
Plat à Four Rectangulaire 20  
A 45 mm C 200 mm L 155 mm  
H 1 7/8" L 7 7/8" W 6 1/8"



FUSION 37000855 - FUQ30  
Assadeira Quadrada 30  
Square Roaster 30  
Fuente Horno Cuadrada 30  
Plat à Four Carré 30  
A 70 mm C 300 mm L 270 mm  
H 2 3/8" L 11 1/8" W 10 5/8"



FUSION 37001936 - FUQ28  
Assadeira Quadrada 28  
Square Roaster 28  
Fuente Horno Cuadrada 28  
Plat à Four Carré 28  
A 65 mm C 280 mm L 250 mm  
H 2 5/8" L 11" W 9 5/8"



FUSION 37001937 - FUQ20  
Assadeira Quadrada 20  
Square Roaster 20  
Fuente Horno Cuadrada 20  
Plat à Four Carré 20  
A 45 mm C 200 mm L 175 mm  
H 1 7/8" L 7 7/8" W 6 5/8"



FUSION 37001165 - FUC24  
Caçarola Redonda con Tampa 24  
Round Casserole withlid 24  
Cacerola Redonda con Tapa 24  
Cocotte Ronde avec Couvercle 24  
A 135 mm C 240 mm L 220 mm  
H 5 1/2" L 9 1/4" W 8 3/8"



FUSION 37001181 - FUS24  
Soufflé 24  
Soufflé 24  
Soufflé 24  
A 100 mm C 240 mm L 220 mm  
H 4" L 9 1/4" W 8 3/8"



FUSION 37000859 - FUS30  
Tartela 30  
Flan dish 30  
Tortera 30  
Moule à Tarte 30  
A 55 mm C 300 mm L 280 mm  
H 2 1/8" L 11 1/8" W 11"



FUSION 37001064 - FUS20  
Prato de Ovos 20  
Egg dish 20  
Plato de Huevos 20  
Plat Oeufs 20  
A 38 mm C 205 mm L 190 mm  
H 1 1/2" L 8" W 7 1/2"



FUSION 37000935 - FUS11  
Ramequin 11 (set de 2)  
Ramekin 11 (pack of 2)  
Ramequin 11 (pack de 2)  
Ramequin (lot de 2)  
A 55 mm C 110 mm L 105 mm  
H 2 1/8" L 4 1/8" W 1 1/8"



FUSION 37002447 - FUS15  
Taça Sobre mesa Creme Brulée 15  
Creme Brulée 15  
Taza Crema de Leche 15  
Assiette Dessert Crème Brûlée 15  
A 25 mm C 150 mm L 140 mm  
H 9 3/8" L 6" W 5 1/2"



FUSION 37001040 - 2PS  
Gift Box Set: Assadeira Oval 28 + Assadeira Rectangular 32  
Gift Box Set: Oval Roaster 28 + Rectangular Roaster 32  
Pack Gift: Fuente Horno Oval 28 + Fuente Horno Rectangular 32  
Coffret Cadeau: Plat à Four Oval 28 + Plat à Four Rectangulaire 32  
A 60 mm C 290 mm L 200 mm  
H 2 1/8" L 11 3/8" W 7 7/8"



# TRUE SCALE



TRUE SCALE 37004605  
 Caçarola com Tampa 23  
*Casserole 23*  
*Cacerola 23*  
*Cocotte 23*  
 △ 1622 gr A 130 mm C 236 mm L 188 mm  
 △ 3 7/8" H 5 1/8" L 9 3/8" W 7 3/8"



TRUE SCALE 37004603  
 Assadeira Oval 37  
*Oval Roaster 37*  
*Fuente Horno Oval 37*  
*Plat à Four Oval 37*  
 △ 1850 gr A 64 mm C 366 mm L 226 mm  
 △ 4" H 2 3/8" L 14 2/8" W 8 3/8"



TRUE SCALE 37004602  
 Assadeira Rectangular 42  
*Rectangular Roaster 42*  
*Fuente Horno Rectangular 42*  
*Plat à Four Rectangulaire 42*  
 △ 2773 gr A 69 mm C 423 mm L 261 mm  
 △ 6 1/8" H 2 3/8" L 16 7/8" W 10 3/8"



TRUE SCALE 37004604  
 Assadeira Quadrada 25  
*Square Roaster 25*  
*Fuente Horno Cuadrada 25*  
*Plat à Four Carré 25*  
 △ 1050 gr A 54 mm C 254 mm L 195 mm  
 △ 2 7/8" H 2 7/8" L 10" W 7 3/8"